Серія II. - «ЗАПИСКИ ЧСБВ» - «ANALECTA OSBM» - Series II.

Секція I Sectio

ПРАЦІ - OPERA

том 34 - vol.

О. Альойсій Глинка, ЧМБ

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ХОЛМСЬКА ЄПАРХІЯ

(Ліквідація і прилучення до Церкви Православної)

Рим 1975 Romae

Series II. — « ANALECTA OSBM » — Sectio I.
Серія II. — « ЗАПИСКИ ЧСВВ » — Секція I.

P. LUIGI GLINKA, OFM

DIOCESI UCRAINO-CATTOLICA DI CHOLM

(Liquidazione ed incorporazione alla Chiesa russo-ortodossa)

(Sec. XIX)

ROMAE 1975

PP. BASILIANI - VIA S. GIOSAFAT, 8 (AVENTINO)

IMPRIMI POTEST

Romae, e Curia Generali Ordinis Basiliani S. Josaphat, die 15. V. 1975.

P. ATHANASIUS G. WELYKYJ, OSBM
Protoarchimandrita

IMPRIMATUR

Romae, e Vicariatu Urbis, die 27. VIII. 1975.

JOANNES CANESTRI, *Vicesgerens*
Archiep.pus Monteranen.



LA CATTEDRALE DELLA NATIVITÀ DELLA VERGINE MARIA IN CHOLM

PREFAZIONE

Il 25.III.1875 Marcello Popel, recatosi a Pietroburgo a capo di una delegazione che parlava in nome di tutto il clero e popolazione cattolica della diocesi di Cholm, domandava allo zar russo Alessandro II d'essere incorporato alla Chiesa ortodossa, e professava fedeltà alla Russia.

Sono dunque trascorsi cento anni da quando quest'atto venne compiuto da un gruppo di sacerdoti ucraini, che forzavano così la coscienza dei fedeli e del clero, per adempiere la volontà del governo russo che non tollerava l'esistenza nel suo Impero di cattolici slavi.

Questo nostro studio sulla « liquidazione ed incorporazione della diocesi di Cholm alla Chiesa ortodossa » non è certamente completo nè esauriente. Molti elementi, rimasti al di fuori del presente studio aspettano negli archivi di essere consultati. Aggiungiamo che esso non vuol avere un carattere polemico contro le parti chiamate in causa, perchè ciò non aiuterebbe a costruire il dialogo ecumenico contemporaneo, ma vuol semplicemente essere un omaggio a tutti gli Ucraini cattolici, a quei sacerdoti, a quei fedeli, uomini, donne e ragazzi, che, morti, incarcerati, deportati in Siberia sopportarono inaudite sofferenze morali, fisiche e privazioni economiche per restare fedeli alla loro liturgia, alla Chiesa cattolica, al Papa Romano: questo e non altro è il nostro scopo.

Il nostro lavoro è diviso in due parti. Nella prima presentiamo una breve scorsa delle vicende della diocesi di Cholm, dalla origine alla sua incorporazione alla Chiesa ortodossa, cercando evidentemente di mettere in rilievo i motivi, gli interessi delle parti, i pretesti per cui la popolazione ucraina cattolica di Cholm dovette nel 1875 subire un'imposizione per mezzo della violenza e dell'inganno.

Nella seconda parte abbiamo invece curato l'edizione di alcuni documenti tra i tanti raccolti negli archivi del Vaticano e di Vienna. Abbiamo dato la preferenza ad un gran numero di lettere del vescovo di Cholm, Michele Kuzemškyj (1868-1871), il quale cercava di spiegare al Nunzio a Vienna Falcinelli la necessità della purificazione

liturgica ed i contrasti dei suoi oppositori. Egli desiderava la riforma, ma dentro i limiti dei diritti della Chiesa cattolica. Egli non vi riuscì, e dovette rinunciare a tutto, perfino alla diocesi e dovette abbandonarla. A queste lettere abbiamo aggiunto alcuni documenti custoditi nell'Archivio di Stato a Vienna che valgono a completare il quadro nella sua visione generale.

Sentiamo il dovere di ringraziare tutti gli amici che con tanta generosità e sacrificio hanno collaborato, dando il loro contributo alla memoria dei martiri ucraini cattolici e alla storia della Chiesa cattolica ucraina.

AUTORE

FONTI E BIBLIOGRAFIA

I. - Fonti inedite

Archivio Segreto del Vaticano:
Archivio Segreteria di Stato: Rub. 247 (1868-1876).
Archivio Nunziatura di Vienna: 1868-1875, vol. 432-436, 441-445, 452-474, 478, 480-482, 482A, 482B, 483, 488, 488A, 497, 498, 500, 501, 507, 548.
Oesterreichisches Haus- Hof- und Staatsarchiv in Wien HHS-Wien:
PA (Politisches Archiv) X: Russland Berichte, Weisungen, Varia (1871-1876), K. (Karton) 61-68.
PA XI Päpstlicher Stuhl: Vatikan Berichte, Weisungen, Varia (1870-1876), K. 179-212, 224.
XXXVIII: Konsulate: K. 13, 190, 197, 198, 200, 201, 204, 207, 208.
Administrative Registratur: F. (Fach) 26: Katholische Kirche im Occident, K. 19, 23, 29, 30, 51.

II. - Fonti e Bibliografia

Acta Sanctae Sedis, 1874, vol. VII, 593-598.

Ammann, A.M., *Storia della Chiesa Russa e dei paesi limitrofi*, Torino 1948.

Anonimo, *Jak z Uniatami obchodzą się w Rosyi?*, *Korespondencya dyplomatyczna*, Kraków 1877.

A.P.L., *Schyzma i jej apostołowie z okoliczności ostatnich prześladowań Unitów w Dyecesyj Chełmskiej*, Kraków 1875.

Aubert, R., *Pontificat de Pie IX, 1846-1878*, in: Fliche-Martin, Histoire de l'Eglise, t. XXI, Paris 1952 (trad. italiana a cura di G. Martina: Il Pontificato di Pio IX, 1846-1878, Torino 1964).

Autori Vari, *Pamjatniki russkoj stariny v Zapadnych gubernijach* (raccolto da Batjuškov, P.N.), Peterburg 1885.

BAŃKOWSKI, E., *Ruś Chełmska od czasu rozbioru Polski*, Lwów 1887.

BARSUKOV, N.P., *Žyzń i trudy M.P. Pogodina*, voll. 9, Peterburg, 1888-1895.

BATJUŠKOV, P.N., *Cholmskaja zemlja. Istoričeskija sudbi Russakogo Zabužia*, Peterburg 1887.

BILANYCH, J., *Synodus Zamostiana anno 1720, eius celebratio, approbatio et momentum*, 2 ed., Romae 1960.

BLAZEJOWSKYJ, D., *De Potestate Metropolitarum Kioviensium Catholicorum in clerum Regularem*, Romae 1943.

BOBROVŚKYJ, P.O., *Russkaja Greko-Unijatskaja Cerkov v carstvovanie Imperatora Aleksandra I*, Peterburg 1890.

BOJARSKI, J., *Czasy Nerona w XIX. wieku pod rządem moskiewskim, czyli prawdziwie Neronowskie prześladowanie Unii w dyecezyi Chełmskiej*, t. I-II, Lwów 1885.

BOJARSKI, J., *Recenzya rozporządzenia księdza Popiela pseudoadministratora Dyecezyi Chełmskiej wydanego w zamiarze zburzenia religii katolickiej w obrządku unickim*, Lwów 1874.

BOUDOU, A., *Le Saint-Siège et la Russie. Leurs relations diplomatiques au XIXe siècle: 1814-1883*, voll. 2, Paris 1922-1925.

Cholmščyna, Lviv 1915.

Cholmskij Greko-uniatskij Mesjaceslov 1866, 1869, 1871, 1875, Varšava 1866-1875.

CHOMA, J., *Maximillianus Rylo, episcopus Chelmensis et Peremysliensis* (1759-1793), excerpta ex dissertatione ad Lauream, in *Analecta OSBM*, Romae 1953.

CHOTKOWSKI, W., *Pamiętniki Jósefa Siemaszki*, Kraków 1885.

ČISTOVIČ, T.A., *Pjatidesjatiletie* (*1839-1889*) *vozsoedinenija s Pravoslavnoju Cerkoviju zapadno-russkich uniatov*, Peterburg 1889.

COLLECTIO LACENSIS, *Acta et Decreta Sacrorum Conciliorum Recentiorum*, voll. 7, Fribourg 1870-1890.

ČUBATYJ, M., *Istorija chrystyjanstva na Rusy-Ukrajini*, t. I (do r. 1353), Rym 1965.

ČUBATYJ, M., *Zachidna Ukraijina i Rym v XIII vici v svojich zmahanjach do cerkovnoji uniji*, in « ZTIŠ », vol. CXXIII-CXXIV, Lviv 1917, 1-107.

DE MARCHI, G., *Le Nunziature Apostoliche dal 1800 al 1956*, Roma 1957.

DE MARTINIS, R., *Iuris Pontificii de Propaganda Fide*, P. I et II, voll. 8, Romae 1888-1897.

DIMŠA, L.P., *Cholmskij vopros*, Petroburg 1910.

DOBRJANŚKYJ, F., *Cholm j Cholmskij kraj*, Varšava 1897.
DOROŠENKO, D., *Narys istoriji Ukrajiny*, tom I-II, München 1966.
DURNOVO, H., *Cholmskaja Ruś i pričina otpadenia ot pravoslavija*, *in* « Kievskaja Starina », tom. 7-8, Kiev 1905, 66-69.
Encyklopedja Powszechna, ed. Orgelbrand, voll. 28, Warszawa 1859-1868.
Esposizione documentata sulle costanti cure del Sommo Pontefice Pio IX a riparo dei mali che soffre la Chiesa Cattolica nei domini di Russia e Polonia, Roma 1866 (tip. Segreteria di Stato).
GATTI, C.-KOROLEVSKIJ, C., *I riti e le Chiese Orientali*, Genova 1942.
GILL, J., *Il Concilio di Firenze*, Firenze 1967.
GOAR, J., *Euchologion sive Rituale Graecorum*, Venetiis 1730.
HALUŠČYNSKYJ, *T.*, *Acta Innocentii PP. III* (*1198-1216*), Città del Vaticano 1944.
HARASIEWICZ, M., *Annales Ecclesiae Ruthenae*, Leopoli 1862.
HORDYNŚKYJ, *Do istoriji kulturnoho i polityčnoho žytia v Halyčyni v 60 - tych rr. XIX v.* in « ZFS », tom. XVI, Lviv 1917. 89-109.
HORDYNŚKYJ, J., *Videńska hr.k. duchovna seminarija v rr. 1852-1855*, in « ZTIŠ », vol. CXV-3, Lviv 1913, 77-130.
JUGIE, M., *Le Schisme Byzantin*, Paris 1941.
KALINKA, W., *Schyzma i Unia*, Lwów 1883.
KARETNIKOV, M., *Cholmskaja gubernija*, Lublin 1913.
KORCZOK, A., *Die griechisch-katholische Kirche in Galizien*, Leipzig-Berlin 1921.
KORŽENEVSKIJ, I., *Istorija Cholmsko-Varšavskoj eparchii so vremeni učreždenija archiepiskopskoj Kafedry v Varšave do 1876 goda*, Varšava 1881.
KOSSOWSKI, A., *Archiwalia Lubelskie do dziejów Unii kościelnej w Polsce*, Lublin 1962.
KOSSOWSKI, A., *Filip Felicjan Szumborski* (*1771-1851*) *Biskup Chełmski Unicki*, Lublin 1937.
KOZIK, J., *Ukraiński ruch narodowy w Galicji w latach 1830-1848*, Kraków 1973.
KRYPJAKEVYČ, J., *Avtobiografija cholmśkoho svjaščenyka z peršoji pol. XIX stol.*, in « ZTIŠ », tom. LXXIII, Lviv 1906, 143-157.
KRYŽANOVSKIJ, E.M., *Russkoe Zabuže*, Peterburg 1911.
KUZEMŚKYJ, M., *Sue parole sulla purificazione del rito* (Cholm 11.II.1871), in « Russkij Sion », 1876, Lviv 1876, 217 passim.

LEBEDYNCEV, T., *Pisma k' bratu*, in « Kievskaja Staryna », tom. LX (1898), Kiev, 315-365.

LENCYK, W., *The Eastern Catholic Church and Czar Nicholas I*, Romae 1966.

LESCOEUR, P., *L'Eglise catholique en Pologne sous le Gouvernement russe* (1772-1875), Paris 1876.

LESCOEUR, P., *L'Eglise catholique et le Gouvernement russe*, Paris 1903.

LESCOEUR, P., *La persécution de l'Eglise en Lithuanie*, Paris 1873.

LEVKOVYČ, J., « *Uporstvujušči* » *v pivdennij Cholmščyni*, in « Analecta OSBM », vol. III (IX), Fasc. 1-2, Romae 1958, 190-195.

LIKOWSKI, E., *Dzieje Kościoła Unickiego na Litwie i Rusi w XVIII i XIX wieku*, tom. I-II, Warszawa 1906.

LIKOWSKI, E., *Historya Unii Kościoła ruskiego z Kościołem Rzymskim*, Poznań 1875.

LOGANOV, N.A., *Unijatskija dila*, Sidlec 1913.

LUŽNYĆKYJ, H., *Ukrajinśka Cerkva miž Schodom i Zachodom*, *Philadelphia* 1954.

LYVČAK, N., *K istorij vozsoedinenija Uniatov Cholmskoj eparchji*, Vilno 1910.

MALINOWSKI, M., *Die Kirchen- und Staats-Satzungen bezüglich des griechisch-katholischen Ritus der Ruthenen in Galizien*, Lemberg 1861.

MARTYNOV, J., *Le brigandage de Khelm*, in « Etudes », VI, 1875, 743-956.

MARTYNOV, J., *Le Plan d'abolition de l'Eglise grecque-unie*. Document historique, Paris 1873.

Materyały do dziejów upadku Unii w dyecezyi Chełmskiej (edito da W. Simona), Poznań 1878.

MATKOVŚKYJ, S., *Try synodalni Archiereji*, Lviv 1932.

MERCATI, A., *Raccolta di Concordati su materie ecclesiastiche tra la Santa Sede e le Autorità civili*, Roma 1919.

MIKLOSICH-MÜLLER, *Acta et Diplomata graeca medii aevi sacra et profana*, voll. 1-6, Viennae 1890-1960.

MUDRYJ, S., *De transitu ad alium ritum* (a byzantino-ucraino ad latinum), ed. 2, Romae 1973.

NAZARKO, I., *Halyćka Mytropolija*, in « Analecta OSBM », tom. III (IX), fasc. 1-2, Romae 1958, 173-189.

NAZARKO, I., *Kyjivśki i Halyćki Mytropolyty* (Biografični narysy) 1590-1960, Rym 1962.

NIKOLAEV, K.N., *Vostočnyj obrjad*, Paris 1949.

OLCHOVSKIJ, A., *O bogosluženiji vo vremja unii v Chołmskom katedralnom sobore (1596-1875)*, Varšava 1900.

OLCHOVSKIJ, G., *Istoryčeskija sudby cholmskoj Rusi*, Lvov 1905.

OLCHOVSKIJ, G., *Pravdyvoe slovo o Cholmskoj Rusi*, Cholm 1902.

OLSZAMOWSKA-SKOWRONSKA, S., *La correspondance des Papes et des Empereurs de Russie (1814-1878)*. Selon les documents authentiques, Rome 1970.

OLSZAMOWSKA-SKOWRONSKA, S., *Pie IX e l'Eglise Catholique en Pologne. La suppression des diocéses catholiques par le gouvernement russe après l'insurrection de 1863-1864, 1866-1869.* In « Antemurale » IX, Romae 1965, 41-130.

OLSZAMOWSKA-SKOWRONSKA, S., *Tentatives d'introduire la langue russe dans les églises latines de la Pologne orientale (1865-1903)*, in « Antemurale » IX, Romae 1967, 47-169.

OTTONÓWNA, *Podlaskie « Hospody pomyłuj » (1872-1905)*. Kronika 33 lat prześladowania Unii przez naocznego świadka, Kraków 1908.

PAVLIK, M., *Moskvofilstvo ta ukrajinofilstvo sered avstro-ruśkoho narodu*, Lviv 1906.

PELESZ, J., *Geschichte der Union der ruthenischen Kirche mit Rom von den ältesten Zeiten bis auf die Gegenwart*, voll. 2, Wien 1878-1881.

PELEŠ, J., *Missiji Katolyčeckiji*, in « Ruskij Sion » 1874, Lvov 1874, 603-612.

PETRUŠEVYČ, A., *Svodnaja Halycko-Russkaja Litopyś*, t. I (1600-1700); t. II (1700-1772); t. II, pars II (1772-1800), Lvov 1874-1889.

PETRUŠEVYČ, A., *Dopolnenija ko svodnoj Halycko- Russkoj Litopysy* (1600-1770), t. I.

PETRUŠEVYČ, A., *Cholmskaja eparchija j svjatytely jeja po 1866 hod*. Lvov 1867.

PICHT, U., *M.P. Pogodin und die Slavische Frage. Ein Beitrag zur Geschichte des Panslavismus*, Stuttgart 1969.

PLOETZ, K., *Auszug aus der Geschichte*, Würzburg 1968.

Polnoe Sobranie Zakonov Rossijskoj Imperii, P. II (1825-1881), tom. 55, Peterburg 1830-1884.

POLONSKA-VASYLENKO, N., *Teorija III Rymu v Rosiji protjahom XVIII ta XIX stol.*, München 1950.

POPOV, N.A., *Sudby Uniji v Russkoj Cholmskoj eparchiji, Moskva* 1874.

PRUSZKOWSKI, J., *Martyrologjum czyli Męczeństwo Unji świętej na Podlasiu z autentycznych i wiarogodnych zródeł zebrał i napisał (1864-1921)*, voll. 2, Lublin 1921-1922.
RIAZANOVSKI, N., *Nicholas I. and Official Nationality in Russia, 1825-1855*, Berkeley 1969.
RITZLER, R.-SEFRIN, P., *Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevi*, tom. VII (1800-1846), Patavii 1968.
ŠIMASKO, J., *Zapysky Josyfa Mytropolyta Lytovskogo*, voll. 4, Peterburg 1883.
SLIPYJ, J., *Obrjadova odnoobraznisť*, in « Bohoslovja », tom. XVII-XX, lib. 2-4 (1939-1942), Lviv 1943, 100-110.
SŁOTWINSKIJ A., *Unia Podlasko-chełmska od r. 1875-1885*, Czaca 1893.
Słowa Pociechy dla ludu Podlaskiego i Chełmskiego (anonimo), Lwów 1888.
SOLOVIJ, M., *Božestvenna liturhija.* Istorija - rozvytok - pojasnennja, Rym 1964.
SOLOWIJ, M., *De restitutione Metropoliae Kioviensis in Imperio Rossiaco sub Imperatore Alexandro I (anno 1806)*, in « Analecta OSBM », tom. I (VII), fasc. 2-3, Romae 1950, 228-248.
STASIW, M., *Metropolia Haliciensis*, Romae 1960.
STEBLESKYJ, S., *Peresliduvannja Ukrajinśkoji i Biloruśkoji Cerkvy rosijśkymy carjamy*, München 1954.
STUDZINSKI, C., *Z za kulisów Schizmatyckiej Propagandy*, Kraków 1899.
STUDYNŚKYJ, K., *Korespondencija Jakova Holovaćkoho v litach 1835-49*, in « ZFS », tom. XI, tom. XII, Lviv 1909.
STUDYNŚKYJ, K., *Polśki konspiraciji sered ruśkych pytomciv y duchovenstva v Halyčyni v r. 1831-1846*, in « ZTIŠ », tom. LXXX-6, Lviv 1907; tom. LXXXII-1, Lviv 1908, 87-177.
SWISZCZOWSKI, W., *Rusin i Polak czyli Kościół unicki a schizma*, Poznań 1873.
Synodus provincialis Ruthenorum habita in civitate Zamosciae anno MDCCXX, ed. 3, Romae 1883.
THEINER, A., *Vetera Monumenta Poloniae et Lithuaniae gentiumque finitimarum historiam illustrantia*, voll. 4, Romae 1860-1864.
THEINER, A., *Vicende della Chiesa cattolica di ambedue i riti nella Polonia e nella Russia da Caterina II sino ai nostri dì*, Lugano 1843.
TITOV, T.I., *Russkoe duchovenstvo v Galicii*, Kiev 1903.
TOMAŠIVŚKYJ, S., *Cerkovnyj bik ukrainśkoji spravy*, Videń 1916.

TSCHIŽEWSKIJ, D., *Storia dello spirito russo*, Firenze 1965.
UKRAINE: *A Concise Encyclopaedia*, Voll. I-II, Toronto 1963, 1971.
URBAN, J., *Wsród Unitów na Podlasiu*. Pamiętniki wycieczek misyjnych, Kraków 1923.
VLASOVSKYJ, J., *Narys istoriji ukrajinśkoji pravosławnoji Cerkvy*, tom. XII (XVIII-XIX), New York 1957.
WAWRYK, M., *Do istoriji Vasylijanśkych kapitul u Halyčyni v XVII-XIX st.*, in « Analecta OSBM », tom. III (IX), fasc. 1-2, Romae 1958, 46-68.
WAWRYK, M., *Po vasylijanśkych manastyrjach*, Toronto 1958.
WELYKYJ, A., *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, voll. 2, Romae 1953-54.
WELYKYJ, A., *Documenta Unionis Berestensis eiusque auctorum (1590-1600)*, Romae 1970.
WELYKYJ, A., *Programma suppressionis ritus Rutheni*, in « Analecta OSBM », tom. VII (XIII), fasc. 1-4, Romae 1971, 219-257.
WINTER, E., *Byzanz und Rom im Kampf um die Ukraine 955-1939*, Leipzig 1942.
WINTER, E., *Russland und das Papsttum*, Berlin 1960.
WINTER, E., *Russland und die slawischen Völker in der Diplomatie des Vatikans: 1878-1903*, Berlin 1950.

ABBREVIAZIONI

ANV — Archivio della Nunziatura di Vienna.
ASV — Archivio Segreto Vaticano.
Pol. Sobr. Zak. — Polnoe Sobranie Zakonov - P. II (1825-1881), Peterburg 1830-1884.
HHS-Wien = Staatsarchiv = Haus- Hof- und Staatsarchiv.
Analecta OSBM — Analecta Ordinis S. Basilii Magni, Žovkva 1924-1935; nova series, Roma 1949:continua.
ZFS — Zbirnyk filolohičnoji Sekciji Naukovoho Tovarystva Imeny Ševčenka, Lviv 1898-1930, 23. voll.
ZTIŠ — Zapisky Naukovoho Tovarystva Imeny Ševčenka, Lviv 1892-1937, 155 voll.: continua.

I.

DIOCESI GRECO-CATTOLICA DI CHOLM

CAPITOLO I

ORIGINE STORICA DELLA DIOCESI DI CHOLM

1. - *La diocesi di Cholm (XIII-XVI)*

L'origine della diocesi di Cholm, secondo le fonti storiche, risale al secolo XIII; [1] essa dipendeva all'inizio dalla Metropolia di Kyjiv.[2] Eretta la nuova Metropolia di Halyč nel Principato di Galizia-Volinia, la diocesi di Cholm ne passò alla dipendenza, insieme a quelle di Peremyšl, Luck, Turov e Volodymyr nel 1303,[3] di breve durata (1390). La diocesi di Cholm seguì conseguentemente le vicende della unione con Roma, mantenendosi in linea con l'atteggiamento della Chiesa di Costantinopoli e di quella di Kyjiv-Halyč.[4] I tentativi di riunioni nei diversi momenti della storia sono stati vari, soprattutto con i Re di Galizia.[5] Purtroppo sono stati di breve durata per le diverse circostanze storiche.

Come il ritorno dei Bizantini all'unione nel Concilio di Firenze (1439-43),[6] anche il tentativo di riunire tutti gli Slavi, sia

---

[1] AMMANN, A.M., *Storia della Chiesa Russa e dei paesi limitrofi*, Torino 1948, 49; *Ukraine, A Concise Encyclopaedia*, vol. I, Toronto 1963, 604-612; *Encyklopedyja Powszechna*, t. V, Warszawa 1861, 203-205.

[2] PELESZ, J., *Geschichte der Union der ruthenischen Kirche mit Rom von den ältesten Zeiten bis auf die Gegenwart*, Wien 1880, I, 344-348.

[3] HALUŠČYNSKYJ, T., *Acta Innocentii PP. III (1198-1216)*, Polyglottis Vaticanis MCMXLIV, 104-105; AMMANN, *op. cit.*, 93; MIKLOSICH-MÜLLER, *Acta et Diplomata graeca medii aevi sacra et profana*, vol. I, Vienna 1860, 578-580; PELESZ, *op. cit.*, I, 377-397; II, 72-77.

[4] JUGIE, M., *Le Schisme Byzantin*, Paris 1941, 234-239.

[5] ČUBATYJ, M., *Zachidna Ukrajina i Rym v XIII st. u svojich zmahanjach do cerkovnoji uniji*, in: ZTIŠ, t. CXXIII-CXXIV, Lviv 1917, 1-107; HALUŠČYNSKYJ, *op. cit.*, 101-105.

[6] GILL, J., *Il Concilio di Firenze*, Firenze 1967. In questa opera si possono avere ampie informazioni sulle discussioni nel Concilio.

quelli della Metropolia di Kyjiv come quelli della Russia, intrapreso dal Cardinale Isidoro, Metropolita di Kyjiv (1439-1443),[7] non ebbe un risultato positivo e duraturo.

2. - *Unione di Berest* (*1596*) *e Sinodo di Zamostja* (*1720*)

Ciò sarà tuttavia possibile per la Metropolia di Kyjiv sotto la dominazione del Regno Polacco-Lituano,[8] quando tutti i vescovi ucraini,[9] compreso il Metropolita di Kyjiv M. Rahoza, ma eccettuando il vescovo di Lviv J. Balaban e quello di Peremyšl, M. Kopystenśkyj, accettarono l'unione con Roma decisa nel Sinodo di Berest,[10] sotto il Papa Clemente VIII (1592-1605). La diocesi di Cholm seguì nell'unione la Metropolia di Kyjiv. Tale diocesi tuttavia, col percorrere degli anni sotto il dominio polacco-lituano, subì, insieme alle sue consorelle, un forte influsso latino sulla tradizione e sul rito slavo-bizantino, tanto da perdere molti elementi. Per porre un limite all'influsso latino, come pure a quello ortodosso russo, i vescovi ucraini cattolici decidettero di riunirsi in un sinodo nella cittadina di Zamostja nel 1720 nella diocesi di Cholm.[11] In questo sinodo i vescovi diedero una propria impronta caratteristica alla Chiesa ucraina che venne chiamata di « rito ruteno ». Essa infatti si discostò alquanto dalla tradizione slavo-bizantina, e così i vescovi impressero alla loro Chiesa

---

[7] THEINER, A., *Vicende della Chiesa cattolica di ambedue i riti nella Polonia e nella Russia da Caterina II sino ai nostri dì*, Lugano 1843, 75-82; PELESZ, *op. cit.*, I, 366-376.

[8] La unione tra i due Stati di Polonia e Lituania avvenne nell'anno 1569 (12.VIII) nella Dieta di Lublino, e durò fino al 9.IV.1793. Cf. PLOETZ, A.G., *Auszug aus der Geschichte*, Würzburg 1968, 762.

[9] In tutta la nostra trattazione sulla diocesi di Cholm: Chelm, Chelma, Kholm noi ci atteniamo al solo termine di *ucraino*, nonostante che il medesimo popolo nelle fonti o nelle bibliografie sia citato con il nome di ruteno, grecocattolico, unito ecc., perchè la diocesi di Cholm, geograficamente (etnograficamente) e storicamente, apparteneva al territorio dell'Ucraina.

[10] WELYKYJ, A., *Documenta Pontificum Romanorum*, vol. I (1075-1700), Romae 1953, 236-243; IDEM, *Documenta Unionis Berestensis eiusque auctorum* (1590-1600), Romae 1970. L'autore fornisce al lettore ampie e documentate informazioni sul Sinodo di Berest e l'Unione.

[11] *Synodus provincialis Ruthenorum habita in civitate Zamosciae anno MDCCXX*, editio tertia, Romae MDCCCLXXXIII; WELYKYJ, *DocPontRom*, II, 39; AMMANN, *op. cit.*, 258-261.

caratteristiche proprie nella liturgia e nel diritto ecclesiastico.[12]

Nonostante le norme dettate dal Sinodo, la Chiesa ucraina non potè resistere al forte influsso latino sia nel rito che nel diritto, mentre la gioventù subiva nelle scuole l'influsso degli Ordini religiosi latini. Anche la maggior parte della nobiltà ucraina preferì aderire al rito latino, mentre l'altra parte passò a fianco dei Russi facendo così perdere al popolo la loro protezione; rimanevano nella Chiesa ucraina solamente il clero e i contadini, spesso impotenti a resistere agli elementi contrari alle loro tradizioni.[13] Mancava una chiara formazione liturgica del clero ucraino nel rito bizantino. Nemmeno vescovi furono in grado di provvedere, nonostante la costante sollecitudine dei Papi.[14]

Per la Chiesa ucraina il secolo XVII-XVIII, nonostante alcuni momenti felici, fu un periodo di dure prove di fedeltà alla unione di fronte agli attacchi degli ortodossi russi ed ucraini e di fedeltà alla loro tradizione di fronte all'influsso latino. L'estrema conseguenza si avrà nel secolo XIX, quando il risveglio nazionale polacco ed ucraino porterà alla rivolta mettendo in evidenza tutti i contrasti. Quindi nonostante lo zelo dei vescovi della Metropolia Kioviana per formare sacerdoti alla pastorale nella fedeltà alla fede cattolica, essi trovarono costante opposizione da una parte e dall'altra, particolarmente negli avvenimenti internazionali tra la Polonia e la Russia, che allora culminarono con la divisione in tre parti della Metropolia di Kyjiv.[15]

3. - *La divisione del Regno polacco-lituano*

Nel 1772 il Regno polacco-lituano subiva una prima spartizione delle sue terre tra Austria, Prussia e Russia. La regione

---

[12] Bilanych, J., *Synodus Zamostiana an. 1720* (eius celebratio, approbatio et momentum), Romae 1960, 45-93.

[13] Malinowski, M., *Die Kirchen- und Staats-Satzungen bezüglich des griechischen Ritus der Ruthenen in Galizien*, Lemberg 1861; Harasiewicz, M., *Annales Ecclesiae Ruthenae*, Lepoli 1862 [essi hanno raccolto ampie documentazioni sulla sollecitudine della Santa Sede in favore della Metropolia ucraina cattolica di Kyjiv]. Sonevyc'kyj, L., *Ukrajinśkyj epyskopat Peremyśkoji i Cholmśkoji jeparchiji v XV-XVI st.*, in: «Analecta OSBM», vol. II (VIII), 23-64; 348-392, Romae 1954.

[14] Welykyj, *op. cit.*, I, 236, II, 441 e passim.

[15] Degno di rilievo tra i vescovi di Cholm è stato Massimiliano Rylo, vescovo di Cholm e più tardi di Peremyšl'. Cf. Choma, J., *Maximilianus Rylo*

della Russia Bianca con quasi 600.000 fedeli (ucraini) cattolici passò sotto la Russia. Presto, sotto Caterina II, essi furono forzati a passare alla fede ortodossa. La parte della diocesi di Cholm passò all'Impero austriaco e conservò la sicurezza di rimanere fedele all'unione cattolica. Con la terza spartizione (1795) tra Austria, Russia e Prussia, la Polonia spariva dalle carte geografiche: anche il resto della diocesi di Cholm passava all'Impero austriaco, garante dell'unione cattolica.[16]

4. - *Restaurazione della Metropolia di Halyč*

Si rese necessaria una nuova riorganizzazione della Metropolia ucraina-cattolica di Kyjiv, essendo stata divisa fra tre Stati. Perciò Papa Pio VII[17] il 22.II.1807 restaurò la Metropolia di Halyč,[18] rendendo ad essa suffraganee le diocesi di Peremyšl e Cholm. Siccome la sede episcopale di Cholm era vacante per la morte del vescovo Porfirio Važynśkyj (1740-1804), il re di Sassonia Federico Augusto III ed il granduca di Varsavia Federico Augusto di Sassonia (1807-1813), con un decreto reale nominavano il 18.VII.1810 Ferdinando Cichanovśkyj vescovo di Cholm. Egli fu consacrato il 18.X.1810.[19] Veniva così risolta la questione della nomina del vescovo, mantenendo la comunione con Roma. La

---

episcopus Cholmensis et Peremysliensis (1759-1793) (Excerpta ex dissertatione ad Lauream in Facultate Theologica, Romae 1953); PELESZ, *op. cit.*, II, 703-709.

[16] THEINER, *op. cit.*, 167-352; PELESZ, *op. cit.*, II, 707-712; LESCOEUR, P., *L'Eglise catholique et le gouvernement russe*, Paris 1908, 12-36. I vescovi cattolici di Cholm dalla spartizione della Polonia fino al 1805 furono: Massimiliano Rylo (1759-1785), Teodosio Rostoćkyj (1785-1790), Porfirio Važynśkyj (1790-1804). Seguì poi Ferdinando Cichanovśkyj (1810-1828).

[17] Vedi la Bolla « In Universalis Ecclesiae Regimine » WELYKYJ, *op. cit.*, II, 313-319. Cf. STASIW, M., *Metropolia Haliciensis*, Romae 1960, 13-152.

[18] NAZARKO, J., *Halyćka Mytropolija*, in: « Analecta OSBM », vol. II (IX), Romae 1958, 173-189. La Metropolia di Halič fu eretta nel 1303 dallo Imperatore bizantino Andronico Paleologo e confirmata dal Patriarca Atanasio. Veniva in 81° luogo nell'ordine delle metropolie dell'Impero. La sua prima restaurazione si ebbe nel 1373 su richiesta del re di Polonia Casimiro al Patriarca Filoteo, e la sua seconda restaurazione si ebbe il 24.II.1807.

[19] Ferdinando Cichanovśkyj (18.XI.1759-7.VII.1828) entrò nell'Ordine Basiliano e nel 1792 fu fatto igumeno del monastero di Cholm. Fu più tardi provinciale dei Basiliani, quindi fu eletto a questa sede vescovile e vi rimase per 19 anni. Cf. *Encyklopedyja Powszechna*, Warszawa 1861, vol. V, 605-606; PETRUŠEVYČ, A., *Naukovyj Sbornyk*, Lemberg 1867, 60.

diocesi di Cholm rimase sottoposta, quale suffraganea alla Metropolia di Halyč, mentre i confratelli nella fede sotto l'Impero russo subirono continue vessazioni e trovarono degli ostacoli nel mantenersi in relazione con la Santa Sede, sotto gli Zar russi Caterina II - 1762-1796; Paolo I - 1796-1801 e Alessandro I - 1801-1825.[20]

---

[20] Harasiewicz, *op. cit.*, 868-876; Lescoeur, *op. cit.*, 1-54.

Capitolo II

LO STATO DELLA DIOCESI DI CHOLM (1809-1830)

1. - *Ferdinando Cichanovśkyj (1810-28), vescovo di Cholm*

Nel 1806-1807 scoppiava la guerra tra Austria e Francia, venendo in favore dei Polacchi, che volentieri si unirono all'esercito francese cooperando con la rivoluzione in Galizia e nei territori polacchi. Con il trattato di pace di Tilsit (8.VII.1807), stipulato tra Napoleone, Alessandro I e Francesco I veniva data ad uno Stato polacco con i ducati di Posnania e Varsavia, detto Granducato di Varsavia.[1] Il 14.X.1809 venne firmata la pace di Vienna tra Austria e Francia, in cui l'Austria conservò la Galizia, ma dovette cedere alcune terre al Granducato di Varsavia, cioè una parte nord-occidentale della diocesi di Peremyšl, che passò alla diocesi di Cholm.[2]

Nominando Ferdinando Cichanovśkyj vescovo di Cholm,[3] il Governo di Varsavia assegnava al vescovo la somma di 32.000 fior. pol. Gli assegnava pure un posto nel Senato, riconosceva il capitolo diocesano ed infine permetteva al vescovo di avere il seminario con 15 studenti. Il vescovo pubblicava un rituale liturgico (1815) con ordinamento per le celebrazioni delle S. Messe.[4]

---

[1] Ploetz, *op. cit.*, 967. Nel giugno 1813 il Granducato di Varsavia venne soppresso dai Russi ed il Granducato di Posen venne restituito alla Prussia. La Russia occupa il Granducato di Varsavia e lo zar Alessandro I si proclama re della Polonia il 15.I.1815. Il governo di Varsavia passa al Granduca Costantino, fratello dello zar (VI.1815-29.XI.1830).

[2] Harasiewicz, *op. cit.*, 877-78; Pelesz, *op. cit.*, II, 832; Nazarko, J., *Kyjivśki i Halyćki Mytropolyty*, Rym 1962, 164-165.

[3] Harasiewicz, *op. cit.*, 878; Pelesz, *op. cit.*, II, 832.

[4] Harasiewicz, *op. cit.*, 879; Pelesz, *op. cit.*, II, 833-34. La diocesi di Cholm nel 1810 contava 317 parrocchie con 227.675 fedeli ucraino-cattolici, 4 monasteri basiliani, con 40 monaci ed un monastero di suore basiliane con

Nel 1812 iniziava il conflitto tra Russia e Francia, e l'Austria interveniva a fianco dei Francesi. Sconfitti questi ultimi, l'esercito russo, entrato nel Granducato, commetteva gravi danni contro le chiese degli Ucraini cattolici della diocesi di Cholm. Firmata la pace nel 1815 in Vienna, il Granducato di Varsavia venne incorporato all'Impero russo e Alessandro I si nominò re della Polonia.[5]

Si temeva per la sorte degli Ucraini cattolici sotto i Russi ortodossi. Ciò tuttavia non avvenne. La tolleranza di Alessandro I permise una calma e relativa libertà religiosa in Cholm. Lo zar russo riconobbe il posto concesso a Cichanovśkyj nel Senato di Varsavia e tollerò tutta l'attività cattolica nella diocesi di Cholm, nonostante il disappunto degli avversari che desideravano che fosse messo in atto quello che Caterina II aveva disposto per i cattolici della Russia Bianca e dell'Ucraina.[6]

2. - *Nicola I, zar della Russia e soppressione dell'Unione, 1839*

Alessandro I morì il 1.XII.1825.[7] Al defunto zar succedette il fratello Nicola I (1825-1855).[8] Nel suo lungo periodo di governo riaprì l'epoca dolorosa di persecuzioni per le ambedue Chiese cattoliche di rito latino e tanto più bizantino.[9] Ricollegandosi all'atteggiamento ostile della nonna Caterina II, ed infrangendo la linea di tolleranza di Paolo I e di Alessandro I, Nicola I si propose immediatamente di abolire la Chiesa bizantina unita nelle

---

6 suore, un seminario con 15 studenti; inoltre furono studenti in Varsavia e Roma. Cf. HARASIEWICZ, *op. cit.*, 881; THEINER, *op. cit.*, 354; BATJUŠKOV, P., *Cholmskaja Ruś*, Pietroburgo, 1887, 162-200.

[5] PLOETZ, *op. cit.*, 975; AMMANN, *op. cit.*, 566.

[6] LESCOEUR, *op. cit.*, 54; AMMANN, *op. cit.*, 410-412; BOUDOU, A., *Le Saint-Siège et la Russie*, I, Paris 1922, 7-13. Caterina II firmò il 12.II.1769 il Regolamento, in cui venne aumentato il potere civile nell'amministrazione dei beni ecclesiastici, le parrocchie sono sottomesse sotto la sorveglianza dei civili. L'elezione dei superiori religiosi deve essere notificata al Collegio degli Affari ecclesiastici stranieri a Pietroburgo.

[7] LESCOEUR, *op. cit.*, 38-53; BOUDOU, *op. cit.*, I, 29-98; AMMANN, *op. cit.*, 402-418.

[8] GRUNWALD (DE), C., *La vie de Nicolas Ier*, Paris 1946; l'autore descrive la personalità di Nicola I e la sua attività. Egli viene proclamato zar il 1.XII. 1825 e poi re di Polonia il 26.II.1826; morì il 2.III.1855.

[9] LESCOEUR, *op. cit.*, 54-126; BOUDOU, *op. cit.*, I, 140-559; II, 1-40; AMMANN, *op. cit.*, 418-452.

provincie ucraine e biancorutene tolte alla Polonia. Mise in opera tutta la più raffinata e sottile ipocrisia, astuzia e violenza, ancor più di Caterina II. All'evento di Nicola I al trono la Chiesa unita contava nell'Impero russo l'arcidiocesi di Polock e tre vescovati: Vilno, Luck e Berest e nel Regno della Polonia quello di Cholm, diocesi suffraganea della Metropolia di Halyč. Il Metropolita per i cattolici di Russia era Giosafat Bulhak, con il titolo « tamquam Sedis Apostolicae delegatus... » ed era vescovo di Berest (1817-1838). Le tre diocesi contavano 1985 sacerdoti secolari, 78 conventi basiliani con 666 monaci, 80 basiliane con 10 conventi, 1.428.579 fedeli, 3 seminari e 1476 parrocchie.[10]

Lo zar Nicola I non aspettò molto per dare le necessarie disposizioni per l'inclusione dei cattolici ucraini e biancoruteni all'ortodossia. A tutto questo lavoro voluto dallo zar, si prestò il sacerdote Giuseppe Simaško (Siemaszko). Figlio di un sacerdote ucraino cattolico (1798), entrò (1816) nel seminario centrale di Vilno, ove sotto l'influsso di professori ostili alla Sede Apostolica, fin dal principio ebbe un orientamento anti-cattolico. Ordinato sacerdote nel 1821, divenne, ancor giovane, membro assessore nel Collegio ecclesiastico cattolico di Pietroburgo.

Giuseppe Simaško presentò un memoriale (1827) allo zar Nicola I, dando indicazioni sul modo di ricondurre pian piano i cattolici ucraini e biancoruteni alla ortodossia con la neutralizzazione della gerarchia ecclesiastica e l'eliminazione dell'Ordine Basiliano. Giuseppe Simaško, divenuto vescovo (1829), nel 1831 introdusse il « Liturgikon » stampato a Mosca ed intraprese con la violenza l'opera della riforma e purificazione del rito secondo il rituale ortodosso.[11]

Con il decreto imperiale (ukaz) 22.IV.1828, veniva creato a Pietroburgo un Collegio ecclesiastico unito, separato dall'antecedente, dipendente dal Ministero degli Affari ecclesiastici. In questo modo veniva tolta ogni giurisdizione al Metropolita Bulhak, il quale conservava il titolo di onore di presidenza di quel dicastero, ma in realtà dipendeva da Nicola I e dal suo Governo. Egli diede un secondo duro colpo all'Ordine dei Basiliani il 27.X.

---

[10] Boudou, *op. cit.*, I, 159; Pelesz, *op. cit.*, II, 799-803; Harasiewicz, *op. cit.*, 873-876; Nazarko, *op. cit.*, 133-137.

[11] Pelesz, *op. cit.*, II, 816-823; Ammann, *op. cit.*, 440-447; Boudou, *op. cit.*, I, 159-164.

1828 per mezzo di un Ukaz che ordinava la soppressione di 55 monasteri i cui beni venivano distribuiti tra il clero secolare. Rimanevano così soltanto 23 monasteri, che passavano sotto la giurisdizione dei vescovi locali.[12] Finalmente dopo la morte del Metropolita Bulhak (1838), Giuseppe Simaško con i suoi collaboratori vescovi Zubko e Lužynśkyj compirono il passo definitivo allo scisma, favoriti dal Governo russo.

---

[12] THEINER, *op. cit.*, 401; PELESZ, *op. cit.*, II, 803-808; AMMANN, *op. cit.*, 442. I Basiliani della diocesi di Cholm e di Polonia dall'anno 1810 ebbero una lor provincia fino al 1864, quando fu liquidata. Cf. WAVRYK, M., *Do istoriji vasylijanśkych kapitul u Halyčyni v XVIII-XIX stol.*, in: « Analecta OSBM », vol. III (IX), Romae 1968, 47-57.

Capitolo III

I PRIMI SOPRUSI DEL GOVERNO RUSSO NELLA DIOCESI DI CHOLM (1830-1868)

1. - *La diocesi di Cholm staccata dalla Metropolia di Halyč* (*1830*)

Mentre si iniziava nella Ucraina-russa e Bianco-Russia la persecuzione contro l'Unione, la diocesi di Cholm non veniva toccata, ma il suo turno sarebbe venuto più tardi.[1] Un primo passo in favore delle pretese russe si ebbe, quando morì Ferdinando Cichanovśkyj (7.IV.1828) e a lui succedette il vescovo Feliciano Šumborśkyj (1828-1851).[2] Il governo non potè più a lungo tollerare l'ingerenza di un'autorità ecclesiastica negli affari della diocesi di Cholm, all'infuori di quella di Mosca. La diocesi era infatti suffraganea della Metropolia di Halyč e quindi dipendeva dall'autorità del Metropolita di questa. La Santa Sede dovette accedere a questa petizione del governo russo[3] e Pio VIII il 3.

---

[1] « L'Eglise grecque-unie dans le Royaume de Pologne au diocèse de Chelm, ne subit pas encore un pareil sort... La chute contre l'Eglise grecque-unie de Chelm était remie à plus tard ». Olszamowska-Skowronska, *Le Concordat de 1847*, in: *Sacrum Poloniae Millenium*, VII-IX, Romae 1962, 462.

[2] Feliciano Šumborśkyj (Szumborskyj), nato il 15.X.1771 in Ostroh, Volynia, entrò nell'Ordine dei Basiliani. Dal 1824 arcidiacono e segretario del vescovo Ferdinando Cichanovśkyj. Nominato vescovo di Cholm dal metropolita di Halyč, Michele Levyćkyj, che lo aveva precedentemente presentato e di cui era suffraganeo, fu confirmato dal Papa con Motu proprio per via Breve pontificio. Consacrato il 16.III.1830, prima della rivoluzione polacca. Cf. Pelesz, *op. cit.*, II, 836-846; Kossowski, A., *Filip Felicjan Szumborski* (*1771-1851*), *biskup Chełmski unicki*, Lublin 1937. Vicario generale fu nominato Vincenzo Seleckyj, vescovo titolare di Belz (1819-1840), monaco basiliano, rettore del seminario diocesano. Cf. Harasiewicz, *op. cit.*, 880-881.

[3] Boudou, *op. cit.*, I, 232; Pelesz, *op. cit.*, II, 838-841; Harasiewicz, *op. cit.*, 881-888. L'autore spiega il motivo per cui fu chiesto alla Santa Sede che la diocesi di Cholm non fosse più suffraganea della Metropolia di Halyč:

II.1830 con il Breve « Novimus ex litteris » sottraeva la diocesi di Cholm dalla giurisdizione della Metropolia di Halyč e la collocava alla diretta dipendenza della Santa Sede.[4] D'allora i metropoliti di Galizia non potevano intervenire nella diocesi di Cholm, nè consacrare vescovi, previo consenso della Santa Sede. E nei momenti difficili per la diocesi, i metropoliti dovranno attendere l'ordine diretto di Roma per poter intervenire. Il governo russo aveva così ottenuto un primo risultato, potendo ora controllare più direttamente la gerarchia di Cholm e vietare l'ingerenza della autorità ecclesiastica di Galizia. Un'altra pretesa in favore del governo russo per attuare il suo piano sarà la rivoluzione polacca.

2. - *Rivoluzione polacca fallita, pretese russe*

Il risveglio nazionale e patriottico europeo va prendendo coscienza nei partiti politici e nelle società segrete in quasi tutta l'Europa. Irlanda, Spagna, Belgio, l'Italia, Polonia si agitarono. In luglio 1830 esplose la rivoluzione in Francia, il 25 agosto in Belgio ed il 29 novembre in Varsavia. Costantino, fratello dello zar Nicola I, fugge e le truppe russe in un primo momento cedevano alla lotta accanita dei Polacchi. Presto i Polacchi, nonostante l'entusiasmo, doveva cedere alla forza dei Russi ed il generale russo F.I. Paškevič conquista Varsavia il 8.IX.1831.[5] La ribellione polacca, ormai domata, diede ora un pretesto al governo russo per agire con più rigore e forza nell'imporre la russificazione ed opprimere le entità nazionali polacca ed ucraina anche in campo ecclesiastico. In quanto alla Chiesa ucraina cattolica — si trattava dei cittadini della Polonia appartenenti alla diocesi di Cholm — il metodo era quello applicato in Ucraina e Russia Bianca.[6] Il governo russo si studiava quindi di introdurre un piano per attrarre alla confessione ortodossa il popolo e clero ucraino di

---

« quod Metropolita ad aliud regnum pertineat, ideo cogitat eligere Ep.pum Lublinensem, qui ipsi videtur Chelmae vicinior esse... », *ibid.*, p. 881.

[4] Il Papa accedendo alla petizione del Metropolita e del Nunzio stabilisce « pro bono Ecclesiae Chelmensis »: « Chelmensem Ecclesiam Rutheni Ritus, quae tibi ut Leopolitano Archiepiscopo suffraganea suberat, a Metropolitico hoc iure aliove quolibet... subtractam atque Apostolicae Nostrae Sedi immediate subiectam declaremus ». Vedi nella Lettera pontificia al vescovo di Cholm « Novimus ex litteris... » (3.II.1830); cf. in: WELYKYJ, *op. cit.*, II, 350.

[5] BOUDOU, *op. cit.*, I, 170-174; THEINER, *op. cit.*, 397-398.

[6] LESCOEUR, *op. cit.*, 54-93.

Cholm, iniziando con le condizioni sociali, approfittando del fatto che il clero ucraino si trovava in difficoltà e disagi economici; inoltre erano frequenti i matrimoni tra gli Ucraini cattolici ed i Polacchi, il popolo ucraino si sentiva molto più legato a quello latino, soprattutto ora davanti al comune pericolo di una persecuzione, per cui era nata una maggiore collaborazione e profonda unione.[7] Questa diocesi poi era troppo vicina all'Austria ed al governo russo non era possibile applicare gli stessi metodi brutali usati nell'interno della Russia. Ne doveva quindi cercare di più raffinati, non bastando le sole lusinghe, promesse ed insinuazioni per indurre il popolo a tornare liberamente alla Chiesa russa ortodossa, mentre esso chiedeva al governo che fosse rispettata la religione cattolica, come era promesso dalla Costituzione.[8] Perciò il governo iniziava con le cose più insignificanti.

Un decreto del luogotenente di Varsavia del 13.XII.1833 enunziava che usare il termine di *scismatico* con riferimenti ai russi, costituiva un delitto di lesa religione e cadeva sotto le pene sancite dalle leggi. Un'altro ukaz del 22.IV.1834 erigeva nella capitale Varsavia un vescovato ortodosso con un vescovo dello stesso titolo.[9] Questa diocesi ortodossa fu elevata nel 1840 all'arcidiocesi col titolo di Varsavia. Nel 1835 era stato nominato il primo vescovo russo-ortodosso, Antonio.[10] Lentamente, così, gli ortodossi penetravano in Polonia sotto la protezione russa, e prevalevano, benchè in Polonia essi fossero soltanto una minoranza. Era un pretesto per avere una gerarchia ortodossa in Polonia e per poter così penetrare tra i fedeli ucraini-cattolici e creare divisione nel clero con la propaganda anticattolica e antipolacca.

3. - *Pratiche fallite per indurre il vescovo F. Šumborškyj ed il popolo allo schisma*

Pietroburgo era troppo lontana per controllare il lavoro della riduzione dei cattolici alla Chiesa ortodossa. L'impresa fu

---

[7] Harasiewicz, *op. cit.*, 902.

[8] Boudou, *op. cit.*, I, 190.

[9] Batjuškov, *op. cit.*, 164; Theiner, *op. cit.*, 414-416.

[10] Nella diocesi ortodossa russa in Varsavia, la cattedrale era stata quella dei P. Piaristi. Oltre il duomo furono erette nel vescovato altre tre chiese: una nel palazzo reale, una parrocchiale e la terza per l'ospedale. In Radom fu eretta la chiesa parrocchiale di S. Nicola, un'altra in Lublino. Cf. Petru-

affidata quindi al governatore di Lublino Albertov, al generale S.M. Žukovśkyj, presidente della Commissione governativa per gli affari interni, dei culti e dell'educazione pubblica, e a C. Golovin, tutti sotto la protezione del luogotenente di Varsavia.[11]

La Commissione del culto si rivolse nel 1830 al vescovo di Cholm, Feliciano Šumborśkyj, chiedendogli di introdurre i Messali stampati a Mosca a cura del Sinodo di Pietroburgo e distribuirli gratuitamente. Il vescovo, dopo essersi consultato con il suo Capitolo, non accettò, adducendo la motivazione che i detti Messali non erano conformi alla norma dettata dal Sinodo di Zamostja (1720).[12] Un altro tentativo per togliere la differenza tra Russi ortodossi ed Ucraini cattolici con Ukaz 1837, nell'art. 6 riguardava gli impiegati statali. Vi si affermava che Russi ortodossi ed Ucraini cattolici erano considerati di un'unica categoria, anche per le feste religiose, rimanendo la distinzione per i Latini.[13] Nel 1838, essendo rimaste vacanti tre parrocchie per la morte dei loro parroci, il governo locale intendeva nominare dei parroci ortodossi, ma il popolo si oppose ed una parrocchia passò al rito latino (in Pidlaššja).[14]

Il 24.III.1838 il presidente della Commissione dei Culti scrisse al vescovo F. Šumborśkyj di Cholm, che il governo ortodosso si proponeva di far rispettare e di difendere il rito primitivo della Chiesa unita, opponendosi ad ogni interferenza e influenza dallo esterno della diocesi, intendendosi ciò contro il clero di Galizia e contro la Santa Sede. Un'altra comunicazione (5.IV.1838 e 31. XII.1841) proibiva ai vescovi latini di Augustov, di Pidlaššja e di Lublino di accettare al rito latino i fedeli di rito unito, a norma delle Bolle dei Papi.[15]

Ševyč, A., *Cholmskaja eparchija,* L'vov 1867, 277; Popov, N., *Sud'by Unii u russkoj Cholmskoj eparchii,* Moskva 1874, 67.

[11] Popov, *op. cit.*, 66; Boudou, *op. cit.*, I, 232-234.

[12] Batjuškov, *op. cit.*, 165-166; Likowski, E., *Dzieje kościoła unickiego na Litwie i Rusi w XVIII-XIX s.*, Warszawa 1906, II, 139-140; Pelesz, *op. cit.*, II, 841.

[13] Popov, *op. cit.*, 66; Kossowski, *op. cit.*, 8.

[14] Batjuškov, *op. cit.*, 164.

[15] La diocesi di Augustov e quella di Pidlaššja, furono erette il 30.VI.1818, mentre quella di Lublino il 23.IX.1805. Cf. Kossowski, *op. cit.*, 6-7.

4. - *Altri tentativi*

Siccome il governo col suo piano non ottenne quei risultati sperati, si propose di studiare un nuovo piano di lavoro. Prima di tutto introdurre elementi simpatizzanti alla confessione ortodossa nella gerarchia ecclesiastica di Cholm; colpire poi l'Ordine Basiliano, sapendo che esso era la roccaforte di fedeltà all'unione cattolica, e in terzo luogo introdurre elementi di discordia tra polacchi ed ucraini, sfruttando i vecchi rancori derivati dall'oppressione e dal disprezzo che i Polacchi avevano contro gli Ucraini e puntando sul sentimento nazionale, per cui i Polacchi aspiravano a riacquistare tutte le terre perdute, senza riconoscere negli Ucraini un'entità nazionale. Questo piano fu zelantemente studiato e preparato dal generale Šipov.

Un primo colpo fu inflitto al canonico del Capitolo, Daniele Halyćkyj, uomo capace, e fedele alla Chiesa cattolica per il quale governo di Lublino chiese al vescovo Šumborśkyj la destituzione dai suoi uffici concistoriali. Il secondo colpito fu Paolo Šymanśkyj, professore del seminario e membro del Capitolo. Toccò poi a Kerzežkovśkyj, cancelliere della diocesi, accusato di attività anti-ortodossa. Al loro posto furono presentati dal governo i sacerdoti Kozlovśkyj e Hrynevećkyj, inclini alla Chiesa ortodossa.[16]

Il vescovo, dal canto suo, benchè uomo attaccato alla Chiesa cattolica, era timido e timoroso di prendere una decisione chiara contro l'intromissione arbitraria del governo russo negli affari puramente ecclesiastici della diocesi. Il vescovo andava perdendo i suoi migliori consiglieri, sostituiti da altri tendenziosi.

5. - *Attacco all'Ordine Basiliano*

L'Ordine Basiliano contava nel regno di Polonia una piccola provincia sotto il titolo della Beata Vergine,[17] formata da cinque conventi, Cholm, Biała (dove era conservato il corpo di San Giosafat), Zamostja, Varsavia, Lublino. I monaci ogni quattro anni

---

[16] Per una maggiore informazione consultare Kossowski, *op. cit.*, 6-10; Petruševyč, *op. cit.*, 200-218; Batjuškov, *op. cit.*, 165; Pelesz, *op. cit.*, II, 841; Boudou, *op. cit.*, I, 234-235; Likowski, *op. cit.*, II, 140-146.

[17] Blazejowskyj, D., *De potestate Metropolitarum Kioviensium catholicorum in Clerum Regularem*, Romae 1943, 22-23.

avevano il loro capitolo per l'elezione del loro provinciale, presieduto dal vescovo di Cholm. Sebbene non fossero numerosi, contavano elementi ottimi nell'insegnamento e per la formazione teologica. Tra loro ve ne erano tuttavia di origine latina, propensi quindi al latinismo, o fortemente latinizzati. Ciò diede al governo russo il pretesto per colpire questa provincia turbandone l'ordine.

Convocato così il Capitolo nel 1838, per intrighi del governo russo, fu eletto il nuovo provinciale, il padre Bilevyč Giovanni, con il consenso del vescovo Šumborśkyj. Accortosi dell'attività di lui dannosa contro l'Ordine, tendendo costui alla Chiesa ortodossa, ed essendo ligio alle autorità civili, il vescovo lo destituì nel 1839. Suo successore fu eletto il P. Michele Dombrovśkyj, con al fianco, come segretario, N. Krajevśkyj, uomini fedeli alla Sede Apostolica. Il direttore della Commissione dei Culti fece comunicare che non riconosceva la nomina del nuovo provinciale, e domandava la revisione dell'elezione.[18] Sotto la pressione del governo, il vescovo dovette cedere, invitando il P. Dombrovśkyj e il suo segretario Krajevśkyj a rinunciare alle loro cariche ed andare nel monastero di Lublino, in stato di sorveglianza.[19] Šumborśkyj, premuto dal governo affinchè nomini Bilevyč provinciale dei Basiliani, rimase contrario e scrisse una lettera pastorale (6. XI.1841) in cui manifestava il suo disaccordo riguardo alla designazione del sacerdote Bilevyč e che egli lo avrebbe tuttavia accettato dopo una pubblica professione di fede cattolica.

Dopo questo la provincia basiliana perse i suoi migliori elementi che andarono in Galizia, lasciando tra i rimanenti discordia e disorientamento, tantochè nel 1856 rimanevano soltanto undici monaci. Il vescovo insistette presso le autorità russe chiedendo di poter aprire il noviziato e di poter accettare anche candidati del rito latino.[20] Il permesso fu concesso soltanto per quattro

---

[18] Kossowski, *op. cit.*, 15.

[19] Il Dombrovśkyj e il Krajevśkyj rimasero a Lublino, detenuti dalla polizia russa dal 1842 al 1847, poi abbandonando Lublino si diressero a Roma, dove si occuparono della causa per la canonizzazione di San Giosafat (1867). Cf. Petruševyč, *op. cit.*, 219; Kossowski, *op. cit.*, 15-16; Pelesz, *op. cit.*, II, 842; Likowski, *op. cit.*, II, 149-150.

[20] Wavryk, M., *Vasylijanski Kapituly...*, 47; Pelesz, *op. cit.*, II, 851; Boudou, *op. cit.*, II, 113. Lo storico Harasiewicz nella sua storia « Annales... » 904, prende una posizione di polemica contro questi monaci basiliani di origine latina, che facilmente abrogavano il rito bizantino ed introducevano volen-

novizi, però, col pretesto della rivoluzione polacca del 1863, il governo notificava che l'Ordine veniva meno ai suoi compiti e perciò non aveva più ragione di esistere. Con il decreto del generale N.V. Berg (10.XII.1864) furono soppressi tutti i conventi, all'infuori di quello di Varsavia, fino all'an. 1872.[21]

6. - *Attività degli ortodossi nel seminario diocesano di Cholm*

Perseguita, come si è visto, la liquidazione dell'Ordine Basiliano, toccava ora conseguire la medesima sorte al seminario diocesano di Cholm. Tralasciando il clero ormai nelle parrocchie, si pensava di porre la mano sui seminaristi, inculcando loro una mentalità e formazione nello spirito ortodosso e russo. Ottenuta l'approvazione del vescovo, nel 1838 il governo nominò nel seminario un professore di lingua e letteratura russa, con lo scopo di promuovere la propaganda ortodossa. Il presidente della Commissione dei Culti propose al vescovo di inviare quattro studenti del seminario all'Accademia teologica di Kyjiv e in Mosca, affinchè imparassero il rito e la tradizione slava (15.IX.1839). Il vescovo si oppose ed il presidente vietò di inviare studenti all'Accademia di Varsavia.[22] La nomina del sacerdote Giovanni Pociej come membro della ricordata Commissione per gli affari (uniti) in Varsavia fu il principio della rovina. Quest'individuo, faceva la parte interessata del governo ortodosso, mentre il vescovo andava lentamente cedendo alle pressioni, causando un disorientamento nel clero e fedeli della diocesi.

7. - *Discordia fra clero latino e ucraino*

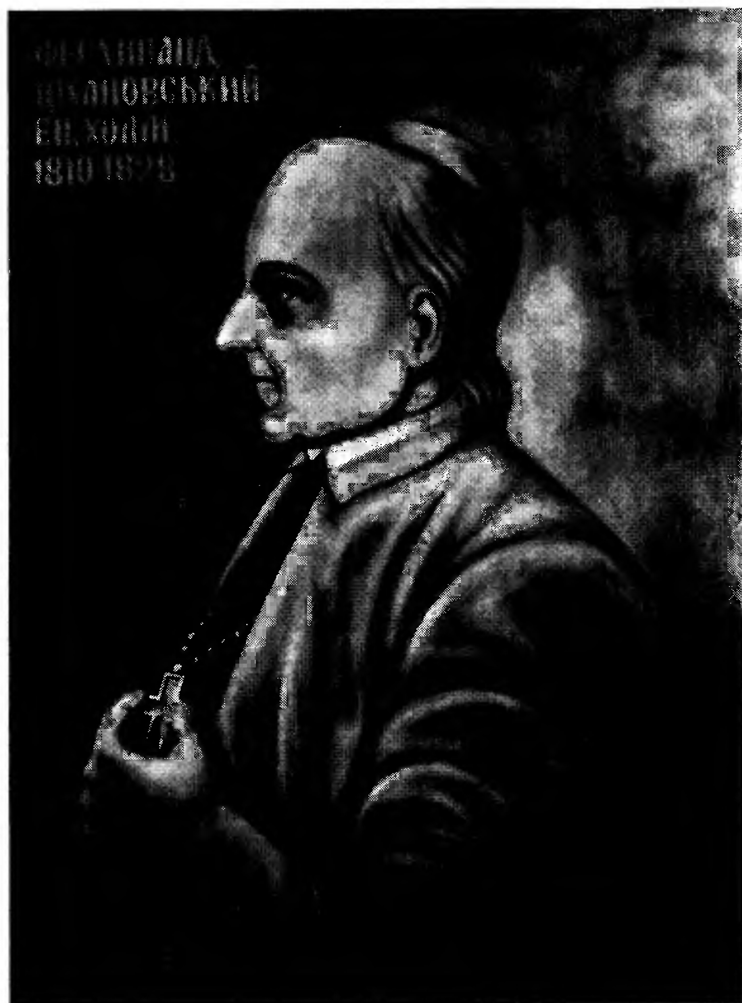
Per aumentare le difficoltà ed isolare il clero ed Ucraini dal contatto ed armonia con i Polacchi, l'autorità civile cercò motivi per suscitare la polemica ed accuse tra le due parti, toccando

---

tieri usi latini e conducevano i fedeli al rito latino. Egli ha raccolto diverse testimonianze del suo tempo, sentenze antipolacche, ad es.: « ne Rutheni fiant Poloni, debent fieri Magno-Russi et Schismatici »; « Rutheni debent fieri Poloni, ut sint catholici », invece egli afferma: « Rutheni, prouti antiquitus erant, sunt Rutheni (cioè Ucraini), distincti a Polonis et Magno-Russis et volunt esse Catholici ritus graeco-slavici ».

[21] PETRUŠEVYČ, *op. cit.*, 219.

[22] Il seminario locale di Cholm fu fondato da Massimiliano Rylo nel 1770. Cf. PETRUŠEVYČ, *op. cit.*, 91-92.



FERDINANDO CICHANOVŚKYJ, VESCOVO DI CHOLM: 1810-1828

vari tasti del sentimento nazionale, l'oppressione sociale, la latinizzazione del rito, pubblicando articoli nei giornali e opuscoletti.[23] Più aspra fu la polemica nei giornali dopo 1848 con il risveglio nazionale ucraino in Galizia, in netto contrasto con i nazionalisti polacchi. Ciò influì molto in Cholm, mentre la propaganda russa coglieva l'occasione per sfruttare la situazione nel proprio interesse.[24]

Presso la Commissione degli interni e di culto fu aperta a Varsavia una « Sezione ecclesiastica per gli affari degli uniti », di cui facevano parte l'ortodosso A.N. Popov, il canonico Giovanni Pociej e Hrynevećkyj, questi due membri attivi del partito filo-ortodosso.[25] In questo modo la Commissione per gli affari interni a Varsavia era informata di quello che avveniva nel Capitolo della diocesi di Cholm, conoscendo così le disposizioni del vescovo, che divenne praticamente uno strumento in mano loro.

8. - *Le scuole*

Non si potrà passare sotto silenzio le scuole parrocchiali cattoliche, dove i ragazzi ucraini ricevevano, insieme a quelli polacchi, l'insegnamento della religione. I testi usati erano scritti in polacco. Uscì dunque un decreto del governo, in cui si disponeva che i ragazzi ucraini non potevano più frequentare le scuole dei Latini, e che era vietato ai professori di rito latino insegnare la religione ai ragazzi ucraini. I testi da doversi usare erano quelli stampati in russo.[26] Il 15.XII.1843 il governo russo dispose con un ukaz che i parroci latini non dovevano ricevere le decime dai fedeli ucraini, sia cattolici che ortodossi.[27]

9. - *I primi sforzi per la purificazione del rito*

Con l'erezione della diocesi russa ortodossa per opera del governo, era evidente l'intenzione di controllare da vicino l'atti-

---

[23] Popov, *op. cit.*, 69; Petruševyč, *op. cit.*, 219; Kossowski, *op. cit.* 9-16; Likowski, *op. cit.*, II, 139-140; Pelesz, *op. cit.*, II, 844.

[24] Harasiewicz, *op. cit.*, 888; 902-904.

[25] Dorošenko, D., *Narys Istoriji Ukrajiny*, t. II, München 1966, 298-310.

[26] Popov, *op. cit.*, 69; Kossowski, *op. cit.*, 10; Likowski, *op. cit.*, II, 144; Pelesz, II, 844.

[27] Pelesz, *op. cit.*, II, 843; Kossowski, *op. cit.*, 9; Bojarski, J., *Czasy Nerona w XIX wieku pod rządem moskiewskim*, Lwów 1878, 13-14; Likowski, *op. cit.*, II, 145; *Polnoe Sobranie Zakonov*, 2, vol. VII, n. 5518; Theiner, *op. cit.*, 552.

vità ed interferire nella diocesi e nelle parrocchie unite, sia tramite il vescovo ortodosso, sia tramite coloro che servivano al piano di russificazione degli Ucraini di Cholm. La cattedrale ortodossa di Varsavia diventa ben presto un centro di culto e di canto ecclesiastico slavo, che influì più direttamente sui fedeli e clero. Vi si fondò pure una scuola per i cantori ecclesiastici. In questa scuola i giovani studiavano il canto russo, la liturgia e la storia russa e questi giovani poi dovevano andare a servire i parroci nelle chiese diocesane. Venne quindi rivolta al vescovo Šumborśkyj la domanda di inviare giovani alla scuola di cantori ed il vescovo accettò.[28] Se ne aprì poi un'altra a Cholm (1833-1840).[29] Nel 1839 fu introdotta nella cattedrale di Cholm e nel seminario diocesano l'iconostasi (Porta regale), mentre la Commissione Governativa raccomandava di introdurla in tutte le chiese della diocesi, dove mancasse.[30]

Un decreto del luogotenente di Varsavia (5.V.1840), generale Albertov al Consiglio amministrativo del Regno di Polonia, dichiarava essere volontà dello zar, erigere chiese ortodosse in Cholm per i cattolici ucraini, assegnando grandi somme di denaro alle chiese unite che intendevano introdurre l'iconostasi ed acquistare ornamenti sacri, purchè conformi al rito russo.[31]

10. - *Condiscenza del vescovo e sollecitudine della S. Sede*

Il vescovo F. Šumborśkyj, per non urtare troppo il Governo russo e per essere libero dalle pressioni, vessazioni ed assalti, cedeva piano piano nelle cose di minore importanza, ma ciò non soddisfaceva i fedeli e una parte del clero, particolarmente i Polacchi latini che si ritenevano i censori del rito e della fede degli Ucraini. Le informazioni giunsero presto alla Santa Sede. Gregorio XVI non tardò ad inviare una lettera (24.V.1840) al vescovo, lodando il suo zelo e fermezza ed esortandolo a mostrarsi fermo nella fede e tradizione cattolica, a non essere connivente alle pretese delle autorità russe in fatto di mutazioni rituali ed ammini-

---

[28] *Polnoe Sobr. Zak.*, vol. XVIII, n. 17403; PETRUŠEVYČ, *op. cit.*, 218; KOSSOWSKI, *op. cit.*, 10.

[29] BATJUŠKOV, *op. cit.*, 164.

[30] PETRUŠEVYČ, *op. cit.*, 218; TITOV, *op. cit.*, 363; PELESZ, *op. cit.*, II, 843-849; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 164.

[31] BOJARSKI, *op. cit.*, I, 13.

strative.[32] Il vescovo non fu sufficientemente forte per adempire con coraggio il suo dovere di pastore e continuò a piegarsi alle pretese del governo. Nel 1840 Šumborśkyj veniva invitato a Pietroburgo da Nicola I.[33] Il prelato partì in compagnia del professore P. Šymanśkyj e Giovanni Teraškevyč, rettore del seminario diocesano di Cholm. Prima viaggiavano a Varsavia (19. VII.1840) e poi a Pietroburgo, dove arrivarono il 4.VIII, rimanendovi fino al 3.I.1841.[34] Scopo evidente dell'invito rivolto al vescovo era il prepararlo a passare all'ortodossia con tutta la diocesi, come aveva compiuto Giuseppe Simaško. Costui, favorito dalle autorità ortodosse e dalla forza della polizia e militare, aveva già il 24.II.1839 compiuto il passo fatale in Ucraina e Russia Bianca in nome di tutto il clero, popolo tradito ed esposto alla persecuzione duratura, emettendo la confessione ortodossa alle mani dello zar in Pietroburgo ed abrogando l'unione con S. Sede (1839).[35] Costui infatti si trovava allora in Pietroburgo ed ebbe la possibilità d'incontrarsi in diverse occasioni con F. Šumborśkyj cercando di indurlo a seguire il suo esempio, ma questi, contrariamente all'aspettativa, si dimostrò più forte nell'unione con la Sede Apostolica e non seguì la linea intrapresa dal vescovo Simaško.[36]

Ritornando nella sua diocesi, Šumborśkyj fu accolto con gran trionfo dalla popolazione ed il 6.II.1841 inviava una lettera pastorale ai fedeli, con gran stupore e delusione degli ortodossi, delusi per la sua manifestazione pubblica di fedeltà alla fede cattolica ed alla Sede Apostolica.[37] Ma non molto tempo dopo,

---

[32] Welykyj, *op. cit.*, II, 360-364: «ut quoniam non ignoras incidisse te in tempora periculosa, cave ne ulla unquam re in Acatholicarum rationes connivere vel minimum videaris. Quo spectat, ut erga viros acatholicos, licet in potestate constitutos, eo semper prudenti modo te geras, unde manifesto appareat, te, ad religionem quod attinet, nihil habere cum illis commune; maxime autem ut iisdem invicto animo resistas, quoties novum aliquem liturgicum religiosumve librum Catholicis istic obtrudere vel te clerumve tuum adducere conantur ad catholicos ritus quantulacumque in re immutandos» (363); Boudou, *op. cit.*, I, 239; Pelesz, *op. cit.*, II, 842.

[33] Bojarski, *op. cit.*, I, 15; Likowski, *op. cit.*, II, 46; Popov, *op. cit.*, 67.

[34] Kossowski, *op. cit.*, 11-12.

[35] Boudou, *op. cit.*, I, 213-240; Lescoeur, *op. cit.*, 54-118; Bojarski, *op. cit.*, 43-136; Welykyj, *op. cit.*, II, 357-360; Theiner, *op. cit.*, 410-467.

[36] Kossowski, *op. cit.*, 12-13.

[37] Tutta la lettera si trova pubblicata in: Bojarski, *op. cit.*, 19-22.

dietro il consiglio del suo Capitolo, per placare un po' gli animi di coloro che volevano la riforma liturgica e per rallentare la pressione del governo, credette opportuno pubblicare un'altra pastorale sulla riforma liturgica (14-26.VIII.1841), in cui dava nuove disposizioni, introducendo cambiamenti e conformandosi al rituale ortodosso.[38] In seguito alla ricordata pastorale, avvenne nella diocesi una divisione; da una parte alcuni che esultano di gioia, con gli ortodossi, mentre le autorità locali promettono la loro collaborazione, affinchè la riforma sia applicata in tutte le parrocchie; dall'altra parte alcuni del clero e popolo che non accettavano le disposizioni del vescovo, sebbene egli avesse comunicato la sospensione « a divinis ». Ne conseguì la fuga di molti sacerdoti in Galizia. La diocesi di Cholm iniziò il suo Calvario di sangue.[39]

Il Pontefice romano, Gregorio XVI, venendo a sapere della ultima pastorale del vescovo di Cholm, scrisse una sua lettera (23.II.1842), richiamando all'erta, affinchè eviti ogni passo falso con pericolo e turbamento degli animi dei fedeli e del clero, e lo esortò a ritrattare la sua pastorale.[40] Vediamo ora la profonda cattolicità del vescovo, il quale ebbe la forza di riconoscere il suo errore e scusarsi, scrivendo un'altra lettera pastorale ai fedeli (1-13.III.1844), con cui abrogava le disposizioni date nella pastorale del 14-26.VIII.1841.[41] Ed il 30.II.1844, Gregorio XVI scrisse a Šumborškyj un'altra lettera, esortandolo a mantenersi vigilante.[42]

D'allora il vescovo ebbe la sorte di non essere più disturbato dalle autorità russe. La situazione nella diocesi rimase assai calma, sebbene in un primo momento Popov avesse invitato il ve-

---

[38] Tra le altre cose dispone: A. il Messale rimane sempre alla sinistra del celebrante sull'altare; B. al canto del Trisagion e all'inno ai Cherubini il celebrante non deve voltarsi verso il popolo; C. il celebrante si volta verso il popolo, quando dice la parola « Pace sia con tutti »; D. nell'entrata grande, cioè all'offertorio, il diacono porta sulla testa la patena con il pane per la consacrazione. Cf. Bojarski, *op. cit.*, 25-27; Likowski, *op. cit.*, II, 148-149; Popov, *op. cit.*, 67; Kossowski, *op. cit.*, 13.

[39] Bojarski, *op. cit.*, II, 28; Boudou, *op. cit.*, I, 239; Kossowski, *op. cit.*, 13.

[40] Pelesz, *op. cit.*, II, 845; Petruševyč, *op. cit.*, 220.

[41] Šumborškyj scrive: « Do Stolicy to św. Apostolskiej raczej należy, nie do nas, zmieniać i poprawiać obrzędy kościelne ». Bojarski, *op. cit.*, I, 25-27; Petruševyč, *op. cit.*, 220-221; Likowski, *op. cit.*, II, 150-152.

[42] Welykyj, *op. cit.*, II, 375-377: « Etsi summo quotidie ».

scovo a recarsi a Varsavia, intendendo trattenerlo nel convento dei Basiliani, ma il prelato non vi andò.[43] Il generale Albertov, accanito propagatore della ortodossia, ottenne un lieve successo, quando tre parrocchie (Babin, Lachov e Hornyj Potok) si dichiararono pronte ad accettare l'ortodossia.[44] Egli non rimase tuttavia a lungo nella sua carica, perchè in poco tempo fu trasferito altrove da Nicola I, il quale aveva preso tempo, dato che il governo di Pietroburgo si avvicinava alla Santa Sede e desiderava a stipulare un Concordato. Intanto la diocesi di Cholm rimase in piedi in unione alla Santa Sede. Il vescovo Feliciano Šumborśkyj morì il 19.I.1851.[45] Nonostante alcune sue debolezze e cedimenti alle autorità russe, egli fu tuttavia di spirito profondamente cattolico ed attaccato alla Sede Apostolica. Seppe affermare e difendere la posizione ed i diritti del cattolicesimo.

11. - *Concordato tra Russia e la Santa Sede* (*1847*)

Come già accennato, la Corte di Pietroburgo si riavvicinava dopo il 1844 alla Santa Sede in vista di un Concordato, facendo mostra di una specie di tolleranza verso gli Ucraini cattolici di Cholm. Nulla invece di ciò avveniva in Ucraina e Bielorussia. Da parte sua, nonostante l'atteggiamento ostile del governo di Pietroburgo, la Santa Sede aveva continuamente protestato per le violenze che si commettevano verso i cattolici ucraini, bielorussi e latini nell'Impero, chiedendo allo zar un atto di comprensione e di tolleranza.[46]

Nel 1845, Nicola I arrivò in Italia; il suo viaggio a Roma aveva evidentemente il fine politico d'incontrare il Papa il quale desiderava personalmente chiarire la posizione della Sede Apostolica nei riguardi dei cattolici dell'Impero russo. Lo zar fu ricevuto

---

[43] Bojarski, *op. cit.*, 27; Likowski, *op. cit.*, II, 152.

[44] Likowski, *op. cit.*, II, 152; Bojarski, *op. cit.*, 28; Boudou, *op. cit.*, I, 238-239.

[45] Pelesz, *op. cit.*, II, 846; Bojarski, *op. cit.*, 19.

[46] Una pubblicazione dei documenti principali delle corrispondenze tra la Santa Sede ed il governo russo 1819-1878 si trova nella raccolta: *La correspondance des Papes et des Empereurs de Russie* (*1814-1878*), Roma 1970, éd. da S. Olszamowska-Skowronska; Welykyj, *op. cit.*, II, 293 e passim. Cf. pure *Esposizione documentata sulle costanti cure del Sommo Pontefice Pio IX a riparo dei mali che soffre la Chiesa Cattolica nei domini di Russia e Polonia,* Roma 1866, 1-158.

due volte dal Papa: la prima volta Gregorio XVI consegnò a Nicola I i « Fogli » con le richieste della Santa Sede. La seconda volta Nicola I consegnò la sua risposta a Gregorio XVI. Dopo trattative con il Papa e con il Segretario di Stato, cardinale Giacomo Antonelli, lo zar Nicola I dichiarò al Papa:« Tout ce qui peut être fait pour la réalisation des intentions du Saint Père, sans heurter de front les lois organiques de l'Empire et les droits et canons de l'Église dominante, serà fait ».[47]

Non intendiamo dilungarci troppo sulle trattative che si conclusero con la firma del Concordato tra la Santa Sede e Pietroburgo. Diciamo soltanto che il Documento fu stipulato il 8.VIII. 1847, ma senza risolvere le questioni principali e spinose: la sorte dei fedeli ucraini e bielorussi-cattolici, la libertà di comunicazione con la Santa Sede, i beni confiscati alla Chiesa cattolica.[48] Già dal principio si prevedeva a Roma, che il Concordato non sarebbe stato osservato dal governo russo ed infatti Gregorio XVI nel concistoro del 17.XII.1847, nell'allocuzione « Ubi primum », parlò in termini pessimistici degli affari ecclesiastici in Russia. Non passeranno infatti 20 anni, che questo Concordato venne abrogato dalla Russia nel 1864.[49]

Nonostante le trattative dirette tra Pietroburgo e la Santa Sede, il governo russo di Varsavia non mutò di molto la sua politica di russificazione tendente a far passare tutti i fedeli e clero ucraino della diocesi di Cholm all'ortodossia, come era stato ottenuto in Ucraina e Russia Bianca.

12. - *Cause favorevoli al partito russo a Cholm*

L'anno 1848 era stato per diversi paesi di Europa l'anno delle speranze di libertà nazionale, di autodeterminazione e di liberazione dall'oppressione da dominatori stranieri. Italia, Francia, Belgio, i diversi paesi dell'Impero austriaco, l'Ungheria, i paesi slavi meridionali ed infine la Galizia austriaca ne furono esempi. Mentre i Polacchi colsero l'occasione per organizzarsi sempre meglio una vita più aderente al loro sentimento nazionale, nemmeno gli

---

[47] OLSZAMOWSKA-SKOWRONSKA, *Le Concordat de 1847 avec la Russie*, in: *Sacrum Poloniae Millenium*, VIII-IX, Rzym 1962, 471.

[48] IBIDEM, 483.

[49] IBIDEM, 485. Per il Concordato vedi i « Documents » della medesima autrice, 489-862.

Ucraini rimasero inattivi ed entrarono subito in contrasto con il partito polacco, costituendo un partito popolare filo-austriaco, che chiedeva l'autonomia nazionale e la liberazione dall'oppressione amministrativa e culturale dei Polacchi. In queste contingenze e con questa confusione, taluni dirigenti ucraini, i quali erano spesso del clero, non possedendo una chiara idea nazionale cosciente, si sono dati sedurre dalla propaganda pan-russa, che si presentava come paladina del loro popolo e della loro Chiesa, rifacendosi all'argomento della latinizzazione per opera del clero latino polacco.[50]

Questa posizione di polemica e lotta nella Galizia austriaca presto si riflesse in Cholm, evidentemente favorita dalla propaganda russa, dato che in Cholm il risveglio nazionale non aveva la stessa dimensione di quello della Galizia. Il popolo di Cholm, benchè fortemente attaccato al proprio rito e alla tradizione della Chiesa cattolica, era meno cosciente della sua identità nazionale, il che facilitò la via alla propaganda del moscovitismo e panslavismo predicato dal romanticismo russo.[51] I Russi dunque, rendendosi conto che il popolo non accettava agenti inviati da Mosca, cercavano agenti ucraini, sia dall'Ucraina-russa, sia dalla Galizia-austriaca, che fossero favorevoli alla causa russa. Purtroppo non mancarono uomini che si prestarono a tale scopo, provenienti in maggior parte dal clero ucraino cattolico, i quali rinunciavano la fede cattolica e accettavano la fede ortodossa ed il russofilismo, come vedremo procedendo in questo nostro studio.[52]

13. - *Giovanni Teraškevyč, Vicario Capitolare di Cholm (1851-63)*

Alla morte del vescovo di Cholm, Feliciano Šumborškyj, la diocesi rimase vacante, retta dal vicario capitolare, Giovanni Teraškevyč,[53] presentato il 25.IX.1841 quale vescovo titolare di

---

[50] Picht, U., *M.P. Pogodin und die Slavische Frage. Ein Beitrag zur Geschichte des Panslavismus*, Stuttgart 1969, 160-173.

[51] Tschižewskij, D., *Storia dello spirito russo*, Firenze 1965, 245-303.

[52] Hordynškyj, J., *Do istoriji kulturnoho i polityčnoho žytja v Halyčyni v 60tych rr. XIX*, in: ZTIŠ, t. XVI, Lviv 1917, 89-131.

[53] Giovanni Teraškevyč, nato in Ternohrod (Lublino) 5.V.1793. Studiò in Zamostja, poi nel seminario di Lviv, ordinato sacerdote 1825, professore di Sacra Scrittura nel seminario dal 1829. Fu nominato decano e canonico, nel 1832 rettore del seminario diocesano. Nel 1840, morto l'ausiliare di Cholm, Selećkyj, fu nominato vescovo da Šumborškyj il 15.IX.1841. Cf. Petruševyč, *op. cit.*, 122-229; Pelesz, *op. cit.*, II, 846-49.

Belz e nominato dalla Santa Sede il 30.VIII.1842.[54] Uomo di poco zelo pastorale e di carattere arrendevole, non era all'altezza della responsabilità della diocesi che richiedeva un uomo fermo e chiaro nella posizione per il momento difficile che attraversava, minacciata da uomini desiderosi di portarla in seno alla Chiesa russa ortodossa.[55] Era chiaro, che un elemento simile sarebbe stato molto accetto al governo russo. Nel suo periodo, quindi, e fino alla sua morte, i Russi coltivavano il seminario diocesano, in cui si aveva una vera attività ortodossa, rimanendo in stasi il resto della diocesi.

14. - *Seminario diocesano e Giovanni Pociej*

In Cholm, nel citato periodo, Giovanni Pociej era noto per la sua attività anticattolica e fungeva anche da Relatore alla Commissione degli Interni e dei Culti, di cui il nuovo direttore era Paolo Muchanov, il quale svolse pure lui un'attività non meno importante nel seminario e nella diocesi. Pociej fu nominato rettore del seminario di Cholm nel 1851 da Teraškevyč, con l'appoggio diretto di P. Muchanov e rimase tale fino alla sua morte (1858). Pociej, seguendo fedelmente le direttive del direttore della Commissione, trasformò il seminario in un campo adatto per seminare il russismo e la fede ortodossa. Per invito di P. Muchanov, inviò studenti ucraini di Cholm a Kyjiv ed a Mosca.[56] Nel 1852 Pociej strappò al vicario capitolare il consenso per pubblicare il suo libro-catechismo, in cui affermava che non vi erano differenze tra Chiesa cattolica ed ortodossa e che questa conteneva la pienezza della fede ed era la vera Chiesa,[57] seminando così l'errore tra i sacerdoti e la popolazione cattolica. Per opera dei cattolici polacchi, un esemplare pervenne a Roma. Esso fu messo all'indice dei libri proibiti (10. XII.1857) e la Santa Sede fece pervenire al vescovo vicario capitolare l'ingiunzione di ritirare la sua licenza al detto catechismo.

---

[54] WELYKYJ, *op. cit.*, II, 375.

[55] LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 155-156; PELESZ, *op. cit.*, II, 849; BOUDOU, *op. cit.*, II, 105-106.

[56] BATJUŠKOV, *op. cit.*, 171-172; BOUDOU, *op. cit.*, II, 107; PETRUŠEVYČ, *op. cit.*, 127.

[57] BATJUŠKOV, *op. cit.*, 170; BOUDOU, *op. cit.*, II, 107; PELESZ, *op. cit.*, II, 846. Cf. pure il suo libro intitolato *O drevnem chrystianstvi* (I primi tempi del cristianesimo).

Il vescovo ritirò la licenza e si scusò davanti alla Santa Sede.[58] Durante il rettorato di Pociej, il seminario seguiva un indirizzo filo-ortodosso. Comprendeva professori ortodossi chiamati da Kyjiv, lezioni ortodosse ed aveva un regolamento che violava gli articoli del Concordato. La lingua polacca rimase solamente facoltativa per gli studenti. Il rettore Pociej, per tutto questo lavoro, ebbe un fedele collaboratore, Giuseppe Vojcickyj, imposto dal governo russo, il quale fu la causa di molti mali per il seminario e la diocesi.[59]

Di fronte a tutti questi mali, la Santa Sede non trovava un modo di risolvere le difficoltà, mentre il vicario capitolare taceva. Nel 1856, quando passò per Varsavia, Flavio Chigi, Nunzio apostolico di Baviera (1856-1860), elevò una protesta presso il principe e governatore di Polonia, Michele Gorčakov, il quale promise che i seminaristi di Cholm non sarebbero più stati inviati in Russia per la loro formazione.[60]

Con la morte di G. Pociej (1858), Muchanov proponeva al Teraškevyč che fosse nominato al rettorato il sacerdote ungherese Rakovśkyj, ma il vicario capitolare si oppose energicamente e Muchanov fu presto allontanato dalla Commissione. Il vescovo nominò rettore il p. Giovanni Sokalśkyj.

15. - *L'interessamento della Santa Sede*

Abbiamo accennato, che alla morte del vescovo di Cholm, Feliciano Šumborśkyj, la Santa Sede, conoscendo il carattere e la persona del vicario capitolare, Giovanni Teraškevyč, non intendeva nominarlo vescovo della stessa diocesi. Cercava quindi un'intesa con il governo russo per trovare candidati accetti alle due parti. Questa missione fu affidata al Nunzio di Vienna, Michele Viale Prelà (1845-1856), il quale condusse le trattative per mezzo dell'ambasciatore russo a Vienna F. Meyendorff. Nel 1851 comunicava alla Santa Sede che l'ambasciatore avrebbe scritto una lettera al governo russo di Pietroburgo a tale motivo, ma fino al 1856 non si ebbe nessuna notizia. L'incoronazione del nuovo zar russo, Alessandro II (1856-1881) offrì l'occasione a F. Chigi, il sopramen-

[58] Boudou, *op. cit.*, II, 108.

[59] Batjuškov, *op. cit.*, 171; Boudou, *op. cit.*, II, 110; Likowski, *op. cit.*, II, 158-159.

[60] Boudou, *op. cit.*, III, 109.

zionato nunzio bavarese il quale si recò in Pietroburgo e Varsavia, per cercare una soluzione per la sede di Cholm. Non ricevette alcuna risposta positiva, se non quella che l'unico candidato gradito al governo russo era l'attuale vicario capitolare, Giovanni Teraškevyč.[61] Di fronte a questa presa di posizione non era possibile trovare altra via e la Santa Sede, nella speranza che il governo russo cedesse, nominò vescovo il vicario capitolare e gli volle mettere al fianco un vescovo coadiutore con diritto di successione. Così finalmente il governo russo accettò ed il Papa Pio IX 16. III.1863 promosse Teraškevyč vescovo di Cholm, e nominò il sacerdote Giovanni Kalinśkyj vescovo titolare di Belz e suo coadiutore.[62]

16. - *Rivoluzione polacca del 1863*

Il 12.IV.1863 scoppiò la rivoluzione in Polonia per opera dei nazionalisti polacchi, contro l'oppressione russa. Ma, nonostante la tenacia e l'eroismo, i Polacchi dovettero capitolare di fronte all'esercito russo. La sconfitta polacca significava tanto per il popolo polacco come per quell'ucraino, un nuovo periodo di difficoltà sul piano nazionale che in quello religioso.[63] I Polacchi ebbero le loro conseguenze dolorose per il tentativo fallito, gli Ucraini furono accusati di collaborazionismo, dando in questo modo un pretesto al governo di condurre avanti e con maggior rigore e severità il piano di russificazione e l'imposizione della fede ortodossa alla diocesi di Cholm.

Dopo la rivoluzione, apparvero uomini come Michele Muraviov, A. Milutin, A. Čerkasskij, J. Samarin ed il conte N.V. Berg, nuovo governatore generale a Varsavia, i quali furono i principali artefici della persecuzione religiosa e nazionale in Polonia contro l'una e l'altra nazionalità.

Mentre in Polonia si era aperto un nuovo capitolo per la storia degli Ucraini e Latini, a Roma il Papa Pio IX scriveva una lettera al novello ordinario di Cholm Giovanni Teraškevyč, esortandolo ad attenersi al suo coadiutore, Giovanni Kalinśkyj, ad allontanare dal Capitolo e dal seminario il suo primo consigliere Giu-

---

[61] Ibidem, III, 105-106.

[62] Ibidem, 114; Pelesz, *op. cit.*, II, 849; Bojarski, *op. cit.*, I, 35.

[63] Boudou, *op. cit.*, II, 197; Pelesz, *op. cit.*, II, 850; Ploetz, *op. cit.*, 1006-1007.

seppe Vojcickyj, a completare il numero dei canonici del Capitolo ricorrendo a dei buoni elementi, ad inviare quanto prima a Roma un rapporto particolareggiato, a trovare un accordo con il governo locale, ad inviare studenti alla Accademia cattolica di Varsavia, a prendere cura dell'Ordine Basiliano, ed infine a sorvegliare quei parroci che erano propensi alla propaganda ortodossa.[64]

17. - *Nuove leggi dannose e persecuzioni*

Mentre ciò avveniva a Roma, Giovanni Teraškevyč morì a Cholm il 1.III.1863, senza che Roma ne avesse notizia.[65] La diocesi di Cholm aveva così passato dodici anni senza vescovo, per cui essa era stata in balia del braccio secolare russo-ortodosso e di sacerdoti ucraino-ortodossi; il seminario minato dall'insegnamento ortodosso, le scuole cattoliche e l'insegnamento cristiano nelle scuole era sotto controllo dell'autorità civile; l'Ordine Basiliano era stato trascurato, era stata fatta violenza alle coscienze dei fedeli. Gravi difficoltà dovevano essere risolte, ma il governo, dopo la rivoluzione, aumentava la pressione e metteva maggiori ostacoli alla libertà religiosa cattolica. Così, già il 14. VII.1854 il governatore di Varsavia proibiva di predicare ai fedeli sopra le materie dommatiche e di indicare la differenza tra religione cattolica ed ortodossa, ed il 9.VI.1860 vietò in tutto il Regno di Polonia di ricevere confessioni di persone ignote. Inoltre 8.I.1862 con un Ukaz imperiale si istituiva una Commissione dei Culti e della istruzione pubblica composta da ortodossi.[66] Un decreto del governatore N.V. Berg (10.XII.1864) comportava la soppressione dei quattro conventi dell'Ordine Basiliano degli Ucraini cattolici in Polonia, rimanendo salvo quello di Varsavia; un altro decreto del Berg (26.VII.1864) vietava ai patroni polacchi il diritto di presentare i parroci di rito ucraino; ne riservava al governo la nomina ed al vescovo soltanto l'approvazione.

---

[64] Welykyj, *op. cit.*, II, 398.

[65] Pelesz, *op. cit.*, II, 849; Likowski, *op. cit.*, II, 162. ASV, ANV, vol. 432, Antonelli scrisse a Falcinelli (3.XI.1863), fol. 57 , manifestando la preoccupazione della Santa Sede, per la attivissima propaganda russa, sotto pretesto di purificare la liturgia.

[66] *Dziennik Praw Królestwa Polskiego, vol. 62.*

18. - *Le prime difficoltà trovate da G. Kalinškyj*

Il 27.III.1863 Pio IX diede la facoltà a Giovanni Kalinškyj [67] di prendere il possesso della diocesi di Cholm, riconosciuto dal governo di Pietroburgo.[68] Ma ben presto il vescovo trovò una forte opposizione, in primo luogo dal suo stesso clero della diocesi, che si era diviso in due frazioni: una in favore dell'attuale rettore del seminario, E. Šokalškyj, conosciuto nella diocesi, fedele a Roma e alla fede cattolica, l'altra, formata da sacerdoti ostili alla Sede Apostolica ed inclini all'ortodossia, fra cui Giuseppe Voicickyj accusava il Kalinškyj d'essere stato proposto dal partito polacco, dall'aristocrazia e dal clero latino.[69] Kalinškyj era sempre stato parroco di campagna ed era poco noto al clero, ed inoltre favoriva ed aveva rapporti con i Polacchi. Quindi, per l'opposizione del clero, gli restava difficile recarsi in Galizia presso un vescovo ucraino-cattolico per essere consacrato, sebbene il Papa avesse indicato l'Ausiliare di Lviv e futuro metropolita, Spiridione Lytvynovyč.[70]

19. - *Agitazione in Cholm per opera del clero ortodosso*

La diocesi di Cholm, essendo protetta dalle autorità russo-ortodosse, diventava un luogo di rifugio dalla Galizia per tutti i sacerdoti ribelli, ai loro Pastori, tra cui il ricordato Giuseppe Vojcickyj,[71] che faceva parte del partito cosiddetto russofilo, combatteva le disposizioni rituali del Sinodo di Zamostja (1720), raccomandava l'unione della Galizia con la Russia e talvolta combatteva l'unione con la Sede Apostolica. Vojcickyj,

---

[67] Giovanni Kalinškyj (14.V.1799-1866) nato in Radyn nel Governato di Lublino. Studiò in Bila, Cholm, sposato, fu ordinato sacerdote il 15.XII. 1822, dal 1842 rimaneva vedovo. Nel 1863 venne chiamato a Cholm, fu nominato vescovo di Belz ed il 3.X.1866 deportato, morì in Vjatka. Cf. Bojarski, *op. cit.*, I, I-XV; Pelesz, *op. cit.*, II, 849-853.

[68] Welykyj, *op. cit.*, II, 399.

[69] Petruševyč, *op. cit.*, 230; Boudou, *op. cit.*, II, 263.

[70] Welykyj, *op. cit.*, II, 399-401. La lettera scritta di Pio IX il 30.III. 1863, venne inoltrata in Galizia nel 1864 al metropolita Spiridione Lytvynovyč, per mezzo dell'agente del governo russo Kokoškin, per trovare un'intesa e collaborazione, ma il metropolita si rifiutò, perchè la diocesi di Cholm non dipendeva dalla giurisdizione di metropolia di Halyč. Cf. Hordynškyj, *Do istoriji...*, 104.

[71] Boudou, *op. cit.*, II, 267.

per opposizione a Kalinśkyj, domandava al Granduca Costantino (20.IV.1863) di impedirne la consacrazione episcopale.

Il primo atto di Kalinśkyj, appena preso possesso dell'amministrazione della diocesi di Cholm, fu quello di sospendere « a divinis » Giuseppe Vojcickyj e allontanarlo dall'insegnamento nel seminario, da membro del Capitolo e dalle altre cariche usurpate.[72] Vojcickyj si rivolse al governatore generale di Varsavia Berg, il quale fece ritirare l'ordine disposto contro Vojcickyj.[73] Con questo primo atto di Kalinśkyj, il governo scopriva la personalità di questo prelato, che non era un timido pronto a cedere davanti a tutte le pretese del governo e rimanerne succube. Anche esso, perciò, si oppose alla sua consacrazione ed inoltre proibì a qualunque vescovo di Galizia di venire in Cholm a tale scopo.

In seguito a tale atto del governo Kalinśkyj elevò una protesta al presidente della Commissione dei Culti, A. Čerkasskij, per la violazione del Concordato (1847), ma in risposta gli fu inflitta una multa di 1.000 rubli.[74]

20. - *Attività di Kalinśkyj nella diocesi*

Il vescovo eletto non si arrese di fronte alla persecuzione del governo. Iniziò invece l'opera di riordinamento, cominciando con l'inviare i 5 studenti all'Accademia cattolica di Varsavia, ma il governo li fece ritornare. Egli inoltre reintrodusse nelle chiese ucraine gli usi tolti precedentemente e tolse dalla liturgia la preghiera per lo zar, fu contrario a ogni cambiamento nella liturgia nel rito bizantino, e, per principio, non accettò alcuna forma di cosidetta purificazione del rito.[75] Fu accusato di aver affidato diverse parrocchie vacanti ucraine all'assistenza di sa-

---

[72] Bojarski, *op. cit.*, I, 37.

[73] Boudou, *op. cit.*, II, 268.

[74] La risposta data al vescovo dal governo era: « Il Concordato del 1847 non riguarda affatto la diocesi greco-unita di Chelm, poichè in esso si parla solo delle diocesi romano-cattoliche situate nell'Impero e nel Regno di Polonia, nè vi è alcun cenno nè dei limiti, nè della diocesi greco-unita, che il richiamarsi del vescovo a questo atto intenzionale è una grave mancanza ». ASV, ANV, vol. 548, fol. 530v; vol. 432, Ant. a Fal. (23.IV.1864), 192-193v; Ant. a Fal. (9.XI.1864), 409-410. Cf. Pelesz, *op. cit.*, II, 870; Boudou, *op. cit.*, II, 263.

[75] Boudou, *op. cit.*, II, 268.

cerdoti latini.[76] Questo suo comportamento provocava la scontentezza non solo degli avversari, ma pure di una buona parte di quei sacerdoti fedeli all'unione, che desideravano una certa purificazione del rito. E ciò si può capire da un « memorandum » presentato da sacerdoti cattolici al governo, subito dopo la morte del vescovo Giovanni Teraškevyč (1.III.1863) con 14 proposte.[77] Era vero che il rito aveva bisogno di una purificazione per liberarsi di tutto quello che era latino, ma le circostanze, e i limiti di competenza delle autorità locali non permettevano di agire, tenendo presente che ad ogni movimento liturgico i Polacchi gridavano allo scisma, mentre i Russi miravano soltanto a russificare tutti gli Ucraini di Polonia. Questo conflitto polacco e russo aveva diviso il clero ucraino della diocesi di Cholm.

21. - *Attività della Santa Sede*

La Santa Sede fin da principio cercava una possibile intesa con il governo russo che permettesse la consacrazione del vescovo eletto, ma le autorità, comprendendo l'attività anti-ortodossa di Kalinśkyj, rifiutavano di concedere il dovuto permesso. Il 23.IV. 1864 il Segretario di Stato, card. Antonelli, cercava di inviare Spiridione Lytvynovyč, ma questi fu interdetto dalle autorità russe.[78] Nonostante l'intervento di Pio IX presso lo zar Alessandro II, la situazione per Kalinśkyj e l'intera diocesi di Cholm non veniva mutata, anzi sempre più aumentavano le disposizioni contrarie. La Santa Sede, davanti all'atteggiamento ostile di Pietroburgo, non poteva tollerare e stare in silenzio; il Papa Pio IX con la Enciclica ai vescovi di Polonia « Ubi Urbaniano » (30.VII.1864), pubblicamente condannò l'attività del governo russo nel Regno

---

[76] Popov, *op. cit.*, 72-73; Karetnikov, M., *Cholmskaja Gubernija*, Lublin 1913, 183; Vitošinskij, E., *Kratkij obzor istorii Cholmskoj duchovnoj seminarji*, in: *Bohoslovskij Vistnyk*, 1911, Sergiev Posad, 399; Lyvčak, N., *Vozsoedinenije uniatov*, Vilno 1910, 24-25; Batjuškov, *op. cit.*, 178; *Esposizione documentata...*: vengono pubblicate due lettere di Giovanni Kalinśkyj scritte al Pontefice sulle difficoltà incontrate in Cholm per la sua consacrazione e sulle vertenze con il governo russo (28.VII.1864); le ambedue portano la stessa data, 272-273.

[77] Batjuškov, *op. cit.*, 157; Popov, *op. cit.*, 75-76.

[78] Boudou, *op. cit.*, II, 272; Olszamowska-Skowrońska, *La correspondance des Papes...*, 312-325. Il Papa domandò la libertà di professare la religione cattolica; che i Regolari dipendessero dai loro Superiori; e gli insegnanti di religione dipendessero dai parroci; e fosse regolata l'istruzione nel seminario.

di Polonia contro la Chiesa cattolica di ambedue i riti, violazione del Concordato del 1847 e pure disapprovò la rivoluzione polacca, che aveva dato al governo russo il pretesto per questa oppressione.[79] Questa protesta ed altre pubbliche allocuzioni papali (10.III.1865; 29.X.1866) [80] in favore dei cattolici di Polonia, non ebbero alcun effetto presso il governo di Pietroburgo che proseguiva nell'esecuzione del suo piano, violando costantemente il Concordato. Tutto ebbe il suo momento fatale con la rottura del Concordato ed il ritiro dell'ambasciatore russo da Roma (1865).[81] Così si interrompevano le relazioni tra la Santa Sede e la Corte dello zar, mentre aumentava la difficoltà per cattolici Ucraini, e Russi Bianchi di mantenersi fedeli alla loro fede.

22. - *Pressioni del governo per la purificazione della liturgia*

La Commissione dei Culti e dell'Istruzione Pubblica (27. XII.1861) sotto la presidenza di Alessandro Vladimiro Čerkasskij, agiva con piena forza e speditezza per condurre a termine il « ritorno » dei cattolici ucraini alla fede ortodossa, includendoli organicamente nella grande famiglia russa. Trovava però una forte rocca nella persona di Giovanni Kalinśkyj che si opponeva a qualunque riforma liturgica ed ingerenza amministrativa nella diocesi. Per porre quindi Kalinśkyj in contraddizione con sè stesso, Čerkasskij scrisse una prima lettera (16.VIII.1864) ed una seconda (14.IX.) invitandolo a esporre i cambiamenti introdotti nella liturgia dopo l'Unione di Berest (1596). Alla risposta del vescovo eletto, Čerkasskij lo invitò a scrivere al Papa una lettera rilevando la necessità della purificazione del rito bizantino-ucraino.[82] Kalinśkyj lo eseguì attraverso il governo, ma nello stesso tempo scrisse un'altra lettera a Pio IX in forma privata, domandando un documento ufficiale della Santa Sede che affermasse la validità dell'attuale rito e la conferma del Sinodo di Zamostja. Di fronte a queste due lettere il Pontefice non diede alcuna risposta.

---

[79] IBID., 321; *Esposizione documentata...*, 237.

[80] BOUDOU, *op. cit.*, 273; OLSZAMOWSKA-SKOWROŃSKA, *La correspondance des Papes...*, 326. L'allocuzione pronunciata dal Pontefice in Concistoro comincia: « Luctuosum ».

[81] BOUDOU, *op. cit.*, II, 278-280; *Polnoe Sobr. Zak.*, vedi vol. XLI, n. 43.879.

[82] BOUDOU, *op. cit.*, II, 274; PETRUŠEVYČ, *op. cit.*, 239.

Čerkasskij con la sua opera portava avanti il piano di liquidazione, tanto che il 6.II.1865, in una circolare ai vescovi del Regno, dava nuove direttive per le loro pastorali e ordinanze ecclesiastiche; il 14.XII.1866 un ukaz disponeva la nuova organizzazione del clero pastorale secolare e dei beni della Chiesa. Un'ordinanza del comando militare vietava ai sacerdoti di recarsi senza speciale permesso in altre parrocchie per prestare aiuto ai parroci.[83]

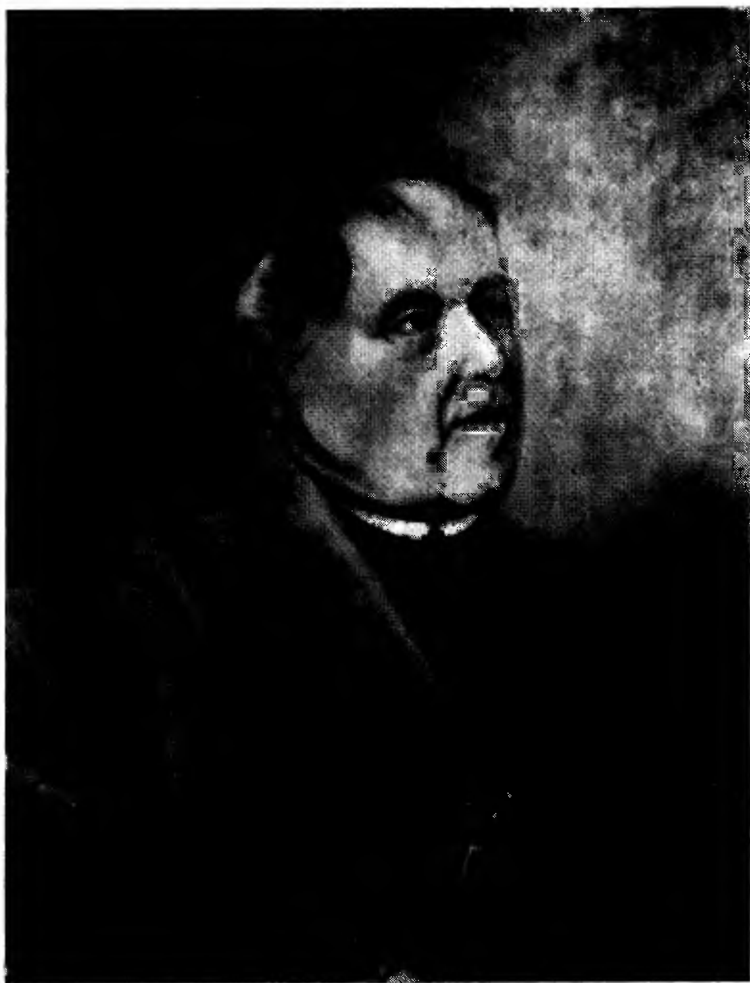
In quanto alla liturgia, il governo impose alcune novità quali l'introduzione della lingua russa nelle prediche, sermoni, rimanendo vietata quella polacca usitata finora dal clero di Cholm; i contravventori erano puniti con un'ammenda di 100 rubli. Perfino le preghiere familiari dovevano essere recitate in russo e non in polacco.[84] Dovevano essere tolti gli organi dalle chiese e smesse le pie pratiche e devozioni latine introdotte nella Chiesa bizantino-ucraina;[85] era proibito qualunque contatto tra il clero latino ed ucraino-cattolico; il parroco ucraino doveva avere il suo cantore.[86] Čerkasskij esortò inoltre Kalinśkyj a presentare al governo di Pietroburgo una richiesta per riavere tutte le chiese e santuari ucraini presi dai Latini, ma costui rifiutò di farlo.

23. - *Educazione scolastica e religiosa*

La mancanza di testi in lingua ucraina e di professori ucraini veniva supplita con professori latini e testi stampati in lingua polacca, anche quelli del catechismo. Il governo di Varsavia pensò mettere ordine, secondo i propri criteri, creando scuole per gli Ucraini distinte da quelle polacche e chiamando professori ortodossi dalla Ucraina-russa. Furono fondati due ginnasi, uno a Cholm ed un altro a Biala ed imposta l'osservazione del calendario ortodosso. Fu introdotto il catechismo russo-ortodosso per i ragazzi ucraini, con divieto dell'uso del catechismo polacco e di qualunque altra lettura di carattere religioso, scritta in lingua polacca. Una circolare del 13.I.1864 esortava i sacerdoti filo-russi

---

[83] *Esposizione documentata...*, 278, 285, 292.
[84] Petruševyč, *op. cit.*, 235; Likowski, *op. cit.*, II, 166.
[85] Popov, *op. cit.*, 73-81; Pelesz, *op. cit.*, II, 850; Likowski, *op. cit.*, II, 166.
[86] Petruševyč, *op. cit.*, 233.



FELICIANO ŠUMBORŠKYJ, VESCOVO DI CHOLM: 1828-1851

ad organizzare scuole rurali nell'interesse della nazionalità e confessione russa.[87]

24. - *Sacerdoti ribelli chiamati dalla Galizia*

Nella diocesi di Cholm, con la persecuzione ed oppressione del governo russo, molti ottimi sacerdoti abbandonarono la diocesi per trasferirsi in Galizia o altrove, per cui parecchie parrocchie rimasero senza assistenza spirituale, mentre il popolo non accettava volentieri sacerdoti venuti dalla Russia, anche perchè non ne capiva la lingua. Le autorità invitarono i preti ucraini-cattolici, ribelli alle loro autorità e di spirito filo-ortodosso, a venire nella diocesi di Cholm.[88] A questo servizio si prestò ben volentieri il giornale russofilo « Slovo », che si stampava a Lviv e informava tutti gli Ucraini di Galizia di quello che succedeva in Cholm; ma purtroppo forniva notizie tendenziose ed aveva gran presa su tutti coloro che si piegavano al russofilismo ed alla purificazione del rito, alimentandone il sentimento di antagonismo coi Polacchi.

Questo giornale, nel 1864, ad esempio, aveva dato posto nelle sue pagine a 40 articoli su Cholm, nei quali la nota dominante era la polemica antipolacca, il disprezzo verso i Polacchi, le accuse di prepotenze, dominio, sfruttamento, latinizzazione del rito, assieme alle lodi per l'attività dei Russi contro la prepotenza polacca.[89] Sostenuto economicamente dai Russi, esso faceva una gran propaganda in favore del colonialismo russo in Cholm, ma sempre velatamente e subdolamente, di modo che molti non si rendevano conto della vera trappola, specialmente per il fatto che agli Ucraini fu in Russia vietata la letteratura ed istruzione, in una lingua propria e distinta da quella russa, e perciò

---

[87] *Esposizione documentata...*, 229; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 177; PETRUŠEVYČ, *op. cit.*, 231-232; POPOV, *op. cit.*, 81-85; LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 164-165. Nell'attività russo-ucraina in Cholm ebbe un gran ruolo l'ortodosso ucraino di Kyjiv, Teofano Lebedynciv, che dal 1864 in poi si occupò dell'insegnamento e dell'istituzione in Cholm, occupò il posto di direttore dell'istruzione e studi ed inoltre s'impegnò nel chiamare professori ucraini e sacerdoti di Galizia. Egli stesso fornisce ampie informazioni nelle sue lettere personali al fratello, pubblicate in *Kievskaja Staryna*, LX (1898), Kiev, 315-365.

[88] HORDYNŚKYJ, *op. cit.*, 95; 121-122.

[89] ASV, ANV, vol. 432, Ant. a Fal. (30.IV.1865), foll. 640-641; HORDYNŚKYJ, *op. cit.*, 96-103; LYVČAK, *op. cit.*, 25; POPOV, *op. cit.*, 74-75.

mancava di una maggiore coscienza nazionale, particolarmente tra il popolo ed il clero, che sapesse vedere chiaro tra il russo ed ucraino.[90] I più noti sacerdoti che passarono alla diocesi di Cholm erano Giuseppe Lyvčak, Filippo Djačan, Ippolito Krynyćkyj e Marcello Popel.

Di quest'ultimo, divenuto tristemente noto, ci occuperemo a lungo. Ippolito Krynyćkyj,[91] conosciuto fin da studente a Vienna per la sua attività russofila con aiuto dell'Ambasciata russa a Vienna, si dedicò più alle attività politiche che a quelle religiose.[92] Chiamato da A. Čerkasskij a Cholm, vi giunse nel 1865 e fu nominato rettore del seminario diocesano, ma Kalinśkyj non soltanto si oppose, lo sospese.[93] Čerkasskij lo nominò allora provvisoriamente professore di catechismo nel ginnasio di Cholm.

25. - *Esilio e morte di G. Kalinśkyj*

Con questa decisione Kalinśkyj cadde ancora un'altra volta in disgrazia presso il governo. Egli non poteva, quindi, dirigere la diocesi tranquillamente, pacificamente, nè poteva essere consacrato per il netto rifiuto delle autorità.

---

[90] Hordynśkyj, *op. cit.*, 104; 118-131. L'autore elenca i nomi dei più tristemente noti Ucraini che avevano lasciato la Galizia ed erano andati in Cholm per la propaganda russa attraverso il giornale « Slovo ». Nel 1865 veniva fondata in Galizia la Fraternità SS. Cirillo e Metodio per diffondere libri liturgici e teologici ortodosso-russi. Cf. ibidem, 107.

[91] Ippolito Krynyćkyj, nato in Galizia in Žovkva (2.II.1830), studiò teologia a Lviv e poi andò a Vienna per completare gli studi teologici nel seminario centrale. Frequentava molto spesso l'ambasciata russa. Tornato in Galizia, fu amministratore di una parrocchia a Peremyšl (1863). Il governo russo lo invitò a Cholm e, nonostante l'opposizione dell'arcivescovo di Lviv, Spiridione Lytvynovyč e del Nunzio di Vienna, ed il vescovo di Peremyšl, Tommaso Poljanśkyj, concesse le lettere dimissoriali; il governo austriaco concesse a Krynyćkyj il passaporto su richiesta del governo russo, cosicchè egli potè entrare liberamente a Cholm. Gli interessi politici austriaci, l'interesse di buone relazioni dell'Austria con l'Impero russo, più di una volta porteranno a tacere e consentire l'attività dei Russofili galiziani contro cattolici di Cholm. Cf. Pelesz, *op. cit.*, II, 851.

[92] Hordynśkyj, J., *Videnśka hr.k. duchovna seminarija 1852-1855*, in: *ZNTIŠ*, XCXV (1913-III), Lviv 1913, 106-110. Studynśkyj, K., *Korespondencyja Jakova Holovaćkoho v litach 1850-52*, in: ZFS, VIII-IX e XI, Lvov 1905, 377.

[93] Pelesz, *op. cit.*, II, 851-52; Boudou, *op. cit.*, II, 270-272; Likowski, *op. cit.*, II, 168-169; alla protesta del vescovo, Čerkasskij rispose: « Tak chcę, tak być musi ».

Il vescovo eletto rimase tradito, non solo dalle autorità locali, dato il loro scopo, ma anche dal clero, che tradì la fede cattolica, tra cui emergono Giuseppe Vojcickyj, Marcello Popel, Ippolito Krynyćkyj, Djačan ed altri. In Cholm praticamente aveva ora più autorità l'arcivescovo ortodosso russo di Varsavia, insieme al governo, che non il vescovo nominato dal Papa.

A. Čerkasskij trattava G. Kalinśkyj, che scriveva al Papa, come un bambino, come un servente domestico.[94] Spogliato dell'autorità, fu costretto a vivere nella miseria ed indigenza. Nella notte del 11.IX.1866 egli venne arrestato ed esiliato a Lublino, dove il governatore gli offriva la libertà e 10.000 rubli se avesse apostatato, ma egli rifiutò. Fu quindi portato a Vjatka (Russia, presso gli Urali), dove morì il 19.X.1866.[95] Il 29.X.1866 il Pontefice Pio IX, che non era al corrente della fine del vescovo, condannò severamente in una sua allocuzione il governo russo per la persecuzione ed oppressione del clero e popolo cattolico in Polonia di ambedue i riti e per la deportazione di fedeli e clero a terre ignote.[96]

Così morì questo vescovo, nominato ma non consacrato, fedele alla fede cattolica e alla tradizione in cui era stato formato e che non cedette alla prepotenza, alla vessazione, alle minacce e promesse del governo russo di Varsavia e che non ebbe paura di opporsi ai sacerdoti, traditori della fede cattolica. Gli storici ortodossi accusano il vescovo di aver voluto latinizzare la diocesi e di aver favorito i Polacchi;[97] i cattolici invece, conoscendo la situazione in cui si era venuto a trovare il vescovo, lodano la sua fedeltà alla Chiesa cattolica, benchè fosse rimasto solo e tradito quasi da tutti. Era infatti difficile per Kalinśkyj cedere ai Russi ortodossi, giacchè questi non solo non si limitavano a chiedere la purificazione della tradizione e della liturgia da ogni ele-

---

[94] Boudou, *op. cit.*, II, 273.

[95] Petruševyč, *op. cit.*, 238-239. Il governo russo avrebbe assegnato al vescovo in Vjatka la somma di 1.500 rubli per la sua manutenzione — cf. Pelesz, *op. cit.*, II, 853, Bojarski, *op. cit.*, I, I-XV; Lescoeur, *op. cit.*, 421-422; Likowski, *op. cit.*, II, 170.

[96] ASV, ANV, vol. 433, foll. 321-325; *Esposizione documentata...*, 303-306, doc. n. C (29.X.1866).

[97] Batjuškov, *op. cit.*, 178; Popov, *op. cit.*, 71; Karetnikov, *op. cit.*, 183; Boudou, *op. cit.*, II, 274 cita lo squarcio di una lettera scritta da Gorčakov al vescovo Filinski, in cui tra l'altro si legge: « Le Gouvernement agit encore avec moins riguer à l'égard de Mgr. Kalinski... ».

mento latino, ma andavano oltre, cercando così ridurre loro alla fede ortodossa.

26. - *Giuseppe Vojcickyj, amministratore della diocesi di Cholm e le sue pastorali*

All'allontanamento di Giovanni Kalinśkyj, essendo l'amministrazione della diocesi di Cholm impedita, le autorità civili non aspettarono che la Santa Sede si pronunziasse, ma adottando i suggerimenti dell'arcivescovo russo-ortodosso di Varsavia, Giovanni, del metropolita di Vilna Giuseppe Simaško e del suo collega apostata Antonio Zubko, ne affidarono l'amministrazione a Giuseppe Vojcickyj,[98] con la prerogativa e diritti di un vero amministratore. Il clero protestò davanti a questa nomina usurpata alla Santa Sede, ma in risposta il governo ordinò l'arresto del vice-rettore Zinihć e del professore Harašovśkyj, inviati in carcere a Lublino, mentre gli altri sacerdoti rimasero alla disposizione del governo.[99]

Il giorno stesso (11.IX.1866) il Concistoro di Cholm rendeva pubblica con una circolare la destituzione di Kalinśkyj e la nomina di Giuseppe Vojcickyj ad amministratore della diocesi.[100] Egli nominò Ippolito Krynyćkyj rettore del seminario diocesano, Marcello Popel professore di teologia nel seminario e canonico, Filippo Djačan e Lavrovśkyj, provenienti tutti e tre dalla Galizia e responsabili dei mali causati alla diocesi di Cholm. Essi erano sotto il controllo e la direzione del direttore della Commissione dei Culti, A. Čerkasskij, del governatore di Varšavia Berg e quello di Siedlce, Gromeka, i quali dipendevano per questa questione dal conte Demetrio Tolstoj, ministro dell'istruzione pubblica e Procuratore del Santo Sinodo (1865-1880).

Il compito affidato a Giuseppe Vojcickyj era stato quello della purificazione del rito dagli elementi latini e polacchi. Vojcickyj durante un periodo di un anno emanava cinque circolari al clero e fedeli della diocesi,[101] le cui principali disposizioni si

---

[98] Pelesz, *op. cit.*, II, 853; Batjuškov, *op. cit.*, 186-187; Bojarski, *op. cit.*, I, 45-46; Boudou, *op. cit.*, II, 399-400.

[99] Bojarski, *op. cit.*, I, 44-47.

[100] Likowski, *op. cit.*, II, 174; Bojarski, *op. cit.*, I, 47.

[101] Le cinque circolari portano le date seguenti: 5.IX.1866; 31.I.1867; 11.III.1867; 14.VI.1867; 8.IX.1867: cf. Bojarski, *op. cit.*, I, 46-61; Boudou, *op. cit.*, II, 400; Likowski, *op. cit.*, II, 423-425.

possono così riassumere: introduzione della lingua russa nell'insegnamento, con abolizione di quella polacca come pure nelle prediche, nelle spiegazioni del Vangelo, nelle altre preghiere della Chiesa, nell'istruzione ai fanciulli; abolizione degli organi nelle chiese, proibizione delle devozioni mariane come per es. rosario, litanie, ore minori in onore della Vergine Maria, introduzione dell'« Akafist » nelle chiese e dell'Iconostasi; furono vietati canti religiosi polacchi, l'uso degli scapolari latini ecc. Per dare maggiore forza e convinzione al clero e fedeli, vennero citate Bolle dei Romani Pontefici, in cui si proibiva la latinizzazione del rito bizantino-ucraino e si imponeva l'obbligo di queste norme ed altre entravano in vigore presso tutte le chiese di Cholm dall'8.IX.1867.

Se si vogliono analizzare più a fondo le circolari, la nota dominante è il ritorno al primitivo rito bizantino e l'esaltazione del nazionalismo, ma non quello ucraino, venendo usato il termine di « Ruś », con cui si potevano intendere tanto i Russi moscoviti come gli Ucraini della Metropolia di Kyjiv. Non veniva mai messa in luce la parola « moscovita », ma con un po' d'attenzione si scopre che tutto tendeva verso quella terminologia, cioè la russificazione ed il rito ortodosso, per cui i fedeli ed il clero non cosciente nè istruito nella storia ucraina, facilmente credeva alla propaganda russa. Fu quando il popolo si accorse della vera trappola che reagì passando all'estremo opposto.

27. - *Resistenza del popolo e persecuzione del governo*

Le sole disposizioni di Giuseppe Vojcickyj non avrebbero avuto forza sufficiente per imporne l'osservanza ai sacerdoti ed ai fedeli, nonostante le minacce canoniche, per cui era necessario l'aiuto del braccio secolare, della polizia e delle forze militari, per imporre con la forza, dove la libera volontà non voleva accettare.

Il 30.VI.1866 il governo emanò un Regolamento per le nomine di membri del clero cattolico agli uffici ecclesiastici, in conformità dell'ukaz imperiale del 14-26.XII.1865.[102] Il governatore di Siedlce, S.S. Gromeka, col rescritto del 17.VII.1867 si rivolse ai capi dei distretti e comunicò tramite loro a tutto il clero delle

---

[102] *Esposizione documentata...*, 299; Boudou, *op. cit.*, II, 401.

parrocchie che era costretto a sostituire con sacerdoti chiamati dalla Galizia quei parroci che non volevano accettare le disposizioni di Vojcickyj. Il termine per l'accettazione era fissato al 23. VII. 1867.[103] Ai capi distrettuali venne ingiunto di curare l'osservanza delle norme; le guardie comunali vigilavano intervenendo spesso con la forza.[104]

Il sacerdote Marcello Popel fu zelante propagandista della opera di purificazione del rito e di osservanza delle norme disposte da Giuseppe Vojcickyj. Egli percorse diverse parrocchie predicando, chiarendo la nuova realtà che si era venuta a creare, cercando di convincere i fedeli ed i sacerdoti ad accettare la riforma liturgica, senza temere alcun pericolo di venir meno alla unione cattolica e di slittare verso la fede ortodossa. Ma il popolo presto si accorse della vera intenzione di Popel e giunse in alcuni posti, ad esempio nelle parrocchie di Biala, Hrula, Vostolomey e Dobryn a chiudere le porte delle chiese non volendolo ricevere.[105]

Il governo non si limitò alle semplici raccomandazioni ed esortazioni di accetttare le nuove norme per la riforma liturgica, ma fece ricorso a mezzi coercitivi: spionaggio, denunce, fermi, ammende, contributi di ogni sorte, saccheggio, confische. Quando un villaggio non poteva pagare un'ammenda esorbitante, sopravveniva l'esercito e portava via non solo gli animali ma perfino il vestiario della gente; il popolo tuttavia non si lasciò intimidire e rimase fermo nelle sue convinzioni.[106] A queste pressioni seguivano

---

[103] Bojarski, *op. cit.*, I, 52; Lescoeur, *op. cit.*, 426; Boudou, *op. cit.*, II, 401. Chierici inviati da Cholm al vescovo di Peremyšl, per essere ordinati sacerdoti con documenti, vedi I.

[104] ASV, ANV, vol. 453, Lytvynovyč denuncia la gravità della situazione in Cholm per opera della propaganda russa. Lyt. a Fal. (24.II.1868), foll. 255-266. Cf. Batjuškov, *op. cit.*, 189; Lyvčak, *op. cit.*, 38-39.

[105] Lescoeur, *op. cit.*, 427; Bojarski, *op. cit.*, I, 68.

[106] Accenniamo alla persecuzione di alcuni villaggi: nel villaggio di Koden giunse una compagnia di soldati cosacchi e radunò il popolo nel cimitero, dove lo tenne per tre giorni e tre notti senza bere e senza mangiare. In Vlodava il popolo si radunò davanti alla chiesa e non lasciò che l'esercito penetrasse in chiesa; il comandante allora ordinò di sparare contro la folla radunata; molti furono i feriti ed i morti; in Dolhobrody i soldati penetrarono nella chiesa e distrussero l'organo e come ostaggio presero con loro la madre del parroco; a Drelov il parroco sessantenne fu messo in carcere a Cholm, la sua casa saccheggiata dall'esercito; a Pratulin il popolo radunato in chiesa recitava il rosario, quando venne l'esercito; il popolo del villaggio di Radyn venne in difesa di quelli, ci fu una lotta e molti cosacchi furono percossi; venuto il gover-

altre, ancora molto più gravi, cioè il terrorismo, la tirannide, la violenza, carceri, promesse di denaro, deportazioni in massa a grandi distanze. Ne derivò che molti sacerdoti, per sfuggire alla persecuzione e ai carceri, senza accettare la riforma di Vojcickyj, preferirono andare in Galizia.[107] Giuseppe Vojcickyj e Marcello Popel, sostenuti dal tirannico governatore di Siedlce, Gromeka, si impegnarono in quest'azione ricorrendo non solo alla persuasione, ma anche alla violenza, cercando di imporre la riforma ortodossa e togliere il latinismo. La persecuzione, però, non conseguì frutti, giacchè il popolo per reazione si attaccava sempre più alle sue convinzioni religiose e tradizioni, sacrificando pure tutti i propri beni. Alcuni ortodossi affermavano che questa persecuzione si sarebbe potuta evitare, se non ci fosse stato il fanatismo di certe donne, assieme ad elementi polacchi che influivano sugli Ucraini ed istigavano gli uomini a rimanere fedeli al loro rito e alla fede cattolica.[108] Potevano certamente aver influito le donne e l'attività del fanatismo polacco, ma solo in parte; tuttavia tutto ciò non giustificava l'uso della violenza, carceri e deportazioni, confisca dei beni ed imposizione forzata di una convinzione, rifiutata dal popolo.

28. - *Canonizzazione di S. Giosafat*

In questo contesto storico della Chiesa cattolica sotto il dominio dell'Impero russo, ebbe luogo la canonizzazione di S. Giosafat, vescovo e martire.[109] I motivi che indussero Pio IX a quest'atto sarebbero stati due: commemorare il centenario dei SS.

---

natore Gromeka, al quale i fedeli risposero: « Uccideteci! Ma noi restiamo fedeli alla nostra fede », fece imprigionare 300 cittadini così distribuiti: 100 alla carcere di Varsavia, 100 a Siedlce e 100 a Brzeć. Cf. LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 182-183; LESCOEUR, *op. cit.*, 42 -429; BOJARSKI, *op. cit.*, I, 91-92.

[107] LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 183-184; BOJARSKI, *op. cit.*, I, 93; PELESZ, *op. cit.*, II, 855-857; ASV, ANV, vol. 548, fol. 542; vol. 481, Fal. a Ant. (9.VI. 1868), fol. 87; il Nunzio scrive di 50 parrocchie prive di sacerdoti.

[108] BATJUŠKOV, *op. cit.*, 189; POPOV, *op. cit.*, 104-105.

[109] Giosafat Kuncevyč, arcivescovo di Polock, santo e martire. Nacque a Volodymyr in Volynia (Ucraina) nel 1580. Studiò a Vilna ed ebbe contatti con gli Ucraini cattolici che nel 1595 riconobbero l'autorità del Papa nel Sinodo di Berest. Nel 1604 entrò nell'Ordine di S. Basilio nel monastero della SS.ma Trinità a Vilna. Nel 1609 fu ordinato sacerdote e nominato poi archimandrita di Vilna. Il 12.XI.1617 il metropolita Giuseppe Rutśkyj lo consacrò

Apostoli Pietro e Paolo (29.VI.1867) e rinvigorire i cattolici della Russia con l'invocazione di S. Giosafat, protettore dell'unione.[110] Alla canonizzazione furono presenti i prelati ucraini di Galizia, tra cui M. Kuzemśkyj, (futuro vescovo di Cholm), ma nessuno della Russia, eccetto quei sacerdoti che erano riusciti a fuggire durante la persecuzione. Mentre per i cattolici (Ucraini, e Biancoruteni) fu quello un momento di sollievo, dagli ortodossi venne interpretato come un atto di sfida del Papa contro la Russia ortodossa, per cui intensificarono il processo di russificazione della diocesi di Cholm.

29. - *Intervento duro di Pio IX*

Abbiamo accennato all'allocuzione concistoriale di Pio IX del 29.X.1866 che condannava la violenza e le persecuzioni attuate sistematicamente contro i cattolici di Russia, quando il Papa non era ancora al corrente della morte del vescovo eletto Giovanni Kalinśkyj, nè dello stato della diocesi di Cholm con la nomina abusiva del nuovo amministratore Giuseppe Vojcickyj. Essendone stato informato il 17.X.1867,[111] egli nell'Enciclica « Levate » condannò espressamente l'attività di Vojcickyj per aver egli accettato la nomina dal potere civile e per le diverse misure contrarie alla disciplina della Chiesa, con cui apriva la strada allo scisma.

---

vescovo di Polock e Vitebsk; combattè con la parola, gli scritti e le opere contro gli errori degli ortodossi. Fu ucciso il 12.XI.1623 a Vitebsk. Urbano VIII il 16.V.1643 lo beatificò e Pio IX il 29.VI.1867 lo canonizzò. Il suo corpo era conservato prima a Vitebsk, poi in Biala Pidlaśka. Distrutta l'unione (1875) il suo corpo venne dai Russi sotterrato in cantina della chiesa e fu riscoperto dopo la ritirata delle truppe moscovite durante la prima guerra mondiale e da prima fu portato a Vienna e poi a Roma, presso la basilica di San Pietro (25.XI.1963); Giovanni XXIII lo fece deporre nella stessa basilica sotto lo altare di S. Basilio Magno. Cf. Welykyj, A.-Solovij, M.M., *Svjatyj Josafat Kuncevyč,* Toronto 1967.

[110] Welykyj, *op. cit.*, II, 414-425: Bolla della canonizzazione « Splendissimum Orientalis » (6.VII.1867); Popov, *op. cit.*, 99-100; Bojarski, *op. cit.*, I, 71.

[111] Pelesz. *op. cit.*, II, 855; *Civilta' cattolica,* serie VI, t. XII (1867), 384-394; Boudou, *op. cit.*, II, 403; De Martinis, R., *Juris Pontificii de Propaganda Fide*, pars. I, vol. VI, Romae 1894, 471-474: « Ad haec, catholica Varsaviensis Academia deleta est; ac tristis Chelmensi et Belziensi dioecesi Ruthenorum impendet ruina. Atque illud maxime dolendum, quod repertus

30. - *Contatti ufficiosi tra il Nunzio di Vienna e l'ambasciatore russo*

Accorgendosi il governo russo che il Papa era ben informato dell'attività contro la Chiesa cattolica e dell'operato di Giuseppe Vojcickyj, esso iniziò un riavvicinamento verso la Santa Sede, ma sempre con la speranza di vincere la partita. L'ambasciatore russo a Vienna, il conte Stackelberg, fece giungere al Nunzio a Vienna, Mariano Antoniacci Falcinelli la notizia, che il governo russo era disposto ad entrare in contatto con la Santa Sede per nominare un vescovo alla sede vacante di Cholm.[112]

Verso la metà di gennaio passò per Vienna in viaggio verso Parigi il successore di A. Čerkasskij alla direzione dei culti a Varsavia, A. Mukanov, ed egli confidò al Nunzio Falcinelli che il governo russo desiderava riavvicinarsi alla Santa Sede. Più tardi invitò il Nunzio a preparare una lista di candidati per la sede di Cholm.[113]

31. - *Marcello Popel*

Alla fine del mese di gennaio 1868 l'ambasciatore russo a Vienna, Stackelberg, annunciò al Nunzio Falcinelli che il governo di Pietroburgo avrebbe visto « volentieri come vescovo di Cholm Marcello Popel (dell'arcidiocesi di Lviv), professore di teologia nel Seminario di questa diocesi ». Ma il Nunzio non tardò molto a dare la sua risposta negativa, essendo bene informato sul candidato e sulla sua condotta di sacerdote. Era professore di religione in un ginnasio, impegnato in uffici civili, concubinario pubblico;

---

sit quidam presbyter Woicicki, qui suspectae fidei, omnibus ecclesiasticis poenis censurisque despectis terribilique Dei iudicio posthabito, minime exhorruit, eiusdem dioecesis regimen et procurationem a civili illa potestate accipere, et varias iam edere ordinationes, quae dum ecclesiasticae disciplinae adversantur, funestissimo schismati fovent ». ASV, ANV, vol. 433, foll. 318-325; Olszamowska-Skowrońska, *La correspondance des Papes...*, 330-333.

[112] Boudou, *op. cit.*, II, 403. ASV, ANV, vol. 433, Ant. a Fal. (1.2.1868), foll. 446-447; Ant. a Fal. (5.II.1868), fol. 452r; Ant. a Fal. (25.II.1868), foll. 476-477; Antonelli scartava i tre candidati presentati dal governo russo; essi erano: M. Popel, G. Vojcickyj e I. Krynyćkyj.

[113] Le quattro condizioni che il governo russo poneva alla Sede Apostolica per la nomina di un vescovo a Cholm: « che fosse cattolico, che non fosse Polacco, nè avesse parentela con i Polacchi, dovesse appartenere al rito ucraino-cattolico (unito) ». ASV, ANV, vol. 481, Fal. a Ant. (26.I.1868), n. 1411, fol. 16; Boudou, *op. cit.*, II, 405.

essendo stato espulso dal governatore di Galizia si recò a Cholm senza lettere dimissorie e fu ricevuto dal governo russo, dinanzi al quale si professò ortodosso.[114]

Essendo bene informato, il Nunzio di Vienna non poteva accettare la candidatura di Popel alla sede di Cholm; comunicò quindi il 2.II.1868 all'ambasciatore russo di Vienna Stackelberg, che la Santa Sede mai avrebbe potuto accettare Popel come vescovo di Cholm, essendo egli di fatto ortodosso. Cadevano così le candidature dei tre beniamini dei Russi: G. Vojcickyj, I. Krynyćkyj e M. Popel. L'ambasciatore chiese allora a Falcinelli una lista con i nominativi per la diocesi da trasmetterla al governo russo « ad referendum ».

---

[114] La personalità di Marcello Popel fu descritta nel seguente modo dal Nunzio a Vienna, Falcinelli: « Questo Marcello Popel apparteneva alla diocesi di Leopoli, dove viveva in pubblico concubinato ed occupava un ufficio civile, dal quale a cagione dei suoi meriti il governatore della Galizia finalmente lo espulse. In seguito di ciò, senza le lettere dimissoriali del proprio Ordinario, con cui era in rottura per la sua dichiarata avversione al cattolicismo ed alle leggi della Chiesa unita, emigrò in Chelma, ove lo invitava l'intruso amministratore Wojcicky. Vi trovò buona accoglienza ed ottenne la cattedra di teologia nel seminario e lo stallo nel Capitolo, seguitando a vivere, come per lo addietro, nel concubinato ed in tutte le dottrine e pratiche dello scisma ». Dispaccio n. 1423 (3.II.1868) di Falcinelli ad Antonelli; ASV, ANV, vol. 481, Falcinelli ad Antonelli (3.III.1868), n. 1411, fol. 20r.

Capitolo IV

MICHELE KUZEMŚKYJ, VESCOVO DI CHOLM: PERIODO DI ATTESA (1868-1871)

Essendo stati esclusi dalla Sede Apostolica i tre candidati proposti dal governo russo, prima che la lista fosse presentata, già gli agenti russi avevano cercato un altro sacerdote ucraino di Galizia, che fosse ben visto dai Russi e scelsero Michele Kuzemśkyj,[1] canonico del Capitolo metropolitano ed ufficiale dell'arcidiocesi di Lviv, membro attivissimo del Capitolo di San Giorgio.[2] Kuzemśkyj era stato considerato uno dei principali fautori del movimento nazionale ucraino in Galizia dal 1848 in poi, in opposizione al movimento nazionale polacco di Galizia, per motivi di razza, di lingua, di rito, di tradizione, per le pretese territoriali e l'influsso del polonismo e latinismo nella cultura e nelle manifestazioni religiose ucraine durante il tempo del Regno Polacco-Lituano.[3] Il partito polacco di Galizia, che alle volte, subordinava il proprio cattolicesimo ai principi nazionalistici, non tollerava il movimento nazionale ucraino, considerandolo

---

[1] Michele Kuzemśkyj (Kuziemski), nacque nel 1809, fu ordinato sacerdote nel 1833, studiò nel seminario teologico di Lviv. Fu un attivo organizzatore dell'insegnamento scolastico in Galizia. Prese parte attiva nel movimento nazionale del 1848; nel 1860 fu eletto deputato al Parlamento di Vienna, era noto per la sua oratoria anti-polacca e anti-latina e simpatizzava per la Russia. Nel 1863 ricevette la Croce dell'Ordine di Sant'Anna. Prima di essere ordinato si sposò ma ben presto rimase vedovo con una sola figlia. Nel 1868 fu nominato vescovo di Cholm che abbandonò nel 1871 e tornò in Galizia, dove rimase in silenzio e ammalato. Morì il 23.XI.1879 alla età di 71 anni. Cf. ASV, ANV, vol. 481, Fal. a Ant. (12.II.1868), fol. 23.

[2] Cf. ASV, ANV, vol. 548, fol. 545r.

[3] ASV, ANV, vol. 481, Falcinelli ad Antonelli (2.VI.1868), fol. 83. Cf. Lescoeur, *op. cit.*, 429-430; Boudou, *op. cit.*, II, 407-408; Batjuškov, *op. cit.*, 191-192; Lyvčak, *op. cit.*, 40-42; Popov, *op. cit.*, 108-113.

molto semplicemente un movimento filo-russo, anti-polacco, antilatino, anti-cattolico. Però M. Kuzemškyj non era da paragonarsi con il capo del movimento filorusso Giovanni Naumovyč, ed altri, ed il giornale « Slovo », i quali per la difesa contro la supremazia polacca si erano lasciati ingannare dal panslavismo russo, dalla propaganda russa, allettati dal danaro abbondante proveniente da Pietroburgo. Questo governo russo conosceva bene essendo informato riguardo alla situazione politica ed ecclesiastica degli ucraini di Galizia e dell'orientamento dei principali capi politici, tra cui sinceri sacerdoti cattolici. Esso, avendo di mira gli interessi della russificazione, cercava di portare questi uomini in Cholm a sfruttare il loro sentimento antipolacco e la bramata purificazione del rito, la riconquista dalle sfumature latine della tradizione perduta con il latinismo, per poi conseguire il medesimo risultato ottenuto nella Russia Bianca e nella Ucraina-russa con l'opera di Giuseppe Simaško.[4] Così anche Michele Kuzemškyj era noto ai Russi per il suo atteggiamento anti-polacco, per cui poteva servire alla loro causa. M. Kokoškin, agente russo, venne nel 1868 in Galizia per incontrarsi con Kuzemškyj ed offrirgli la sede di Cholm da lui bramata già da sei anni.[5] Ricevuta un'assicurazione del governo russo, Kuzemškyj accettò la candidatura alla diocesi di Cholm.[6]

Quando la Santa Sede seppe che il governo russo intendeva proporre la nomina di M. Kuzemškyj, card. Antonelli scrisse il 15.II.1868 al Nunzio a Vienna, Falcinelli, avvertendolo di toglierne il nome dalla lista dei candidati; in un'altra lettera egli suggeriva al Nunzio il nome di Francesco Malčynškyj.[7] Il governo russo

---

[4] BOUDOU, *op. cit.*, II, 408-409; LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 186-18 ; BOJARSKI, *op. cit.*, I, 104.

[5] ASV, ANV, vol. 481, Falcinelli ad Antonelli (12.II.1868), fol. 23. BAŃKOWSKI, E., *Ruś Chełmska*, Lwów 1887. L'autore che era stato vicino al Kuzemškyj nel suo lavoro a Cholm, riporta le parole che il vescovo avrebbe detto, d'avere cioè desiderato di venire come vescovo 6 anni prima, cioè subito dopo la morte del vescovo Giovanni Teraškevyč (1863).

[6] LYVČAK, *op. cit.*, 40-43.

[7] ASV, ANV, vol. 433, Ant. a Fal. (25.II.1868), foll. 476-477: « Quest'Ecclesiastico fin dall'anno 1839 dopo la defezione dei Ruteni fuggì da Kelma, non già perchè compromesso, ma per non cadere nello scisma, ed educato in Roma nel Collegio Urbaniano, fu quindi inviato in una diocesi soggetta allo Impero Austriaco, donde fu richiamato per essere spedito a Costantinopoli per governare in qualità di Capo Spirituale la Comunità dei Bulgari venuta

non gradiva l'ultimo candidato, e Falcinelli rispose ad Antonelli confermando che Kuzemśkyj era accetto al governo russo e godeva il favore del metropolita di Halyč, Spiridione Lytvynovyč e del vescovo Giuseppe Sembratovyč, amministratore apostolico della diocesi di Peremyšl (1867-1870), perciò inviava la lista dei candidati con il nome di Kuzemśkyj in primo luogo.[8] Falcinelli aggiungeva che tutte le accuse rivolte contro Kuzemśkyj sorgevano dal partito polacco, che voleva distruggere il movimento nazionale sorto in Galizia, essendo esso contrario agli interessi dei Polacchi, e per cui questi accusavano di russofilismo gli Ucraini che non favorivano la loro causa.

1. - *Accettazione della Santa Sede e fretta del governo russo*

Pio IX, basandosi sulle assicurazioni del Nunzio di Vienna Falcinelli, approvò la lista dei candidati di cui primo era Michele Kuzemśkyj, e ne avvisò il Nunzio. Questi trasmise la notizia all'ambasciatore russo (6.IV.1868), il quale a sua volta telegrafò a Pietroburgo, donde giunse l'indomani la risposta. L'ambasciatore consegnò la nota al Nunzio con queste parole: « L'Imperatore è lieto di accettare il venerando canonico Kuziemski, come vescovo di Chelm, e mi incarica di farlo sapere all'Eccellenza Vostra », e due giorni dopo comunicò a Falcinelli: « In nome del suo governo di sollecitare per quanto è possibile la istallazione del nuovo vescovo di Kelma, facendo ancora istanza se il Santo Padre si dignasse di effettuare questa promozione per Breve ».[9]

2. - *Approvazione del Santo Padre e nuove preoccupazioni*

Antonelli con un dispaccio (14.IV.1868) al Nunzio a Vienna, ordinò di compiere il processo canonico su M. Kuzemśkyj dicendo

---

allora nel grembo della Chiesa Cattolica; e quando la S. Sede credette di dare ai Bulgari un Capo che fosse della loro nazione, fu richiamato in Roma, ove già circa tre anni trovasi a disposizione della S. Congr. di Propaganda ».

[8] ASV, ANV, vol. 453, Sembr. a Fal. (20.II.1868), fol. 252r-v; Lytv. a Fal. (24.II.1868), foll. 255-266. I candidati presentati dal Nunzio a Vienna alla Sede Apostolica: 1) M. Kuzemśkyj; 2) A. Juščynśkyj; 3) A. Petruševyč; 4) G. Šaškevyč; 5) G. Kulčynśkyj; 6) G. Ilnyćkyj. Cf. Boudou, *op. cit.*, II, 412.

[9] ASV, ANV, vol. 453, dispaccio di Stackelberg a Falcinelli (9.IV.1868), fol. 382r-v; vol. 481, Fal. a Ant. (9.IV.1868), fol. 59-87. Cf. Boudou, *op. cit.*, II, 413.

che il candidato, prima di recarsi nella diocesi di Cholm, venisse a Roma, e che fosse consacrato in Galizia prima di trasferirsi alla sua nuova sede.

Il 16.V. Antonelli inviò un secondo dispaccio a Falcinelli, pregandolo di assicurarsi con le dovute cautele e ricerche riguardo ad accuse contro Kuzemśkyj, giunte nel frattempo alla Santa Sede, prima di autorizzarne la consacrazione. Queste erano le accuse: 1) Kuzemśkyj era capo noto della fazione cosidetta di San Giorgio a Lviv, che aveva doppio scopo, religioso e politico, cioè staccare la Chiesa cattolica ucraina di Galizia dall'unione cattolica con Roma per unirla all'ortodossia, e, staccarsi dall'Austria per unirsi all'Impero russo; 2) che M. Kuzemśkyj aveva fatto della sua abitazione centro di incontri con gli agenti russi, che venivano in Galizia per svolgere opera di propaganda russa; 3) che si era opposto al triduo per la Polonia, voluto dal Papa; 4) che aveva detto male del clero latino, quando era a Roma per la canonizzazione di S. Giosafat; 5) che si era mostrato ostile al celibato del clero ucraino-cattolico.[10]

3. - *Relazione favorevole del Nunzio*

Il 24.VI. il Nunzio a Vienna inviava a Roma i risultati della sua inchiesta sulle accuse rivolte contro M. Kuzemśkyj di cui il governo austriaco smentiva quelle di attività politica. Seguiva la relazione del Metropolita di Halyč, Spiridione Lytvynovyč e del vescovo Giuseppe Sembratovyč. Quella del primo era un panegirico sulla fede cattolica, carattere fermo, capace di riuscire nelle diverse circostanze difficili. Era vero che apparteneva al Capitolo di San Giorgio, ma esso era approvato dalla Santa Sede. Falcinelli poi dichiarava false le accuse rivolte a Kuzemśkyj dai Polacchi di Galizia.[11] Il Nunzio era convinto, in base alle informazioni assunte, delle buone qualità del futuro vescovo e delle possibilità di bene per gli Ucraini cattolici di Cholm ed anche per tutti i cattolici della Russia.

---

[10] ASV, ANV, vol. 433, n. 49310, fol. 545r-v; idem fol. 568-571.

[11] ASV, ANV, vol. 548, fol. 545; vol. 433, Ant. a Fal. (16.V.1868), fol. 568-571. Falcinelli concludeva nel suo dispaccio: « Vantaggiosi ai veri e reali interessi non solo di quella Chiesa, ma eziandio a tutti i fedeli ruteno-cattolici... »; vol. 472, lettera di Lytvynovyč a Falcinelli (31.V.1868), fol. 329-330.

4. - *Nomina definitiva di M. Kuzemśkyj*

Dopo le rassicurazioni del Nunzio, Antonelli chiese di continuare il processo canonico sospeso. Falcinelli scrisse ad Antonelli, che Kuzemśkyj non poteva venire a Roma per malattia, promettendo però di venire per l'apertura del Concilio Vaticano I. Trasmesso il processo canonico, il Nunzio pregava il Papa di autorizzare l'arcivescovo di Lviv, Spiridione Lytvynovyč, di consacrare il vescovo eletto a motivo « delle urgenze continue della Legazione russa ».[12]

Il 28.V.1868 un ukaz del governo imperiale moscovita accettava l'elezione di Kuzemśkyj. Frattanto, prima della consacrazione, Kuzemśkyj andò a Varsavia per conferire con il generale Berg (12.VII.), il quale gli diede a nome del governo russo una formale promessa di appoggio assieme alla più illimitata libertà nell'esercizio del sacro ministero, incaricandolo di ringraziare il Nunzio per il felice esito.

Falcinelli, scrivendo a Roma, faceva concepire le più belle speranze sul nuovo eletto. Pio IX con il Breve « Apostolatus officium » (22.VI.1868) lo nominò vescovo di Cholm. L'arcivescovo di Lviv, Lytvynovyč, lo consacrò il 23.VIII.1868. Dopo la consacrazione il nuovo vescovo si commiatò nella « Casa del Popolo ».[13] Compiute le dovute prescrizioni, Kuzemśkyj si diresse alla diocesi di Cholm,[14] mentre l'amministratore Giuseppe Vojcickyj rimase in diocesi come consigliere del nuovo vescovo godendo di un assegno annuale di 3.000 rubli, elargitogli dal governo russo in riconoscimento dei suoi meriti durante l'amministrazione.[15]

Sembrava che la nomina di M. Kuzemśkyj, vescovo di Cholm, avesse risolto una grossa difficoltà tra la Santa Sede e Pietroburgo, dopo il fallito tentativo del governo di far accettare uno dei tre candidati favoriti: Vojcickyj, Krynyćkyj e Popel. Ora infatti il

---

[12] ASV, ANV, vol. 481, Fal. a Ant. (9.VI.1868), fol. 87. Cf. PELESZ, *op. cit.*, II, 857; BOUDOU, *op. cit.*, II, 414.

[13] WELYKYJ, *op. cit.*, II, 426; ASV, ANV, vol. 481, Fal. a Ant. (27.VI.1868), fol. 99. Cf. POPOV, *op. cit.*, 110; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 191-192; BOUDOU, *op. cit.*, II, 406.

[14] ASV, ANV, vol. 454, Kuz. a Fal. (14.XI.1868), fol. 591-592r-v. La diocesi di Cholm contava 230.843 fedeli, 21 decanati, 267 parrocchie, 214 sacerdoti, 33 deportati, 37 fuggiti in Galizia, 59 sacerdoti ortodossi. Cf. BAŃKOWSKI, *op. cit.*, 203.

[15] BOJARSKI, *op. cit.*, I, 105; LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 184.

governo russo faceva pressione volendo che Kuzemśkyj prendesse quanto prima il possesso della diocesi. Questo poteva significare due cose, o che il governo russo avesse cambiato l'orientamento iniziale, oppure che intendesse servirsi di Kuzemśkyj, insediato dalla Santa Sede, per realizzare i suoi piani. La risposta ci sarà data dai futuri avvenimenti.

5. - *Motivi della scelta di Kuzemśkyj*

Il Nunzio a Vienna, Falcinelli, era assai ottimista riguardo alla persona di M. Kuzemśkyj, sapendolo solido nella fede cattolica, pratico nell'amministrazione diocesana, di destrezza abilissima nel condurre gli affari, e di condotta irreprensibile, capace di difendere con fermezza i diritti della Chiesa cattolica presso il governo russo e dotato di buona volontà per fare regnare la concordia e la pace tra i due riti e le due nazionalità nel territorio della diocesi di Cholm.[16]

Il governo russo alimentava invece grande speranza in Kuzemśkyj, per gli stessi motivi che facevano vedere in lui, ai Polacchi, un altro Simaško, capace di tradire la fede cattolica.[17]

Kuzemśkyj infatti svolgeva una tale attività nazionalista in Galizia, che Spiridione Lytvynovyč, Metropolita di Halyč, tessendone il panegirico, lo esaltava quasi fosse il Padre degli Ucraini, il liberatore del popolo dalla schiavitù ed oppressione polacca. Era evidente che il metropolita esagerava cercando di liberarsi di Kuzemśkyj.[18] Infatti, l'opposizione di M. Kuzemśkyj ai Polacchi ed al latinismo, dentro i limiti dell'unione cattolica, portava

---

[16] ASV, ANV, vol. 548, Fal. a Ant. (18.XII.1868), fol. 546r.

[17] Boudou, *op. cit.*, II, 415; Likowski, *op. cit.*, II, 186; Bojarski, *op. cit.*, I, 109.

[18] ASV, ANV, vol. 548, Fal. a Ant. (18.XII.1868), fol. 266 scrive: «...verum Kuzemski, in quam meritis et qualitatibus super reliquos ecclesiasticos in Archidiocesi mea elevatum et insuper igne insolitarum adversitatum comprobatum in Presulem viduatae dioecesis Chelmensis primo loco atque prae omnibus ceteris, fidei meae juramento interposito, commendare praesumo». Lytvynovyč era in favore della nomina di Kuzemśkyj «a motivo che abbia in suo potere dei documenti coi quali si verrebbe a stabilire che il menzionato prelato (Lytvynovyč) a causa di bisogni pecuniari si appropriasse una cassa di rilevante somma di depositi appartenenti a vari Istituti e persone»: Lettera di Ant. a Fal. (5.II.1868), vol. 433, fol. 452r-v.

ad una maggiore simpatia per la nazionalità russa,[19] per i comuni interessi politici, di razza, liturgici, rimanendo sempre intatta la fede: questo si deve aggiungere alla sua partecipazione al movimento per il ritorno al tradizionalismo rituale, appoggiato dalla propaganda russa, che accentuava ed il rifiuto del Sinodo di Zamostja.

6. - *Ingresso di M. Kuzemśkyj nella diocesi di Cholm*

Già dalla consacrazione episcopale, Kuzemśkyj era continuamente sorvegliato dai suoi avversari, sia polacchi che russi, desiderosi di attirarlo ciascuno nel proprio partito.[20] Egli si mantenne in disparte da ogni compromesso, e, partito da Lviv si diresse a Cholm passando per Tomašiv, al confine tra Russia e Galizia. Numerosissima folla lo seguì lungo il percorso. A Tomašiv fu salutato dal governatore di Lublino e dai membri del Concistoro dal numeroso popolo e clero, tanto cattolico come ortodosso. Non mancarono discorsi in cui si esaltava Kuzemśkyj come un novello liberatore, un Mosè del popolo.[21] Il vescovo prendeva invece una posizione prudente, visitando spesso le chiese latine e astenendosi dall'entrare in quelle ortodosse, ed ai fedeli rivolgeva i suoi discorsi in lingua polacca, il che fece un'ottima impressione a tutti i cattolici, lasciando invece scontenti gli ortodossi, per cui la popolazione rimase contenta e piena di ottime speranze per il bene della diocesi di Cholm augurandosi un periodo di pace e tranquillità. Kuzemśkyj stesso ne diede notizia, esultando, al Nunzio (14.XI.1868), il quale ne scrisse ad Antonelli (18.XII. 1868).[22] Nella diocesi di Cholm si viveva in un clima apparente

---

[19] ASV, ANV, vol. 454, lettera di Lytvynovyč a Fal. (28.VIII.1868), fol. 296r-v. Nel suo discorso di commiato nella « Casa del Popolo » il 11-23. VIII.1868, Kuzemśkyj accentua molto l'elemento politico, unendolo a quello ecclesiastico-religioso, in opposizione al polonismo e latinismo. D'altra parte egli non chiarisce il concetto della nazionalità ucraina, sembra che sia una sola cosa con quella russa sotto il termine di « Ruś », « Santa Russia ». Il termine di « Ruś » pare che abbracci tutto il popolo russo sia quello moscovita che quello ucraino, sotto un solo impero e un solo zar, con centro a Mosca. Questa confusione voluta o mal interpretata causerà non poche difficoltà agli Ucraini di Galizia. Cf. *Naukovyj Sbornyk*, t. IV, Lviv 1868, 160-166.

[20] Batjuškov, *op. cit.*, 192; Lyvčak, *op. cit.*, 42.

[21] Ibidem, 43; Bańkowski, *op. cit.*, 79-80, col. doc. 2.

[22] ASV, ANV, vol. 454, Kuz. a Fal., conf. doc. n. 2; vol. 481, Fal. a Ant. (18.XII.1868), foll. 346-347. Cf. Bojarski, *op. cit.*, I, 105; Likowski, *op. cit.*, II, 187.

di relativa calma, serenità ed ottimismo per il futuro. Il governo locale lasciò in un primo momento piena libertà al vescovo, senza intervenire, per studiarlo meglio e per capire il vero atteggiamento, specialmente riguardo alla purificazione del rito dall'infiltrazione latina. Nè il vescovo nè i fedeli si accorgevano che era solamente un periodo di attesa del governo russo.

7. - *Atteggiamento del governo russo verso l'unione*

Lo zar Alessandro II ordinò con un ukaz (21.IX.-3.X.1868) di passare l'amministrazione degli affari della Chiesa cattolica ucraina del Regno di Polonia al Ministro dell'Istruzione Pubblica e Procuratore del Santo Sinodo, conte Demetrio Tolstoj.[23] Il governo russo non ritirava quindi tutte le disposizioni contro i cattolici, emanate precedentemente, cioè la costruzione di chiese ortodosse anche in luoghi dove non c'erano fedeli ortodossi, la restituzione dei santuari che erano passati ai Latini, il divieto di comunicazione dei fedeli e clero ucraino con quello latino-polacco ecc. Queste disposizioni non solo rimanevano in vigore, ma se ne urgeva l'applicazione e l'esercito e la polizia passavano di villaggio in villaggio, togliendo organi dalle chiese, vietando le devozioni latine, rosari, litanie, canti religiosi polacchi, ed infliggevano castighi, percosse, incarceravano, imponevano forti multe a quelli che resistevano all'inquisizione.[24] Gromeka, governatore di Siedlce, era stato uno dei più severi nell'applicazione delle disposizioni per la purificazione del rito; Kuzemśkyj presto dovette entrare con lui in conflitto.[25]

8. - *Primi atti di M. Kuzemśkyj*

Prendendo possesso della diocesi di Cholm, Kuzemśkyj trovò davanti a sè i Polacchi nazionalisti, nemici di ogni compromesso con i Russi, attaccatissimi al rito latino e alla fede cattolica; i fedeli ucraini cattolici, che, nonostante una difficile prova vissuta precedentemente, erano rimasti sempre più attaccati al loro rito

---

[23] *Polnoe Sobr. Zak.*, II, vol. XLIII, n. 46274. Boudou, *op. cit.*, II, 418. Staatsarchiv, P.A., X, K. 67, Russland, Berichte, Weisungen 1875, Langenav a Andrássy (9.18.1875), fol. 11v.

[24] ASV, ANV, vol. 548, fol. 545r-v; vol. 433, Ant. a Fal. (12.III.1869), fol. 883r-v.

[25] Lyvčak, *op. cit.*, 45.

e tradizione; aveva poi sacerdoti, venuti dalla Galizia, inclini alla fede ortodossa, sostenuti dal governo russo, il quale ora aspettava il nuovo corso che doveva dare M. Kuzemśkyj alla diocesi di Cholm, o verso la russificazione e ortodossia, o fedeltà alla comunione cattolica. Toccava a lui scegliere da due parti, ovvero condurre una politica di compromesso e tolleranza, nella speranza di riuscire a placare gli animi dell'una e dell'altra parte.[26]

Nella sua prima lettera pastorale (25.VIII.-6.IX.1868), egli difese la fede cattolica, l'unione con la Sede Apostolica, con il Romano Pontefice ed esaltò la persona dello zar Alessandro II; esortò i fedeli all'osservanza dei riti secondo la tradizione antica, tacendo delle disposizioni di Vojcickyj, condannate da Pio IX nell'Enciclica « Levate » (17.X.1867).[27] Questa sua prima circolare, che dimostrava il suo atteggiamento di tolleranza e compromesso con l'opposizione ed approvava tacitamente l'operato di Vojcickyj, Popel, Krynyćkyj, dei sacerdoti filo-ortodossi fuggiaschi dalla Galizia, non accontentò nessuna corrente e venne disapprovata da tutti.

Molto diversa era invece la sua seconda pastorale (23.X. 1868), in cui confermava esplicitamente tutte le disposizioni di Vojcickyj sulla purificazione del rito. Egli vietò i canti religiosi in lingua polacca, la recita del rosario non solo nelle chiese ma anche nelle case private, l'uso degli organi, come pure di predicare ed insegnare in lingua polacca.[28] In questo, evidentemente, egli si accostava alla tesi degli ortodossi, alla loro opposizione al latinismo e sentimento nazionale polacco. Si elevarono diverse pro-

---

[26] BOUDOU, *op. cit.*, II, 415; BOJARSKI, *op. cit.*, I, 106; LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 187; AMMANN, *op. cit.*, 462.

[27] ASV, ANV, vol. 436, Falcinelli a Kuzemśkyj (26.XI.1868), foll. 577-578; LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 287; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 192; BOJARSKI, *op. cit.*, I, 106-110.

[28] ASV, ANV, vol. 481, Falcinelli ad Antonelli (26.I.1869, n. 1879), fol. 347; Falcinelli nel suo dispaccio al Segretario di Stato Antonelli concludeva: « Non voglio condannare M. Kuziemski; nè il di lui scritto, che ha provocato tanti schiamazzi. Io credo che M. Kuziemski abbia dovuto gettare pasto ai lupi, per guadagnare qualche vantaggio per le pecore ». Cf. BOJARSKI, *op. cit.*, I, 111-114; PELESZ, *op. cit.*, II, 858; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 194-195; POPOV, *op. cit.*, 112-113. L'autore afferma che le autorità avevano preso misure in tutte le chiese affinchè fossero osservate le disposizioni del vescovo, evitando in questo modo la propaganda politica che i Polacchi intendevano fare fra i fedeli ucraini. Cf. KARETNIKOV, *op. cit.*, 189.

teste dai fedeli e sacerdoti cattolici, ma Kuzemśkyj tollerava e taceva, rispondendo di avere le mani legate. I fedeli cattolici perdevano la speranza, la fiducia nel loro vescovo, e si interrogavano se egli fosse veramente cattolico di animo. Con la sua ambiguità Kuzemśkyj aveva procurato una prima vittoria al governo russo ed al clero ortodosso. Tolstoj attendeva ora con ottimismo il prossimo passaggio di tutti gli Ucraini cattolici alla Chiesa ortodossa.

Per capire questa seconda pastorale occorre tener presente il rapporto inviato da Kuzemśkyj (1870) al governo di Pietroburgo, in cui egli denunciava l'influenza del clero latino e della nobiltà polacca sulla Chiesa cattolica di Cholm, particolarmente riguardo al rito e tradizione. Li accusava di aver distrutto il rito bizantino a tale punto che era difficile riconoscere se fosse rito bizantino o latino. Dopo queste accuse Kuzemśkyj ringraziava il governo russo di aver preso le opportune misure per purificare, proteggere il rito dall'influsso polacco e latino.[29] In questo suo rapporto si scopre la persona servizievole di fronte al governo russo, che viene invocato come un salvatore della Chiesa e dal pericolo polacco e viene ringraziato per aver preso cura della popolazione ucraina nel Regno di Polonia.

9. - *Marcello Popel, proposto ausiliare di Kuzemśkyj*

Marcello Popel, seguendo fedelmente la linea ormai tracciata da Giuseppe Simaško 30 anni fa, si professava un fedele esecutore delle intenzioni del governo russo, particolarmente della perfida volontà del conte Demetrio Tolstoj, Procuratore del Sinodo e attuale direttore degli affari ucraini cattolici di Cholm. Tolstoj, non essendo riuscito a farlo nominare dalla Santa Sede vescovo di Cholm, insisteva ora presso Kuzemśkyj, affinchè lo accettasse come suo luogotenente. Nel settembre 1868, quando Kuzemśkyj si trovava a Varsavia per rendere gli omaggi allo zar russo, questi gli propose Popel come suo ausiliare. Kuzemśkyj ricusò, adducendo il motivo che la Santa Sede mai avrebbe accettato di elevare un

---

[29] Vedi documento n. 12; Boudou, *op. cit.*, II, 416; Batjuškov, *op. cit.*, 114-116; Lescoeur, *op. cit.*, 413-432; Pelesz, *op. cit.*, II, 858; Likowski, *op. cit.*, II, 190-192.

tale elemento alla dignità vescovile.[30] La proposta dello zar cadde, ma Popel rimase il primo dei canonici della diocesi e consigliere di Kuzemśkyj, il quale certamente aveva bisogno di un vescovo ausiliare a causa della sua salute e per l'estensione della diocesi.

Così Kuzemśkyj, liberato da Giuseppe Vojcickyj che morì nel 1868, si trovò di fronte al pericolosissimo rivale, Popel, che appoggiato dal governo, godeva tutti i favori ed era disposto a qualunque cosa per eseguire la vontà di Tolstoj. Dichiaratosi apertamente ortodosso, uomo immorale, era il decano del Capitolo di Cholm, e quindi ogni volta Kuzemśkyj doveva allontanarsi dalla diocesi, Popel lo sostituiva in tutto nella carica.[31] Questa debolezza, mancanza di coraggio o timore di fronte alle autorità civili, causò gravi problemi a Kuzemśkyj, il quale restò emarginato, perdendo di autorità, mentre Popel ebbe sempre maggiore libertà di azione e disponeva senza il consenso del vescovo.

Era inevitabile che la tensione tra i due aumentasse sempre più, fino alla rottura, ma era troppo tardi, perchè Popel rimase nel suo posto, sicuro dell'appoggio di Tolstoj, mentre Kuzemśkyj si trovò con le mani legate.[32]

Nel frattempo il Metropolita di Halyč, Spiridione Lytvynovyč, morì il 4.VI.1869.[33] Il partito di cui aveva fatto parte Kuzemśkyj, ed altri simpatizzanti della Galizia, lo proponeva candidato alla sede vacante, con l'appoggio del governo russo, ma evidentemente con l'opposizione dei Polacchi.[34] Tolstoj colse allora la occasione per promuovere la causa di Popel, pregando Kuzemśkyj di accettarlo come ausiliare, ma la proposta fu respinta dal Nunzio a Vienna.[35] Falcinelli suggerì i nomi di Delkevyč, rettore

---

[30] ASV, ANV, vol. 473, M. Malynovśkyj a Falcinelli (23.III.1870), scrive che l'agente russo Kokoškin chiese la sua intercessione presso il Nunzio di Vienna, affinchè la Santa Sede nominasse Popel ausiliare di Cholm: foll. 77-78; vol. 481, Fal. a Ant. (23.III.1870), foll. 132-133.

[31] ASV, ANV, vol. 481, Fal. a Ant. (9.XI.1870), n. 2644, fol. 226; cf. documento n. 31 (10.IV.1873).

[32] ASV, ANV, vol. 435, Antonelli a Falcinelli (14.IX.1872), foll. 27 -27 ; Boudou, *op. cit.*, II, 420.

[33] Pelesz, *op. cit.*, II, 858; Bańkowski, *op. cit.*, 83.

[34] Vedi documento n. 15 (17.III.1870); Hordynśkyj, J., *Mychailo Kuzemśkyj kandydatom na mytropolyčyj prestil*, in: ZNTIŠ t. CXII, 1912, Lviv 1912, 124-128; Boudou, *op. cit.*, II, 419; Bańkowski, *op. cit.*, 83.

[35] ASV, ANV, vol. 481, Fal. a Ant. (23.III.1870, n. 2373), foll. 132-134.

del seminario di Lviv e Sarnyćkyj, superiore dei Basiliani, professore dell'Università di Lviv.[36] Kuzemśkyj propose queste candidature a D. Tolstoj, il quale non diede nessuna risposta.[37]

10. - *Le novità introdotte da M. Kuzemśkyj*

L'anno 1869 passa senza grandi novità. Kuzemśkyj non dava nessuna nuova ordinanza per la diocesi, anche al fine di calmare gli animi dei fedeli, mentre il governo russo lo lasciava in pace. Il vescovo spese il suo tempo visitando le parrocchie, quando la malattia lo permetteva, avendo egli infatti trascorso settimane intere a letto. Ci fu invece nel 1870 una nuova svolta decisiva sotto le pressioni del governo, alla quale Kuzemśkyj non aveva la forza di opporsi. Egli pubblicò quattro pastorali sulla riforma liturgica che ebbero grande risonanza.

La prima circolare, del 15.I.1870, era impostata contro la propaganda latina e si rivolgeva a tutti i Polacchi condannando la loro propaganda e i loro tentativi per facilitare il passaggio degli Ucraini al rito latino, passaggio che veniva dichiarato invalido e nullo. In pratica, ogni parroco doveva inviare l'elenco dei fedeli passati al rito latino ed un secondo elenco di tutti i ragazzi iscritti al rito latino; insieme a questi due elenchi ogni parroco doveva esporre dei suggerimenti sul modo di far ritornare questi fedeli al rito bizantino.[38]

La seconda pastorale del 7.III.1870 invitava tutti i parroci ad insegnare al popolo il rito e la liturgia bizantina; la terza pastorale del 19.VI.1870 raccomandava l'insegnamento del canto ecclesiastico slavo.[39] Il 4.VII.1870 uscì la quarta pastorale che

---

[36] Ibidem, vol. 442, Fal. a Ant. (7.V.1870), foll. 779-780; Fal. a Kuz. (21.VII.1870), foll. 877-878; vol. 457, Kuz. a Fal. (4.IV.1870) (28.X.1870). Il Canonico Michele Malynovśkyj era stato proposto ausiliare di Cholm, ma egli aveva declinato la sua candidatura; cf. vol. 473, Malin. a Fal. (26.VII. 1870), foll. 156-157.

[37] ASV, ANV, vol. 442, Fal. a Kuz. (23.XII.1870), fol. 1089; cf. documento n. 18.

[38] Lescoeur, *op. cit.*, 432; Batjuškov, *op. cit.*, 196-197; Likowski, *op. cit.*, II, 192-193; Bojarski, *op. cit.*, I, 130-132. Cf. *Cholmskij greko-uniatskij mesjaceslov 1871*, n. 1493 (27.VIII.1869), p. XXXII-III; n. 2442 (25.X.1869), 24-25.

[39] Popov, *op. cit.*, 119-124; Batjuškov, *op. cit.*, 197; *Cholmskij Mesjaceslov...*, 1871, n. 2058 (15.I.1870); n. 3067 (27.III.1870); n. 857 (19.VI.1870), 27-43.

descriveva la disposizione interna delle chiese, nelle quali non doveva mancare l'iconostasi, trattava della distribuzione delle iconi, dell'altare, dei libri liturgici; spiegava il cerimoniale della Messa; comandava che nelle litanie fosse in primo luogo ricordato lo zar con tutti e singoli i membri della sua famiglia e poi il Papa, che fossero ricordati tra i benefattori solo quelli posteriori al 1864; imponeva di eseguire soltanto i riti autorizzati dai Papi, i quali avevano infatti difeso la purezza del rito; vietava la celebrazione delle Messe lette appellandosi al rituale del 1815 del vescovo Cichanovśkyj.[40]

Dopo queste pastorali, Kuzemśkyj incominciò a rendersi conto di essersi messo sulla strada pericolosa che poteva condurlo verso lo scisma ecclesiastico, favorito e desiderato dal governo russo. C'era il pericolo di non fermarsi alla riforma liturgica, ma di andare oltre e di passare alla Chiesa ortodossa. Capì inoltre che i fedeli erano troppo attaccati alla loro tradizione e al rito benchè latinizzato, per cui non era possibile introdurre in poco tempo una riforma drastica, violando la coscienza del popolo per mezzo della forza. Per calmare quindi gli animi egli continuò a celebrare nel rito non riformato, a celebrare la Messa letta, a far suonare i campanelli durante la Messa; per cui le sue pastorali non venivano osservate, ma soltanto aumentarono la sfiducia del popolo cattolico, mentre il partito dei Polacchi gli si mise contro, e quello pro-ortodosso era insoddisfatto.[41]

Marcello Popel non si diede pace nel combattere il suo vescovo diffamandolo continuamente davanti a Tolstoj. Era spesso a Pietroburgo ove tramava contro Kuzemśkyj.

Passando zar Alessandro II per Varsavia (1870), ed avendo incontrato Kuzemśkyj, gli disse che le disposizioni e l'attività del vescovo di Cholm non erano conformi alla volontà dello zar.[42] Dopo questo incontro spiacevole per Kuzemśkyj il Procuratore D. Tolstoj venne in Cholm e vi si fermò otto giorni,[43] alloggiando nel palazzo vescovile, e per diverse volte s'incontrò con M. Kuzemśkyj, M. Popel, T. Lebedynciv, visitò la scuola ginnasiale,

---

[40] Batjuškov, *op. cit.*, 200; Pelesz, *op. cit.*, II, 859-960; Likowski, *op. cit.*, II, 194; *Cholmskij Mesjaceslov...*, 1871, n. 2632 (4.VII.1870), XLV-XL.
[41] Boudou, *op. cit.*, II, 417; Batjuškov, *op. cit.*, 198; Popov, *op. cit.*, 118.
[42] Batjuškov, *op. cit.*, 201.
[43] Bańkowski, *op. cit.*, 88-89.

il seminario diocesano, e ripeteva continuamente: « Polonia delenda est ». Kuzemśkyj capì di non essere grato al Procuratore e divenne cosciente che nella purificazione del rito esistevano dei limiti, oltre ai quali non poteva andare nè lui nè il governo. Così egli scrisse a Tolstoj (17.IX.1870; 3.III.1871), confutandone le pretese. Con ciò invitò il Procuratore ad accettare le sue disposizioni, perchè altrimenti egli avrebbe lasciato la diocesi.[44] Con questa minaccia Kuzemśkyj non guadagnava niente, mentre il governo si augurava proprio il ritiro volontario di Kuzemśkyj dalla diocesi per non dover procedere con una misura drastica, comune alle autorità russe. Il compromesso e la tolleranza con il governo russo non potevano essere adottati, era invece necessaria una posizione chiara, e già dal principio.[45]

11. - *M. Kuzemśkyj dà la sua rinuncia*

Dopo aver inoltrato presso lo zar la sua rinuncia, Kuzemśkyj tenne un atteggiamento più risoluto e fermo nei confronti di Popel: così nel Concistoro dell'11.II.1871 [46] egli condannò severamente l'attività di Popel ed i suoi seguaci, affermando che la riforma della liturgia poteva essere promossa soltanto dalla Santa Sede, su proposta del Sinodo. Purtroppo questa posizione energica non giovò a nulla, giacchè gli mancavano la forza di animo, il coraggio e lo spirito di lotta del suo predecessore Giovanni Kalinśkyj. Si aggiunse a ciò la salute cagionevole. Il 12.II.1871 scrisse al Nunzio di Vienna,[47] esponendo il suo cattivo stato di salute, l'angustia di animo e di aver inoltrato le sue dimissioni presso lo zar e pregando il Nunzio di darne notizia al Papa. Il 3.III. Antonelli scrisse a Falcinelli chiedendogli di adoperarsi presso Kuzemśkyj affinchè rimanesse nella diocesi fino a che non venisse nominato un nuovo vescovo, evitando così alla diocesi il pericolo dello scisma. Il 16.III. Falcinelli scrisse un'altra volta a Kuzemśkyj esortandolo a restare; e il 29.III. a Antonelli rife-

---

[44] ASV, ANV, vol. 548, fol. 591v. Cf. LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 195.

[45] AMMANN, *op. cit.*, 462.

[46] *Ruskij Sion*, 1876, 217: M. Kuzemśkyj nel discorso al Concistoro dice la seguente frase: « Synodaliter et cum approbatione Sanctae Sedis Romanae »

[47] ASV, ANV, vol. 473, Kuz. a Fal. (12.II.1871), foll. 334-335: « ...hanc meam resignationem ad notitiam Sanctissimi Patris deferre »; cf. vol. 481, Fal. a Ant. (19.II.1871), n. 2777, fol. 269.

rendo di non aver ricevuto nessuna risposta da Kuzemśkyj.[48] Ma non passò molto tempo che Alessandro II (16-28.III.1871)[49] accettò la rinuncia del vescovo giustificata da motivi di salute, conferendogli la Croce dell'Ordine di Sant'Anna, per i servizi prestati. Nello stesso momento veniva comunicata la nomina di Marcello Popel amministratore della diocesi di Cholm.[50] Questa nomina imperiale, avvenuta senza il consenso della Santa Sede, venne comunicata ai fedeli nella cattedrale di Cholm il 25.III. 1871. Era Giovedì Santo.[51]

---

[48] ASV, ANV, vol. 433, Ant. a Fal. (3.III.1871), fol. 542; Fal. a Kuz. (16.III.1871), fol. 160r-v; vedi documento n. 16; vol. 459, Kuz. a Fal. (29. III.1871), foll. 753-754; vol. 481, fol. 285, Fal. a Ant. (3.IV.1871): «...Kuziemski ha avuto una collusione con Governo intorno ai riti, che il Governo esige da lui l'abrogazione dei riti cattolici nelle chiese unite, e che egli fermo non solo nella prassi ma più nelle leggi canoniche non consentirà mai a tale abrogazione e questo è la causa, dice egli (Kuzemśkyj), di tutto il suo infortunio. Dice, di aver scritto una ampia spiegazione sulla Bolla di Benedetto XIV "Allatae" dimostrando la dottrina intorno alla condizionata conferma del Sinodo di Zamoscia, e questo lavorio gli ha suscitato odio dal Governo»; cf. vol. 459, Kuz. a Fal. (29.III.1871), foll. 753-754.

[49] Cf. documento n. 25; Boudou, *op. cit.*, II, 421; Batjuškov, *op. cit.*, 202; Pelesz, *op. cit.*, II, 861.

[50] Cf. documento n. 25; Bojarski, *op. cit.*, I, 137: si riscontra il decreto dello zar e del Ministro Tolstoj (16.III.1871, n. 292).

[51] ASV, ANV, vol. 435, Antonelli a Falcinelli (15.III.1873); cf. documenti n. 27 e n. 29; cf. Bańkowski, *op. cit.*, 92-93; Likowski, *op. cit.*, II, 195.

Capitolo V

INIZIO DELLA LIQUIDAZIONE DELLA DIOCESI DI CHOLM PER OPERA DI MARCELLO POPEL

L'ultima diocesi bizantino-slava dell'Impero russo, che per tre secoli era stata in comunione con la Sede Apostolica, iniziava così la sua tragica agonia, per volontà del governo russo. Se dal 1863 non era stato possibile giungere al distacco completo da Roma, ora, dopo il 1871, vi giungerà Popel con i suoi compagni, complottando con le autorità civili russe e ricorrendo anche alla violenza, pur di raggiungere il fine voluto.

Il 25.III.1871 Popel inviò una sua circolare alla diocesi di Cholm, dando nuove istruzioni per proseguire il processo di purificazione del rito e passaggio alla Chiesa ortodossa. Ignorando, come il suo maestro Giuseppe Vojcickyj, il Papa ed i canoni ecclesiastici, egli dichiarò l'indipendenza dal Papa, ed una rigorosa fedeltà allo zar.[1]

Il 13.V.1871 inviò un'altra circolare a tutti i decani, sui passaggi degli Ucraini cattolici al rito latino e sul modo di accertarsene, se il parroco latino avesse negato di concedere il certificato di battesimo o quello di stato libero, ed il modo di applicare le norme dell'ukaz (decreto imperiale) del 1836. Riguardo ai figli dei matrimoni misti si disponeva che essi seguissero le istruzioni religiose del rito slavo-bizantino, e se il padre era ortodosso, allora il figlio venisse educato nella religione del padre.

Popel indirizzava, il 16.XII.1871, una terza circolare, rivolta ai parroci e fedeli, con le nuove disposizioni del calendario ormai ortodosso.[2]

---

[1] Bojarski, *op. cit.*, II, 2-5: circolare di Popel (25.III.1871, n. 91); Lescoeur, *op. cit.*, II, 434; Boudou, *op. cit.*, II, 424; Batjuškov, *op. cit.*, 202-203; Likowski, *op. cit.*, II, 197-198.

[2] Lescoeur, *op. cit.*, 434-435; Boudou, *op. cit.*, II, 425; Bojarski, *op. cit.*, II, 5; Popov, *op. cit.*, 126.

1. - *Abbandono della diocesi da Kuzemśkyj e i suoi motivi*

Nominato Marcello Popel amministratore della diocesi di Cholm, a Michele Kuzemśkyj non restava che ritirarsi, non potendo svolgere alcuna attività. Egli tuttavia non lo potè fare immediatamente, ma all'inizio non si mosse e scrisse una lettera (15.V.1871) a Pio IX, notificandogli le sue dimissioni (1-13.V. 1871), accettate da Alessandro II.[3] Ne scrisse un'altra al conte Tolstoj, chiedendogli di poter risiedere nel convento francescano di Radeznica (a 15 km da Cholm) e chiedendo anche 15.000 rubli per i necessari restauri del convento. Tolstoj gli rispose negativamente, aggiungendo che la sua dimora a Cholm non sarebbe stata nè utile nè decorosa. Non rimaneva quindi altra soluzione che ritirarsi in Galizia.

Per molti era inspiegabile l'operato del governo russo e l'atteggiamento di Kuzemśkyj, per cui ciò fece nascere il sospetto di tradimento della fede cattolica. I fatti precedenti possono aiutare a capire qualcosa delle intenzioni del governo russo e di Kuzemśkyj. Nei primi due anni di governo della diocesi, Kuzemśkyj era stato molto condiscente, tollerante, pronto al compromesso con le autorità ortodosse in fatto di purificazione del rito, tanto da far sorgere sospetti che volesse collaborare con il governo per condurre la diocesi all'ortodossia. Ciò si può rilevare specialmente analizzando le sue lettere pastorali ed i suoi rapporti col governo russo. Il suo comportamento si capovolse, invece, quando si rese conto che il suo operato comprometteva l'unione con Roma che la sua coscienza non gli permetteva di tradire, per cui si impegnò nella difesa dei diritti della Chiesa cattolica, il che gli ha causato odio e persecuzioni, finchè si era visto costretto a preferire di abbandonare la diocesi, anzichè assecondare il volere del governo di Pietroburgo.[4] Ad aumentare la sua tribolazione di animo contribuì la voce sparsa nella diocesi dai sacerdoti ortodossi, che vi era stato una convenzione segreta a Vienna tra l'ambasciatore russo Stackelberg ed il Nunzio Falcinelli riguardante la necessità della purificazione del rito, fatto categoricamente smentito dal Nunzio e dalla Santa Sede.[5] Si deve aggiungere infine che il governo russo,

---

[3] Bojarski, *op. cit.*, II, 12-16: la circolare di Popel (16.XII.1871, n. 32); Likowski, *op. cit.*, II, 436-437; Pelesz, *op. cit.*, II, 862. Cf. documento n. 21.

[4] Documento, nr. 34.

[5] ASV, ANV, vol. 433, Ant. a Fal. (12.III.1869), fol. 883v; vol. 442,

attraverso il suo agente a Roma, P. Kapnist, faceva giungere a Cholm la notizia che la Sede Apostolica sarebbe pronta a riconoscere Popel vescovo di Cholm.[6]

Di fronte a questa difficile situazione, a Kuzemškyj rimanevano due possibilità: non disertare dalla battaglia contro il governo russo, accettando tutte le conseguenze che ne potevano derivare, fino alla deportazione, dove morì il suo eroico predecessore Giovanni Kalinškyj, oppure abbandonare la diocesi ed allontanarsi in Galizia, senza il permesso del Papa.[7] Kuzemškyj sceglieva questa ultima via, cioè la diserzione e l'esilio in Galizia, il che appariva ingiustificabile alla Santa Sede.

2. - *Intervento di Pio IX*

Non passò molto tempo, che i giornali, come pure le informazioni private del clero e dei laici dessero a Roma una completa e vera immagine della sorte della diocesi di Cholm e dell'operato di Kuzemškyj e del governo russo.

Pio IX quindi, con la sua autorità, cercava ancora di indurre il vescovo a ritornare nella sua diocesi. Nella lettera pontificia « Nonnulla indubia » (19.VI.1871) il Pontefice gli rimprovera la condotta e chiede un rapporto completo dell'amministrazione, chiedendogli pure la risposta ai seguenti quesiti: 1) l'aver mantenuto il silenzio con la Santa Sede, senza aver mai dato segno di ossequio, neppure quando era a Lviv; 2) l'aver accettato dal governo russo la Croce di I classe di S. Anna, nonostante il dissidio più volte manifestato al Nunzio a Vienna; 3) l'aver confermato gli atti di Giuseppe Vojcickyj, sebbene precedentemente condan-

---

Fal. a Ant. (8.IV.1869), foll. 232-233; vol. 442, Fal. a Kuz. (2.VII.1869), foll. 405-406; vol. 433, Ant. a Fal. (9.VII.1869), fol. 1026.

[6] ASV, ANV, vol. 481, Fal. a Ant. (5.VI.1871, n. 2924), fol. 308; vol. 463, Kuz. a Fal. (12.XII.1872), foll. 1109-1112; vol. 464, Kuz. a Fal. (25.I. 1873), fol. 263: in questa lettera Kuzemškyj smentisce la falsità che Popel avesse un documento della Santa Sede, in cui prova la sua nomina a vescovo della diocesi di Cholm.

[7] BOJARSKI, *op. cit.*, I, 133-135; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 199. L'autore scrive che Kuzemškyj cedette all'atteggiamento dei sacerdoti venuti dalla Galizia; all'opposizione del clero cattolico locale che non accettava nessuna riforma; agli intrighi del partito nazionale polacco, stampa e giornali dell'opposizione che molto hanno contribuito alla sua demoralizzazione; al suo compromesso con il governo russo che non ebbe il coraggio di rompere i patti taciti; alla forte pressione del governo russo. Cf. BAŃKOWSKI, *op. cit.*, 91. Allora la sede di Peremyšl era vacante e Kuzemškyj desiderava essere trasmesso alla detta diocesi.

nati dal Papa; 4) l'aver permesso al governo russo il controllo dei libri parrocchiali; 5) l'aver permesso la divulgazione di un calendario ortodosso russo nella sua diocesi, pieno di errori ortodossi 6) l'aver presentato la rinunzia al governo ortodosso senza il consenso della Santa Sede, lasciando così la diocesi in preda agli ortodossi e senza aver protestato pubblicamente per l'intrusione di Popel quale amministratore della diocesi.[8] Purtroppo Kuzemškyj non dava immediatamente una risposta al Pontefice, ma soltanto dopo lunghe insistenze del Nunzio a Vienna.[9]

Il 2.VI.1871 Michele Kuzemškyj era già a Lviv, lasciando dietro a sè i fedeli cattolici esposti agli assalti degli ortodossi, alla persecuzione, alle vessazioni, a carceri ed esili. Molti furono i morti e feriti per la fedeltà alla fede e al rito cattolico.[10]

3. - *Giustificazione di M. Kuzemškyj*

Il 6.VII.1871 Falcinelli trasmetteva la lettera di Pio IX a Kuzemškyj, che si trovava già a Lviv. Il vescovo rispose alla lettera pontificia soltanto in settembre quando, al ritorno dai bagni di Baden, passò a Vienna, fermandosi nella Nunziatura; si rammaricava di non averlo potuto far prima, non avendo trovato un traduttore dall'ucraino al latino. Avendo costatato l'impossibilità di continuare a lavorare nella diocesi, ove trovava gravi ostacoli, solo ed abbandonato da tutti, e consigliato dai medici a cercare il riposo e ricorrere ai bagni per i suoi dolori reumatici, aveva deciso di allontanarsi dalla diocesi.[11] Infine si

---

[8] Cf. documento n. 25; ASV, ANV, vol. 433, Ant. a Fal. (6.V.1871), fol. 615; Boudou, *op. cit.*, II, 423.

[9] ASV, ANV, vol. 433, Ant. a Fal. (19.VIII.1871), fol. 779; vol. 443, Fal. a Kuz. (23.IX.1871), fol. 233; vol. 481. Fal. a Ant. (4.IX.1871), fol. 333. Il Nunzio a Vienna suggerisce al Segretario di Stato di consigliare a Kuzemškyj di compilare la richiesta relazione ed inviarla a Roma.

[10] Boudou, *op. cit.*, II, 424; Pelesz, *op. cit.*, II, 863; Bańkowski, *op. cit.*, 95.

[11] Falcinelli informa Antonelli: «...aver egli (Kuzemškyj) voluto fare esperienza di rimanere fedele suddito russo, come protestava di essere, ma nello stesso tempo sincero cattolico e ciò gli era stato impossibile, rinunziando sempre di preferenza alla sudditanza russa. Il governo appena conosciuta la sua fermezza cattolica, avergli mosso quella persecuzione la quale costrinselo alla rinuncia. Aver mandato altresì la lettera di rinunzia al Santo Padre, ma questa essergli stata respinta dal Ministro dei Culti per la sola ragione che ai Vescovi russi è proibito ogni communicazione con Roma». ASV, ANV, vol. 548, fol.

lamentava delle sue ristrettezze economiche e domandava l'intercessione del Nunzio presso il governo di Vienna per ottenere una pensione per i servizi prestati all'Austria.[12]

Egli aveva con sè la sua lunga relazione, scritta in ucraino, con la data dell'8.IX.1871, in risposta alla lettera pontificia. Essa inizia con le solite lamentele (sempre esagerate) per i patimenti subiti dal governo russo, privato d'ogni comunicazione con la Santa Sede, destituito della sua autorità e privo di ogni consiglio. Si era adoperato con ogni mezzo per mantenere l'unione cattolica, ma era stato costretto alla rinuncia. In quanto al suo silenzio verso la Sede Apostolica, affermò d'aver inviato una relazione (1869) al conte Tolstoj, Procuratore del Sinodo, da trasmettersi a Roma, ma che fu respinta col pretesto che, tranne le materie dommatiche, non era lecito ai vescovi avere alcuna relazione con la Sede Apostolica, a causa dello stretto giuramento di fedeltà allo zar. Kuzemśkyj poteva comunicare con il Nunzio a Vienna solo con un permesso speciale del generale Berg.

Denunziava la persecuzione dei Polacchi, che lo segnalavano venduto al governo ortodosso, ricordava la presenza dei sacerdoti fuggiaschi dalla Galizia, di tendenza ortodossa e concludeva che, per gli ostacoli frapposti tra lui e i fedeli, col sostegno del governo, non poteva continuare la sua opera pastorale nè impedire ai sacerdoti di proseguire il processo di purificazione del rito. Il governo lo chiamava papista, mentre i Polacchi lo chiamavano ortodosso. I sacerdoti di tendenza ortodossa obbedivano più al governo locale che a lui.

In quanto alla domanda del Papa, che rimanesse nella diocesi, non poteva farlo, perchè la sua rinunzia era stata accettata dal governo imperiale, che aveva immediatamente nominato Popel quale amministratore, perciò egli era rimasto senza alcuna autorità ed attività nella diocesi, nè gli era possibile qualsiasi protesta pubblica. Alla domanda relativa al calendario ortodosso, Kuzemśkyj si giustificava affermando che si stampava senza il suo con-

---

554r; vol. 481, Fal. a Ant. (4.IX.1871), fol. 333; vol. 460, Kuz. a Fal. (30.X. 1871), foll. 396-397.

[12] ASV, ANV, vol. 459, Kuz. a Fal. (20.II.1872) ringrazia di aver ricevuto 3.000 f. dal Papa; vol. 435, Ant. a Fal. (26.I.1872) comunica di inviare 5.000 f. a Kuzemśkyj, fol. 19; otterrà la nomina di canonico dell'arcidiocesi di Lviv ed il governo austriaco gli assegnerà una pensione.

senso ed era diretto da sacerdoti ortodossi, che scrivevano articoli sulla riforma liturgica. Così Kuzemśkyj cercava di giustificarsi su ogni punto, ed infine suggeriva al Papa di nominare un Amministratore Apostolico, che allontanasse tutti i sacerdoti ortodossi e con essi anche M. Popel.[13]

In Roma le risposte di Kuzemśkyj non furono giudicate sufficienti per cui la sua rinunzia non venne accettata. Antonelli inviò un dispaccio al Nunzio a Vienna (3.XI.1871), in cui si comunicava a M. Kuzemśkyj: «...che egli (Kuzemśkyj) è sempre Vescovo di Chelma per non essere stata ancora accettata la sua rinunzia da Santo Padre e che perciò tutte le responsabilità di quanto accade in Chelma pesa su lui».[14]

4. - *Misure del governo per ordinare chierici della diocesi di Cholm*

A motivo della fuga verso la Galizia di molti sacerdoti della diocesi di Cholm rimasta senza il suo ordinario, molte parrocchie rimasero prive del loro pastore, perciò era necessario immettervi i nuovi sacerdoti che terminavano i loro studi nel seminario diocesano. Per l'ordinazione si era tornato alla prassi del tempo dell'amministrazione di Giuseppe Vojcickyj, che inviava i suoi studenti a Peremyšl, dal vescovo ucraino. Popel cercò la stessa soluzione inviandoli a Peremyšl e a Prjašiv (ora in Cecoslovacchia), ma i vescovi locali, avendone ricevuto il divieto inviato il 13.VII. 1871 dal Nunzio a Vienna, non assecondarono la domanda dell'amministratore di Cholm.[15] Il governo russo allora, per mezzo del suo agente a Roma Kapnist, depose una nota presso la Santa Sede, in cui rilevava al Romano Pontefice l'urgenza della trasmissione a Popel dei poteri necessari per normalizzare la situazione in Cholm.[16]

Pio IX, considerando la gravità della mancanza di sacerdoti cattolici e fedeli alla Santa Sede, fece concedere per mezzo di Antonelli (3.XI.1871) all'arcivescovo ucraino di Lviv, Giuseppe Sembratovyč, la facoltà di ordinare, in via straordinaria e dopo

---

[13] Vedi documento n. 25; ASV, ANV, vol. 460, Kuz. a Fal. (30.IX.1871), foll. 197-198; vol. 481, Fal. a Ant. (3.X.1871), fol. 340. Fal. trasmise a Ant. (10.V.1873, n. 3613), la relazione di Kuz. (8.IX.1871), vol. 482, foll. 594r-607r.

[14] Vedi documento n. 27.

[15] Vedi documento n. 27.

[16] ASV, ANV, vol. 481, Fal. a Ant. (5.VI.1871, n. 2924), fol. 1308.

un rigoroso esame sulla preparazione teologica e sulla condotta, gli studenti del seminario di Cholm. Sembratovyč ne diede notizia al vescovo Kuzemśkyj, sollecitandone la collaborazione, ma costui declinò ogni responsabilità (30.XII.1871).

Il 28.I.1872 Giuseppe Sembratovyč scrisse al Nunzio a Vienna, che non voleva ordinare nessuno studente venuto da Cholm per la loro dubbia formazione ed intenzioni, temendo che in seguito sarebbero ritornati alla fede ortodossa, per cui suggeriva la necessità di proporre a quella diocesi un pastore zelante.[17]

5. - *Giuseppe Sokolśkyj*

Il conte D. Tolstoj, insieme a Popel e a Kokoškin, relatore e regolatore della diocesi di Cholm, escogitò un altro piano per l'ordinazione dei chierici, chiamando da Kyjiv il vecchio prelato bulgaro Giuseppe Sokolśkyj.[18] Costui nel 1860 era stato archimandrita del monastero Troponovski in Bulgaria, quando si iniziò un movimento di avvicinamento verso la Chiesa cattolica. Egli fu perciò vescovo della comunità cattolica e consacrato da Pio IX (8.IV.1861) in Roma. Tornato in Bulgaria, dopo poco tempo fu deportato dai Russi a Kyjiv, dove visse fino alla sua morte. Ora avendo bisogno la diocesi di Cholm di un vescovo ordinante, egli, alla età di 92 anni, dovette venire a Cholm. Il 22.I.1872 ordinò 18 chierici di cui 12 originari della Galizia, ai quali donò i Messali e Rituali ortodossi. Il 3.II.1872 ripartì per Kyjiv con tutti gli onori.[19]

Kuzemśkyj comunicava il 16.IX.1872 al Nunzio a Vienna, che Sokolśkyj stava per ritornare a Cholm per ordinare altri chierici e consacrare M. Popel vescovo di Cholm. Falcinelli ne scrisse ad Antonelli il 18.IX.1872. Questi a nome del Papa scrisse il 5.XII.1872 a M. Popel, ricordandogli che non aveva nessuna auto-

---

[17] ASV, ANV, vol. 470 (8.XI.1871), fol. 691r-v; vol. 435, Ant. a Fal. (26.I.1872), fol. 19; vol. 463, Kuz. a Fal. (12.XII.1872), foll. 1109-1112.

[18] SOFRANOV, J., *Histoire du mouvement bulgare vers l'Église catholique au XIXe siècle* Rome 1960; PELEŠ, J., *Missii katoličeski*, in: *Ruskij Sion*, 1874, Lvov 1874, 603-612.

[19] ASV, ANV, vol. 482, Fal. a Ant. (8.IV.1872), fol. 21r; vol. 463, Kuz. a Fal. (14.XI.1872), fol. 983r-v; vol. 444, Fal. a Kuz. (27.XI.1872), fol. 1471r-v; vol. 464, Kuz. a Fal. (25.I.1873), fol. 263r-v. Cf. PELESZ, *op. cit.*, II, 862; BOUDOU, *op. cit.*, II, 428-429; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 203-204.



MICHELE KUZEMŚKYJ, VESCOVO DI CHOLM: 1868-1871

rità e giurisdizione e che i suoi atti sono nulli e senza valore. Popel rispose ad Antonelli, ma la lettera fu trattenuta dal governo.[20]

Sokolśkyj, come era stato previsto, venne a Cholm ed ordinò dieci chierici, tutti della Galizia, ma non consacrò Popel.[21]

6. - *Protesta della Santa Sede presso il governo di Pietroburgo*

Informata del comportamento del governo di Pietroburgo, la Santa Sede elevò una formale protesta. Tolstoj rispose attraverso l'agente P. Kapnist che le ordinazioni erano legittime, perchè compiute da un vero vescovo, essendo Sokol kyj considerato dal Sinodo quale cattolico e non già ortodosso.[22] Tolstoj insisteva sulla legittimità dell'amministrazione del Popel e quindi lo proponeva a nome del governo russo, quale vescovo della diocesi di Cholm. L'intransigenza del governo russo e della Sede Apostolica nelle rispettive posizioni causò un raffreddamento dei rapporti, mentre in Cholm M. Popel continuava la purificazione del rito. Kuzemśkyj scrisse da Lviv (25.XII.1872)[23] alla Sede Apostolica, suggerendo che il Papa condannasse pubblicamente Popel e le sue disposizioni sulla riforma liturgica, come era stato fatto con Giuseppe Vojcickyj.

Antonelli rispose al Nunzio di Vienna, che fosse Kuzemśkyj, essendo egli ancora ritenuto vescovo con tutte le responsabilità, a scrivere una pastorale condannando l'attività di Popel.[24] Kuzemśkyj però indugiò nell'eseguire l'esortazione dell'Antonelli, tantochè il governo russo, per mezzo dei suoi agenti segreti in Galizia, venne a sapere dell'intenzione di Kuzemśkyj e quindi fece

---

[20] Cf. documento n. 31. Boudou, *op. cit.*, II, 433.

[21] ASV, ANV, vol. 482, Fal. a Ant. (18.XI.1872), fol. 79; idem (29.I. 1873), fol. 99. Resta a domandarsi come era considerato Sokolśkyj, se era ritenuto cattolico oppure ortodosso. A proposito il Nunzio scrive ad Antonelli «...che in mancanza di prove positive si può ammettere la presunzione, e tutta la probabilità, che professi ancora la fede cattolica»; vol. 482, (8.IV.1872), fol. 21.

[22] «...à se nommer dans tous ses actes Archevèque grec-uni et ne manifeste ensuite aucune intention de se réunir à l'orthodoxie»; ASV, ANV, vol. 548 (25.II.1872), fol. 616.

[23] ASV, ANV, vol. 468, Kuz. a Fal. (25.XII.1872), foll.236-237.

[24] Cf. documento n. 30. ASV, ANV, vol. 435, Fal. a Ant. (16.XI.1872), fol. 326r-v; vol. 444, Fal. a Kuz. (26.XI.1872), foll. 419-420.

sapere che, se attuata, avrebbe causato delle complicazioni.[25] Kuzemškyj fece quindi solamente un progetto della sua pastorale e la invierà a Roma, ma non la pubblicò.

7. - *Nuovi attentati del governo e la resistenza del popolo*

M. Popel, con l'appoggio delle autorità civili e militari, continuava la sua opera di purificazione, dando continue disposizioni a questo riguardo. Il clero indigeno si oppose; nel solo periodo 1871-1873, 63 sacerdoti furono colpiti, alcuni deportati in Siberia, altri incarcerati in Polonia, altri infine espulsi in Galizia. Poichè i fedeli per non frequentare le chiese locali, si recavano nelle chiese latine, Popel ottenne che i fedeli fossero controllati. Nonostante le misure drastiche del governo, i fedeli e i parroci di molte parrocchie persistevano nell'attaccamento al loro rito e tradizione, soprattutto nella regione di Pidljaššja.[26] Popel disponeva però della polizia e dell'esercito per intervenire ed imporre le sue decisioni con la forza e la violenza. Agli scontri tra fedeli e militari seguivano gli arresti, deportazioni in Siberia o in altre lontane regioni, la confisca dei beni e spesso il bilancio si chiudeva con feriti e morti.[27]

Non esisteva in tutte le parrocchie lo stesso ordine delle celebrazioni liturgiche, e, per unificare tutte al medesimo rituale, il Consiglio per gli affari ecclesiastici incaricò Popel di redigere uno Statuto da applicarsi uniformemente. Lo scopo principale era quello di sradicare la fede cattolica, servendosi con cavillosità delle Bolle Pontificie e nascondendo così le vere intenzioni del governo. Il Consiglio approvò lo statuto il 5.VI.1872 e la conferma di Alessandro II venne il 10.VI.1872.[28] Nello statuto si disponeva tra l'altro che l'amministratore Popel con i governatori di Lublino e Siedlce dovevano rassicurare la popolazione sulla

---

[25] ASV, ANV, vol. 435, Ant. a Fal. (8.III.1873), fol. 438r-v: Antonelli chiede informazioni a Falcinelli, come venne a sapere il governo russo che Kuzemškyj doveva preparare una pastorale; vol. 444, Fal. a Kuz. (26.XI.1872), foll. 419-420 (27.XI.1872), fol. 471r-v.

[26] Bojarski, *op. cit.*, II, 34; Likowski, *op. cit.*, II, 204-206; Lescoeur, *op. cit.*, 446-447; 449-452; Pelesz, *op. cit.*, II, 863.

[27] Bojarski, *op. cit.*, II, 33-38. Lescoeur, *op. cit.*, 359-366.

[28] Lescoeur, *op. cit.*, II, 436; ASV, ANV, vol. 548, foll.561v-562r; vol. 482, Fal. a Ant. (5.IX.1872, n. 3367), fol. 62.

intenzione del governo, che non era trascinare violentemente i fedeli alla fede ortodossa, bensì purificare i riti dall'influsso latino; allo scoppio tuttavia di qualche disordine, le autorità governative avrebbero adoperato i mezzi più efficaci per comprimere la rivolta e gli autori sarebbero stati arrestati all'istante e puniti con pene corrispondenti ai delitti; i sacerdoti provocatori sarebbero stati deportati. Il governatore di Siedlce avrebbe intimato ai rivoltosi di Pidljaššja di allontanarsi dal Regno di Polonia per un anno, sotto minaccia di deportazioni; i sacerdoti che avessero riportato danni dai loro fedeli a cagione della purificazione dei riti, sarebbero stati indennizzati dai medesimi con contribuzioni pecuniarie.

Le ricordate norme date da M. Popel e Tolstoj erano un preludio per la popolazione ucraino-cattolica di un qualcosa di più grave e drastico nei riguardi della fede cattolica, preparato dal governo russo. La popolazione però era pronta a qualunque sacrificio pur di difendere la propria fede e tradizione. Una prima reazione contro queste norme venne dalla parrocchia di Sokoliv, dove il parroco rifiutava di accettare le disposizioni delle autorità. Egli venne deportato in Siberia. Altri quattro sacerdoti furono prima incarcerati e poi espulsi in Galizia.[29]

M. Popel cominciando dalle norme liturgiche più elementari, come il divieto di usare i campanelli durante la celebrazione della Messa, proseguì ordinando di togliere gli organi dalle chiese, vietando di trasportare il messale da un lato all'altro durante le celebrazioni liturgiche, prescrivendo che le processioni iniziassero dalla sinistra, e terminò col vietare la preghiera per il

---

[29] I cinque sacerdoti espulsi dalla diocesi di Cholm in Galizia erano: E. Bankovśkyj, M. Krypjakievyč, Bojarśkyj, Starkevyč e Semenevyč. Essi nel 1872 sono venuti a Roma. ASV, ANV, Kuz. a Fal. (28.IX.1872), vol. 463, fol. 480r-v; vol. 473, Bankovśkyj a Fal. (19.V.1871), fol. 415; vol. 462, Krypjakievyč a Fal. (9.VI.1872), foll. 570-571 scrive contro Kuzemśkyj di non aver fin dal principio pubblicamente condannato le disposizioni di Giuseppe Vojcickyj. Proponeva quindi: 1) togliere l'amministrazione a M. Popel; 2) conferire le facoltà ad un sacerdote di sincera fede cattolica; 3) ritenere le disposizioni del Sinodo di Zamostja; 4) mantenere le processioni con il SS.mo Sacramento, l'uso dei campanelli durante la celebrazione della S. Messa, la recita del rosario, uffici della B.M.V., l'uso degli scapolari, degli organi nelle chiese e cose simili; 5) interdire agli ortodossi di costruire o restaurare le chiese per gli Ucraini cattolici; 6) chiamare Kuzemśkyj a Roma, affinchè renda ragione dell'abbandono della diocesi; 7) inviare parole di conforto ai fedeli cattolici della diocesi di Cholm.

Papa da sostituirsi con quella per il Santo Sinodo, col cancellare il «Filioque» dal Credo ed eliminando le feste dell'Immacolata, di S. Giuseppe, di S. Giosafat, ed introducendo le feste dei Santi russi. Riguardo ai matrimoni misti, Popel disponeva che tutti i figli venissero educati nella fede ortodossa. Per cancellare la distinzione tra sacerdoti ucraini-cattolici ed ortodossi, Popel introdusse l'uso russo, cioè la barba lunga ed i vestiti dei sacerdoti russi. E perchè i sacerdoti cattolici non avessero nessun influsso sulla gioventù nell'insegnamento di religione, questi vennero privati dei loro posti di scuola e sostituiti da ortodossi. Per ultimo venne disposto che i pochi sacerdoti rimasti dell'Ordine Basiliano fossero distribuiti nelle parrocchie e privati di ogni risorsa economica.[30]

8. - *La circolare di M. Popel del 2.X.1873*

M. Popel, indisturbato nel suo lavoro, sostenuto anzi incondizionatamente dal governo russo, conduceva la diocesi di Cholm al traguardo voluto dalle autorità. In febbraio 1873, in una riunione tenuta a Varsavia, M. Popel, D. Tolstoj ed i due governatori di Lublino e di Siedlce decideva che i sacerdoti venuti dalla Galizia, preparassero una supplica all'Imperatore per ottenere il permesso di uniformarsi completamente alla Chiesa ortodossa.[31]

Il 2.X.1873 M. Popel spediva un esemplare del nuovo rituale russo-ortodosso ad ogni decano, accompagnato da una circolare, in cui disponeva che il rituale entrarebbe in vigore in tutte le chiese della diocesi dal 1.I.1874; dovevano inoltre i decani denunciare alle autorità quei parroci che non volessero applicare il nuovo rituale.[32] Nella circolare Popel motivava l'introduzione del nuovo rituale russo per il fatto che le chiese ucraine cat-

---

[30] ASV, ANV, vol. 463, Kuz. a Fal. (25.VIII.1872), foll. 236-237; vol. 482, Fal. a Ant. (5.IX.1872), fol. 62. Più informazioni si possono avere in: Bojarski, *op. cit.*, II, 9-31; Likowski, *op. cit.*, II, 200-206; Pruszkowski, J., *Martyrologium czyli męczeństwo unji świętej na Podlasiu*, Lublin 1921, I, 92-94; Lescoeur, *op. cit.*, 441-442.

[31] ASV, ANV, vol. 403, Kuz. a Fal. (12.XII.1872), foll. 1109-1112; Lescoeur, *op. cit.*, 443.

[32] Bojarski, *op. cit.*, II, 42-49: circolare n. 1579 (2.X.1873); Likowski, *op. cit.*, II, 208-210; Batjuškov, *op. cit.*, 204-206; Boudou, *op. cit.*, II, 425; Pelesz, *op. cit.*, II, 865.

toliche avevano concluso con la Santa Sede un patto (1596 nel Sinodo di Berest) che rispettava l'autonomia propria delle Chiese particolari. Questo patto veniva ora violato dagli intrighi dei Polacchi, che avevano introdotto molti elementi latini nella liturgia bizantina. Non vi era dunque altra soluzione che quella di essere fedeli alla Chiesa russa, conformarsi cioè in tutto e per tutto alla Chiesa dominante che era quella ortodossa. Per non dichiarare pubblicamente la rottura completa con la Santa Sede e l'accettazione della fede ortodossa, Popel cercava di ingannare il popolo, dichiarando che si confermava alle disposizioni delle Bolle dei Papi.

9. - *Resistenza del clero locale e dei fedeli contro le prepotenze di Popel*

Siccome il clero ed il popolo non erano disposti ad accettare questa riforma liturgica, e tanto meno l'incorporazione alla Chiesa ortodossa, le autorità passarono dalla persuasione alla violenza e, promossa un'inquisizione, usarono la forza contro tutti coloro che rifiutavano l'adozione del rituale che doveva entrare in vigore dal 1.I.1874. In questo le autorità russe giuocavano una doppia politica, perchè davanti all'opinione mondiale e alla stessa Santa Sede, si sforzavano di presentare il passaggio degli Ucraini cattolici alla Chiesa ortodossa come un fatto libero e spontaneo del popolo, giustificando eventuali interventi con forze milita i come un fatto politico dovuto alla ribellione dei Polacchi. Intanto, non risparmiarono nessun mezzo per costringere la gente al passaggio alla Chiesa ortodossa.

Nel villaggio di Polubišče il parroco M. Vachovyč, entusiasta per il rituale russo, cercava di introdurlo ed accomodarsi in tutto alle norme date da Popel. Il popolo incominciò a disertare la chiesa, tanto che restò vuota. Il parroco chiamò i soldati cosacchi, i quali, dietro comando del colonnello Stein invasero il villaggio e percuotendo fino a 500 colpi di verga per persona, costrinsero il popolo ad accettare il nuovo rituale e chiedere un sacerdote russo. Un cittadino che si opponeva all'entrata dei soldati nella chiesa, fu ucciso.

In Pratulin, i fedeli non accettarono il nuovo rituale e non firmarono la petizione. Vennero le truppe cosacche (24.I.1874), e trovando i fedeli riuniti davanti alla chiesa, spararono su di loro. Undici morirono e dodici furono deportati in Siberia per periodi da cinque a sette anni. I fedeli non piansero per i loro morti,

ma inviarono corone di fiori, significando la gioia del martirio per la fede cattolica. Lo stesso avvenne a Drelov (18.I.1874): risultato:tredici morti.

Molto di frequente veniva usato dai cosacchi il terribile stafile (nagajka), con applicazione di 50 colpi agli uomini, 25 alle donne e 10 ai ragazzi. In questo modo strappavano l'adesione al nuovo rituale e all'incorporazione alla Chiesa russa.

Altri esempi di persecuzione: il colonnello Klemenko, capo del distretto di Kornic, riunì tutta la popolazione sotto un freddo intenso, costringendola a passare tutta la notte in piedi, a capo scoperto al vento, mentre le truppe si alternavano ogni due ore. Questo durò finchè riuscirono a strappare le firme. La tragedia lasciò 9 morti, mentre 12 persone venivano deportate in Siberia. Malgrado tutto ciò non tutti firmarono.

Nel villaggio di Solomyja la popolazione preferì resistere eroicamente al freddo intenso anzi che firmare la petizione; il comandante Kalinski ordinò ai cosacchi di saccheggiare il villaggio; risultato finale: un morto e tre deportati. In Vlodava la popolazione che non firmò la petizione fu battuta fino a strappare loro le firme; morirono tre donne e otto persone furono deportate in Siberia. Nel villaggio di Klodno il 10.XII.1874 fu scoperto un fatto terrificante: Giuseppe Korzenjuśkyj, per non firmare con la sua famiglia la petizione, preferì incendiare la sua casa, morendo nel rogo con la moglie ed i due figli e lasciando 9 rubli per i funerali.[33]

Abbiamo accennato ad alcuni fatti più noti, non potendone riferire tutti. I dati forniti parlano di 80 morti e 140 deportati in Siberia fino al 1874, non contando i feriti, le famiglie distrutte, i beni confiscati. Sono fatti che affermano che la popolazione non era disposta ad accettare la ortodossia, nonostante il metodo brutale usato dal governo, anche se al mondo si voleva dimostrare che il popolo accettava volontariamente la fede ortodossa.[34] La Santa Sede, per mezzo dell'agente Kapnist, chiese chiarimenti sugli incidenti sorti nelle località di Cholm. Il governo russo, non

---

[33] ASV, ANV, vol. 467, Wierzchlejski a Fal. sulla situazione di Cholm: «...dolore et terrore repleta sunt non modo sacerdotum vere catholicorum, sed et plebis fidelis corda» (11.II.1874), foll. 909-913. Cf. Bojarski, *op. cit.*, II, 71-81; Boudou, *op. cit.*, II, 426-427; Likowski, *op. cit.*, 212-223; Lescoeur, *op. cit.*, 453:461; Pruszkowski, *op. cit.*, I, 95-279.

[34] Lescoeur, *op. cit.*, 461.

volendo dare una risposta per via diplomatica, decise di pubblicare un articolo nel giornale ufficiale (26.II.1874), secondo il quale le autorità si preoccupavano soltanto di purificare il rito bizantino dalle innovazioni latine, riportandolo allo stato voluto dalle Bolle dei Papi, cominciando da Clemente VIII fino a Pio IX.[85]

10. - *Una legazione di fedeli ucraini al generale Kotzebu, una supplica allo zar; Enciclica di Pio IX (13.V.74)*

Nonostante le persecuzioni scatenate dal governo russo per opera di M. Popel, la popolazione credeva nella giustizia del governo russo. I fedeli quindi del distretto di Siedlce inviarono una delegazione di 40 persone dal generale Kotzebu. Nell'udienza durata più di tre ore, il generale si era sforzato di far capire alla gente che mai il governo desiderava la separazione dalla Chiesa cattolica, ma solo purificare il rito liturgico per farlo ritornare alle antiche origini. La delegazione non rimase soddisfatta della risposta del generale. Chiesero che fosse lasciato il loro rito attuale, senza alcun cambiamento, che Popel venisse destituito e Kuzemśkyj richiamato alla diocesi di Cholm. Il governatore rispose di non poter richiamare Kuzemśkyj, essendo egli ammalato. Promise di inviare una nota al governo di Pietroburgo e così fu fatto, ricevendo in risposta che si doveva proseguire secondo l'ordine impartito.[86]

Alla risposta negativa del governatore generale Kotzebu, i fedeli non si scoraggiarono, ma essendo venuto in Varsavia Alessandro II (VI.1874), una loro delegazione si rivolse allo zar con la speranza di avere una udienza personale, ma senza successo. Il 30.VI.-12.VII.1874 il giornale di Varsavia pubblicava una nota del governatore Kotzebu, in cui una volta ancora si ripeteva che il Governo Imperiale non poteva dare nessuna soddisfazione alle richieste dei fedeli cattolici, e che si dovevano osservare le norme

---

[85] Haus-Hof und Staatsarchiv, PA, Russland, Berichte, Weisungen, Varia, 1874, k. 66, n. 14D, St. Pétersbourg 13-1 Mars 1874, Langenev al conte Andrássy, foll. 120-122. Al dispaccio dell'ambasciatore è aggiunta la risposta del governo russo alla Santa Sede sugli avvenimenti nella diocesi di Cholm. Bojarski, *op. cit.*, II, 71; Lescoeur, *op. cit.*, 462.

[86] Lescoeur, *op. cit.*, 457-459.

prescritte.[87] Una simile risposta non se l'aspettava nessuno, perchè il popolo aveva fiducia nella clemenza dello zar e nella sua giustizia in favore del popolo, mentre adesso lo zar negava ogni favore ai fedeli cattolici. Intanto le norme disposte da Popel si continuavano ad applicare rigorosamente e con la forza in tutte le chiese. Molta gente si era ridotta alla miseria estrema, molti erano i feriti ed il rigore dell'inverno favoriva la prepotenza dell'esercito, tanto che molti fedeli erano indotti a cedere ed accettare le richieste del governo, aderendo alle istanze per l'incorporazione all'ortodossia.[88]

La Santa Sede, essendo al corrente degli avvenimenti, cercava di venire incontro ai fedeli per dare loro un sollievo, usando tutte le vie possibili, sia per mezzo dell'agente russo Kapnist, sia con la proposta del Metropolita di Halyč, Giuseppe Sembratovyč, di recarsi a Pietroburgo,[89] sia attraverso il Nunzio al governo di Vienna, per convincere il governo russo a sospendere il piano dell'incorporazione della diocesi di Cholm alla Chiesa russa e di destituire l'amministratore M. Popel. Era un tentativo in extremis, ma non se ne potè fare nulla.

---

[87] ASV, ANV, vol. 467, Arcivescovo latino di Lviv F. Wierzchlejski a Fal. sulle persecuzioni nella diocesi di Cholm (11.II.1874), foll. 909-913; Bojarski, *op. cit.*, II, 81-83; Lescoeur, *op. cit.*, 459.

[88] Likowski, *op. cit.*, II, 221; Bojarski, *op. cit.*, II, 110-111: gli ortodossi dicevano ai fedeli: « dobrowolnie bez żadnego przymusu », oppure « dobrowolne zjednoczenie się unitów z cerkwią prawosławną ».

[89] Alla fine dell'anno 1873, quando l'Imperatore austriaco doveva recarsi in visita ufficiale a Pietroburgo, il Metropolita di Halyč, Giuseppe Sembratovyč, domandava il permesso alla Santa Sede di accompagnare l'Imperatore e quindi cercare di ottenere dallo zar clemenza per i cattolici di Cholm. Tuttavia il governo di Vienna negava il permesso a Sembratovyč. Cf. ASV, ANV, vol. 435, Ant. a Fal. (19.IV.1874), fol. 750r-v; vol. 482, Fal. a Ant. (10.V.1873), n. 36-13, fol. 65; idem, Fal. a Ant. (10.II.1874), foll. 104-105. Nel vol. 548 sono contenuti dei documenti, nei quali si può vedere la costante preoccupazione della Santa Sede per la sorte dei cattolici di Ucraina russa, Russia Bianca e degli Ucraini di Polonia. Cf. *Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Straordinari*, 1873, Russia-Polonia. Documenti ufficiali che si riferiscono ai primi atti del Gabinetto di Pietroburgo per l'introduzione della lingua russa nel culto cattolico addizionale, foll. 365-497; *Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Straordinari*, 1874, Russia-Polonia. Stato desolante della Chiesa greco-unita di Chelma, foll. 498-630. L'attività dell'agente ufficioso del governo russo, P. Kapnist, presso la Santa Sede era stata molto abile per gli interessi russi. « M. Kapniste a su gagner plusieurs avocats à sa cause et surtout Mgr. Franchi et le Sécretaire de la Congrégation des Affaires ecclésiastiques extraor-

Il sacerdote ucraino fuggitivo dalla diocesi di Cholm, Giovanni Bojarśkyj, trovandosi in Galizia, scrisse al Papa in nome dei sacerdoti di Cholm, chiedendo un documento pontificio, col quale pubblicamente incoraggiasse i fedeli nella lotta e li invitasse alla perseveranza nella fede cattolica, con la conferma pubblica della validità del rito liturgico secondo le norme del Sinodo di Zamostja e con la retta interpretazione delle Bolle dei Papi che erano state falsate e tendenziosamente addotte nelle circolari di M. Popel.[40]

Pio IX, in seguito agli avvenimenti pervenuti dalla diocesi di Cholm e all'approvazione unanime dei cardinali in Concistoro, decise di pubblicare la Lettera Apostolica « Omnem Sollicitudinem » (13.V.1874), diretta al Metropolita di Halyč ed ai vescovi slavi cattolici.[41] Il Papa nel suo documento ricordò la costante preoccupazione dei Papi per la difesa della liturgia bizantina, e denunziò come ora l'ingerenza russa ortodossa nella Chiesa cattolica stia causando tanti danni ai fedeli, pretendendo la purificazione del rito, sollecitata dal governo russo insieme allo pseudo-amministratore M. Popel; da questa ingerenza derivarono tutti i nuovi disordini;[42] denunciò quindi Popel come intruso e dichiarò nulla

---

dinaires... », « font tout ce qui dépend d'eux pour que le Pape se décide à faire disparaitre de l'Empire moscovite même le nom d'une province polonaise »; De Polomba a Andrássy (13.VII.1872), n. 4, STAATSARCHIV, PA, XI, *Vatikan, Weisungen, Varia*, 1872-1873, K. 219, foll. 167-169. In un'altra lettera: « ...grâce à son (Kapnist) habilité incontestable il a su se consilier le concours d'un certain nombre des personnages marquants et gagner à sa cause plusieurs Prélats influents »; Hubner a Andrássy (6.IX.1873), n. 24B, foll. 225-227. Kapnist venne trasferito all'ambasciata russa di Parigi come consigliere (1876).

[40] ASV, *Segreteria di Stato*, 247 (1873), foll. 131-139; 247 (1875), foll. 109-113; BOJARSKI, *op. cit.*, II, 86-87; LIKOWSKI, *op. cit.*, II, 223.

[41] WELYKYJ, *op. cit.*, II, 438-441; BOJARSKI, *op. cit.*, II, 88-97; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 205-206.

[42] « Sed, quod magis Nos angit, et intima aegritudine cor nostrum afficit, est quod recenter accepimus de miserrimo rerum statu quo afligitur Chelmensis dioecesis. Siquidem, recedente eiusdem Episcopo paucis abhinc annis per nos ipsos instituto, et spirituali vinculo cum eadem dioecesi adhunc illigato, quidam pseudo-administrator, quem Nos episcopali munere indignum iam pridem iudicavimus, minime dubitavit ecclesiasticam iurisdictionem usurpare, cuncta in memorata Ecclesia pessumdare, ac potissimum rem liturgicam canonice sancitam proprio marte confundere ac perturbare.

Moerentes adhunc prae oculis habemus circulares die XX Octobris anni MDCCCLXXIII editas, quibus infelix ille pseudo-administrator divini cultus exercitium sacramque liturgiam innovare audet, ea plane mente, ut in catho-

e senza valore la circolare del 12.X.1873. Il Pontefice esortò i vescovi a conservare la disciplina liturgica approvata dalla Santa Sede e ad interdire ai sacerdoti ogni innovazione liturgica, invitando all'osservanza esatta dei canoni, particolarmente quelli del Sinodo di Zamostja.

Il governo russo da parte sua reagì tacciando la Lettera Pontificia come provocatrice, sostenendo che favoriva il latinismo e voleva sostituire col rito latino quello bizantino.[43] Se ne servì come pretesto per continuare con più celerità l'incorporazione dei cattolici all'ortodossia.

In Galizia, intanto, la Lettera Pontificia veniva accolta con gran sollievo dai cattolici ed immediatamente tradotta in lingua polacca ed introdotta nascostamente nella diocesi di Cholm perchè fosse distribuita tra tutti i fedeli ucraini. I giornali « Czas », « Dziennik Polski » ed altri la pubblicarono in lingua polacca. Le autorità russe locali, secondo gli ordini ricevuti, intensificarono la raccolta delle firme « volontarie » per la domanda di passaggio alla Chiesa ortodossa. La polizia percorreva casa per casa, effettuando perquisizioni. Chi era trovato in possesso degli esemplari della Lettera Pontificia veniva colpito con la pena della deportazione in Siberia, con carcere o forti multe.[44]

---

lica Chelmensi dioecesi Schismaticorum liturgia inducatur; et, ad rudes ac simplices decipiendos, eosque facilius ad schisma impellendos, ipse non erubescit in medium proferre nonnullas Apost. Sedis constitutiones, earumque sanctionibus in suum sensum detortis fraudulenter abuti ». Cf. Welykyj, *op. cit.*, II, 439.

[43] ASV, ANV, vol. 483, Ant. a Jacobini Ludovico (Nunzio di Vienna 1874-1879) sulla vicenda di Cholm (27.V.1874), foll. 92-95. Staatsarchiv, PA, X, Russland, Berichte, Weisungen 1875. Singemana a Andrássy (16.I. 1875), foll. 93-94 e il giornale « Messager officiel », p. 1. Boudou, *op. cit.*, II, 436; Popov, *op. cit.*, 135; Pelesz, *op. cit.*, II, 867-869.

[44] ASV, ANV, vol. 488, Jacobini a Ant. (23.X.1874), fol. 285. Jac. informava del suo incontro con l'ambasciatore della Russia Novikof per trattare la questione difficile di Cholm. Novikof rispondeva al Nunzio che « i cattolici orientali in Cholm erano pochissimi e della fedele sudditanza al proprio sovrano e della ubbidienza all'ordine civile, alle leggi dello Stato; cioè per principio non è ammesso in Russia essere cattolico e di nazionalità russa ». Cf. Likowski, *op. cit.*, II, 226-229; Boudou, *op. cit.*, II, 437.

CAPITOLO VI

L'INCORPORAZIONE DELLA DIOCESI DI CHOLM ALLA CHIESA ORTODOSSA (1875)

1. - *12.I.1875: La solenne incorporazione all'ortodossia*

La campagna della raccolta di firme continuava a ritmo accelerato ed ogni mezzo, dalla violenza all'inganno, era ammesso, cosicchè Popel e le autorità locali consideravano sufficiente il numero delle firme, per procedere alla solenne proclamazione dell'accettazione dell'ortodossia (12.I.1875).[1] L'arcivescovo ortodosso di Varsavia Giovanni celebrò con grande solennità a Biala la prima incorporazione « spontanea » di 26 sacerdoti, 45 parrocchie e 50.000 fedeli alla Chiesa ortodossa.[2] Il governo di Pietroburgo diede pubblicità del fatto per tutto il mondo mediante pubblicazione nel giornale « Le Messager Officiel ».[3]

Il 25.III.1875 si ripetè la stessa cerimonia a Janov, ove decisero di incorporarsi « volontariamente » alla fede ortodossa 32 sacerdoti, 42 parrocchie e 50.000 fedeli.[4] Ciò avvenne poi anche in Cholm (11.V.) ed in Zamostja (15.V.1875).

Il 18.II.1875 infatti M. Popel, in nome del clero di Cholm

---

[1] ASV, ANV, vol. 448A, Nunzio Jacobini ad Ant. (7.II.1875), foll. 81-85; BOJARSKI, *op. cit.*, II, 120-125; PELESZ, *op. cit.*, II, 870-871; BOUDOU, *op. cit.*, II, 437.

[2] Cf. documenti nn. 39, 42, 45 e n. X; BOUDOU, *op. cit.*, II, 437; LYVČAK, *op. cit.*, 97-101.

[3] STAATSARCHIV, PA, X, *Russland, Berichte, Weisungen, Varia,* 1875. Langenev a Andrássy (28-16.I.1875), K. 67, n. 9. Aggiunta l'informazione del governo russo, pubblicata nel giornale « Le Messager Officiel », n. 45 sull'incorporazione di 50.000 fedeli, 45 parrocchie e 26 sacerdoti e la cronaca delle cerimonie solenni liturgiche, foll. 93-94; LESCOEUR, *op. cit.*, 463-465.

[4] LESCOEUR, *op. cit.*, 456; BOUDOU, *op. cit.*, II, 437; BOJARSKI, *op. cit.*, II, 131; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 210.

aveva già chiesto formalmente l'incorporazione all'ortodossia, seguendo l'esempio di Giuseppe Simaško a Polock (1839).

Dietro autorizzazione di Alessandro II, M. Popel, a capo di una delegazione composta di 12 membri[5] si era diretto a Pietroburgo. Il 25.III. (6.IV.), festa dell'Annunziazione della B.M.V. furono solennemente ricevuti da Alessandro II con tutta la corte imperiale.[6] M. Popel presentò la domanda e lo zar, seguendo il medesimo rituale di Nicola I (1839), la ricevette. Seguirono poi discorsi di N. Lyvčak e N. Pociej.[7] E degno di nota che i giornali di Pietroburgo non accennano alla presenza di alcuna autorità ecclesiastica del Santo Sinodo che solo più tardi riceverà la delegazione guidata da Popel. Terminate tutte le formalità a Pietroburgo, la delegazione ritornò a Cholm, mentre un ukaz imperiale dava nuove disposizioni per la organizzazione di quella diocesi che veniva riunita a quella di Varsavia, con il titolo di Cholm-Varsavia.[8]

A Cholm si preparò per la gran celebrazione e proclamazione pubblica dell'incorporazione proprio il 11.V.1875, festa dei SS.Cirillo e Metodio.[9] Finalmente Popel venne nominato dal

---

[5] I tredici membri della delegazione inviata a Pietroburgo furono: M. Popel capo, Plutynśkyj, Levyćkyj, Hajda, Chruscevyč, Uljanyćkyj, sacer. Krynyćkyj, sacerdoti Pociej, Loncevyč, Lyvčak, Djačan, Bobykevyč e Hošovśkyj.

[6] Cf. documento n. 44; Alessandro II autorizzò la delegazione di presentarsi a Pietroburgo il 25.III.1875, festa della Annunziazione della Vergine Maria. Dopo che lo zar aveva ascoltato la Messa nella sua cappella privata e la delegazione nella cattedrale, Alessandro II, accompagnato dalla Imperatrice e tutta la Corte, ricevette la delegazione guidata da Popel. Cf. «*Le Messager Officiel*» del 27.III.1875, p. 1; PELESZ, *op. cit.*, II, 871; LESCOEUR, *op. cit.*, 466-469; BOUDOU, *op. cit.*, II, 437-438.

[7] Finiti i soliti discorsi e ringraziamenti della delegazione indirizzati ad Alessandro II, costui e l'Imperatrice donano iconi della Vergine Maria per la cattedrale di Cholm, per la chiesa di Belz (che fu oltre confine in Galizia austriaca) e per quella di Janov. Cf. «Le Messager Officiel» del 27.III.1875.

[8] *Pol. Sobr. Zak.*, II, vol. L, part. I, n. 54.670, 488; STAATSARCHIV, PA, X, *Russland, Berichte, Weisungen*, 1876, Varia 1875-1876, k. 68, contiene il decreto imperiale sulla riorganizzazione della diocesi di Cholm, fol. 17; cf. documento n. 45; LESCOEUR, *op. cit.*, 469.

[9] ASV, ANV, vol. 488A, Jacobini a Ant. (2.VI.1875), foll. 347-348; idem (6.VI.1875), fol. 356; BATJUŠKOV, *op. cit.*, 211. Per commemorare la data della incorporazione nella Chiesa russa, si costruì una cappella in Cholm dedicata ai SS. Cirillo e Metodio.

governo russo vescovo di Lublino e vicario ausiliare di Cholm-Varsavia (1875).[10]

In questo modo la diocesi di Cholm venne violentemente incorporata alla Chiesa russa, seppure l'atto venisse presentato all'opinione mondiale come « volontario » e libero, deciso dai fedeli. Si ammise essersi usata una certa violenza, ma questa venne giustificata quale autodifesa dei soldati. Gli artefici di questa opera, che ha strappato un'intera diocesi alla Santa Sede, consegnandola all'Alessandro II, furono M. Popel con i suoi collaboratori, D. Tolstoj, S.S. Gromeka, Kotzebue ed altri.

Pio IX, dopo i tragici avvenimenti, inviò una lettera ai fedeli della Galizia (8.III.1876) esortandoli alla fedeltà cattolica e manifestando la sua preoccupazione per quanto era accaduto nella diocesi di Cholm.[11]

La Chiesa russa ha fornito ufficialmente i seguenti dati: furono incorporati alla Chiesa ortodossa 204 sacerdoti, di cui 40 erano venuti dalla Galizia mentre 160 furono già studenti del seminario diocesano di Cholm e 250.000 fedeli. I dati si possono tuttavia così completare: 66 sacerdoti rimasti fedeli alla fede cattolica ed espulsi o fuggiti in Galizia; 74 sacerdoti deportati o incarcerati; 7 sacerdoti morti.[12] Riguardo ai fedeli: 108 morti, 600 deportati nelle regioni di Cherson e Jekaterinoslav;[13] 60 famiglie ridotte all'estrema miseria per essersi voluti mantenere fedeli al cattolicesimo. I decanati di Biala, Janov, Sokoliv e Volodava con 34 parrocchie, furono maggiormente colpiti dalla persecuzione.[14]

---

[10] Nel 1878 M. Popel fu trasferito a Podilla e poi a Polock, messo a riposo nel 1889, morì nel 1893 essendo membro del Santo Sinodo. Cf. Pelesz, *op. cit.*, II, 872; Boudou, *op. cit.*, II, 438.

[11] Welykyj, *op. cit.*, II, 443-444. ASV, ANV, vol. 488A, Jac. a Ant.: gli fornisce notizie di Cholm e accenna alla lettera pastorale del 23.X.1875 di G. Sembratovyč, Metropolita di Halyč, che ordinava il ritorno di tutti i sacerdoti, fuggiti verso Cholm, in Galizia, oppure dopo 10 mesi saranno privati della dignità sacerdotale.

[12] ASV, ANV, vol. 488A, Jac. a Ant. (4.XII.1875), foll. 701-703; Jacobini informa Antonelli che nel territorio della diocesi di Cholm sono rimaste 25 parrocchie con 26.000 fedeli cattolici; Boudou, *op. cit.*, II, 439; Batjuškov, *op. cit.*, 217; Likowski, *op. cit.*, II, 255; Bojarski, *op. cit.*, II, 185-192.

[13] Pruszkowski, *op. cit.*, I, 108-279; 307-308; Likowski, *op. cit.*, II, 256. I dati che citiamo nel nostro studio non sono completi e definitivi.

[14] Ammann, *op. cit.*, 463, afferma: « ...che per alcuni (martiri) è stato iniziato il processo di canonizzazione », Pruszkowski, *op. cit.*, I, 117-199.

Il governatore generale Kotzebue interdisse severamente a tutti i sacerdoti latini di distribuire i sacramenti o assistere spiritualmente i fedeli ucraini. Nonostante questo rigoroso divieto molti fedeli rimasero attaccati al loro rito e alla loro fede, nè accettarono l'ortodossia. Essi, chiamati « Uporstvujušči » (perseveranti, persistenti),[15] venivano assistiti da missionari latini e ucraini che passavano travestiti per villaggi amministrando sacramenti e insegnando il catechismo.

Subito dopo il 1875 ebbe infatti inizio il movimento missionario di sacerdoti che avevano il loro centro a Cracovia presso un convento di francescani.[16]

Con l'intervento ed aiuto della Santa Sede i sacerdoti esiliati con le loro famiglie saranno impegnati o assistiti in Galizia.[17]

2. - *Atteggiamento del governo austriaco*

Si può ora vedere quale fosse stato l'atteggiamento del governo austriaco di fronte agli avvenimenti della diocesi di Cholm. Era esso in stato di difesa, ovvero rimaneva indifferente a tutto quello che avveniva? E quali erano i motivi che ne determinarono la condotta?

Il governo di Vienna aveva il suo ambasciatore a Pietroburgo

Ampie informazioni si possono avere consultando i giornali polacchi editi in Polonia: *Dziennik Warszawski*, *Dziennik Poznański*, etc.

[15] ASV, ANV, vol. 488A, Jac. a Ant. (7.IX.1875), foll. 492-495; vol. 498, Jac. a card. Franchi, prefetto della Propaganda, rapporto del 7.VII. 1876, fol. 183r-v. Cf. Levkovyč, J., *Uporstvujušči v pivdennij Cholmščyni*, in: *Analecta OSBM*, III (IX), Romae 1958, 190ss; Boudou, *op. cit.*, II, 440.

[16] ASV, ANV, vol. 488A, Jac. a Ant. (3.X.1875), foll. 523-525; Questi sacerdoti missionari, sono stati organizzati secondo il metodo applicato in Prussia, quando era sorta la corrente del « Kulturkampf ». L'arcivescovo di Posnania Ledochowski fu gettato in carcere e la Chiesa non poteva godere della libertà; erano sorti i missionari organizzati dal sacerdote Kozman (1875) per assistere i fedeli, celebrare la Messa ed insegnare il catechismo segretamente. Il primo ad andare per Cholm fu F. Laudowicz (1877), poi E. Jackowski (1878). Inoltre i francescani avevano un monastero in Cracovia da dove partivano missionari per Cholm. Cf. Pruszkowski, *op. cit.*, I, 305-306; I. Vlasovśkyj, *Narys istoriji ukraijnśkoji pravoslavnoji Cerkvy*, New York 1957, 247; Tomašivśkyj, S., *Cerkovnyj bik ukraijnśkoji spravy*, Vienna 1916, 16.

[17] ASV, ANV, vol. 497, Franchi a Jac. (7.I.1876), inviando ai sacerdoti di Cholm, che erano in Galizia, la somma di 6.000 fr.; foll. 251-252; vol. 498, Jac. a Franchi (26.I.1876), foll. 158-159; Bojarski, *op. cit.*, II, 196-205.

ed un console generale a Varsavia, per cui, come provano i documenti degli archivi di Vienna,[18] esso era molto bene informato su tutto quello che avveniva. Il governo di Vienna sapeva tramite il proprio ambasciatore che il governo russo intendeva conseguire la russificazione forzata e che odiava i cattolici, nè intendeva rispettare gli impegni presi verso la Santa Sede. L'Austria era inoltre al corrente del fatto che il governo russo disapprovava la politica austriaca di lasciare in Galizia libertà nazionale ai Polacchi ed agli Ucraini, per cui sempre tendeva di riprendere questa regione. Per ciò l'Austria, che temeva la potenza russa, non voleva mettere in pericolo le buone relazioni con Pietroburgo per la questione religiosa di Cholm, onde preferì rimanere neutrale, indifferente, influenzata inoltre dalla politica prussiana antiromana. Il governo austriaco non desiderava collaborare con la Santa Sede, al contrario, era ostile, come scriveva ad Antonelli il Nunzio di Vienna Falcinelli (14.I.1872): «...i due (conte Giulio Andrássy e conte Ferdinando Benst, ministro degli Esteri 1877-1879, primo ministro fino al 1871) francamente non intendono e non vogliono fare nulla per la Santa Sede».[19] La stampa austriaca diede quindi poco rilievo ai fatti di Cholm, tenendo all'oscuro il pubblico. Il solo ad inviare notizie da Varsavia era stato il console inglese.[20] La storia ancora una volta insegna che: mentre per gli Stati europei gli interessi politici ed economici fanno pensare in secondo piano la religione, per i Russi invece la religione viene esaltata, ma insieme sfruttata per le finalità politiche.

---

[18] Staatsarchiv, PA, X, *Russland, Berichte*, 1870-1876; PA, XI, *Päpstlicher Stuhl, Vatikan, Berichte, Weisungen, Varia* 1870-1876; Consulate Warschau, PA, XXXVIII, 1870-1876.

[19] Antonelli scrive a Falcinelli (28.IV.1874): «Le indicate leggi austriache, come le prussiane, colpiscono la Chiesa nelle sue principali ed essenziali prerogative, sottomettendola alle decisioni definitive del potere laico»: Staatsarchiv, PA, XI, *Vatikan Berichte, Weisungen, Varia*, 1874-1875, K. 220, foll. 64-11v; ASV, ANV, vol. 488A, Jac. a Ant. (19.I.1875), foll. 41-43.

[20] Staatsarchiv, PA. X, *Russland, Berichte, Weisungen*, 1870-1871, *Varia*, 1873, Bericht 25.VIII.1870, K. 63.

CONCLUSIONE

Così tragicamente terminava la storia dell'incorporazione della diocesi di Cholm alla Chiesa russa. Il governo cercherà di minimizzare la resistenza del popolo, dandone la colpa in parte alla fanatica resistenza delle donne e alla propaganda politica del partito polacco. Così, quando ad esempio la resistenza sarà maggiore nel governatorato di Siedlce, diranno alcuni che essendo il popolo ucraino troppo latinizzato ed attaccato alla liturgia e spirito latino, ed avendo così perso la genuinità slava, sarebbe stato difficile persuaderli al rinnovamento liturgico. Per tutto il tempo, fino all'ultimo momento, sia Popel che il governo russo cercheranno di ingannare il popolo affermando che si trattava solamente della purificazione, del ritorno all'antico rito e non già del passaggio all'ortodossia. Il popolo avrebbe accettato la riforma liturgica se fosse venuta dal Papa e non dallo zar. Ma qui non si trattava di una questione puramente liturgica, ma di qualcosa molto più profondo. Come Kuzemśkyj aveva già scritto nella sua pastorale (1868), non si trattava solamente di rito o di problema ecclesiastico, ma predominava l'elemento nazionale e le pretese territoriali tra Russia e Polonia, e gli Ucraini, che appena iniziavano la loro vita nazionale e religiosa, cercando di liberarsi dall'influsso latino-polacco e russo-ortodosso, furono la vittima tra i due contendenti. L'intolleranza del nazionalismo religioso polacco, che non riconosceva alcun diritto agli Ucraini in quanto nazione, spinse parecchi di orientarsi verso il panslavismo russo. Contribuirono molto alcuni sacerdoti ucraini già cattolici, passati all'ortodossia e ribelli ai loro vescovi,[1] i quali, per combat-

[1] Sulla situazione nazionale ed ecclesiastica, come quella della purificazione del rito liturgico nella diocesi di Cholm, secondo sotto quale visuale si colloca per giustificare o meno l'operato dei Russi in Polonia. Gli ortodossi russi approvano come pure gli ortodossi ucraini filorussi sono tutti d'accordo nello



ICONA DELLA VERGINE MARIA
CONSERVATA NELLA CATTEDRALE DI CHOLM

tere l'elemento polacco, si prestarono più o meno coscientemente agli interessi moscoviti.[2] Mancarono in loro quel vero spirito cattolico e vero sentimento nazionale ucraino che non è nè russo nè polacco.

Sono così trascorsi cento anni e gli Ucraini cattolici non hanno avuto più un loro vescovo in Cholm, benchè i Latini, con il decreto dello zar Nicola II (1905) sulla tolleranza religiosa, potevano liberamente professare la fede cattolica. Noi ci auguriamo che ai nostri tempi ecumenici uomini di ogni fede, rito e nazionalità arrivino a riconoscere ad ogni popolo o Chiesa particolare la necessaria libertà, perchè, come affermava Paolo Apostolo, tutti siamo uguali ed una sola cosa in Cristo (Gal. 3,27-28).

---

approvare l'operato del governo russo, invece condannano gli ortodossi ucraini nazionalisti. Cf. DOROŠENKO, D., *Pravoslavna Cerkva v mynulomu y sučasnomu žytti ukrajinśkoho narodu*, Berlin 1940, 42-43. Cf. pure VLASOVŚKYJ, *op. cit.*, III (XVIII-XX), 242. Invece tutti i cattolici condannano il modo violento condotto dalle autorità russe per incorporare una popolazione inerme e contro le loro coscienze.

[2] ASV, ANV, vol. 507, n. 80 (16.V.1874), foll. 201-210; vol. 498, Rapporto alla Propaganda sopra lo stato della Chiesa Rutena (7.VII.1876), n. 5692, foll. 183-197v.

II.

APPENDICE: DOCUMENTI

A. - ECCLESIASTICI

1.

Roma, 18. X. 1867

Card. Antonelli, Segretario di Stato, al Nunzio Falcinelli, sullo stato della diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 433, fol. 328-329v.

Ill.mo e R.mo Signore.

Facendo in parte seguito al mio dispaccio che porta il numero del presente, sono in grado di rispondere a quello di V.S. Ill.ma e R.ma segnato col nu.ro 1230. Col medesimo Ella mi accompagnava in copia la lettera a Lei diretta da Monsig. Vescovo Ruteno di Premislia, la quale si riferisce alla ordinazione di giovani appartenenti alla Diocesi di Chelma, che probabilmente si presentarono al detto Prelato. L'affare si è giudicato di qualche gravità e perciò si è portato all'esame della S. Congregazione.

Ritenendosi da un lato, siccome Ella ci ha assicurata, che l'attuale amministratore Wojcicki non solo sia intruso, ma anche di dubbia fede, ed inclinato allo scisma, non vi può cader dubbio che Monsig. Vescovo di Premislia non possa attendere nè le testimoniali, nè le lettere dimissorie del suddetto amministratore. Dall'altro lato considerandosi che Monsig. Kalinski, eletto Vescovo di Kelma, ora come si crede defunto, non ha potuto mai ottenere dal Governo il (328v) permesso di ricevere la consagrazione Episcopale ed essendo già molto scarso il numero dei Sacerdoti in quella sventurata diocesi, fu facile ravvisare in genere la necessità di provvedere alle sagre ordinazioni dei Chierici, i quali, attesa la qualità del rito e la minore distanza, conviene che siano promossi ai Sagri Ordini con Autorità Apostolica dal menzionato Vescovo di Premislia.

Peraltro avendosi presente che l'Amministratore è un intruso, e che il Rettore di quel Seminario è stato collocato in tale officio dal Governo, e mostra per lo meno grande tendenza allo scisma, vi è tutto il fondamento da temere sulla qualità di quei poveri giovani, i quali ricevuta cattiva educazione e promossi

ai Sagri Ordini diano mano a consumare più presto il fatale disegno del Governo di trascinare allo scisma quella Diocesi.

Nondimeno il Santo Padre riponendo molta fiducia in Monsig. Polanski, Vescovo di Premislia, si è degnato concedere al medesimo la facoltà di promuovere ai Sagri Ordini i giovani di cui è parola, come Ella apprenderà dal Rescritto che Le accludo.

Vuole però la Santità Sua che Mgr. Polanski non faccia uso della concessa facoltà si non colla espressa condizione che tutto il peso della idoneità dei promovendi gravi sulla sua coscienza, e particolarmente riguardo alla dottrina, alla fede ed ai costumi, compresa si intenda la scienza necessaria.

Ella dunque nel rimettere al lodato Vescovo il citato Rescritto si gli compiacerà accompagnarlo con apposita istruzione. Con essa gli farà chiaramente intendere qual sia la mente del Santo Padre, cioè che Mgr. Vescovo (329r) non potendo prestar fiducia per le anzidette ragioni alle lettere testimoniali che seco portassero da Chelma i giovani chierici, dovrà egli stesso nei modi che giudicherà più convenienti, assumere e procurarsi segrette e sicure informazioni sulla integrità dei costumi, sulla *ortodossia* della dottrina, e sopratutto sulla necessità di confessare e conservare l'unione col Romano Pontefice come Capo della vera Chiesa stabilita da Gesù Cristo. Quanto poi alla scienza necessaria per esser promossi ai Sagri Ordini, in conformità ai Canoni della Chiesa, il ridetto Prelato per assicurarsene gli assoggetterà all'esame, come gli altri Chierici della sua diocesi. E quando tutte queste cose, ed altre da osservarsi le troverà secondo la sua coscienza in piena regola potrà ammettere i ridetti Chierici alla S. Ordinazione.

Queste nella sostanza sono le istruzioni da darsi allo stesso Monsignore sull'uso delle ripetute facoltà ad uso accordate dal Santo Padre. Intanto Ella ben vede il grave pericolo in cui versa la Chiesa di Chelma, unica restata Cattolica in quelle regioni soggette alla dominazione Russa, di essere portata allo scisma. Quindi è che torno vivamente a raccomandarle questo gravissimo affare sul senso del mio antecedente dispaccio, pregandole a mettersi d'intelligenza col già menzionato Prelato, e se Ella lo crede anche con Monsigr. Arcivescovo Ruteno di Leopoli, uomo molto energico, affine di propormi qualche progetto per salvare da si grande sventura la Diocesi Chelmense.

Intanto con sensi della mia più distinta stima mi confermo.

Di V.S. Ill.ma e R.ma Servitore Antonelli.

Roma, 18 ottobre 1867.

2.

Cholm, 14. XI. 1868

M. Kuzemškyj al Nunzio Falcinelli: arrivo alla diocesi di Cholm e prime notizie.

ASV, ANV, vol. 453, fol. 591-592v.

Excellentissime ac Rev.me Domine!

Veniam precor, quod tam diu tacuerim, circumstantiae ipsae sat me excusabunt. Advena ex alia regione qua homo novus nullam habens notitiam nec legum novae meae patriae, nec adstantium mihi virorum, videns oculos in me conversos omnium meorum dioecesanorum, catholicorum ritus latini, acatholicorum et ipsius regiminis, longe praemeditare debueram, donec qualemcumque gressum fecerim. Jam in limitibus regni fueram honorificentissime et cum maxima laetitia a magistratibus imperii, Clero et populo exceptus, et per totum iter meum ad urbem residentialem ingenti numero populi comitatus et quasi in triumpho deductus.

Die 5. Septembris a.c. occupavi inter maximum confluxum populi sedem meam episcopalem suscepique irremisse regimen dioeceseos. Statim primo die et sequentibus diebus praestiterunt mihi homagium viri in dignitate positi, decani, clerus curatus et magno numero Deputati ex omnibus partibus Dioeceseos meae, et posthanc sequebatur celebris illa amnestia 39, ob excitatas perturbationes et motus (591v) in causa rituali, quam concedendam regimen mihi clementissime concesserat. Hodie accepi scriptum a regimine quod hocce ad meam intercessionem factum sit et ultimatim Tomaszoviae incarceratos et ad transportationem dejudicatos quoque totaliter aggratiandos mihi concesserit.

Sic ad finem vergente prima hebdomada, in qua vix aliquas horas noctu quieti vacare potueram, imminebat proximo die dominico festum titulare meae cathedralis ecclesiae. Fama de meo adventu undique dilatata hac circumstantia, quod populus fidelis inde a praeteritis annis non habebat occasionem nec solatium videndi solemnem missae episcopalis celebrationem, attraxit Cholmam ingentem multitudinem fidelium, qualis, juxta asserta indigenarum usque hac numquam prius videbatur. Ingre-

dienti et egredienti ex ecclesia humi prostrati deosculabantur pedes meas scientes, quod firmiter persevero in unione cum Ecclesia Catholica et praecipue, quod anno elapso personaliter limina apostolorum visitaverim, et pedes SS.mi Patris deosculaverim.

Immediate subsecutus adventus Augustissimi et potentissimi Imperatoris Varsaviam, cui homagium prostare volui et debui, tum posthac adventus Cholmam ministri eruditionis Comitis Tolstoi, cui juxta novissimum decretum res Ecclesiam graeco-catholicam respicientes consignatae extiterunt, ejusque commoratio Cholmae me totum quantum occuparunt. Plurima enim et gravissima negotia seminarium et dioecesim meam attingentia erant pertractanda.

(592r) His compositis omnem attentionem direxi ordinandis negotiis dioecesanis. Heu me miserum! quid hicce adinveni? Consistorium pro pertractandis negotiis dioecesanis fere nullum; capitulum dissolutum, clerum curatum dissoluto regimine dioecesano in pluribus non spiritum S. Ecclesiae, sed suam propriam ac privatam persuasionem sequentem. Totum et unicum solatium meum adinveni in hac revera laetissima experientia, quod, non pendendo rationes, clerus indigenus populusque ecclesiae catholicae adhereant. In ordinandis et componendis rebus dioecesanis vix superandum impedimentum invenio in hoc, quod stipatus viris non meae electionis hucusque solus et unicus sto, et coactus sum ipse omnem immensum laborem ferre. Ordinatis utcumque rebus domesticis, reformatoque totaliter et integraliter Consistorio, ut pertractatio negotiorum dioecesanorum speciem ecclesiasticam et canonicam nanciscatur, direxi omnem attentionem summopere necessariae reformationi dioecesani seminarii, studii theologici, capituli et cleri cathedralis; praeparationes et pertractationes jam sunt inchoatae. Insimul feci apud regimen necessarios passus, ut mihi influxus in scholas tam nationales quam et medias salvetur. In hic meo conamine inveni apud regimen libentissimos aures; utinam Deus adimpletionem adpromissarum concederet! Scio, quod meus adventus expectationem plurium frustraverit; aliquibus sum permultum catholicus, aliis permultum polonizo, aliis e contra permultum russifico. Ast similes altercationes me non turbabunt, sequor enim intimam meam persuasionem redditurus Deo rationem de concredito mihi talento. In professione fidei, quam ad manus Excellentissimae Reverentiae Vestrae elicui, continetur pro(592v)gramma meum, quod in meis literis

pastoralibus, quas Leopoliensis amicus meus Excel.mae Rev.tiae Vestrae procurare curavit, aperte et clare exponere curavi. Programma istud est: firmissime adhaerere unioni cum Ecclesia catholica, non minus vero conservare ritum graecum a Summis Pontificibus approbatum.

Etiamsi in multis quae hic fiunt contrariam foveo opinionem, tamen hanc suscepi convictionem quod regimen Ecclesiam catholicam ex principio hostiliter tractare non praesumat, dummodo ministri altaris non sectarentur partes malevolorum. Sunt enim sacerdotes etiam mei ritus, qui catholicae Ecclesiae quidem adhaerent, ast in rebus Ecclesiam totaliter non attingentibus intensissime contra regimen sunt compositi.

Plura adhuc scribere haberem, ast pro hac vice claudo meum jam sat longum scriptum reservando mihi, cum permissione Excell.mae Reverentiae Vestrae, licentiam opportuno tempore ulteriores dare de me notitias, subjungendo, quod, si tantummodo paucis potero componere res dioecesanas, relationem Beatissimo Patri immediate praestiturus sim.

Cum profunda veneratione Excellentissimae Reverentiae Vestrae humillimus Servus

Michaël Kuzemski, Ep.pus Cholmensis

Cholma, die 2/14 Nov. 1868.

3.

Cholm 19. II. 1869

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: prime difficoltà incontrate nella diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 455, fol. 269-270v.

Excellentissime atque Illustrissime Domine!

Tandem Deo adjuvante paravi meas relationes de statu dioecesis Chelmensis exeunte anno 1868, ad Augustissimum Imperatorem et ad Sanctissimum Patrem, easdemque die 17. m.c. regimini provinciali Varsoviam ulterius promovendas submisi. Nescio quando ad locum destinationis deveniant, nam regimen provinciale sine dubio unam alteramque longiori examini subjiciet.

Suppono, quod Excellentia Vestra epistolam meam de die 10. februarii a.c. receperit. Pro hic et nunc nihil novi communicandum habeo, nisi quod malevoli, qui illum famosum articulum in « Gazeta Narodowa » eo fine fabricarunt, ut mutuam fiduciam me inter et Clerum indigenum, quae pulcherrime stabilisari inceperat, rumperent indicando me a regimine enumerata pecunia corruptum, perfidiam suam eo usque tulerint, ut articulum hunc in copiosissimis exemplaribus per postam transmiserint, et hoc regimini ansam praebuit amplas indagationes instituere et me ipsum de re sciscitari. (fol. 269v) Deo gratias, frustratus est hicce conatus malevolorum cum clerus hujatus propriis occulis videat, me in hocce articulo nominata praedia non habere, et sciat, me quoad dies festos hucdum nullum praeceptum dedisse.

Ecce, Excell.me Domine, quam bene habuerim, quod nolluerim huncce infelicem Episcopatum suscipere.

Post multas tergiversationes tandem eo adduxi, quod in ecclesiam meam Archicathedralem genuflexiones et campanulas, nonnullis tantum adhuc advenis ex Galicia detrectantibus reduxerim. Non potui enim aequo animo ferre scandalum quod Alumni seminarii mei populo fideli in ecclesia mea Archicathedrali dabant eo, quod illi in missae sacrifitio sub tempus Consecrationis, quando populus fidelis genua flectens humique prostratus Sanctissimum adorat — ad instar Hegelianorum erecti stabant, sicque catholicum sensum populi fidelis offendebant. Non erat res tam facilis obsti-

nacitatem hanc frangere, cum Alumni mei a praepositis suis e Galicia evocatis sic facere edocti ac diserte praecepti fuerant; rectoratus vero a me ad dandam rationem provocatus asserebat, fuisse eidem a regimine praecomissum sic et non aliter agere. Sic ergo luctandum (fol. 270r) erat mihi cum regimine, insimul vero servanda auctoritas sustentati a regimine Rectoratus, qui difficultatem obmovebat consistentem in eo, quod tenebatur hodie revocare, quod heri adhuc docuerat. Ast meo exemplo, lenitate et exhortationibus eo deduxi, quod mei Alumni nunc in ecclesia adamusim ita se componant, sicuti Alumni Leopoli in Galicia. Verum quidem, quod hac ratione irritati sacerdotes galicienses qui nunc fere omnes stalla mei Capituli obtinent clamores excitarint, acque contra me et regimen concitarint, ast hi clamores me non turbant, dummodo sensus catholicus apud populum fidelem salvus incolumisque servetur.

Hi vero clamores dederunt ansam ad varias collocutiones me inter et viros apud regimen magna authoritate pollentes, ex quibus discursibus perveni ad notitiam, quod regimen in pertractationibus, quae nominationem Episcopi Chelmensis inter regimen et Vestram Excellentiam praeibant, regimen diserte stipulaverit, ut Sancta Sedes purificationem ritus concedat — quae concessio reapse subsequerit — sic perhibetur. De hac stipulatione usquedum nullam habui notitiam, mihique proposui in hoc negotio regimen diserte interpellare. Cum profunda veneratione permaneo

Excellentiae Vestrae humillimus servus

Michaël Kuziemskij, Ep.pus

Chelmae, die 7-19 febr. 1869.

4.

Cholm 29. II. 1869.

M. Kuzemškyj al Nunzio Falcinelli: altre difficoltà ed accuse dei suoi avversari.

ASV, ANV, vol. 455, fol. 196-197v.

Excellentissime ac Reverendissime Domine!

Nullum habeo jus ad benevolentiam — ast maximum ad misericordiam Reverentiae Vestrae Excelentissimae; hanc ergo humillime expeto.

Haec scriptura mea erit brevior pristina; etenim posuit me Dominus in tribulatione maxima, quam vix sustinere possum. Atlantico labore obrutus, a catholico orbe fere sejunctus luctor hic pro nomine Dei, pro fide catholica et pro Sancta Sede Apostolica et non absque fructu. Non est meum gloriari de eo quod iam factum est, Deo omnipotenti sit in acceptis. Scrutetur Excell.ma Vestra Reverentia in ephemeridibus russicis et inveniet quod me fanaticum et papistam significarunt. Ea epistola Leopoliensis mei amici recognovi quod Sancta Sedes mea encyclica De servando ritu, Excell.ma vero Reverentia Vestra articulo conscripto die 28 in « Gazeta Narodowa » supra modum inquietabantur. Quoad primum dabo Sanctissimo Patri explicationem, dummodo paratus ero cum mea relatione ad Imperatorem. Commemorare hic cogor, quod jam in priori mea epistola indigitavi, quod hic solus sto, et in regenda et in ordinem redigenda dissoluta dioecesi, a nemine juvamen habeo coactusque sum omnia et minima occurentia negotia ipse revidere, approbare et expedire; sicque uberiores relationes nonnisi raptatim conscribere possim. Vix sum paratus cum mea relatione ad Imperatorem — restat (fol. 196v) adhuc conscribere epistolam concomitativam ad ministrum et Generalem Gubernatorem — quae una die perfici non queunt. His demum peractis potuero tandem relationem ad Sanctam Sedem parare.

Quoad secundum — propero ad pacandam Excell.mam Vestram Reverentiam significare, quod in mentionato articulo unum factum omnino verum sit, nempe: quod curavi emere parvunculum praedium in proxima vicinia, olim meo antesignano

Episcopo Ciechanowski proprium, non tam pro me, quam pro mea familia, et non pro mea sed pro pecunia meae familiae, quam pecuniam ex Galicia attuli. Reliqua omnia de subventione, de mutuo accepta a regimine pecunia nec umbram veritatis praeseferunt, immo totaliter falsa ac excogitata sunt. Non quidem nego, quod adhuc mense Septembri a. el(apsi) supplex petitum Imperatori porrexi in eo, ut dignaretur salarium Episcopi meliorare — utique hoc erat mei officii — adusque vero nullam obtinui adhuc resolutionem, et praeter salarium quod etiam antecessor meus percipiebat, nec obolum plus accipio. En vides, Excell.me Domine, meam miseriam et mendatium polonicum.

Omnino majoris momenti est illa accusatio, acsi ego prohibuerim festum S. Martyris Josaphat colere. Deo gratias! et ista accusatio est falsissima. Non scripto, non verbo prohibui — nulla erat occasio — nec mihi in mentem venit festum illud aut quodcumque aliud catholicae ecclesiae abrogare. E contra statim post introductionem meam in sedem episcopalem interrogarunt me nonnulli curati quid ipsis agendum in festo s. Josaphati, in primis ex eo, quod hoc est festum in eorum curatiis titulare? Sciscitarunt quoque de eodem objecto ex me et nonnulli ex populo fideli. Omnibus et singulis diserte et clare dixi et praecepi, ut vigens hucusque praxis servetur.

Testimonium quod haecce accusatio totaliter falsa sit, quodque festum hoc antiquo more et nunc collebatur, habetur in eo, quod anno elapso (fol. 197r) devenerunt ad me accusationes ex parte regiminis, quod unus alterve ex concionatoribus in festivitate diei hujus, inconsulto fervore arreptus, contra schismaticos inconsiderate ac ardue sese expresserat.

Ad hanc accusationem regiminis jussi circumspectam indagationem instituere, ex qua, Deo gratias, prodiit, quod accusatio haec quoque infundata et exagerata sit.

Ecce, Excell.me Domine, facta — non ego — ast haec loquuntur. Parcat mihi Excell.mus Dominus si tam sincere res exponi; aliter non novi, et qua Episcopus vere Catholicus non potui nec debui. Lucta quam pro nomine Dei et sancta fide Catholica sustineo, etiamsi non cruenta, ast revera nimium ardua est. Multa sunt, quae chartae mandare non possum, ast hoc iterum iterumque repeto quod hanc luctam usquedum non cum regimine ast cum aliis elementis sustineo.

Pro hic et nunc occupant me majoris momenti negotia quam retorquere commenta et mendatia. Nonnulla horum paucis indigitabo.

Communicatum est mihi officiose rescriptum Augustissimi Imperatoris ex anno 1866, quo abolitio capituli Chelmensis praecipitur.

Ordo S. Basilii Magni jam anno 1860 pernitiei dicatus erat.

In plurimis initialibus scholis catholicis meae dioecesis inveniuntur locati ludimagistri acatholici.

Ecce! in his maxima latent pericula pro fide catholica, non vero in mendatiis polonicarum ephemeridum. In mox dictis negotiis jam feci necessarios gressus, nec intermisi oretenus apud ministrum Comitem Tolstoi intercedere. Haec negotia sunt ejus generis, quod nonnisi maxima cum circumspectione sint tractanda; qualiscumque pressio in (fol. 197v) regimen, aut prematura propalatio eorum possent negotia haec maximo exponere discrimini et mea conamina totaliter frustrare. Si vero Sanctae Sedi videretur quod mea conamina sint minus apte comperta, supplex sum, ut mihi benignissime indigitet meam inconvenientiam et ego filiali oboedientia omnes indigitationes suscipiam. Utinam Deus daret, ut possim, sicuti sincerrime cupio, brevissimo tempore Excell.mae Vestrae Reverentiae de meo conamine notitias dare.

Cum profunda veneratione

Excellentissimae Reverentiae Vestrae humillimus servus

Kuziemskij

Cholmae, die 10 febr./29. febr. 1869.

Excellentissimo, Ill.mo ac Rev.mo D.no D.no

Mariano Falcinelli Antoniacci, Archiep.po Atheniensi. Viennam

5.

Vienna, 1. III. 1869.

Il Nunzio Falcinelli a M. Kuzemśkyj: smentisce la falsa notizia su un'intesa tra la Nunziatura ed il Governo di Pietroburgo circa la purificazione del rito nella diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 442, fol. 153rv.

Ill.mo et R.mo Domino, D.no Michaele Kuziemski,
Episcopo Chelmensi r.g.u.

Chelmam-Chelmen Viennae, die 1 Martii 1869.

Duabus debeo adhuc respondere Dominationis V. Ill.mae et R.mae epistolis, quae die 10 et 12 p(raeteriti) mensis Februarii ad me datae sunt. Insensibilis esse non possum gravibus quibus Dominatio V. obruitur difficultatibus, praesertim vero accusationibus, quas contra Ipsam maligne proferunt publicae ephemerides. Gaudeo autem quod illis in fide fortis et sancti sui ministerii conscia invicto animo resistat et hisce ultimis, quidquid blaterant adversarii, nullomodo deterreatur. Nec minore animi satisfactione percepi, Dominationem Vestram paratam esse ad dandam Beatissimo Patri explicationem de iis, quae in Ipsius litteris Pastoralibus de servando ritu notanda esse videbantur. Mea interim ex parte possum aperte affirmare, quoad ritus purificationem in ista Dioecesi faciendam, nullam unquam inter hanc Nuntiaturam Apostolicam et Regimen Russicum habitam fuisse pertractationem, seu stipulationem. Falsum igitur est omnino, quod hac de re forte perhibetur. Idem non dubito fore confirmandum ab ipso Regimine Russico, quod Dominatio V. directe interpellare sibi in animo proposuerat. Gratum profecto mihi erit, si Dominatio V. ejusdem Regiminis responsum huic Nuntiaturae Apostolicae suo tempore notum facerit, ut ego possim certo animo inspicere, meam sinceritatem praefati Regiminis sinceritate confirmari. (153v) Non possum denique non gratulari Dominationi V.ae pro pastorali sollicitudine, qua fidem catholicam confirmare, jura Ecclesiae tueri, et defectus, si qui irrepserint, a puritate doctrinae alienos auferre summa ope nititur.

Benedicat benignus Deus sanctis operibus...

(M. Falcinelli) Nuntius Apostolicus. Viennae.

6.

Cholm, 28. III. 1869.

M. Kuzemškyj al Nunzio Falcinelli: notizie sulle questioni connesse colla purificazione del rito; non può partecipare al Concilio Vaticano I.

ASV, ANV, vol. 455, fol. 439-440v.

Excellentissime ac Reverendissime Domine!

Recepi maxime aestimatas literas de 1. m.c., N. 1952. fateorque quod plurimum confortatus sim sinceris expressionibus in his contentis. Opus athleticum, quod portandum suscepi, occupat me totum quantum. In anterioribus meis literis mentionem dedi de eo, quod mihi successerit in ecclesiam meam archicathedralem reducere usum catholicarum genuflexionum et campanullarum, in quibus populus minus adhuc excultus maximum ponit criterium catholicitatis, — clerumque meum cathedralem eo deduxi, quod in omnibus sequatur meum exemplum, quodque meae ordinationes promptissime exequantur. Reticere quidem non possum, quod hanc ob causam multas variasque expertus sum inamoenitates, ast sint illae Deo in acceptis; pro nomine Dei libenter fero omnia. Hisce diebus devenit ad me scriptura quodammodo (fol. 439v) officiosa in qua iterum iterumque perhibetur quod meam nominationem in Episcopum praeibant pertractationes Romam signanter Excellentiam Vestram inter et Comitem Stackelberg in rebus purificationem ritus concernentibus. Scriptum hoc vel potius memorandum ab uno e gubernatoribus concinatum et mihi ab authore ipso amicabili modo nuperrime communicatum eo tendit, ut regimen adigatur ad publicandam praedictam pertractationem seu potius punctationem. Scriptum hocce ita et eo fine est compositum, ut ad Augustissimum Imperatorem deveniat. Si quid regimini hac in re decernere visum fuerit, deferam Excellentiae Dominationi Vestrae dummodo ad notitiam perveniam.

Cum dioecesis mea in confinio Russiae sita inmediate Non-Unitos tangat, hic indeque cum iisdem permixta sit, idcirco summopere necessarium est, quam primum visitationem canonicam instituere; proposui mihi visitationem hanc primis diebus Maji

a.c. incipere ita tamen ut cum fine mensis Junii domum revertere et examinibus Concursualibus pro beneficiis curatis et Alumnorum mei dioecesani Seminarii praesidere possim. In tractu visitationis adhuc et ecclesiam (fol. 440r) consecrandam habeo.

Occasione imminentis Jubilęi inmisi mediante regimine Sanctissimo Patri meum scriptum; nullam vero hucdum habui notitiam, utrum meae epistolae Romam jam transmissae, an quidem recte his temporibus transferuntur ómnia negotia Ecclesiae graeco-catholicae, quae hucdum Varsoviae pertractabantur, Petropolim, ubi ministro eruditionis consignantur. In tali vero radicali permutatione negotia generaliter procrastinantur.

Hisce diebus acquisivi nonnullos sacerdotes e Galicia — viros omni ex parte probos et catholicos; hosque ubi potui locavi, sic et vires meae paulisper roboratae sunt, quodque dedit mihi impulsum tentare, an non succederet ephemerides in sensu catholico edere. Electum est comitè, huicque in commissis datum, rem omni ex parte mature ponderare, et quae visa fuerint, suo tempore mihi indicare.

Sincere optarem Romam ad Concilium venire pedesque Sanctissimi Patris osculari — at plurimae intercedunt difficultates ac circumstantiae, quae primum componendae forent; abstrahendo ab omnino exigua dotatione, quae vix sufficiet pro instituenda visitatione canonica in summopere dissita regione, expetenda esset adhuc a regimine licentia, (fol. 440v) hanc vero expetere non possum, donec usque visitationem canonicam dioecesis etiamsi pro parte instituerim, cum Augustissimus Imperator jam me interpellaverit, utrum meam dioecesim jam visitaverim. Certum enim habeo, quod regimen ad suscipiendum iter Romam licentiam non daret, si non visitationem dioecesis meae instituerim. Sicque pro hic et nunc ad aestimatas literas de 17. m.c. ad N. 1964. determinatum responsum dare non possum, suo vero tempore me intermittam Excell.mo Domino desideratam dare notitiam, cum res haec pro catholica Ecclesia summopere gravis me indesinenter occupet.

Cum profunda veneratione permaneo
Excellentiae Vestrae humillimus servus

Kuziemskij, Ep.pus

Cholmae, die 28. Martii 1869.

Excell.mo, Ill.mo ac Rev.mo D.no, D.no Mariano Falcinelli Antoniacci, Archiep.po Atheniensi et Nuntio Apostolico.

Viennam

7.

Cholm, 28. VI. 1869

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: non può avere contatti epistolari con la Santa Sede, se non in cose dogmatiche.

ASV, ANV, vol. 456, fol. 7-8v.

Excellentissime ac Rev.me Domine!

Redux e visitatione canonica, quam in remotissima parte meae dioeceseos institueram, propono Excell.mae Reverentiae Vestrae insinuare, quod ubique populum Ecclesiae Catholicae addictissimum adinvenerim. Laetitia ob meum adventum in his remotis regionibus erat maxima idque eo magis, quod nullum reperiatur vestigium nec in archivis pronotatum habeatur, quod in illis regionibus quondum Episcopus graeco-catholicus fuerit. Non itaque mirum, quod in populo, praeter inconcussam fidem, nil prorsus adinvenerim quo gauderem; satis ut adducam quod in nulla ecclesia librum Evangeliorum, et quod (apud) sacerdotes nullibi S. Scripturam adinvenerim.

Relatio mea Santissimo Patri exhibita Romam non devenit. Minister eruditionis Comes (fol. 7v) de Tolstoi significavit mihi, quod regimen russicum omnino concedit correspondentiam Episcoporum cum Curia Romana in rebus dogmaticis, nequaquam vero in rebus administrationem dioecesis attingentibus. Tali ratione praeclusa est via omni communicationi cum Curia Romana.

Mea correspondentia cum Sedlecensi Gubernatore in rebus ritum concernentibus adhuc non est terminata. In ultimo valde prolixo scripto (continet plus quam 14 paginas in folio) quod hisce diebus ab eo recepi, asserit omni cum certitudine, quod meam nominationem in Episcopum praeibant inter Excellentiam Vestram et Comitem a Stakelberg punctationes quoad purificationem ritus graeco-catholici. In hocce scripto conatur mentionatus Gubernator assertum suum eo suffulcire, quod perhibeat: se propriis occulis legisse puncta a regimine proposita. Simili cum certitudine ego in mea replica existentiam mentionatae pertractationis negavi asserendo: quod si talis pertractatio revera exstaret.

de hac me vel regimen, vel vero Curia Romana informaret, ast cum hoc non accederit (fol. 8r), ergo ego omni cum certitudine existentiam ejusdem negavi.

Nescio qualem finem haec altercatio me inter et Sedlecensem Gubernatorem habebit; in praesenti vero parat mihi multas inamoenitates, cum ego solus cogor sustinere omnes sagittas erga Unionem exmissas. Videtur, quod nota fabula de lupo et agno in mundo sat frequenter repetatur.

Excellentiae Vestrae notae sunt tristes collisiones inter Curiam Romanam et regimen russicum existentes. Sum persuasus, quod sors episcopi Comitis Lubienski, nuperrime deportati, cor Sanctissimi Patris maximo implevit dolore. Talibus vigentibus circumstantiis difficillime videtur cuicumque Ep.po vasti imperii russici ad oecumenicum Concilium comparere. Mihi videtur, quod opportunum foret, ut hoc obtutu Curia Romana cum imperio russico qualemcumque iniret compositionem, ut saltem convocatio ad hocce concilium Episcopis per regimen admandetur.

Cum profunda veneratione permaneo

Excellentiae Vestrae humillimus servus

Michaël Kuziemskyj, Ep.pus.

Chelmae, die 28. junii 1869.

8.

Cholm, 30. VII. 1869.

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: notizie sull'ordine Basiliano; tentativi per ristabilire la normalità nella diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 456, fol. 138-139v.

Excellentissime ac Rev.me Domine!

Recepi aestimatas literas Excellentiae Vestrae de 4 m.c. Parcat mihi Excellentia Vestra, humillime praecor, quod tam crebris literis obruo Excellentiam Vestram; cor enim meum in angustiis varii generis, quae me opprimunt, sentit necessitatem communicationis ac solatii. Multa habeo quae circumstationaliter literis mandare non possum eo minus, cum expertum habeo, quod literae a me Excell.mo Domino datae, fere verbaliter hic circumferuntur, mihique varias inamoenitates parant.

Omne meum praesens conamen eo intentum (est), ut vacantes curatiae sacerdotibus provideantur — idque non tam leve opus cum video, multis cum cautelis procedere prudentia suadet.

Excell.mo Domino notum esse puto, quod regimen meum Capitulum, Ordinemque St. Basilii multaque monasteria rit. latini deletioni dicavit. Deo auxiliante successit mihi solutionem nonnullorum suppressorum monasteriorum recupera(fol. 138v)re pro melioratione localium curatiarum. Nonnulla abolita monasteria rit. lat. jam in manus privatas devenerunt; tentavi unum Lublini pro me acquirere, ut in hoc monasterium monialium instruerem, ast huic meo intento opposuit se Communitas asserendo, quod concernens area jam parcellata in manus privatas devenit et recuperatio magni penderet. Abolitum vero monasterium Bernardinorum in Radecznica tradidit mihi regimen hisce diebus, et ego intendo ibidem traducere nonnullos restantes monachos S. Basilii.

Nunc pertractatur de eo, ut exstruatur penes meam ecclesiam cathedralem habitatio pro cathedrali sacerdotio, quod olim capitulum constituebat; domum vero, ubi quondam monasterium

S. Basilii erat, recuperavi etiam hisce diebus ab erario pro habitatione cleri curati penes meam ecclesiam cathedralem.

Capitulum meum qua tale anno 1865 abolitum est, et accepit nomen: Sobornoje duchovenstvo, id est: presbyterium archicathedrale. Curavi componi projectum reformationis hujus presbyterii ad normam capitulorum, tentaboque apud regimen expetere confirmationem et dotationem.

Alio adhuc non minus gravi objecto modo adhuc occupatus sum, et hoc est: totalis reformatio (fol. 139r) mei dioecesani Seminarii. Cupio enim seminarium habere tale, quod responderet indigentiis Ecclesiae catholicae, dum tantum regimen nullas faceret difficultates.

Praeter haec dioecesana negotia opprimet me cura confinis dioecesis Metropolitanae Leopoliensis. p.f. Metropolita dereliquit dioecesim Metropolitanam in maximo disordine. Omni tempore, quo ejus officialem agebam, sustinebam pro viribus meis, nonnumquam defatiscente Metropolita, totam dioecesim in ordine, et non desinebam quod mei officii erat, ei frequenter ob oculos ponere omnia peccata omissionis et in specie derelictionem Capituli. Cumque meae orales animadversiones non proficuerint, non intermisi eum omni cum debita reverentia scripto interpellare. Meae sollicitudines erant vanes, et nunc prodierunt in lucem tristes praedictae omissiones ita, ut ephemerides jam aliquoties, et signanter « Slowo » in N. 53 aperte defectione a fide catholica minentur. Etiamsi persuasus sum, quod praevalens pars Ruthenorum in Galicia talem directionem adhuc abhorreat, ast quis potest designare fines agitationum, quae jam exortae sunt et nobis dormientibus inimicus jam inseminaverit zizania?

In dioecesi Premisliensi vigent quoquae pernitiosae discordiae: Archiep.pus Nazianzenus, homo revera catholicissimus luctatur absque effectu cum capitulo, et cum clero suo, mutuaque exacerbatio crescit omni die (fol. 139v). Quid mirum, quod inimici gaudio repleti de discordiis in Unione laetantur, indeque suas combinationes faciunt. Scripta publica repleta sunt sarcasmis de nostra Unione.

Ecce Excell.me Domine! haec sunt curae quae me opprimunt, quibus obicem ponere non sum in statu. Unicum solatium adfert mihi haec cogitatio, quod his temporibus non Unio sola, sed tota Ecclesia catholica vim patiatur et Sanctissimus Pater undequaque maximis premitur angustiis.

Cuperem ex intimo corde Excell.mo Domino nonnisi fausta et amoena deferre, ast non invenio, quid animam exhilarare posset.

Cum profunda veneratione permaneo

Excellentiae Vestrae humillimus servus

Michaël Kuziemskij, Episcopus

Cholmae, die 30. Julii 1869.

9.

Cholm, 9. IX. 1869.

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: innovazioni liturgiche introdotte prima della sua venuta nella diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 456, fol. 574-575.

Excell.me ac Rev.me Domine!

Mox veniente mense Septembri idque die 22. incipio, Deo auxiliante, visitationem canonicam meae dioecesis, mense Junio a.c. ob alia quoque gravissima negotia interruptam, continuare. Hac vice elegi decanatus Galiciam immediate attingentes. Probabiliter abero a loco residentiae meae longiori tempore, quapropter propero ad maxime aestimatas litteras Rev.mae Excellentiae Vestrae de die 6. Augusti a.c. dare responsum.

Peracta instanti visitatione dabo uberiorem relationem Regimini de omnibus et singulis animadversione dignis et generatim de statu meae dioecesis cum fine anni currentis.

Mense Octobri anno 1867, ergo spatio totius anni ante meum adventum distribuit Consistorium per curatias libellum a regimine immissum, in quo continetur divinum officium praescriptum pro diebus curialibus, i.e. onomasticis, natalitiis iisque similibus Augustissimi Imperatoris ejusque clarissimae (fol. 574v) familiae, compositum per St. Synodum Petropolitanam. Officium ejusdem generis, ut mihi delatum, eodem modo communicatum extitit etiam omnibus curatis ritus latini. Nonnulli graeco-catholici curati detrectabant recipere hocce a consistorio iisdem immissum officium, sicque incurrebant indignationem regiminis. Reliqui vero omnes receperunt et utuntur modo hocce officio praescriptis diebus, substituendo loco SS. Synodi Sanctissimum Papam. Sic practicabatur quoque etiam in mea cathedrali ecclesia usque ad meum adventum. Statim post meum adventum huc non intermisi regimini meas animadversiones facere ac supplicare, ut pro curatis Unitorum officium hoc reimprimeretur juxta eorum indigentias. In eo modo res versatur — de caetero quoad fidem nec minimum periculum. Cum expertum habui, quod plurimae

ecclesiae meae libris liturgicis destitutae sint, praecepi elapso adhuc anno, ut mihi inmitteretur consignationes deficientium librorum. Nunc curabo, ut libri hi Leopoli coëmantur, et his meae ecclesiae provideantur. De hac mea intentione significavi etiam regimini, quod una ex parte novissimis diebus mihi notabilem quotam assignavit, cum expressa cautella, ut libelli precum Leopoli coëmantur.

Ex hac delineatione dignetur Excellentissimus Dominus carpere convictionem, qua cum sollicitudine in eo sum, quae mei sunt officii, ut adhuc in quo defueram suppleat meam insuffitientiam gratia divina.

Brevi tempore dabo nonnullas notitias Leopolitano meo amico, ut de his informet Excellentiam Vestram.

Cum profunda veneratione permaneo

Excellentiae Vestrae humillimus servus

Kuziemski

Cholmae, die 9. Septembris 1869.

10.

Cholm, 6. XII. 1869.

M. Kuzemškyj al Nunzio Falcinelli: visita canonica nella diocesi, ed altre notizie.

ASV, ANV, vol. 456, fol. 573-576v.

Excell.me ac Rev.me Domine!

Scripto meo de 9. Septembris a.c. certiorem feci Excellentiam Vestram de eo, quod Leopolitanus amicus meus communicabit Excellentiae Vestrae nonnullas notitias quoad libros liturgicos. Usque nunc non habeo certitudinem, utrum amicus meus commissum sibi negotium perfecerit, quocirca eundem iterata vice appellavi.

Meum propositum visitandi unam partem meae dioecesis, Deo adjuvante, adimplevi et Deo gratias ago, quod me indignum elegerit, ut huic fideli ac pio populo ac sacerdotibus vero catholicis solamen feram. Non est hic locus uberius exponere meas observationes quae feci respectu quoad fidem et moralitatem tam populi quam et cleri — ea reservo ad tempus, quo mihi licitum erit Excell.mo Domino personaliter homagium meum praestare; hic tantum commemoro, quod in visitata per me regione multa momenta adinveni, quae omnem meam curam excitarunt. Inde ab a. 1848 existunt in illis oris duae vel tres curatiae non-Unitorum et fit, quod non raro contrahuntur matrimonia mixta inter non-Unitos, latino et graeco catholicos. Leges patriae (fol. 573v) praecipiunt, ut in matrimoniis mixtis omnes liberi juxta ritum non-Unitorum baptizentur — sic praeparatur defectio a fide, cui obicem ponere impossibile est. Etiamsi tales casus rarissime — ast tamen eveniunt.

Aliud momentum aeque periculosum est eo repositum quod mihi non licet de locatione cleri juxta meam convinctionem libere disponere, iterum iterumque sentio me ligatum vigentibus praescriptis.

Ubique non defui in his, quae mei erant pastoralis officii; clero populoque sanam exposui doctrinam exhortavique, ut firmiter stent in fide, non sequantur illecebras mundi hujus.

Exortae me inter et sedicentem gubernatorem collisiones respectu indigeni cleri ob varias vexationes, quibus exponebatur et quibus ego annuere non potui ac obicem ponere cupiebam — acceperunt acutum characterem, et ego me coactum vidi rem ut erat ministro exponere, eloquentemque nactus sum satisfactionem. Exinde video quod Ecclesiae catholicae non tam regimen centrale quam potius inferiora organa hostiliter se gerant.

Leopoliense Consistorium communicavit mihi copiam Scripti occasione participationis in festivitatibus anni 1867. Notitia haec erat mihi solatio in praesenti mea (fol. 576r) tribulatione — ecce enim sum hic quasi ramus separata ab arbore, nesciens unde vitalem succum traham.

Augustissimus Imperator denegavit mihi licentiam conferendi me Romam ad Concilium — sicque mihi tantummodo remanet Deum omnipotentem orare, ut congregato collegio sancto mittat Spiritum suum vivificantem et irrigantem, detque militanti Ecclesiae catholicae suam gratiam.

In meo scripto de Julio a.c. indigitavi Excellentiae Vestrae, quod in Galicia praeparentur conatus, qui me timore implent, inspecie commemoravi dioecesim Premisliensem. Ecce, Excell.me Domine, quam recte judicavi! Tristes eventus qui secuti sunt mortem p.f. Episcopi dolore impleverunt cor meum; probent enim signum internae putredinis. Etiam de rebus in Archidioecesi varii sparguntur hic rumores, quibus quidem dare non possum fidem, ast optandum, ut ponatur obex dissensionibus, quae, non sanatae, funestas sequellas pro re catholica conducere possent. Valde doleo quod ob intermedium confinium mutua communicatio me inter meosque connationales est preclusa... eosdem meo consilio suffulcire non possum.

Cum profunda veneratione permaneo

Excellentiae Vestrae humillimus servus

Kuziemski, E.Ch.

Die 6. Dec. 1869.

11.

Cholm, 9. I. 1870.

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: appoggio dei fedeli e opposizione della stampa.

ASV, ANV, vol. 457, fol. 31rv.

Excell.me ac Rev.me Domine!

Sequutus vocem Sanctissimi Patris properavi huc, ut fratribus pro Unione cum Sancta Romana Ecclesia pugnantibus opem feram. Deo adjuvante multa jam sunt composita, multa ad rectum tramitem deducta — ast permulta adhuc restant componenda.

Indesinens labor fregit meas jam dudum extenuatas vires adeo, ut modo coactus sum consilium medicorum explorare. Hoc fine proposui mihi initiis mensis februarii Leopolim me conferre.

Necessarium duxi hanc meam intentionem Excellentissimo Domino notificare. Augustissimus Imperator dedit mihi veniam pro 14. diebus; non intermittam Excell.mo D.no e Leopoli scribere. Rumor quod regimen denegaverit mihi licentiam Romam ad Synodum properare jam sparsus est per totam meam dioecesim; hisce diebus venerunt (fol. 31v) ad me incolae e Podlachia sciscitatur: utrum iisdem conveniret se Romam ad Synodum cumferre; revera summopere admiravi inconcussam fidem horum rusticorum, qui parati sunt pro fide omnia perferre. Utinam talis fides altiores regiones attingeret!

Iterata vice scripsi Excell.mo D.no, quibus curis angor in conspectu directionis quae in Galicia manifestatur. Jam in publicis ephemeridibus multa conscripta leguntur, quae omnem attentionem merentur, multo majora autem circumferuntur, quae ostendunt, quam profundas radices jam fixerunt exacerbationes contra Romanam Ecclesiam; in specie nominant regiones Buccovinae confines in quibus non mediocris viget agitatio. Dolendum, quod in instanti in Galicia non est vir, qui huic periculosae agitationi obicem ponere posset.

Cum profunda veneratione permaneo

Excellentissimae Dominationis Vestrae humillimus servus

Kuziemskij, Episcopus

Cholmae, die 9. Januarii 1870.

12.

Cholm, 31. I. 1870

Dal rapporto di M. Kuzemśkyj al Governo russo sulle condizioni della diocesi di Cholm negli anni 1868-1869.

ASV, ANV, vol. 457, fol. 255-262.

Extractus relationum

rutheni graec. cath. Chelmensis Ep.pi, Michaëlis Kuziemski circa illam dioecesim, datarum Imperatori Russiae Alexandro II pro anno 1868 ultimis Januarii 1869 et pro anno 1869 die 31 Januarii 1870.

I.

Dioecesis ruthena graeco-catholica Cholmensis numerat 261 parochias, et comprehendebat anno 1869 numerum 245.731 animarum, hocce anno 5157 plures, quam erant anno 1868; et extendit sese per Gubernia: Lublinense, Varsaviense, Siedlecense, Lomzinense et Suvaliscense. Dioecesani rutheni graeco-catholici Cholmenses sunt fideles Imperatori, et tenaces religionis catholicae cum ritu suo graeco-veteroslavico, neque quidquam magis timent, quam aliquam innovationem in sua religione et in suo ritu. Maxime autem praevalet inter eos vitium ebrietatis cum vino cremato, cui femineum genus magis deditum est quam genus masculinum, sustentatur autem vitium hoc per Judaeos praecipue in nundinis diebus dominicis et festivis, atque ex causa hujus vitii populus derelinquit ecclesias, non curat res domesticas ac labores, negligitque juventutem mittere in scholas.

II.

Clerus graeco-catholicus ruthenus in genere accurate et conscientiose implet officia suae vocationis, addictus est religioni catholicae et ritui suo, et si quaedam devietates inter (fol. 255r) eundem observantur, intercedit Ep.pus cum indagatione, poena et correctione. Ep.pus conscientiose observare hic debet, indigenas sacerdotes in genere esse bonos, neque advenas sacerdotes ex Galicia omnes esse sine macula, siquidem multi eorum vene-

runt prorsum vel ibidem ob deviationes male notati, vel desperantes ideo, quia in Galicia ob malevolentiam et imprudentiam patronorum praesentationem ad beneficia ecclesiastica obtinere non poterant, licet per decenia annorum in vinea Domini laborarent.

III.

Sicuti anno 1868 ita etiam modo invenit Ep.pus necessitatem urgendi, quatenus institutiones dioecesanae: clericale Seminarium, Capitulum ep.pale, Consistorium et schola cantorum pro fine suo organisentur et sufficienter dotentur. Quod attinet Seminarium, Ep.pus saepissime illud visitat, et praelectionibus ac examinibus intendit. De organisatione ejusdem dedit projectum sub 30 Decembris 1869, N.ro 313. Capitulum non est aliqua novitas vel innovatio in Ecclesia orientali; potius media aetate Monachi Basiliani, trahentes ad se dignitates Ecclesiasticas, attentarunt haec antiquissima Consilia Ep.porum abrogare et supplere non sine magno damno in Ecclesia Christi Domini, derelicto clero saeculari in ruditate et ignorantia. Tantum bene organisatum Capitulum potest praebere bonum Consistorium ad negotia dioecesana in ordine tractanda et conservanda. Modo (fol. 256r) Consistorium supplere debent Sacerdotes curae animarum et aliis officiis applicati, necque pro laboribus in Consistorio remunerati, qui itaque multis intenti nullibi sufficiunt. Labores Consistoriales augentur, siquidem anno 1868 habebantur 1070 numeri expeditionum, anno 1869 erant 3113 expeditionum numeri, et quo accuratior erit administratio dioecesis, tanto magis crescet etiam numerus expeditionum, pro quibus neque Cancelaria Consistorialis bene provisa est cum scriptoribus. Circa organisationem Capituli, Consistorii et Cancelariae Consistorialis confecta jam sunt projecta ab Ep.po et regimini substrata, quorum proinde effectuationem Ep.pus petit. Insimul petit Ep.pus effectuationem substrati projecti sui circa organisationem Scholae Cantorum dioecesanorum.

IV.

Ordo monasticus s. Basilii M. in Ecclesia orientali gravissimae authoritatis, in dioecesi graeco-catholica Cholmensi plane sublatus, restituendus est. Modo habentur residui Basiliani parochiis applicati; aliqui vero eorum retinent adhuc monasterium suum Varsaviense, in quo tamen praeter nomen nihil monastici habetur. Proinde Ep.pus proposuit projectum, pro nunc saltem

duo monasteria Basilianorum instaurandi, unum pro recollectione Cleri dioecesani, alterum (fol. 256v) vero pro novitiatu.

V.

Descriptio Ecclesiarum et coemeteriorum facta anno 1868 exhibebat maximam necessitatem melioris provisionis, quae etiam modo intercedit: etenim assignatae in hunc finem pecuniae a regimine a comitatibus ecclesiasticis haud rite ad suam destinationem convertebantur, et quidem eo minus, quod parochiani ab omni controllo exclusi sint, qui itaque mirantur, Imperatorem permittere hanc defraudationem. Si autem parochiani conqueruntur, remittunt eos cum querelis ad comitata. Aedificatores Iudaei quaerunt suum lucrum, praestantque mala materialia. Interim corruunt aedificia ecclesiastica lignea nec murata praesto sunt, et si alicubi jam extructa habentur in forma crucis, ita sunt angusta, ut parochianos haud capiant, angulique crucis ita oblonge extruebantur, ut Sacerdos penes altare ex iisdem vix possit videri. Quare Ep.pus petit, ut aedificia ecclesiastica ex assignatis pecuniis construantur correspondenter destinationi suae, atque etiam sacristiae et chori pro Cantoribus habeantur, proindeque projecta horum aedificionum revidenda et corrigenda essent, quatenus gratia imperatoris sit revera gratia.

VI.

Aedificia parochialia fere ubique sunt (fol. 257r) in malo statu, unde etiam summa habetur difficultas, in iisdem parochos locandi, quare in hoc negotio Ep.pus ad Gubernatores sua dedit rescripta.

VII.

Devenit jam Ep.pus ad causam ritualem, in quam sese ingerit administratio civilis, nominatim Gubernator Siedlecensis Gromega, resistente populo. Quae jam urgetur, et media, quibus puritas ritus urgetur, provocant justam oppositionem populi et Ep.pi. Sacra Communio nostra cum s. Sede Apostolica Romana, in ritu nostro expressa, non debet obliterari. Non omne novum est malum, quare itaque illud non tenere, si est bonum? Jugum Christi suave est, neque Ecclesia ejus admittit vim, sed potius docet et convincit, aliter autem habetur simulatio. In antiquum orientalem ritum successu temporis introducebantur ab ipsa orientali Ecclesia multa nova et quidem synodaliter, ut ad indigentias obvenientes fides catholica exprimeretur. Quae

revera non consonant cum ritu orientali, neque impingunt fidei, nonnisi in synodo Ep.porum nostrorum corrigi possent, praehabito tamen S. Sedis Apostolicae Romanae expresso consensu, de quo jam cum Eadem pertractabatur, et de quo Pius Papa IX ad ruthenos graeco-catholicos Ep.pos in Galicia dedit rescriptum suum 8 Aprilis 1862, et quum quidam (fol. 257v) Sacerdotes rutheni graeco-cath. proprio marte in Galicia purgationem ritus in levissimis attentarent, Metropolitae ejates relegarunt eos ad ordinem. Itaque purgatio ritualis relinquenda est synodo Ep.porum nostrorum et S. Sedi Apostolicae Romanae. Abrogata jam ante adventum Ep.pi in dioecesi Cholmensi organa eorumque usus non constituunt ritum, neque Ep.pus intendit organa reintroducere: attamen genuflexiones, campanulae et monstratoria promovent pietatem populi; omnia haec adamavit populus; quare itaque eadem populo subripere? Cultus divinus praestare debet populo adminicula pietatis, quae si secundum conceptus suos non inveniret vel ex consuetudine non haberet, deberet vel exorbitare, vel incidere in vagantem modo nihilismum. Gubernatores Suvalscensis, Lomzinensis et Lublinensis prudenter faciunt, quod sese in causam ritualem non ingerant, et eam Ep.po relinquant, quare etiam in Guberniis suis habent pacem. Siedlecensis autem Gubernator intricavit sese in conflictus cum populo ingerendo sese in illam causam, cum sacerdotes novatores libenter protegeret, et populo instaret, ut novitates suscipiat. Quare factum est, ut populus vitans hos sacerdotes et functiones eorum ecclesiasticas, incarceraretur. Postea removebantur tales sacerdotes, et cum alii non (fol. 258r) haberentur, remansit populus sine sacerdotibus. In Galicia sunt in ecclesiis scamna, campanulae et monstratoria, et tamen habentur boni Rutheni. Firmiter convictum se esse dicit Ep.pus, Ruthenos et Russos etiam sine orthodoxia orientali, et cum eadem orthodoxia, conciliata cum orthodoxia occidentali ac in communione cum S. Sede Romana posse esse peroptimos Ruthenos et Russos. Quae ad ritum graeco-catholicum revera pertinent, abrogatis cantilenis polonicis, vespertinum nempe, matutinum, ea Ep.pus ad morem in Galicia Austriaca et ad epistolam pastoralem antecessoris sui Ep.pi Cholmensis Ciechanowski ex anno 1814 instaurabit, hancque epistolam pastoralem renovabit. Neque consultam invenit Ep.pus prohibitionem regiminis, quominus Sacerdotes graeco-catholici visitare possint ecclesias latinas, quia in easdem pro festivitatibus et indulgentiis conveniens populus graeco-catholicus, non habet suos sacerdotes pro excipienda confessione

et pro ministranda s. communione. Concludit jam Ep.pus, se gravissime ferre id, quod Russi continuo terreant Ruthenos, acsi Imperator non faveret eorum S. Communioni cum S. Sede Apostolica Romana.

VIII.

Visitatio Canonica dioecesis anno 1869 (fol. 258v) peragebatur ab Ep.po sequenti ordine et modo.

In Gubernio Suvalscensi, decanatu Augustoviensi:

11 Maji consecravit Ep.pus ecclesiam in Janovo, eadem et 12 Maji inquirebat in statum hujus et vicinae Curatiae Pacolovo.

Post haec inquirebat in statum Curatiarum Labno, Bala Ceriocona, Sopockin, Perstun, Holinka, Rehalmoska et Lipsk et Augustowo.

In Gubernio Lomzinensi visitavit Ep.pus Curatias Hodipszovo et Mazowec.

In Gubernio Siedlecensi visitavit Ep.pus Curatiam Siedlec, et ibidem gymnasia puerorum, puellarum necnon scholam capitalem, porro Curatiam Biala, ubi habentur reliquiae s. Iosaphat.

Post haec reversus est Ep.pus Chelmam ad examina clericorum, concursuale pro beneficiis et Cantorum.

10 Septembris continuavit Ep.pus canonicam visitationem in Gubernio Lublinensi et decanatu Bilhorajcensi Curatiarum: Bilhoraj, Sol, Kniazpol, Korchow, Chmelek, Sopot, Zamok, Olsza, Tarnohrad, Rozaniec, Biszera, Kulno (fol. 259r), Kreszow, Lipiny, Branievo, Otrocz.

3 Octobris reversus est Ep.pus Chelmam.

Gubernatores, officiales, militia et populus excipiebant eum cum omnibus honoribus, veniebantque ei obviam.

Sacerdotes liturgisabant coram Ep.po, quos dein instruebat liturgisare in modum hunc, quem ipse observat, quique observatur in Galicia.

Ipse Ep.pus liturgisabat, et in coemeteriis pergebat officium sacrum pro defunctis.

Ubique protocollariter conscribebantur responsa ad quaestiones pro visitatione canonica praescriptas, et ferebantur decreta reformatoria.

Inspecie indagabat Ep.pus in moralitatem Sacerdotum, Cantorum et parochianorum, denique in statum aedificiorum ecclesiasticorum et parochialium.

Populum albo-ruthenum in Gubernio Suvalcensi invenit piissimum, laboriosissimum, amantemque suum ritum et suam fidem catholicam, et cum Sacerdotes ibidem plurima ex parte senio confecti essent, designabantur pro adjutorio eorum juniores.

Bilhoradenses incolae conficiunt cribra, (fol. 259v) quibuscum agunt discedentes mercaturam per totum imperium, unde etiam inter eorum mores deprehenditur magna dissolutio morum.

In multis locis inchoabatur jam aedificatio novarum ecclesiarum.

Coemeteria fere ubique indecenter sustentantur.

Anno 1870 habet Ep.pus in proposito visitandi decanatus Zamoscensem et Krasnostaviensem.

IX.

Pro scholis magnae summae assignatae sunt et impenduntur; verumtamen Ep.pus non invenit magnum profectum doctrinae. Ep.pus omnem curam dabit, ut Catechetae ejus inspectioni jam subjecti, officio suo solerter incumbant. In quavis fere schola tantum pauci discipuli inveniebantur et parochiani ipsi orabant eum, intercedere quatenus doctrina in scholis diligentius et longius tradatur, quia modo feriae durant per octo menses, et in scholis docetur tantum per quattuor menses et quidem autumnales et hiemales, quando ob lutum et frigus juventus scholas frequentare facile non potest. Sicuti in ecclesiis ita etiam in scholis comparebant matres cum liberis suis, ut Ep.pus benediceret eis, et eos ad frequentationem scholarum moneret, (fol. 260r) siquidem dicebant, neminem curare et inspicere scholas. Prae omnibus disposuit Ep.pus, ut in scholis adsint sacrae imagines, ut juventus discat cantum ecclesiasticum, utque non praeceptores saeculares, aliquando alterius confessionis, sed curati locales doceant catechismum, et quum quibusdam eorum objiciuntur suspecti politici sensus, petit Ep.pus Imperatorem, quatenus eis fiducia restituatur, quia sine interventione Cleri scholae populares non possunt prosperare, et quidem eo magis, quod praeceptores sint juvenes, et non habeant experientiam et dexteritatem docendi, quare etiam populus observare sole , antiquos Cantores melius docuisse. Secundum opinionem Ep.pi non esset adhibenda lingua magno-russica sed ruthena sive parvo-russica, his in oris materna, pro doctrina. Antiquiores libri cum orationibus et religiosis narrationibus magis placebant parentibus, quam moderni cum narrationibus ex vita quotidiana et cum fabulis. Nullo autem modo

praetermittendus esset cantus in scholis ecclesiasticus, et magnum profecto incitamentum esset pro parentibus, mittendi liberos in scholam, si praeceptor cum iisdem in ecclesia cantaret. Curandum quoque esset, ut puellae majori numero scholas frequentent, quia modo tantum aliquae vel etiam nullae in scholas mittuntur (fol. 260v).

X.

Quoad statum Cleri dioecesani observat Ep.pus sese invenisse triginta sex vacantes Parochias, septem vacantes Cooperaturas penes parochos, et duodecem vacantes Cooperaturas penes Decanos.

Anno 1869 mortui sunt quatuor parochi.

Ep.pus ordinavit 16 sacerdotes, et septem suscepit canonice dimissos ex Galicia, in Seminarium autem suum suscepti sunt ex Galicia venientes 10 gymnasiastae.

Organisabantur sex novae parochiae.

Competentia pro beneficiis parochialibus vacantibus regulata est secundum canones, pro qua itaque praescriptum est examen concursuale scriptum et orale, et hoc in praesentia Ep.pi. Consistorium convenit de quaestionibus, quas approbat Ep.pus.

Institutio ad beneficia curata fit per Ep.pum, et instituendus debet praesente Ep.po absolvere totum officium divinum incipiendo cum vespertino.

Ep.pus praescripsit conventus Cleri decanalis, et tempore horum conventuum debent confiteri, absolvunt solemnem missam, trutinantque quaestiones a Con(fol. 261r)sistorio propositas.

Etiam neoordinandi Presbyteri debent facere examen ex cantu et ritibus.

Item in schola Cantorum instituuntur examina ex cantu et ritibus.

Pro viduis et orphanis intendit Ep.pus ex contributionibus Cleri dioecesani efformare fundum, ex quo tales viduae et orphani post Curatos dioecesanos perciperent subsidia.

Imperatori commendat Ep.pus Curatos deficientes, ut pro iis congrua sustentatio designetur.

XI.

Cathedralis ecclesia indiget magna restauratione, neque habet decentia paramenta pro Ep.po et reliquo Clero.

Similiter indiget ecclesia Seminarii reparatione.

Palatium Ep.pale et reliqua ad illud necessaria aedificia egent quoque restauratione.

Pro Clero Cathedrali deest etiam domus.

Quum pro restauratione Cathedrae 80.000 rublonum et pro restauratione Palatii Episcopalis 27.000 rublonum jam assignarentur, agit Ep.pus pro hisce donis Imperatori gra(fol. 261r)tias, commendatque Imperatori ecclesias parochiales, aedificia parochialia et alias indigentias in dioecesi necnon penes Ecclesiam Cathedralem, ut iisdem benevolentissime provideatur.

Denique recenset Ep.pus, se ad varias instantias fecisse suas propositiones, ut: 1) nundinae diebus dominicis et festivis prohibeantur; 2) processiones ecclesiasticae in campos ad erectas cruces, in coemeteria et ad benedicendas aquas permittantur; 3) digniores Sacerdotes et Decani ordinibus condecorentur; 4) de fidelitate erga regimen incriminati et suscepti Sacerdotes in gratiam recipiantur et ab inspectione politiae absolvantur.

In visitatione canonica dioecesis suae invenit Ep.pus fere per omnes ecclesias parochiales libros liturgicos laceratos aut plane deficientes, ut tali ratione officia divina aut manca tantum aut plane absolvi non possent. Ipsa missalia praestabant multas deficientas vel summopere laceratas phileras. Ut huic gravissimo defectui occuratur, monebat Ep.pus parochianos, ut faciant collectiones pecuniae pro coëmendis his libris (fol. 262r) e typographia Leopoliensi in Galicia, quales nempe pro graeco-catholicis Ruthenis praescripti sunt. Revera parochiani ubique collegerunt pecuniam ad coëmendos liturgicos libros, insimulque petebant Ep.pum, ut procuraret pro ipsis libros precatorios, quales apud graeco-catholicos Ruthenos in Galicia in usu sunt, typis impressi Leopoli. His praehabitis dedit Ep.pus desuper relationem ministro cultus Tolstoj, obtinuitque ab eodem facultatem praefatos libros coëmendi Leopoli in Galicia, et exinde sine solutione vectigalis invehendi in dioecesim suam. Tantum contra missale excipiebat minister, quod in eodem occurat officium s. Josaphat et tempore Jubilaei, quare commendabat missale Kijoviense; sed Ep.pus fecit remonstrationem in eo, recte missale constituere pro unitis Ruthenis gravissimum librum, et quam maxime exprimere eorum unionem commemoratione nominis Papae Romani, proinde illud Leopoli impressum invehendum est.

Ad expositionem difficultatum, quas Ep.pus habet cum Gubernatore Siedlecensi Gromega, communicavit minister cultus Tolstoj Ep.po rescriptum suum da(fol. 262v)tum praefato Gubernatori, ne sese in causas mere ecclesiasticas ingerat, nec Ep.po ponat impedimenta quoad illas causas in regenda dioecesi.

13.

Lviv, 2. III. 1870.

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: circa l'invio d'un rapporto al Governo russo.

ASV, ANV, vol. 457, fol. 196-197.

Excellentissime ac Rev.me Domine!

Conformiter scripto meo de 9 Januarii a.c. propero Excell.mo Domino notitiam dare, quod feliciter Leopolim advenerim.

Immediate ante meum discessum immisi Augustissimo Imperatori uberiorem relationem de statu meae dioeceseos, in specie vero de resultato canonicae visitationis. Relatio haec 30 plagulis constans, continet ampliores notitias de rebus ecclesiam insimul vero et scholam concernentibus. Relatio haec quodam modo qua Apologia pro Unione considerari potest; etenim ego pastorali fervore ductus ausus sum Augustissimo Imperatori disertis ac claris verbis exponere quod hactenus usitata procedendi ratio contra Unionem et Unitos non tantum desideratum scopum scilicet: pacificationem animorum, non attigerat, ast majorem adhuc exacerbationem apud clerum et populum creaverit, cum tam clerus quam populus in omnibus a regimine usitatis mediis nil nisi totidem media (fol. 196v) persecutionis fidei cernunt, quibus non intermisi adjungere, quod res ecclesiasticae nonnisi via ab Ecclesia praescripta componi deberant. Juxta leges Imperii Ecclesia nec minimum possidet jus educationem juventutis invigilandi. Eo minus conceditur jus tale sacerdotibus Unitis, idque cum tanto rigore, quod sacerdos occasione rituum male notatus, ab omni influxu in localem scholam remotus teneatur. Ejus locum occupat de regula ludimagister non unitus a Kijoviensi aut alia academia evocatus.

Ego in mea praedicta relatione ausus sum Augustissimo Imperatori tristes sequellas ejusmodi institutionis pro eruditione exponere, ac naturale jus quoad religiosam educationem juventutis sacerdotibus Unitis vindicare.

Non intermisi adhuc multas alias inconvenientias Augustissimo Imperatori deferre. Non est mihi ignarum, quod haec mea

relatio maximas mihi causabit inamoenitates et persecutiones, quapropter in concomitativo meo scripto ad manus ministri porrecto diserte exposui quod longe deliberaverim, anne consultum foret Augustissimo Imperatori rem clare et sincere exponere — ast victoria steterit veritas et conscientia catholici Episcopi, qui remoto (fol. 197r) omni metu, paratus est pro fide catholica omnia perferre.

Status valetudinis meae omnino est deplorabilis; indefessus labor, ferre quotidiana concitatio, influxusque aëris labefactarunt meam sanitatem et coëgerunt me Leopolim venire ut quaeram consilium medicorum; nunc vero reverto domum expectaturus, quae Divina Providentia mihi paraverit. Fausta non expecto, sed acerba et inamoena multa. Utinam Deus vires daret haec perferre; unum adhuc adjungo: quod novissimis temporibus Minister opinionem meam exposcerit, utrum Ordo S. Basilii M. adhuc manutenendus sit, cum regimen adhuc a. 1868 sublationem ejusdem insimul cum capitulo decreverit.

Canonico Malinowski multa communicabo eo fine, ut ad notitiam Excell.mi Domini deferat, cum status valetudinis meae pro hic et nunc me praepediat uberiores notitias charta mandare.

Cum profunda veneratione permaneo

Excellentissimi Domini humillimus servus

Michaël Kuziemskij, Episcopus Chelmensis

Leopoli, die 2. Martii 1870.

14.

Cholm, 15. III. 1870.

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: Alessandro II desidera dargli un ausiliare nella persona di M. Popel.

ASV, ANV, vol. 457, fol. 219-220.

Excell.me, Ill.me ac Rev.me Domine!

Veniam rogo, quod tam crebris meis scriptitationibus obruo Excell.mum Dominum — ast objectum, quod hodie ad notitiam Excellentiae Vestrae defero ipsum sat me excusabit.

Cum ad finem a. 1868 Varsoviae me Augustissimo Imperatori praesentaverim, direxit Augustissimus Imperator attentionem meam in canonicum Marcellum Popel, eundemque mihi instanter recomendavit. Sciens ex ore Excellentiae Vestrae, quod S. Sedes mentionatum canonicum nunquam pro Episcopatu recomendabit, non detrectavi hunc aspectum S. Sedis Augustissimo Imperatori adaperire. Posthac in discursu meo cum Locumtenente sciscitavi ab eodem, utrum mihi liceret Episcopum suffraganeum sibi adsciscere, ast tam Locumtenentis, Comitis Berg, quam et Directoris ejus Cancellariae talis erat opinio, ut haec res, qua non urgens, ad serius tempus diferetur. Sic negotium hoc erat terminatum.

Hodie vero est: quod vel status valetudinis meae (fol. 219v) vel vero notitia per ephemerides propalata, quod tota Galicia meam revocationem praestoletur — videtur regimen attentum redditum esse in hanc circumstantiam, quod meus discessus ex hac sede episcopali omnino possibilis sit. Qua propterea Minister pro hoc casu Ecclesiae Unitae consulere cupiens, misit die hesterna ad me confidentionalem suum fine explorandi mentem meam quoad nominationem Episcopi Suffraganei.

Confidentionalis hic provocavit se ad meum discursum cum Augustissimo Imperatore indigitando, quod Augustissimus Imperator ipse mihi suam intentionem adaperuerat, ut Canonicus Popiel Episcopus Suffraganeus fiat.

Huic confidentionali eadem adaperui quod quondam Augustissimo Imperatori dixi, scilicet: quod S. Sedes nunquam consensum

dabit, ut Canonicus Popiel ad Ep.ptum promoveatur. Cum confidentialis ulterius instaret, ut respectu Canonici Popiel meam mentem adaperiam, indigitavi in barbam, quam Canonicus Popiel cum scandalo tam Cleri quam et populi Uniti nutrit; porro ad hanc circumstantiam, quod mentionatus Canonicus nec minimam simpatiam possideat — et plura alia protuli — quibus auditis confidentionalis mihi adaperuit, quod si res se ita habeat, tunc nihil aliud restet, quam Ep.pum Suffraganeum eligendi iterum e Clero Haliciensi (fol. 220r). Sic discursus terminabatur. Ego ex parte mea nullam feci propositionem asserendo, quod haec omnino gravis res maturam deliberationem exposcat.

Necessarium duxi de hoc negotio praevie informare Excellentiam Vestram eo fine, ut, data occasione, principi Orloff, quem Viennam jam advenisse suppono, intentionem S. Sedis adaperire posset. Quidquid sit, opportunum esse puto occasionem hanc non esse praetermittendam.

De his quae in hoc negotio Excell.mo Domino nota fiant, rogo humillime me informare, ut bonum Ecclesiae junctis viribus promoveatur.

Cum profunda veneratione permaneo
Excellentiae Vestrae humillimus servus

Michaël, Ep.pus

Cholmae, 15. Martii 1870.

Excell.mo, Ill.mo ac Rev.mo Domino, Domino
Mariano Falcinelli, Antoniacci, Archiep.po Atheniensi. Viennam.

15.

Cholm, 17. III. 1870.

M. Kuzemškyj al Nunzio Falcinelli: sua candidatura alla Metropolia di Halyč dietro proposta dei membri del clero di Galizia.

ASV, ANV, vol. 457, fol. 210rv.

Excell.me, Ill.me ac Rev.me Domine!

Exspirato commeatu mihi a regimine ad 14 dies benigniter concesso reversus sum die 10 m.c. domum, ubi multi ac graves labores adventum meum expectarunt.

Praecommisi amico meo, ut Excell.mo Domino suppeditet notitias quas eidem communicavi. Valetudo mea non exoptabilis. Medicus, quem consulebam indigitavit causas sinistrae meae valetudinis, easque reposuit in aspero climate in quo ad praesens commoro, in inconvenienti aqua, in intenso labore defectuque exhilarationis animi.

Adventus meus Leopolim implevit maximo gaudio meos connationales. Ex dissitis regionibus properabant sacerdotes me salutandi, omnesque civiles me inviserunt, insimul vero omnes una voce adaperuebant mihi omnium Ruthenorum sincerrimum votum esse, ut Leopolim reverterem. Hoc obtutu obtulerunt (fol. 210v) mihi scriptum exprimens totius nationis sensa cum instantissimis precibus ut cooperem, ut votum eorum adimpleatur.

Haec significatio causavit mihi magnam perturbationem, cum scopus mei adventus Leopolim longe alius fuerit et mihi nec in mentem venerit pro metropolitana sede candidatum agere, ast hisce precibus oppressus petentibus adaperui, quod paratus essem executioni S. Sedis obedire eo magis, cum et valetudo mea levius clima exposcat et me cogat serio ponderare media quae adhibenda forent, ut sanitatem conservem.

Necessarium duxi de hac re, antequam quoscumque ulteriores gressus faciam, Excell.mo Domino scribere, unum adjicio,

quod quaecumque Providentia Divina de me decreverit, paratum me adinveniet ea cum filiali devotione suscipere.

Cum profunda veneratione permaneo

Excell.mi, Ill.mi ac Rev.mi Domini humillimus servus

Michaël Kuziemskij, Ep.pus Cholm.

Die 17. Martii 1870.

Excell.mo, Ill.mo ac R.mo Domino,

Mariano Falcinelli Antoniacci, Archiep.po Atheniensi, Nuntio Apostolico. Viennam.

16.

Cholm, 29. III. 1870.

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: candidati per la nomina di un suo ausiliare.

ASV, ANV, vol. 457, fol. 236-237.

Excell.me, Ill.me ac Rev.me Domine!

Excellentia Vestra dignata est amantissimis literis de 7. m.c. ad N. 2352 agnoscere mea conamina vindicandi influxum Ecclesiae in educationem juventutis. Haec agnitio magno mihi est solatio in praesenti mea tribulatione.

Spero, quod amicus meus Excellentiae Vestrae jam communicaverit uberiores notitias quae eidem dedi. Sublationem Ordinis S. Basilii M. insimul cum Capitulo decrevit regimen adhuc a. 1865, immediate post suppressam revolutionem. Ego in meis relationibus Augustissimo Imperatori exhibitis indigitavi in merita hujus Ordinis in genere, et quantum pollet Ordo hic in Ecclesia orientali in specie, reservavique mihi licentiam anteponere projectum de reducendo Ordine hoc ad pristinum ejus statum, etiamsi spes non (est) multa, ut propositiones meae accipientur.

De statu dioecesium Leopoliensis ac Premisliensis jam aliquoties occasionaliter audebam Excell.mo Domino opinionem meam adaperire. Bonum Ecclesiae catholicae, praesertim in nostris turbulentis temporibus, in quibus tot vulnera catholicae Ecclesiae in(fol. 236v)fliguntur, instantissime exposcit, ut ad Episcopatum promoveantur viri, gravitate morum ac eruditione excellentes, bonum ac incrementum Ecclesiae catholicae, salutemque animarum prae oculis habentes, fide ardentes, dexteritate in tractandis rebus pollentes, insuper vero ac prae caeteris plena fiducia Cleri populique gaudentes. Nam absque amore ac fiducia, etiamsi linguis angellorum loquerent(ur), manebunt sicuti aes sonans.

In utraque dioecesi reperiuntur viri gaudentes praeclaris dotibus sat sufficientibus pro muneribus, quibus modo fungun-

tur, ast paucos invenio, quos pro munere episcopali ac imprimis pro Sede Metropolitana recommendare possem.

Suppono nota esse Excell.mo Domino, quae de Ill.mo Archiep.po Nazianzeno circumferuntur; ego me hic provoco nonnisi ad relationem, quam p.f. Metropolita Sanctissimo Patri eo tum exhibuerat, quando pertractabatur de promotione ejus in Archiep.pum.

De R.mo Custode Juzyczynski jam alia occasione meam opinionem dedi.

In ephemeridibus polonicis saepe saepius praesefertur nomen R.mi Canonici Stupnicki qua Candidati pro Sede Metropolitana. R.mus Canonicus Stupnicki est apud gentem ruthenam persona maxime ingrata, et jam ejus nominatio in Canonicum multum exacerbavit Clerum Archidioecesanum. Non hic locus enarare quae de hocce Canonico in publico circumferuntur; unum adferro, quod (fol. 237r) Cardinalis Lewickij jam moribundus, pro tunc Suffraganeum suum ac posthaec Metropolitam Litwinowicz in conscientia obligaverit, ne sacerdotem Stupnicki pro tunc Cancellarium Consistorii ad Canonicatum promoveat. Hoc vero non obstante, p.f. Metropolita jam, ni fallor, a. 1864 mentionatum Stupnicki pro Canonicatu proposuit, ast a Ministerio repulsam passus est. A. vero 1868, cum Comes Gołuchowski in Galicia Locumtenentem ageret, p.f. Metropolita, ejus pressioni cedens, renovavit suam propositionem, quae a Ministerio jam acceptabatur. Ministerialia acta continent verosimiliter uberiores notitias de hoc Canonico.

Cum ageretur de eligendo Episcopo pro Chelmensi dioecesi, concinnavit p.f. Metropolita propositionem, in qua sex Candidati recommendabantur. Huic propositioni, quam p.f. Metropolita mihi communicavit, dedi meum assensum oraliter, excipiendo unicum Custodem Capituli Premisliensis. Huic propositioni hodiedum, etiam pro Sede Metropolitana, insisterem; continet enim illa viros dignos ac idoneos. Imprimis commendarem R.R. Canonicos Szaszkiewicz et Malinowski, quibus adjungerem Canonicum Premisliensem Jannem Ilnicki. Non est mihi ignotum, quod a. 1867 Locumtenens Galiciae Comes Gołuchowski maximo vigore instabat, ut R.mo Canonico Malinowski Inspectio Scholarum Nationalium adimetur, cui pressioni p.f. Metropolita revera cedebat. In ministeriali Archivo reperiuntur concernentia acta; p.f. Metropolita enim produxerat mihi ministeriale decretum (fol. 237v). Non est mihi quoque ignotum, quod R.mus praepositus Capituli

Premisliensis Szaszkiewicz inconsiderato zelo suo S. Sedem offenderit, et quod contra eundem varia proferantur. Sed ambo hi viri vere catholici jam dudum sunt rehabilitati.

Sunt quidem adhuc alii praesertim juniores sacerdotes, omni respectu digni, sed putarem iisdem dare adhuc tempus, ut sibi in Ecclesia aeque ac civitate adhuc compareant merita, utque in sua bona directione adhuc corroborentur. In Capitulo Leopoliensi vacant modo tot stalla, quocirca possit ac deberet in propositione pro vacantibus stallis eorum plenus respectus haberi.

Excellentia Vestra dignabatur mihi commendare, ut valetudinem meam curem. Humillimas ago gratias pro hocce paterno affectu — impossibile mihi est hic bene se habere, cum mihi nec clima nec aqua conducat et modo serio delibero, quid mihi agendum veniat.

Cum profunda veneratione

Excell.mi, Ill.mi ac Rev.mi Domini humillimus servus
Michaël Kuziemskij, Episcopus

Cholmae, die 24. Martii 1870.

Excell.mo, Ill.mo ac Rev.mo Domino, Domino Mariano Falcinelli Antoniacci, Archiep.po Atheniensi, Nuntio Apostolico.
Viennam

17.

Cholm, 2. IV. 1870.

M. Kuzemškyj al Conte Tolstoj: circa la promozione di M. Popel ad ausiliare della diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 548, fol. 589v-591v.

Celsissime ac gratiosissime Domine!

Rescripto de 27 Martii 1870 ad n. 317 dignabatur Celsitudo Vestra mihi adaperire Vestrum dolorem ob sinistram meam valetudinem una cum eo, quod Vestra Celsitudo paratum animum habeat cooperandi in eo, ut mihi in adimplendis meis officiis alleviatio feratur. Celsitudo Vestra dignabatur indigitare in aptissimum remedium in hoc obiecto i.e. in electione Coadiutoris cum titulo Suffraganei, insimul vero nominare canonicum Chelmensis ecclesiae cathedralis Marcellum Popiel, quem Augustissimus Imperator, cum homagium praestarem, mihi qua candidatum in Suffraganeum designaverit. Insimul requirebat Celsitudo Vestra meam consensionem in electionem canonici Popiel ad praelaudatam dignitatem eo magis, cum et ego ipse saepe saepius eidem Popiel pro tempore meae absentiae ductionem negotiorum dioecesanorum commiserim.

Ante omnia me obligatum esse censeo Vestrae Celsitudini ex intimo corde agere gratias pro commonstrata condolentia ob sinistram meam valetudinem. Absque dubio esset designatio Coadiutoris cum titulo Suffraganei aptissimum medium allevationis in explendis meis officiis, et ego ipse, videns totalem destructionem Chelmensis dioecesis, iam eo (fol. 590r) tum, cum regimen huius dioecesis susciperem, id habui in mente, ut sibi Coadiutorem adsciscerem.

Hoc meum desiderium iam a. 1868 adaperui non solum Celsissimo Domino Comiti Locumtenenti in regno Poloniae, quam et Domino Praefecto in negotiis Ecclesiam unitam concernentibus, ab ambobus vero tuli responsum, quod res haec minime urgens posterioribus temporibus relinquenda sit.

Cum Varsaviae Suae Maiestati, Augustissimo Imperatori, meum homagium praestarem, dignabatur Sua Maiestas nominare

canonicum Marcellum Popiel qua idoneum candidatum pro coadiutore. Ego vero audebam commemorare, quod designatio canonici Popiel inveniret inevitabilia impedimenta.

In supra adducto rescripto dignabatur Vestra Celsitudo me interrogare: utrum consentiam in electionem canonici Popiel in praedictam dignitatem.

Est igitur mei officii Celsitudini Vestrae in hoc obiecto meam opinionem clare ac conscientiose exponere. Canonicus Popiel notus mihi est adhuc e Galicia qua strenuus ac donatus vir: ast dolendum, quod ille ignarus positivorum statutorum Ecclesiae, cui fideliter usque ad suum exitum servire se penes ordinationem sui in presbyterum iureiurando obstrinxerat, suas animi dotes recte contra haec statuta direxerit et hoc facto indignationem omnium sibi contraxerit.

Tempore eius transmigrationis in dioecesim Chelmensem vacabat sedes episcopalis; quapropter ille cum maiori adhuc audacia inceperat statuta Ecclesiae unitae despicere, deinceps vero directe contra haecce consurgere.

Prima eaque spectabilis sequela huiusmodi agendi rationis erat totalis desertio Chelmensis Ecclesiae. Omnes enim Uniti, relinquendo ecclesiam cathedralem coeperunt frequentare localem ecclesiam latinam, et subsequuto meo adventu Chelmam durabatur diutius, donec populus rursus ad cathedralem ecclesiam reverteretur. (fol. 590v) Peius res ibant in aliis urbibus ac pagis.

A tempore mei adventus Chelmam apparuerunt coram me numerosae deputationes, fine nanciscendae personalis convictionis, utrum ego revera sim unitus. Deputati hi conversando mecum cum moerore ostendebant in canonicum Popiel nominando eundem iam non-unitum sacerdotem, quodque ille iam non pertineat ad Ecclesiam unitam. Hanc ob causam nullam erga eundem habet fiduciam nec populus nec clerus indigenus, nec ulla habetur spes, ut aliquando huiates uniti incolae eidem amorem vel viro fiduciam donarent.

Animadvertendo talem aversionem huiatis cleri et plus adhuc populi curavi pro meo pastorali officio eundem paternis immo etiam amicabilibus admonitionibus commovere, ne abviaret a statutis suae Ecclesiae eo magis, cum hoc perniciosum sit non tantum unitae Ecclesiae, sed etiam rei russicae. Ille ab initio videbatur agnoscere suas aberrationes, spondebatque obedientiam; sed frustra expectabam adimpletionem promissi, usque denique

carens potestate supra detrectantem, eundem iustitiae divinae relinqueram.

Fateri debeo, quod canonicus Popiel acquisiverit sibi maiorem aestimationem apud Russos fidei orthodoxae: daret Deus, ut simili aestimatione gauderet etiam apud Unitos; sed nulla spes, ut hoc fiat.

De caetero commemorare debeo, quod, iuxta meam optimam scientiam, canonicus Popiel non possideat tales qualitates, quales S. Apostolus Paulus in prima sua Epistola ad Timotheum, cap. 3, et in Epistola ad Titum, cap. 1, ab episcopo desiderat.

Quod ego multoties occasione mearum excursionum canonico Popiel ductionem negotiorum eparchialium commiserim explicatur eo, quod cum canonicus Woycicki sinistrae valetudinis causa ab omni participatione in pertractatione negotiorum dioecesanorum (fol. 591r) se receperit, remansit e senioribus canonicis unicus Marcellus Popiel. Necessitatus itaque eram pertractationem negotiorum minoris momenti eidem committere.

Cum prima conditio bonae eparchialis institutionis sit mutua fiducia, et talis inter huiatem unitam populationem ac canonicum Popiel non reperiatur; cum insuper canonicus Popiel non possideat qualitates, quae a candidato muneris episcopalis desiderantur, tum et ego pro mea optima scientia ac conscientia in electionem canonici Popiel in Episcopum Suffraganeum nullatenus consentire possum, atque plenarie persuasus sum, quod eius electio Unitos non pacaret, sed magis adhuc irritaret. Id adhuc commemoro, quod in quantum mihi notum, etiam Sedes Apostolica in eius electionem nunquam consentiet.

Utique valde doleo, quod votis Celsitudinis Vestrae obsecundare non possum. Videtur mihi, quod Deo placuerit me in has maxime inamoenas circumstantias ponere, ut me probet: fiat ergo eius sancta voluntas.

Cum vero inevitabilis sit necessitas constituendi pro dioecesi Chelmensi Episcopum, sit ille vicarius, vel vero dioecesanus, audeo excelso regimini pro episcopali munere proponere:

1. Clementem Sarnicki, Doctorem S. Theologiae, Praepositum Monasterii S.B.M. Leopoli ac Professorem S. Scripturae antiqui foederis in Universitate Leop. et

2. Iosephum Delkewicz, Doctorem S. Theologis et publ. Professorem Historiae eccles. in Universitate Leopoliensi ac pro-Rectorem Magnificum eiusdem Universatis.

Ambo hi viri excellent doctrina, communi aestimatione, probitate morum, amore ruthenae nationalitatis; simulque persuasus sum, quod et Sedes Apostolica in toto consentiet in electionem unius ex ambobus. Commemoro adhuc et id, quod doctor (fol. 591v) Clemens Sarnicki etiam in orbe literali notus sit.

Si itaque Celsitudo Vestra consentiret in electionem unius e propositis, tum susciperem in me curam, cum praevio permissu Celsitudinis Vestrae, impetrandi a Sancta Sede huc respicientes Bullas.

Cum profunda veneratione ac vera addictione permaneo Celsitudinis Vestrae humillimus servus

Michaël, Episcopus.

18.

Cholm, 28. IV. 1870.

M. Kuzemškyj al Nunzio Falcinelli: circa l'elenco presentato al Conte Tolstoj, ed altre notizie.

ASV, ANV, vol. 457, fol. 334r-335.

Excell.me, Ill.me ac Rev.me Domine!

Propero aestimatae requisitioni de 10 m.c. satisfacere eo magis cum insuper nonnulla alia ad notitiam Excellentiae Vestrae deferre cupio.

In mea epistola de 15 Martii a.c. notificavi Excell.mo Domino, quae mihi confidentialis oretenus adaperuit. Nunc vero accepi a Ministro directam provocationem, ut designatum Canonicum mihi in Coadjutorem, Suffraganeum assumam. Mentem meam jam prius Excell.mo Domino adaperui, et sum firmiter persuasus, quod hoc eveniente casu irremissibiliter iteraretur tristis eventus ex a. 1839 in vicinia practicatus.

Sub 24 Martii a.c. indigitavi, qui candidati prae caeteris considerandi forent. Nunc accedendo propius ad rem nomino tres juxta meam convictionem aptissimos viros et quidem R.mum Archipresbyterum Premisliensem Gregorium Szaszkiewicz, ejatem Canonicum Doctorem Joannem Ilnicki, et parochum Viennensem ad S. Barbaram Jacobum Ciepanowski. Libentissime viderem Archipresbyterum Szaszkiewicz, tam ob ejus eximias animi dotes, quam ob firmam fidem. Ast dubius sum, utrum R.mus Archipresbyter acceptaret nominationem, cum materialiter Premisliae longe melius (fol. 334v) provisus sit, quam hic esset, et probabiliter etiam hujati regimini minus gratus foret.

Haec considerationes commovent me propositionem meam eo formare, ut primo loco Rev.mus Canonicus Joannes Ilnicki, secundo vero Jacobus Ciepanowski ponatur. Quali via expeto assensum Excell.mi Domini ut, hocce praehabito, possim circa finem mensis Maji propositionem meam regimini anteponere. Fateor, quod durum habebo laborem, cum Augustissimus Im-

perator mihi oretenus suam voluntatem adaperiverit, quam adimplere non potero eo minus cum Suffraganeus de regula designatus sit dioecesanus.

In nostro exercitu non dantur Capellani Castrenses rit. graec. cath. Tyrones gr. cath. ad militiam vocati de regula adscribebantur non unitis, et Capellanus non unitus administrabat iisdem omnes ecclesiasticas functiones. Expletis annis militaris servitii redux ad suos penates semel jam ecclesiae non-unitorum adscriptus tenebatur in hac ecclesia manere, omnesque ejus liberi jam ecclesiae acatholicae pro semper adscribebantur. Ad meam remonstrationem emanavit nuperrime ordinatio, qua liberum relinquitur dimissis e militia unitis ad suum nativum graeco-catholicum ritum redire. Sic eliberata est Ecclesia graeco-catholica a medio eidem summopere nocivo.

In uberiori mea relatione de statu meae dioeceseos, (fol. 335r) cujus amicus meus Excell.mo Domino nonnulla excerpta communicavit, audebam reclamare autonomiam pro Ecclesia diserte dicendo: quod ecclesiasticae res per Ecclesiam ipsam componendae sint. Insuper exposui tristes sequellas remotionis sacerdotum r.g.c. ab omni influxu in scholas nationales, detulique ad notitiam Augustissimi Imperatoris varios abusus tempore dioecesanae visitationis observatos, jam quoad scholas jam vero circa structuram ecclesiarum. Nimium anxius eram ob ulteriorem sortem hujus relationis, cum mihi notum erat, quam periculosum sit intentionibus regimini contraire. His diebus devenit resolutio super meam relationem. In multis praebuit regimen assensum meis observationibus; in nonnullis ordinavit inquisitiones. Insimul est mihi insinuatum, quod regimen jam a. 1865 decreverit monasteria S. Basilii M. supprimere. Ego quidem habeo in mente, contra tale decretum remonstrare, ast non spero optabilem effectum, cum ad meam notitiam devenerit, quod in mente habeat similiter procedere contra monasteria non-unitorum.

Ab aliquo inde tempore observantur in tota Ecclesia non-Unita moderno ejus statui minus favorabiles eoque directi: quod Ecclesia in praesenti ejus statu non sit libera et totaliter regimini subjecta, quodque talis status omnino indignus et in(fol. 335v)conveniens sit. Nuper legebatur in una ephemeride articulus quo praesens status Ecclesiae orientalis in nostro Imperio vehementer aggreditur. Redactio retulit quidem a regimine monitorium,

nihilominus praebet haec manifestatio argumentum, quod ipse asseclae hujus Ecclesiae agnoscant inconvenientem statum, ad quem eorum Ecclesia reducta sit.

Cum profunda veneratione

Excellmi, Illmi ac Rev.mi Domini humillimus servus

M. Kuziemskij, Ep.pus

Cholmae, die 28. Aprilis 1870.

19.

Cholm, 4. VI. 1870.

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: notizie sulla diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 457, fol. 458-460.

Excell.me, Ill.me ac R.me Domine!

Aestimatae literae de 7 Maji a.c. transmigrarunt magnam partem Germaniae usquedum ad me devenerant. Erant directae primum in urbem Culm in Prussia; abhinc Viennam retromissae; posthac migrarunt in Moraviam, et tandem efluxo longiori tempore mihi sunt admanecatae. Error videtur subrepsisse in posta Viennensi ipsa, quapropter enixe rogo disponere, ut pro futuro diserte ponatur: Cholmae in Gubernio Lublinensi in Russica Polonia.

Electio Episcopi Sufraganei maximas mihi creat molestias. Superfluum puto hic uberius exponere, quam magni sit momenti haec electio, cum, juxta meam intimam convictionem, in toto orbe catholico non reperiatur episcopalis sedes quae pro turbulentis temporibus ab episcopo exigeret prudentiam et circumspectionem, praeprimis vero firmissimam ac inconcussam fidem catholicam. Illum, quem Regimen (fol. 458v) indigitavit, non possem recommendare S. Sedi tuta conscientia, qui vero fortasse a regimine acceptaretur non est in acceptis S. Sedi. Sic undequaque coangustus arduum hocce negotium ad aliquod adhuc tempus diferre duxi eo magis, cum intermedio tempore inopinata commota est procella, cui omnibus viribus obstare necesse est: auditae enim jam sunt hinc inde voces: non esse necessarium in hoc objecto ad S. Sedem recurrere, cum in actu Unionis de a. 1595 stipulatum sit, ut circa electionem episcoporum servetur antiqua praxis in Russia eo tum vigens. Similes observationes sunt in hac regione nimis periculosae, et cum funestissimis sequellis pro fide catholica conjunctae, quapropter modo totus in eo haereo ut hanc procellam sedarem.

In praesenti occupant me cunctis diebus examina in meo seminario, dein sequuntur examina concursalia et dein didascalo-

rum, quibus omnibus et indesinenter ipse praesens sum, ut invigilem puritati fidei catholicae. Examina haec ad sex hebdomadas extendentur, quibus finitis restant mihi nonnulla dioecesana negotia majoris momenti componenda, quibus compositis properabo visitare aliquos decanatus. Sic excipiunt se ardua negotia et non concedunt mihi maxime necessariam quietem consulendi valetudini meae. Adducta motiva compulerunt me Ministro scribere, ut mihi paulisper parcat. Hac relatione nactus sum tempus Excell.mo Domino meam intentionem communicare. (fol. 459r)

In quantum mihi notum, nullum datur praescriptum ut pro eligendo Ep.po sufraganeo ternum componatur; sicque puto, quod propositio unius sufficiat. Ast variae considerationes suadent omnem possibilem circumspectionem. Quapropter necessarium duxi si non plures saltem duos candidatos proponere. E Clero indigeno nec unus commendari potest, cum ii, qui respectum mererentur, uxorati sint. Restat mihi recurrere ad extraneos.

Secundum in annum evocavi e Premislia sacerdotem Ignatium Hoynacki, eique qua theologiae magistro praecommissi in meo Seminario tradendas: Archaeologiam, Introductionem in libros V.T. et linguam hebraicam. Idem jam in Seminario episcopali Premisliensi docuit Theologiam Pastoralem et in ejati Consistorio et Judicio matrimoniali agebat referentem. Simili modo ego eundem Consistorio meo adscripsi, et Referentem ac Consiliarium feci. Idem Hoynacki viduus, absolvit studia theologica in Universitate Viennensi a. 1862 et commendatur eruditione atque probitate morum, et fidei catholicae, in quantum fragilitate humana perspicere potui, est addictissimus. Hunc ergo Ignatium Hojnacki Canonico Ilnicki adjungere duxi, et supplex oro Excell.tiam Vestram mihi quo ocius adaperire, utrum idem sacerdos quoque S. Sedi opportunus ac acceptabilis esset.

Cum profunda veneratione

Excell.mi, Ill.mi ac R.mi Domini humillimus servus

Michaël Kuziemskij

Cholmae, 4. Julii 1870.

20.

Vienna, 16. III. 1871.

Il Nunzio Falcinelli a M. Kuzemśkyj: che rimanga nella sua diocesi.

ASV, ANV, vol. 443, fol. 160rv.

Ill.mo et R.mo Domino, D.no Michaëli Kuziemski,
Episcopo Chelmensi. - Chelmen/Chelm

Viennae, die 16 Martii 1871.

Sancta Sedes Apostolica certior facta de rationum momentis, mihi die 12. p.p. mensis Februarii expositis, quibus Dominatio V. Ill.ma et Rev.ma ad resignandam isti Episcopatui Chelmensi se coactam existimet, mihi sollicite committit, ut Ipsam Dominationem Ve tram a suscepto consilio, si fieri poterit, avertam, aut saltem executionis hujusmodis consilii dilationem obtineam usque ad tempus, quo unus ex duobus sacerdotibus a me die 23 Decembris 1870, sub n. 2640/1 indigitatis, qua Episcopus Auxiliaris pro ista dioecesi sit canonice electus. Ex tali mandato clare perspicitur, quibus existimationis et benevolentiae sensibus Sancta Sedes Apostolica Dominationem Vestram prosequatur, quam laudabile testimonium pro actuali (160v) istius Dioecesis regimine hauriri possit; quae quidem mihi sufficere videntur, ut Dominatio Vestra aliquod sibi tolerabile sacrificium per ulterius tempus imponet ad praecavenda mala, quae animarum saluti possent, vacante Sede, fortasse imminere. Necesse non est, ut ego hic plura in medium afferam. Perspicaciam enim Dominationis Vestrae non effugit, quae serio perpendenda sunt, neque Ejusdem zelus pro gloria Dei et pro rei catholicae bono permittere poterit, ut Christifideles gravioribus periculis exponantur. In prudentia igitur, in zelo et spiritu sacrificii Dominationis V. confisus spero, me brevi responsum accepturum, quod S.ae Sedis Apostolicae, meisque desideriis apprime satisfaciat.

Interim peculiari existimatione et observantia permaneo.

21.

Cholm, 15. V. 1871.

M. Kuzemśkyj a Pio IX: lettera di dimissioni dal Governo della diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 548, fol. 592rv.
Boudou, A., *op. cit.*, II, 422 (tradotta in francese).

Sanctissime Pater!

Fractus animo ac debilitatus viribus, vidi me coactum Episcopatui Chelmensi in Regno Poloniae resignare.

Sua Maiestas, Augustissimus ac Potentissimus Imperator, clementissime dignata est Supremo Rescripto de 16/28 Martii a.c. meam resignationem acceptare.

Officii mei esse puto, actum hunc ad notitiam Sanctitatis Vestrae deferre iungendo humillimas preces: hanc meam resignationem, si Sanctitati Vestrae ita visum fuerit, etiam pro canonico-ecclesiastica parte, ratam acceptamque habere.

Indignum me sentiens osculari vestigia pedum Sanctitatis Vestrae prostratus humi instantissime precor impertiri mihi Apostolicam Benedictionem.

Sanctitatis Vestrae infimus servus

Michaël Kuziemski, Episcopus Chelmensis.

22.

Lviv, 21. V. 1871.

M. Kuzemśkyj, a Lviv, al Nunzio Falcinelli: si è ritirato dalla diocesi per motivi di salute.

ASV, ANV, vol. 459, fol. 281rv.

Excell.me, Ill.me ac Rev.me Domine!

Tandem Deo adjuvante adveni die 23 Maji Leopolim, ut destructae valetudini meae pro omni possibilitate consulerem.

Sincere fateor, quod perpessis inauditis molestiis pro fide catholica ac Sancta Unione non sim tam viribus corporis debillitatus, quam fractus animo. Summopere desidero brevi tempore Viennam venire, ut Excellentiae Vestrae de omnibus ac singulis ad dioecesim Cholmensem spectantibus circumstantiis oretenus relationem darem; ast etiam si juxta consilia medicorum quo ocyus me ad balnea conferre debeam, ego usque hodie non eram in statu e meo cubili verbaliter nec gressum facere.

Respondendo ad aestimatas litteras de 28. Aprilis a.c., ad N. 2984, propero Excell.mo Domino nuntiare, quod Sacerdos Popiel revera commissam sibi a Regimine administrationem Cholmensis dioecesis (fol. 281v), circulari scripto, tenoris sicuti in ephemeridibus publicatum erat, inauguraverit. Transumptum hujus circularis brevi Excell.mo Domino immittam. Abstinendo de tenore aestimatarum litterarum Excell.mi Domini de 16 Martii a.c., N. 2890, condignum esse putavi, e motivis, quae oretenus communicabo Sanctissimo Domino meam resignationem directe indicare et acceptationem hujus meae resignationis a Sede Apostolica efflagitare. Petitum hoc, cujus copia adjacet, immisi Ministro Comiti Tolstoi, ut illud Romam expediri curet. Ulterior sors hujus petiti usque nunc ignota mihi mansit; ast rumor percrebruit quod Regimen a quodam agente Romae degente, ni fallor nomine Kapnist, notitiam acceperit, Sedem Apostolicam omnino paratam esse, Sacerdotem Popiel in administratione confirmare, eundemque ad Episcopatum Chelmensem promovere.

Hic rumor perturbavit summopere omnes catholicos eo magis, quod Regimen meam propositionem de eligendo meo Successore, uti videtur, non acceptavit.

Cum singulari aestimatione permaneo

Excell.mi, Ill.mi ac Rev.mi Domini humillimus servus
Michaël Kuziemskij, Ep.pus

Leopoli, 21. Maji-2. Junii 1871.

23.

Lviv, 21. V. 1871.

Sac. Silvestro Sembratovyč alla Nunziatura di Vienna: rapporto sullo stato della diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 459, fol. 187-190.

Notizie di Chelma - 21 Maggio 1871.
Communicate a Roma col N. 2908.
24 Maggio 1871.

Leopoli, 21 di Maggio 1871.

Riveritissimo e Stimatissimo Signor Segretario!

Subito dopo aver ricevuto la stimatissima Sua del 10 di Maggio, benchè fossi ancor molto occupato col preparare il Dottrinale per il N.ro 9 del mio giornaletto ecclesiastico, ciononostante procurai intanto di raccogliere delle notizie intorno all'oggetto propostomi da Lei, perchè bisogna che Le dica qui subito da principio esser una cosa assai difficile qui presso di noi d'arrivare alla certezza intorno ai fatti accaduti a Chelm. Ogni partito, anzi, per dir il vero, ciascheduno in particolare ne racconta cose strane dei fatti accaduti e del Mons. Kuziemski e degli altri preti ch'ivi si trovano; e tutte queste notizie ne sono variantissime; coloro che favoriscono Mons. Kuziemski ne procurano di difenderlo in tutto e di farlo vedere pienamente innocente, altri poi lo dipingono coi colori neri e come l'uomo pieno d'ambizione, traditore della giusta causa, il quale come prima aspirando alla dignità d'Arcivescovo di Leopoli non risparmiò nessun mezzo per riuscire al suo intento, così addesso fà la rinunzia della sua diocesi per ottenere il Vescovato di Premislia ecc. ecc. Fra questa diversità d'opinioni e delle voci sparse di Lui vi sarebbe difficile assai di trovare la verità e di stabilirne questo che è giusto, perciò io, almeno per addesso, ho dovuto di contentarmi di queste notizie che ho potuto scegliere fra le altre come più probabili, e di communicarLe semplicemente questi fatti che ho sentito dalle persone più savvie e moderate. Mons. Kuziemski, come Lei conosce bene,

era presso noi il capo del partito Ruteno in opposizione al partito Polacco; non v'è dubbio che Egli doveva avere grande speranza nella protezzione dei Russi, e forse anche confidava troppo nell'ajuto d'essi; ma però non si mostrò mai almeno pubblicamente, ed in quanto io sappia, tanto proclive allo scisma, e perciò anche coloro, i quali hanno avuto parte nella di Lui scelta e destinazione per il Vescovato di Chelm, non hanno avuto fondata razione di sospettare della Sua fede, e tanto meno di sentirsi obbligati di far l'opposizione alla Sua missione per la Diocesi di Chelm, specialmente, mentre vedevano il grande pericolo che minacciava a' fedeli cattolici della detta diocesi; almeno pensavano d'esser meglio, che v'andasse Lui, poichè così s'impedirebbero le sacrileghe usurpazioni degli intrusi. In questo tempo che trascorse dalla nomina del Monsignor Kuziemski, fin' alla sua partenza alla Diocesi di Chelm, Mons. Kuziemski si portò come (fol. 187v) cattolico, e soltanto questo fatto solo non poco dispiacque a tutti i sinceri cattolici, quando sentirono che Mons. Kuziemski v'intrava in famigliarità co' uomini di cattiva fama e sospetti del cattolicismo, quali sono i redattori del giornale « Slovo » e del suo partito, m'anzi di più nel suo sermone, che teneva di congedo a Ruteni approvò e lodò questo stesso giornale.

Arrivato poi a Chelm, si dice, che approvò tutte le lettere pastorali e le disposizioni emanate dal suo antecessore Wojcicki, amministratore posto dal governo Russo, senza il consenso della S. Sede ed usurpatore della dignità, riprovato dalla S. Sede Apostolica, ciocchè parimenti ferì profondamente gli animi dei buoni. Ma ciononostante pare ch'Egli si portò anche dopo questo fatto come cattolico e che s'opponeva alle tendenze pocco sicure, anzi disfavorevoli al catholicismo di Popiel e dei seguaci di lui; ciò dispiaceva assai a Popiel ed agli altri profughi di Galicia, i quali tutti con eccezione forse di due o tre sono di mala fede e pericolosi alla causa della Chiesa cattolica.

Dopo il ritorno del Mons. Kuziemski da Leopoli, dove era venuto per rimanervi qui alcune settimane, sotto il pretesto di dover consigliarsi coi medici intorno alla sua debole salute, ecco accadde non molto dopo la morte del Mons. Metropolita Litwinowicz, per la qual cosa si sparse la voce che veniva per adoperarsi a poter diventare Metropolitano di Leopoli, non si sentiva niente altro di Lui se non che avesse spesse volte conflitti con Popiel e col suo partito; si diceva che tra tutti due, cioè Mons.

Kuziemski e Popiel, come uomini di carattere ambizioso e focoso non potevano soffrirsi, e l'uno procurava annientare i disegni dell'altro, ma che però il Popiel ne riusciva sempre vincitore, come quello ch'era sempre più favorito dal Governo Russo.

L'anno passato pervenne qui la notizia, la quale sgomentò tutti, e ciò accadde subito dopo la nomina del Mons. Amministratore di Premislia come Metropolitano di Leopoli; ed era che il Mons. Kuziemski abbia pubblicato una lettera pastorale nella sua diocesi, colla quale proibisce ai preti greco cattolici di celebrare nelle chiese dei Latini, e permette d'accettare tutti i Latini che volessero venire al rito greco, e così rompe ogni vincolo d'unione e di fratellanza fra due riti cattolici; anzi di più, circa questo tempo ne ricevette una decorazione dall'Imperatore Russo, ma per quali meriti, non si sa di certo.

Finalmente nel principio, mi pare, del mese d'aprile del corrente anno, ci venne inaspettata la nuova, che il Mons. Kuziemski avesse rinunziato spontaneamente al Suo officio di vescovo, che già mandò la sua rinunzia al governo Russo, e che il Governo Russo abbia accettata la rinunzia, ed ha incaricato Popiel di prendere il regime della diocesi di Chelm.

In quanto poi alla cagione, ed il modo con cui Egli fece tutto ciò, vi sono degne di (fol. 188r) menzione seguenti due versioni sparse qui fra noi. Alcuni dicono, che il Mons. Kuziemski non potendo soffrir più lungo l'ambizione di Popiel, essendo egli stesso impaziente ad ogni opposizione, ne scrisse una lettera al Governo di Pietroburgo, nella quale si lagnò contro il detto Popiel e chiese, affinchè il Governo imponga fine all'audacia di Popiel, ma appena questa cosa pervenne alla notizia di Popiel, subito partì quest'ultimo a Pietroburgo ed ivi espose tutte ragioni delle risse fra lui e Mons. Kuziemski, e si giustificò pienamente, e fece di più così, che il Governo si risolvette di dar la dimissione al Mons. Kuziemski e di commettere la cura della diocesi a Popiel; fra mezzo di questo tempo appunto quel fatto scandaloso d'immoralità scoperto contro il detto Popiel e l'indagazione d'esso fu affidata dal Mons. Kuziemski al cancelliere del Concistoro di Chelm, un certo prete Bankowski il quale subito dopo l'accettata dimissione del Monsignore, fugì a Galizia ed addesso se ne sta, si dice, a Vienna. Altri poi raccontano questo fatto così e questo racconto pare più verosimile, confermato dai amici e parenti dello stesso Monsignore con quali ho parlato, che il Mons. Kuziemski, vedendo il governo

sempre più favorevole a Popiel e poco curante dell'autorità sua vescovile, diresse uno scritto al Governo, nel quale chiese o la sua dimissione o l'umiliazione di Popiel, e che il governo piuttosto s'inchinò a Popiel che a Lui, e così accettò la dimandata da lui dimissione commettendo il regime della diocesi di Chelm a Popiel; avendo ricevuto la dimissione, il Mons. Kuziemski si ritirò dal governo della detta diocesi, anzi si dice, che avesse inconsideratamente comminciato a consegnare le cose appartenenti alla diocesi, cioè gli atti dell'ordinariato ecc. al detto Popiel, senza aver fatto alcun'avviso alla S. Sede, e senza ricevere prima licenza per far ciò; e questo ultimo fatto pare di esser vero, poichè Egli stesso confessò ciò in una lettera scritta al suo parente, consigliere del officio giudiziale qui a Leopoli, S.r Kowalski, la quale lettera fu letta dallo stesso S.r Kowalski al Monsignor Metropolita il secondo giorno, se non mi sbaglio, dopo la Pasqua e quando lesse queste parole: ch'Egli restituisce già gli atti del Concistoro al detto Popiel, il Mons. Metropolita ne fece segno di meraviglia, e disapprovò assai questo fatto, e disse al detto parente del Mons. Kuziemski, che questo modo di procedere è contrario alle leggi della Chiesa e nocivo alla S. Sede; e pare che questa avvertenza fruttificò, poichè non molto dipoi abbiamo sentito da un'altra lettera del Mons. Kuziemski ch'Egli non ha restituito e ne manco per commesso la cura della diocesi a Popiel, ma che ricorse alla Sede Apostolica, per ottenere il permesso d'allontanarsi dalla diocesi, la quale non poteva più dopo tali fatti governare.

Ecco ciocchè ho potuto sapere intorno allo stato lacrimevole della diocesi di Chelm. Quanto al presente stato del Mons. Kuziem-(fol. 188v)ski, si dice ch'Egli mandò una supplica al Governo nella quale prega, che il Governo li assegnasse una pensione annuale per il Suo sostentamento, e che dopo aver ricevuto questo ed il permesso dalla S. Sede se ne ritirarebbe a Leopoli. Nel giornale polacco detto « Dziennik Lwowski » (Giornale polacco) di Leopoli dal 17 di Maggio scrivono da Varsavia, che il governo Russo assegnò per l'abitazione al Mons. Kuziemski il Monastero nel Radocznica; molte voci poi corrono, come se il Mons. già fosse partito per Vienna, altri poi dicono, che già sta nei bagni di Karlsbad — ma intanto avvant'ieri ci venne una tristissima notizia, pare dal Mons. stesso, che ha proposto di lasciare il suo posto, senza aspettare più alcuna risposta dalla S. Sede e di venire così dalla Russia, passando per la via della diocesi di Premislia, qui a Leo-

poli, e ciò avrebbe a succedere il Mercoledì futuro, cioè 24 di Maggio a.c.

In quanto al pericolo che minaccia alla diocesi di Chelm, certamente ch'esso è grande, specialmente per cagione dei preti profughi di Galizia, dei quali molti sono assai sospetti della fede e ciocche è di più, fanatici ed ambiziosi, ma deboli teologi; poichè mi pare che se non fossero loro i motori, allora il Governo non costringerebbe per forza ad accettare lo schisma; ma però non credo, che sia vera la notizia, la quale ho sentito quest'oggi, che il malaugurato e disgraziato Popiel ha proposto nel giorno stesso della festa del Corpus Domini di proclamare lo schisma nella città e diocesi di Chelm; poichè ho sentito dall'altra parte, che vi sono contrarij a lui quasi tutti i preti della detta diocesi, con eccezione dei intrusi profughi, e che il popolo è fermo e saldo nella fede cattolica, e si defenderà fino alla morte a non lasciarsi strappare dal seno della Madre Sua, la Chiesa cattolica Apostolica Romana; certamente non coll'armi ma coll'orazioni e l'ajuto di Dio.

Il Monsignor Metropolita non sta a casa, è partito ancora il 6 di Maggio per la visita canonica nel distretto di Tarnopol, da dove passerà a quello di Kolomea; la visitazione durerà più mesi; Monsignore prese con se il canonico Petruszewicz, e qui è rimasto il canonico Malinowski, con Žukowski, il quale è sempre ammalato, e con Stupnicki il quale sta anche poco bene e così il capitolo è assai piccolo, ma la nomina dei nuovi canonici non viene; fra i quali sono stato proposto anch'io per commando che mi fece il Mons. zio; ma intanto io credo, che sarà più utile alla Chiesa, ch'io mi rimanga presso l'università colla gioventù, per darle una cattolica istruzione, invece di essere un scrivano presso il capitolo; e già chiesi al Monsignor zio, che mi permettesse di rimanere piuttosto professore di dommatica, ed il Monsignore consentì al mio desiderio; perciò gli ho proposto di ritirare i miei testimonij e la mia petizione, e di proseguire a lavorare nello studio teologico.

Baccio le mani a Sua Eccellenza Mons. Nunzio Apostolico, i miei umilissimi rispetti al Mons. Uditore, riverisco Mons. Segretario e rimango il di Lui umilissimo servo

Dr. Silvestro Sembratowicz

24.

Roma, 19. VI. 1871.

Lettera di Pio IX a M. Kuzemśkyj.

ASV, ANV, vol. 433, fol. 697-699.
Boudou, A., *op. cit.*, II, 423.

Venerabili Fratri Michaëli, Episcopo Chelmensi et Belsiensi Rutenorum.

Pius PP. IX., Venerabilis Frater, Salutem et Apostolicam Benedictionem. Nonnulla indubia facta, et alia, quae de tua agendi ratione vulgarunt ephemerides ancipites Nos tenent, Venerabilis Frater, et a te postulant perspicuam rerum expositionem. Constans illud silentium tuum ab electione ad Chelmensem Sedem admiratione non caret. Licet enim perspectum habeamus multis sopiri difficultatibus epistolare longinquarum harum regionum commercium, vix tamen credimus nullam unquam nancisci te potuisse scribendi occasionem. Dum vero valetudinis gratia perrexisti Leopolim, nullo certe prohibebaris impedimento, quominus obsequium devotionemque tuam huic Sanctae Sedi scripto testareris. Non dubitamus quidem de hisce sensibus, et sci(697v)mus te saepius apud Nuntium Nostrum questum esse, quod ob tutelam sanctissimae religionis Nostrae, et iurium ejus in invidiam incidisses dissidentium, iugibusque et acerbis idcirco obnoxius esses angoribus. Verum istaec non facile componenda videntur cum collata tibi Magna Cruce Sanctae Annae, qui honor, cum nec passim, nec leviter concedi soleat, propensam in te potius laicae potestatis voluntatem ostenderet. Et huic quidem animadversioni suffragari viderentur, quae de te circumferuntur, nempe, rata te habuisse, quae ante electionem tuam in Chelmensi Ecclesia gesserat intrusus Sacerdos Woycicki, licet ejus gesta diserte, et publice a nobis reprobata fuissent; stravisse te praeterea civili regimini viam ad dignoscendam Ruthenam originem familiarum (698r) catholicarum, quae ad latinum ritum transierant; ac etiam e tua dioecesi prodiisse Kalendarium schismatico foedatum errore, quoad processionem Spiritus Sancti. Malumus tamen credere

ommem te suspicionem hisce de rebus a te propulsare posse; sed non putamus aeque id tibi successurum quoad resignationem Episcopatus. Licet enim propositum tuum abdicandi hoc munus Nuntio Nostro significasses; noveras, id tibi perficere non licere absque hujus Sanctae Sedis venia; nec ignorabas afflictissimas Ecclesiae tuae res omnino poscere, ut ante abdicationem tuam idoneus vir designaretur, qui tibi suffici valeret. Necessitatem istam a Nuntio Nostro non semel tibi significatam, eo graviorem tuque ipse inde fieri perspiciebas, quod probis (698v) viris a te propositis praeferri videres apertum schismatis fautorem sacerdotem Popiel. Nihilo tamen minus, re plane infecta, nullaque fretus venia hujus Apostolicae Sedis, resignationem tuam exhibuisti saeculari potestati, qua illa usa, sacerdotem Popiel immisit in dioecesis administrationem. Ei vero facto non modo tu non repugnasti, non modo non obstitisti, sed haud obscure obsecundasti, cum tradendo acta Curiae Episcopalis intruso sacerdoti, tum recedendo a Sede tua; quo factum est, ut ille conspiciens omne submotum obstaculum liberae schismatis promulgationi, eam consummaverit die festo Corporis Christi. Probe intelligis, Venerabilis Frater, quam gravia haec sint, et quanto Nos moerore afficere debeant; simulque te (699r) minime solutum esse a vinculo, quo obstringeris Dioecesi tuae, Nosque hisce in adiunctis resignationem tuam probare non posse. Postulat omnino sollicitudo Nostra omnium Ecclesiarum, ut consulere nitamur infortuniis miserrimae istius dioecesis, nihilque omittamus quod saltem huic proposito assequendo expedire posse videatur. Verum id perficere profecto nequibimus, nisi malorum vim, indolem, magnitudinem perspectam habeamus, simulque noscimus veram agendi rationem tuam, et ejus causas. Itaque a te perspicuam istam et ingenuam rerum expositionem poscimus, et confidimus, per hanc te compensaturum esse diuturnum silentium tuum.

Interim autem copiosa tibi adprecamur gratiae coelestis auxilia, eorumque auspicem (699v), ac paeculiaris benevolentiae Nostrae pignus Apostolicam Benedictionem tibi peramanter impertimus.

Datum Romae, apud S. Petrum, die 19 Junii anno 1871, Pontificatus Nostri anno vicesimo quinto.

25.

Lviv, 8. IX. 1871.

M. Kuzemśkyj a Pio IX: motivi e giustificazione della sua dimissione dal Governo della diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 548, fol. 594-607r.

Sanctissime Pater!

Sanctitas Vestra dignata est summopere aestimato rescripto de 19 Junii a.c. mei commemorare, meque compellere, ut de mea agendi ratione perspicuam rerum expositionem suppeditem eo plus, quod nonnulla indubia facta, et alia, quae ephemerides vulgarunt talem expositionem a me expostulent.

Antequam ad rem procedam, commemorare debeo, quod sinister status meae valetudinis me ad balnea in Baden compulerit, ubi per 5 hebdomadas commoravi efflagitando a Deo solamen ac iuvamen; idcirco et praepeditus fueram praelaudatae requisitioni ex tunc satisfacere eo minus, cum nemo erat utrarumque linguarum, nimirum, rossiacae ac latinae gnarus, qui me in hoc arduo labore iuvaret.

Sicuti Sancta Sedes ab inimicis undequaque stipata ad summas redacta est angustias, non meliori sorte gaudet et dioecesis Chelmensis. Non audeo quidem aequiparare angustias, quas ego perpessus sum, cum illis, quibus Sanctitas Vestra premitur; attamen gloriari me oportet, quod et ego propter fidem catholicam patior.

Qui scit, quid hoc sit opponere se regimini rossiaco; qui scit, quam periculosum sit non obsecundare votis ac mandatis Augustissimi Imperatoris, ille tantum poterit diiudicare quae et quanta ego spatio trium annorum perpessus sum. Ab omni commercio cum Ecclesia Catholica abscissus, omni episcopali potestate ac auctoritate exutus, omni consilio ac humano auxilio destitutus; consumptis, iuxta meam intimam convictionem, omnibus mediis, quibus oppressae Unioni putabam ferri posse medela, non potui ulterius ferre indignum statum in quo positus eram. Non aufugi modo mercenarii coram ingrediente lupo, sed per triennium ferre

sustinui inaequalem luctam, diu noctuque non fruens, nec pace nec quiete. Pro mea persona non timebam imminentia pericula, sed non potui exponere aerumnis ac vexationibus indigenum clerum ac fidelem populum.

Sicuti ramus ab arbore abscissus non potest vivere, ita tabescit et catholicus episcopus segregatus ab omni commercio cum Ecclesia Catholica.

Suscipiendo munus Episcopi Chelmensis non intermisi has meas angustias adaperire Locumtenenti Regni Poloniae Comiti a Berg, ab eoque tuli responsum, quod leges severissimae vetent omne directum commercium cum Sede Apostolica, insimul vero adaperuit mihi, ut omnem correspondentiam cum Sede Apostolica, si quam habere cuperem, ad eius manus immittam, eiusque erit curare, ut haec correspondentia citius ac tutius Romam perveniat. Meam ulteriorem quaestionem: utrum mihi liceret cum Nuntio Apostolico Viennae epistolarem correspondentiam fovere? resoluit eo, quod Apostolicus Nuntius Viennae (respectu ad regimen rossiacum) consideretur qua persona privata, et correspondentia cum personis privatis non est vetita.

Fisus hoc responso illico concinnavi ad Sedem Apostolicam uberiorem relationem de statu, in quo dioecesim Chelmensem adinveni, eamque Locumtenenti Comiti Berg Romam promovendam immisi. Recte eodem tempore subsequuta est, non obstantibus meis precibus Augustissimo Imperatori oretenus prolatis, iam diu praemeditata traditio negotiorum Ecclesiam Unitam spectantium Ministro (595r) Cultus ac Eruditionis Comiti Tolstoi, qui insimul qua supremus Procurator tenet praesidium in ecclesiastico coetu, Petropoli coacto, quod Sanctissimam Synodum nuncupant, ut Ecclesia Unita, uni eidemque Procuratori cum Ecclesia orthodoxa subiecta, iam quoad statum externum in regimine Ecclesiae orthodoxae magis assimiletur. Sic factum, quod Comes Berg omni influxu in administrationem Ecclesiae unitae destitutus, meam sibi porrectam relationem iam non Romam sed Petropolim Comiti Tolstoi submittere debuit; Comes vero Tolstoi provocando ad leges, quibus omne directum commercium catholicorum Episcoporum cum Curia Romana, excepto in « dogmaticis », inhibitum est, rescripsit mihi, quod non sit in statu meam relationem Romam concomitari. Itaque mea relatio Romam non devenit, et mihi, « iuramento ligato », praeclusa erat via omnis directae correspondentiae cum Sancta Sede.

Remansit mihi altera via, qua Sedem Apostolicam de negotiis maioris momenti certiorem facere possem, nimirum, per Nuntium Viennensem. Hanc viam sequutus sum per omne tempus, quo sedem episcopalem tenebam non attendendo ad id, quod et haec via, postquam negotia Ecclesiae unitae Comiti Tolstoi subacta extiterant, valde lubrica facta sit, et ultimarie mihi inamoenitates creaverit. Sanctitas Vestra in epistola ad me clementissime directa non dubitat quidem de meo obsequio ac devotione, sed collata mihi Magna Crux Sanctae Annae videtur tamen Sanctitati Vestrae aliquam suspitionem de meis sensibus movere. Est itaque mei officii hanc suspitionem dissipare, ac motiva meae agendi rationis clare ac diserte exponere, ut Sanctitas Vestra perspectum habeat, quod, quaecumque ad Sanctitatem Vestram de me delata sunt, omnia mala fide et in mei denigrationem exposita sunt. Ego vero aperte hic affirmare audeo, quod in circumstantiis, in quibus ego positus eram, nemo (fol. 595r) alius Episcopus tam longo tempore hocce omnino insupportabile onus sustinere potuisset. Necessarium mihi videtur rem nonnihil altius repetere.

Regnum Galiciae inhabitant Rutheni et Poloni. Inter has aeque catholicas gentes viget inde a saeculis inplacabilis nationalis inimicitia, quae ultimis temporibus ob varias causas summum attigerat cacumen. Placuit Providentiae divinae inter Ruthenos mihi quandam spectabilitatem tribuere; hinc inde fluit et origo omnis mei infortunii. Poloni, Ruthenis infensissimi, maximo odio prosequuntur praeprimis antesignanos eorum. Ut Ruthenis in rebus politicis eo maiora obstacula ponant, consueverant tam politicam quam et religiosam fidem eorum austriaco Regimini suspectam reddere, insinuando eos ubique qua russos ac schismaticos. Non ergo mirum, quod etiam me adhuc in Galicia commorantem, principaliter russum ac schismaticum designarunt, et qua talem in omnibus suis ephemeribus inde ab a. 1848 indesinenter depraedicabant; hodiedum etiamsi iam sinistra valetudine, iam vero aliis varii generis infortuniis ac aerumnis fractum ac ab omnibus negotiis remotum non sinunt in pace, sed indesinenter adfingunt mihi varia, quae hic commemorare necessarium non habeo, cum in eorum publicis scriptis quotidie leguntur. Hic ergo iacet causa, ob quam ephemerides varia de me adferunt.

Circumstantia haec, quod Augustissimus Imperator Russiae a. 1863, occasione millenariae festivitatis consistentiae Imperii russici, me, sicuti et plures alios e gente slavica, etiamsi cum Rus-

sis nullum nec minimum commercium habebam, Cruce Sanctae Annae, II classis, decoraverit, augebat supra modum odium Polonorum erga me, qui suis machinationibus denique eo deducebant, quod mihi in mea patria omnis, etiamsi de iure competens, promotio totaliter praeclusa esset (fol. 590r).

Quando post mortem Archiepiscopi Gregorii (Iachymovyč) de destinando successore agebatur, existens pro tunc Suffraganeus, Spiridion Litwinowicz, videndo, quod summa aestimatione inter connationales pollerem, eorumque totam sympathiam possiderem, ita, ut me Archiepiscopum fieri optarent, timensque me rivalem appromisit mihi statim post speratam promotionem sui in Archiepiscopum, assumere me sibi in Suffraganeum ac Officialem; indeque ab eius nominatione in Archiepiscopum curabam quidem omnia negotia dioecesana fere independenter, sed titulum Officialis assequutus sum primum post effluxum trium annorum, nunquam vero Suffraganei, nam sicut Archiepiscopus Spiridion mihi adaperire consuetus erat, Poloni, apud regimen austriacum, multo plus vero apud Sanctam Sedem pollentes, meae nominationi in Suffraganeum maxima ponant obstacula.

Recte eo tunc mota erat quaestio de des'gnando Suffraganeo pro Joanne Kalinski, nominato Episcopo Chelmensi in Polonia. Archiepiscopus Spiridion, a regimine provocatus, ut designaret idoneum individuum pro dignitate Suffraganei Chelmensis, etiamsi ut aiebat, gravi corde (fui enim eius vices gerens in tractandis negotiis dioecesanis) incitabat me, ut acceptarem praedictam nominationem. Ob rei gravitatem expetii mihi triduum pro deliberatione, quo effluxo rebus mature undequaque pensatis, in specie vero ob causam, quod eo tunc nominatus Kalinski adhuc in vivis agens designationem Suffraganei non optaret, tum, quia persuasum habui, quod Poloni meam nominationem Romae omnibus modis infestare curabant, denegavi positive meum assensum, praeferendo, in meo licet subordinato sed tranquillo statu, Ecclesiae in mea patria ulterius servire. Putabam sic posse optime declinari odium Polonorum, simul vero frangi diffidentiam erga me Sanctae Sedis, de qua a meo Archiepiscopo edoctus eram.

Eventus docuit, quod et haec spes me fefellit. Iam mihi ignotum manebat, quam ob causam eo tunc nominatio Chelmensis Episcopi Suffraganei non erat perfecta, etiamsi Archiepiscopus concernentem propositionem fecerit Interim vero apertum erat post mortem ultimi possessoris in Capitulo Metropolitano Leo-

poliensi stallum Praepositi. Stallum illud competebat mihi de iure, et ego, publicato concursu, porrexi ad manus Archiepiscopi Spiridionis hoc obtutu meum petitum. Attamen per decursum totius anni frustra expectavi promeritam promotionem. Archiepiscopus multoties de hac e a me interpellatus semper confugiebat ad superius adducta obstacula. Sic factum, quod Leopoliense Metropolitanum Capitulum hodiedum nec Praepositum, nec Decanum, nec Scholasticum, verbo, ne unum Praelatum habeat. Recte eo tum subsecuta erat deportatio et dein mors nominati Chelmensis Episcopi, Joannis Kalinski, et de novo mota erat quaestio de nominando iam non quidem Suffraganeo sed Episcopo dioecesano Chelmensi. Iterum iterumque Archiepiscopus Spiridion tentavit me, ut nominationem acceptem; ego vero persuasum habens, quod regimen rossiacum non tam Episcopum Sanctae Romanae Ecclesiae unitum quaerat, quam potius virum, qui obsequentes praeberet manus intentionibus regiminis mihi perbene notis, meisque sensibus ac persuasionibus e diametro oppositis, ac praevidendo omnes futuras inevitabiles collisiones, detractavi usque modum praebere meum assensum, donec Archiepiscopus mihi adaperuerit, quod Sancta Sedes nec in meam promotionem in Praepositum Capituli, et minus adhuc in Suffraganeum Leopoliensis dioecesis consentiet, et fecit denique allusionem ad debitam Ecclesiae obedientiam.

His obstrictus ac in inevitabiles angustias positus, non potui nec debui ulterius resistentiam prolongare. Sperans in adiutorium Dei Domini mei, et fretus auctoritate, quam mihi inter meos connationales et (fol. 591r) in genere in tota gente slavica comparaveram, obtemperavi denique vocationi divinae.

Regimini rossiaco notum erat, quam fortiter in Galicia resistebam politicis conceptibus Polonorum et, nesciens discernere rem nationalem ab ecclesiastica, putabat me aptissimum fore medium dioecesim Chelmensem russificandi, sub qua denominatione subintelligit insimul perductionem ad ecclesiam dissidentium, quam orthodoxam nominare amant. Quapropter avide arripuit occasionem perducendi me in sua castra. Certum est, et viri in potestate positi publice enuntiabant ac gloriabantur, quod regimen, ut sua sensa erga me manifestaret, nulla movebat dubia, nullasque instituebat inquisitiones de me, meumque nomen sufficiebat, ut praescindantur omnes in nominatione Episcopi secus praescriptae ac necessariae cautelae. Sic, me prorsus invito ac

detrectante, perfecta erat mea infelix nominatio in Episcopum Chelmensem.

Iam vero in primo meo passu exorta est me inter ac regimen discordia. In litteris enim meis pastoralibus, quibus clero ac populo meam nominationem annuntiabam, quaeque Varsaviae typis imprimebantur, occurrebat allusio ad pericula, in quibus navicula S. Petri reperiebatur. Hanc allusionem regimen suppressit, quo me edocere volebat, quod eidem quaevis recordatio Sanctae Sedis inamoena sit.

Odium Polonorum sequebatur me quoque extra limites patriae. Inscii ponderare homines iuxta eorum dignitatem putabant me libenter acceptasse Episcopatum Chelmensem, ut eo citius deficiam ad schisma ego, trahamque mecum totum gregem a Spiritu S. mihi concreditum. Statim post adtulerunt polonicales ephemerides, aperte eo fine, ut meam autoritatem apud meos condioecesanos detraherent, et mutuam fiduciam me inter ac clerum unitum labefactarent, notitiam, quod regimen ingentem copiam pecuniae mihi suppeditaverit, quod mihi multos pagos, vicos ac latifundia donaverit, et his similia. His non adhuc contenti, immiserunt, tecto nomine, hos articulos in separato, in copiosis exemplaribus typo multiplicatis, per postam omnibus quibus poterant sacerdotibus meae dioecesis. Utique mendacium longe latere non potuit; quisque enim mox persuasum habuit, quod haec notitia falsissima ac mala fide excogitata sit. Econtra cuique innotuit, quod regimen meum petitum, ut restituat pristinam dotationem Episcoporum Chelmensium, alto silentio praeterierit. Ex eo tempore clerus ac populus eo maiori cum fiducia ac amore ad me convertebatur agnoscendo me patrem et pastorem vere catholicum, eo magis cum viderent me tenacissimum ritus ac caerimoniarum in Ecclesia unita usque nunc vigentium. Sic confundebat Deus consilia malevolentium, eaque vertit in meum bonum.

Maxima obstacula in omnibus meis episcopalibus actionibus ponebant mihi sacerdotes e Galicia profugi, quos iam adinveni, possidentes omnia maiora officia penes ecclesiam cathedralem, in Concistorio, in Seminario, ac positos insuper in omnibus pinguioribus beneficiis. Hi toti quanti iam se dederunt regimini, et, ut complacentiam ac benevolentiam eiusdem sibi eo magis acquirerent, obliti iuramenti in suscipiendo Ordine S. eliciti, despiciendo ac prorsus absque omni haesitatione amovendo om-

nes ritus ac caerimonias Ecclesiae unitae, ac acceptando in toto, nec externo habitu excluso, ritus ac caerimonias Ecclesiae sic dictae orthodoxae, in omnibus aperte sectabantur dissidentes.

Iam circa annum 1660 conquestus erat antecessor meus Jacobus Susza, celeberrimae memoriae, quod omnes angustiae Unitorum in Chelmensi dioecesi proveniant e dioecesi Leopoliensi. Erat enim haec dioecesis eo tum adhuc erroribus schismatis infecta. Ex hac dioecesi mittebant Orthodoxi non solum suos missionarios in dioecesim Chelmensem, ut Unitos ad defectionem solicitent, sed iterata vice cogebant (fol. 592r) mentionatum Episcopum, plagis affectum, e sede sua cedere.

Modo quoque haec dioecesis a Galicianis vexatur. Commemorare hic debeo, quod iam longe maior pars candidatorum status sacerdotalis in Seminario Chelmensi conflata sit e Galicianis, qui, cum in Galicia vel in studiis proficere non possent, vel vero ob aliam causam e scholis emandati sunt, in mentionatum Seminarium absque omni discrimine sunt suscepti; hi ergo in recognitionem huius beneficii, promptissimos se exhibent obtemperandi intentionibus regiminis.

Ego pro pastorali meo officio curavi quidem reducere hos profugas ad rectum tramitem, sed omne meum conamen erat inane. Hi enim, excusso omni pudore, despicientesque auctoritatem episcopalem confugerunt sub tutelam potestatis civilis, fingendo se ad Episcopo ob id persequi, quod illi pr stinam puritatem ritus reducere tentent. Sic enim amant defectionem suam a fide catholica nominare. Praeseferunt sic dictam puritatem ritus, re autem vera deserunt Ecc esiam catholicam.

Regimen bene perspiciendo de quo res agitur, eo enim fine evocavit hos pseudo-sacerdotes e Galicia, libenter recepit eos in suam tutelam contra fictas iniurias Episcopi.

Hic itaque iacet prima ratio mei conflictus cum regimine. Ab hocce tempore coeperunt Orthodoxi, et in specie viri in dignitate ac potestate positi, me papistam, imo papam Unitorum nominare. Gubernator Siedlecensis in Podlachia, qui maximum numerum sacerdotum e Galicia pertraxit, cum eius conamini, omnem clerum indigenum e suo gubernio pellere, fortissime obsisterem, et ad tolerantiam religiosam, qua Russia de caetero gloriari solet, provocarem, scripsit mihi a. 1869 verbaliter sequentia: « Quod tolerantia ecclesiastica modo in universa Europa vigeat, excepto uno parvo regno nomine Roma (erat enim eo tum adhuc

libera), altero magno politico-ecclesiastico corpore sub nomine cleri latini, et adhuc tertia non magna regione inhabitata Unitis Episcopatus Chelmensis». Unica ergo et sola causa omnis mali, quo dioecesis Chelmensis modo opprimitur, iacet in sacerdotibus e Galicia evocatis eorumque insufficienti doctrina quoad ritus ac caerimonias in unita Ecclesia vigentes, in specie vero quoad obligationem statutorum Synodus Zamoscenae.

Clerus indigenus, paucissimis exceptis, firmiter adhaeret fidei catholicae, et servat ritus in Ecclesia unita usque nunc usitatos. Gaudet subinde plena fiducia et amore concrediti sibi populi. In parochiis vero, in quibus locati sunt sacerdotes e Galicia evocati, prosequitur populus hos lupos inexsecrabili odio; ecclesiam suam non frequentat, Sacramentis non participat, et in suis spiritualibus indigentiis confugit ad vicinos sacerdotes indigenos.

Ut populus cogatur se in suis indigentiis spiritualibus ad sacerdotes e Galicia evocatos conferre, dedit regimen praeceptum, quo sacerdotibus indigenis severissime prohibetur extraneis parochianis divina obsequia praestare. Obtrectantes variis poenis mulctentur.

Sacerdotes e Galicia evocati, ut odium, quo a suis parochianis iuste prosequuntur, coram regimine explicent, confugerunt ad commentum, ac si insussurationes Cleri indigeni dent causam mali. In sequelam huius insinuationis provocavit me regimen, ut clerum hunc severissime puniam, eundemque e parochiis amoveam. Ultimarie requisitus fueram, fere omnes sacerdotes indigenos e Podlachia amovere, et in eorum locum sacerdotes Galicianos promovere. Hoc obtutu mihi Minister communicavit, id esse in votis Augustissimi Imperatoris.

Tali iniuriosae requisitioni ut'que morem gerere non potui, et omni qua pollebam gravitate reposui: Quod iniustitiam non possem iustificare in facie Ecclesiae.

Haec erat secunda et gravior ratio mei conflictus cum regimine (fol. 593r). Regimen videtur statuisse principium, ut in toto imperio dominetur una lingua, et una religio. Non hic locus disceptationi: an tale principium iustum ac aequum sit. Novissima vero facta docent, quod regimen huic principio omnia et sanctissima iura Nationum, quibus imperat, sacrificat.

Rutheni uniti, lingua ac ecclesiastico ritu Russis proximi, in prima linea positi sunt, ut in omnibus Russis assimilentur. De lingua ruthena hic iam non est quaestio, sed agitur de Ritu.

A tempore quo Ecclesia ruthena Unionem cum Sancta Romana Ecclesia iniverit, acceptavit iam tacite iam vero cum consensu Sedis Apostolicae nonnullos ritus iam sibi proprios, iam vero ex latina Ecclesia mutuatos. Insuper statuit Synodus Zamoscena decreta et constitutiones, quae in Ecclesia orthodoxa non inveniuntur. Sic ergo factum, quod in Ecclesia Unitorum multi ritus, usus ac consuetudines occurrunt, qui in Ecclesia orthodoxa non habentur. Hos ritus, caerimonias ac consuetudines populus ac clerus unitus noscit, amat, iisque firmiter adhaeret eo magis, quod in his videt apertum ac palpabile discrimen ab Ecclesia orthodoxa. Totum ergo conamen regiminis inde a longo empore eo directum erat, ut hi ritus, caerimoniae ac consuetudines ex Ecclesia unita eliminentur, ut sic omne visibile discrimen harum Ecclesiarum deleatur, et inculta plebs eo facilius ad disunionem trahatur

Quo successu conamen tale in Lituania, Volhinia et Podolia a. 1839 coronabatur, docet historia. Successus ille in nominatis provinciis animavit regimen conamen hocce dupplicare in Polonia, ubi parvum residuum Ecclesiae unitae adhuc remansit.

Antecessor meus felix Felicianus Szumborski, pressioni regiminis cedens, vulgavit a. 1841 epistolam, qua clero serio inculcavit, ut sic dictam purificationem ritus perficiat. Huic intentioni Episcopi obstiterunt viriliter patroni, clerus ac populus ita, ut Episcopus coactum se videret, alia epistola pastorali errorem suum palam confiteri, publice veniam rogare, et anterius suum mandatum plenarie revocare, aperte enuntiando, quod nullam habuerit potestatem mutationes in rituali praedisponere, quodque potestas haec soli ac unico Pontifici, qua capiti Ecclesiae catholicae competat. Ita pro tunc terminabatur procella erga Ecclesiam unitam mota, et regimen videbat se coactum ab ulterioribus gressibus abstinere. Opportunam occasionem reassumendae sic dictae purificationis ritus praebuit regimini ultima revolutio in Polonia suppressa. Sub praetextu, ac si clerus unitus in hac revolutione una cum Polonis partes haberet, coepit regimen, ut Unitos eo magis a latinismo ac polonismo avelleret, ac maius adhuc discrimen inter Ruthenos ac Polonos ponat, maiori cum rigore contra Ecclesiam unitam procedere, statuitque quaestionem de ritu iuxta suam intentionem solvere, in primis vero omne commercium inter Ecclesiam unitam ac latinam absolute tollere, ne Uniti per sacerdotes latinos ad polonismum pertrahantur. Notum est,

quam fortiter huic intentioni populus et clerus in Podlachia restiterunt, et regimen necessitatum erat usque ad arma recurrere. Sequebantur innumerae incarcerationes e clero et populo, pecuniariae multae, deportationes, ac varii generis vexationes. Sed et hac via regimen scopum suum non est assequutum, donec ei in mentem venerit, quaerere sacerdotes extraneos, qui parati essent eius desideria explere.

Proh dolor! Inventi sunt in Galicia sacerdotes improbi, qui in rudimentis fidei catholicae minus firmi, novitate rei alliciti, falsam ideam purificationis ritus arripuere. A p.f. Eminentissimo Cardinali (M. Levyckyj) reprobati quieverunt paulisper metuentes de sui existentia. Anno vero 1861, cum regimen austriacum liberalem formam acceptaret, redivivi, coeperunt sua male concepta molimina renovare.

Nota sunt Sanctitati Vestrae impia desideria horum novatorum in Galicia, quibus Archiepiscopi Gregorius (fol. 601r) Jachimowicz et Spiridion Litwinowicz vix obsistere poterant. Non felicius ibant res in dioecesi Premisliensi Fere totus iunior clerus in Galicia imbutus erat quoad ritum principiis doctrinae catholicae Ecclesiae minus faventibus, immo plane nocivis. Hic novitatis cupidus, tum ob varias causas contra Sedem Apostolicam omnino iam exacerbatus, avide arripuerat occasionem ut se, uti aiebat, a praepotenti influxu Curiae Romanae in specie vero circa nominationem Antistitum emanciparet, et non obstantibus interdictis Episcoporum ac multis, sectabatur dictos novatores. Provoco hic ad ephemerides, quae suo tempore de hacce materia plura vulgarunt. Hos ergo Galicienses novatores cognovit regimen rossiacum aptissimos ad perducenda sua desideria, eosque per suos agentes in Poloniam perducere satagebat. Facillimos eos invenit eo magis, cum in Galicia eorum impiis conaminibus iam non tantum Antistites Ecclesiae, sed etiam regimen ipsum limen ponere statuit. In dioecesi Chelmensi adaperiebatur illis latissima arena, in qua sua impia molim na non tantum absque omni impedimento, sed e contra sub potent tutela regiminis ad effectum perducere possent.

Regimen rossiacum tractando eosdem ex proposito qua persequutos in Galicia ob fidem, appromisit illis omnem tutelam et, ut iam superius nuntiatum, tradidit illis in infelici Chelmensi dioecesi omnes primas partes. Recte eo tunc vacabat sedes episcopalis et nemo erat, qui eorum impiis conaminibus frenum iniicere

auderet. Sic effrenati illi pro libitu cordis sui, freti insuper praepotente tutela regiminis, toti se dederunt sic dictae purificationi Ritus, eundo adhuc ulterius, quam ipsum regimen optabat. Sustinebat quidem adhuc clerus indigenus ac populus hinc inde oppositionem hisce innovationibus, sed haec oppositio provocabat nonnisi maiorem persequutionem in detrectantes. In hoc stadio erant res, quando regimen huius infelicis dioecesis susceperam, et mihi reservavit Deus hanc minime invisam sortem, pugnam, ac si pro ritibus ac caerimoniis in re vero pro unione et fide catholica suscipere.

Persuasum habens, quod omnis origo mali proveniat a sacerdotibus e Galicia advenis, qui se regimini facillime dederunt, quod que insufficiens doctrina, sophismatibus perplexa praecipuam causam serpentis mali efficiat, statui congruentia adhibere media, ut errantes ad rectum tramitem reducam. Illi omnino agnoverunt suum errorem, sed reponebant, quod ultro progressi absque pudore compromissionis coram regimine ac sui detrimento iam non possint retroire. Sic paternae meae admonitiones frustratae sunt. Unus horum sacerdotum, fretus praepotenti protectione potestatis civilis, audebat mihi in faciem dicere: quod Unio nonnisi adhuc in Galicia victitet, hic vero iam orthodoxia sit. Et ego non habui potestatem eundem compescere, cum malum adhuc peius evaderet.

Haec erat tertia ac gravissima ratio mei conflictus cum regimine. Substerno hic meam in latinum versam expositionem, quam in obiecto Rituum in Concistorio habui. Expositio haec probet documentum, qua gravitate rem tractavi.

Cum vero in hanc actionem quoad Ritus iam non soli sacerdotes meae dioecesis, sed regimen ipsum intrasset, tum et actio ipsa omnino gravior facta est. Arreptus pastorali zelo audebam in meis remonstrationibus ac apologiis regimini directe, clare ac aperte exponere, quod negotia ecclesiastica iuxta doctrinam ac praxim Ecclesiae nonnisi ab Ecclesia ipsa componenda sint, quod ritus ac caerimoniae, in quantum publicum decorem, pacem ac tranquillitatem non laedant, non ad regimen, sed ad Ecclesiam spectant, quodque nemini, cuiuscumque ille esset auctoritatis, liceat absque scitu ac consensu Sedis Apostolicae ritus ecclesiasticos mutare, omittere, aut novos introducere. Quod regimen male sit informatum si asserit: quod decreta ac (f. 602r) constitutiones Synodi Zamoscenae a Sancta Sede tantummodo conditionatim

sint approbata, neminem obligent, et absque omni haesitatione non tantum possint, sed etiam debeant ex Ecclesia graeca eliminari.

Harum remonstrationum ac apologiarum originalia asservo in meis actis, sed superfluum puto his scriptis obruere Sanctitatem Vestram. Audeo tantum Sanctitati Vestrae substernere meam ultimam in latinum versam relationem Ministro Comiti Tolstoi concernentem Ritus in Ecclesia unita usitatos exhibitam. Etiamsi in hac relatione ob identitatem argumenti multa eadem occurrunt, quae in mox adducta expositione reperiuntur, putabam tamen, ob rei plenitudinem tam expositionem quam et relationem Sanctitati Vestrae substernere.

Non meum est diiudicare, in quantum rem bene gesserim, sed puto, quod scripta haec sunt documento, qua gravitate ac circumspectione rem tractaverim, et, etiamsi omnis effectus humanarum actionum non a nobis, sed a Domino Deo nostro pendeat, audeo tamen affirmare, quod, quicumque haec scripta legerit, non poterit mihi denegare sensum stricte catholicum.

Episcopo Chelmensi competit de iure Suffraganeus; statui ergo eundem mihi adsciscere, ut me iuvaret portare non invisum onus. Et iterum veni in conflictum cum regimine. Augustissimus enim Imperator dignatus est favorem suum dirigere in virum plus quam suspectae fidei, et iuxta meam intimam convictionem dignitatis episcopalis prorsus indignum. Hac de re saepius communicavi sensa mea cum Excellentissimo Nuntio Viennensi, donec mutuis consiliis electi sunt viri pro hac dignitate idonei. Substerno Sanctitati Vestrae in accluso meam in hoc obiecto Ministro Comiti Tolstoi exhibitam, in latinam linguam versam, relationem.

Hae erant meae actiones ac miseriae; ulterius iam non potui sustinere importabile onus; tentet alius, si quis est vir catholicus, bibere calicem, quem ego per triennium bibebam! Rebus ad cacumen deductis serio volvebam animo, quid mihi prorsus agendum sit? Exortis tot tantisque conflictibus cum regimine non potui ulterius occupare sedem in qua regimini summopere exosus factus eram. Persuasum habui, quod, si in loco manerem, accelerarem tantummodo crisim pro Ecclesia semper periculosam. In hac mea tribulatione ostendit mihi digitus Dei exitum ex his meis angustiis.

Quotidiana anxietas, maeror ac luctus fregerunt meas vires totaliter. Laboribus apostolicis, regulatione negotiorum dioece-

sanorum, Concistorii, dioecesani Seminarii aliorumque institutionum a summo mane ad seras vesperas totus intentus, tandem visitatione canonica parochiarum, scribendis apologiis pro Unione totus occupatus, non animadvertebam, quam periculosus factus est status meae valetudinis, donec progrediens infirmitas me obeundis negotiis inhabilem fecerit ac compulerit auxilium medici exquirere. Consilium medici erat huiusmodi, ut ab omnibus laboribus illico abstineam, quieti me darem et quotocyus ad balnea properem.

Tali testimonio praehabito, immisi supplices litteras Augustissimo Imperatori, ut me ob sinistram meam valetudinem ab obeundo munere episcopali eliberet, et ut respectu eo, quod ego acceptando nominationem in Episcopum Chelmensem, meum salarium, quod in Austria percipiebam, totamque sustentationem amiserim, ac proprium peculium non habeam, mihi pensionem episcopalem relinquant. Gressum hunc non feci absque scitu Sanctae Sedis; curavi enim, prouti mei officii erat, eumdem mediante Excellentissimo Nuntio Viennensi ad notitiam Sanctitatis Vestrae deferre.

Augustissimus Imperator dignatus est meam resignationem acceptare et, sicuti in respectivo diplomate legitur, in recognitionem mei zeli in redigendis in ordinem negotiis dioecesanis me Magna Cruce (fol. 602r) Sanctae Annae decorare. De exolvenda vero mihi quacumque pensione usque hodie nihil resolutum, et ego septimum iam in mensem absque omni, idque minima sustentatione existendo coactus fuero in mea senectute oneri meae familiae fieri, aut ex porrecta manu misericordiam hominum expetere, cum summa, quam pro disvendita supellectili acquisiveram, notabilem quotam non efficiat. Tam misera facta est hodie sors hominis, quam Sanctitatis Vestra Episcopum Chelmensem fieri iussit.

Sanctitas Vestra dignabatur quidem Excellentissimo Nuntio Apostolico Viennensi demandare, ut me a sucepto consilio, minirum resignationis, « si fieri potest », avertat, aut saltem executionis huius consilii dilationem obtineat ad tempus, quo pro ista dioecesi Episcopus Auxiliarius canonice sit electus.

Utcumque ego sincerrimo corde paratus essem votis Sanctitatis Vestrae absque ulla haesitatione obedire, tamen nimio periculosus status meae valetudinis coëgit me consilia medicorum sequi ac illico ab omnibus negotiis ac laboribus abstinere. Dilatio qualiscumque iam non potuit hic locum habere. Omne quod pro

infelici mea dioecesi adhuc facere potui erat, regimini substernere propositionem de constituendo Vicario aut Episcopo Suffraganeo. Quod et irremote feci.

Discessum meum e Chelma differre ad tempus, quo pro ista dioecesi Episcopus Auxiliarius canonice electus fuerit, mihi iam non licuit. Etenim regimen adhuc ante acceptationem meae resignationis evocavit famatum sacerdotem Popiel Petropolim, eumque, me prorsus inscio, totaliter ad normam in Ecclesia orthodoxa practicatam, nullo habito respectu meae propositionis, Administratorem Chelmensis dioecesis fieri iussit, eique dedit in secretis mandatis, hanc administrationem simultanae cum publicatione de acceptata mea resignatione capescere, idque tali sagacitate exequutum, ut mihi amplius iam non liceret, de rebus iam completis clerum ac populum dioecesanum edocere. Acceptata mea resignatione, demptus mihi erat eodem momento etiam omnis influxus in dioecesana negotia; iamque nullum habui ius disponendi de officiis dioecesanis idque eo minus, cum regimen sacerdoti Popiel iniunxerit eodem momento etiam acta curiae episcopalis recipere.

Ex adductis apparet, quod, acceptata mea resignatione, nullum iam habui ius nec potestatem contra traditionem sacerdoti Popiel administrations dioecesis remonstrandi, aut extraditionem actorum curiae episcopalis denegandi. De coetero et id in computum sumendum est, quod regimen rossiacum non sentiat se ligatum ullis ecclesiasticis constitutionibus nec quibusdam aliis iuribus, sed procedat suam propriam viam.

Accidit insuper, quod necessitatus fuerim totaliter destructam habitationem deserere, cum haec modo de novo reaedificatur. Supplicavi D. Ministrum, ut mihi concedat saltem ad sublatum monasterium Bernardinorum in Radecznica 8 milliaria a Chelma distans me conferre. Minister vero denegavit huic meo petito addendo, quod, cum Augustissimus Imperator Administratorem dioecesis Chelmensis iam designaverit, me in ambitu huius ultro manere non posse. E tali responso elucet, quod mihi nihil aliud remanebat, quam quantocyus in Galiciam redire.

Omnis iniura Ecclesiae unitae modo inflicta consistit in eo, quod post meam resignationem regimen, absque omni respectu ad meam propositionem pro constituendo Vicario aut Suffraganeo, nullamque habens potestatem ecclesiasticam, propria auctoritate spiritualem administratorem dioecesis constituerit. Acceptando

enim meam resignationem eius erat aut meam propositionem de eligendo Suffraganeo aut Succedaneo acceptare, vel vero mihi in mandatis dare, ut de provisione sedis episcopalis necessaria praedisponam, salvis omnino iuribus Sanctae Sedis Apostolicae. Nihil vero eiusmodi factum, (fol. 603r) sed regimen sacerdotem Popiel pro Antistite Chelmensis dioecesis intrusit.

Non intermisi quidem sacerdoti Popiel ob oculos ponere, quod regimen nullam auctoritatem ecclesiasticam possidendo, talem et ei tradere non potuerit; quod ille eo modo omni ecclesiastica potestate sit destitutus, quodque omnes eius ecclesiastici actus sint illegales, irriti ac nulli: praedicavi vero surdis auribus, cum sacerdos ille iam a. 1867, post fata nominati Episcopi Joannis Kalinski, ante meam nominationem in Episcopum, regimini inter caetera Ecclesiae unitae perniciosissima consilia et illud dedit, ne in designando Chelmensi Episcopo regimen se ad Sedem Romanam conferat, sed eundem per clerum, subintelligitur sub manuductione ac pressione regiminis, eligi curet.

Ut vero ordinem ecclesiasticum servem, composui, non obstante eo, quod Sanctitati Vestrae meum consilium iam notum fuerit, epistolam, qua Sanctitatem Vestram de mea a regimine iam acceptata resignatione certiorem feci, atque rogavi eandem etiam pro parte ecclesiastica ratam acceptamque haberi. Epistolam hanc, quam in originali substerno, immisi Ministro Comiti Tolstoi supplicando, ut hanc Romam mitti curet. Hoc facto volui iam meo officio erga Sanctam Sedem Apostolicam satisfacere, iam vero regimini ostendere, qua via negotia Ecclesiam unitam concernentia componenda essent. Hanc meam epistolam Minister mihi absque effectu remisit. Sic explicatur, quare Sancta Sedes de meo discessu nullam acceperit notitiam.

His claudo meam expositionem quoad dioecesim Chelmensem. Restat mihi adhuc Sanctitati Vestrae dilucidare nonnulla momenta in aestimato scripto de 19 junii a.c. contenta.

Superius exposui rationes ac genera conflictus mei cum regimine, quae me regimini personam ingratissimam fecerunt. Quomodo factum, quod non obstantibus his accerbissimis conflictibus regimen meam resignationem acceptaverit, et occasione huius acceptationis me insuper Magna Cruce Sanctae Annae decoraverit, ego ipse, sicuti et Sanctitas Vestra, revera componere nescio. Explico mihi tantummodo: id eo factum esse, quod ego subditalem nexum in Rossia non acceptaverim, sicque mihi regressum

in patriam facile stipulaverim. Videtur mihi itaque, quod regimen me qua extraneum utcumque mitius tractare voluit.

Regimen rossiacum prae omnibus curat bonam sui famam apud slavicas gentes servare, et cum sciret, quod inter slavicas gentes mihi quoddam nomen acquisiverim, meam dimissionem decoratione ornandam putavit, ut hac ratione suam iniustitiam erga unitam Ecclesiam celaret. Regimen utique assequutum est hunc scopum, si eundem revera prosequebatur; nam omnes ephemerides attulerunt notitiam de mea decoratione, de causis vero meae resignationis, de variis conflictibus et de eo, quod regimen mihi nullam dederit pensionem, quodque me in senili aetate, fractum viribus ac desolata valetudine, omnibus mediis substentationis derelictum in patriam dimiserit, nulla ephemeris nec minimam attulit notitiam.

Sic commemorata decoratio videtur mihi nullum habere altiorem sensum, et nequaquam sumenda qua signum singularis alicuius propensionis. Iam superius occasionem habui commemorare, quod de me in variis ephemeridibus et in aliis scriptis varia circumferebantur. Sum ne ego culpandus pro commentitiis malevolorum? Et nunc adhuc non sinunt me in pace, sed fingunt, iam ut mihi noceant, iam vero, et id praecipue, ut sibi suisque negotiis consulant. Ita mihi iam Deus praedestinavit, ut non habeam tranquillum diem, quousque in vivis fuero.

Numquam rata habui, quae ante meam electionem in Chelmensi dioecesi gesserat intrusus sacerdos Woycicki, nec habui occasionem talis ratihabitationis. Una tantum vice provocavi in mea epistola pastorali ad encyclicam Concistorii, cum hanc provocationem (fol. 604r) nullatenus evitare potuerim, idque eo tum, quando enuntiavi quod organa ac rosaria non congruant cum ritu graeco. Idque feci in fundamento legis canonicae, cum organa ac rosaria in graeco ritu nullibi praescripta inveniantur, quodque non in omnibus, sed tantum in nonnullis ac singulis ecclesiis meae dioecesis reperiebantur. Ut ergo uniformitas in rituali ac caeremoniis in omnibus ecclesiis servetur, praedisposui, ut loco harum iam ante meum adventum abolitarum institutionum, nostro ritu praescriptus cantus choralis introducatur; nomen vero sacerdotis Woycicki in meis encyclicis nullibi occurrit; insuper arripui primam datam occasionem, ut eundem ab omnibus doecesanis negotiis amoveam. Utinam mihi licuisset etiam cum sacerdotibus e Gal cia advenis ita procedere! Ego quidem et id tentavi, sed cum



I MARTIRI PER LA FEDE CATTOLICA IN PIDLASSIA

infelici effectu. De plurimis unum exemplum adferam. Erat in cura animarum locatus transfuga e Galicia sacerdos nomine Stecura. Ille iam in dioecesi Premisliensi ob crapulam notatus, ut severiora evaderet, transmigravit adhuc ante meam nominationem in dioecesim Chelmensem, et, ut sibi singularem protectionem potestatis civilis, qua summopere indigebat, acquireret, acceptavit ex instanti omnes ritus ac caeremonias Ecclesiae orthodoxae, ac insuper iam long orem barbam alebat. Subsequuta mea consecratione in Episcopum, audebat infelix ille in libello, in quo actus consecrationis meae typis inpressus habebatur, varia valde iniuriosa commenta contra Unionem conscribere. Inter caetera nominavit actum consecrationis inventum diabolicum ac iesuiticum. Libellus ille cum his scommatibus a sacerdote Stecura conscriptis, erat ad me delatus. Recte eodem tempore exhibuerunt mihi parochiani querelas contra nominatum sacerdotem, in qua eundem de variis praevaricationibus, in specie vero de crapula accusarunt, quae eo processise perhibebatur, quod sacerdos hic in statu ebrio Sacramenta administrasse videretur. Instituta indagatione, sacerdos hic in omnibus punctis accusationis totaliter reus inventus est. Hunc ergo sacerdotem non potui independentem ultro relinquere. Proposui regimini, ut sub vigili oculo titulo vicarii locetur, exposuique, quod talem virum nulla societas in suo medio tollerare posset. Gubernator vero huius provinciae rescripsit mihi, quod sacerdos ille ideam russismi praeseferat, quodque singularem prohibitionem regiminis promeruerit. Sicque sacerdos ille exivit iustificatus ac de suo Episcopo triumphans. En documentum potestatis ac auctoritatis episcopalis ac publicae moralitatis in dioecesi, in qua Spiritus S. me posuit Episcopum.

Quaestio de transitu ad ritum nequaquam a me erat nota; illa agitatur in dioecesi Chelmensi inde a saeculis. Novissimis temporibus constitutae erant multae commissiones mixtae, quae voluminosa conscripserunt fascicula, sed non profecerunt. Suppressa ultima revolutione, accepit regimen hoc negotium in suas manus, et praecommissum erat gubernatoribus cointelligenter cum magistratibus, cleroque utriusque ritus tot dictum negotium perficere. Sic potestati civili erat aperta via omnibus vexationibus familiarum. Ut his obicem ponam, tentavi aliis mediis rem componere, ut remota potestate civili negotium hoc pro omni possibilitate terminetur inter curatum ac curatum. Hoc fine provocavi, uti mei officii erat, clerum dioecesanum ut invigilet, ne grex eius

declinet ad aliena stabula. Hac ratione cessarunt paulisper vexationes, et pax interna coepit redire in familias mixti ritus. Circulari potestatis civilis vetitum est omne commercium spirituale inter fideles graeco-catholici ac latini ritus. Itaque cessabunt iniri matrimonia mixti ritus, ac non licitum erat in funeralibus officiis clero alterius ritus participare. In una alteraque directione ego audebam contraire huic dispositioni potestatis civilis, etiamsi maximum odium orthodoxorum incurrebam. Mea promptitudo in dandis concessionibus vertebatur praeprimis in commodum quorundam patronorum, qui (fol. 605r) penes ecclesias graeco-catholicas, eorum sumptibus extructas familiaria tumula habebant, et nunc iis vetitum erat in his sepeliri. Miror utique, quod mihi et haec optima, stricte in meo officio fundata intentio in vitium vertebatur.

Calendarium sic dictum dioecesis Chelmensis coepit iam a nonnullis annis longe adhuc ante meam nominationem Varsâviae in lucem prodire idque cura, impendio ac sumptibus regiminis. In editione huius Calendarii Episcopo nullus nec minimus concessus est influxus. Articuli in eodem contenti ac periculosissimis erroribus scatentes proveniunt ab iisdem famatis sacerdotibus Galiciensibus, qui ad scribendos hos articulos provocati ac conducti erant.

Mea sensa respectu huius Calendarii dignetur Sanctitas Vestra dignoscere e superius adducta ratione in obiecto ritus ac caeremoniarum Ministro exhibita, in qua de mentionatis articulis eorumque falsitate soli clarior expositio continetur.

Ex mea superius allata Ministro exhibita relatione de designando mihi Suffraganeo aut Succedaneo Sanctitas Vestra convictionem habebit, qualia sensa foverim de toties dicto sacerdote Popiel. Commemorare hic adhuc debeo, quod recte eo tum, quando sacerdos Popiel Petropoli morabatur, necessitatus eram procrebescente rumore de eius immoralitate canonicam indagationem praedisponere; qua in me ac in commissarios maximum odium Orthodoxorum in potestate positorum excitavi, quod eo ducebat, ut secretarius meus compulsus erat Galiciam petere. His in medio iacentibus, est utique mihi incomprehensibile, quomodo possim accusari de conniventia erga sacerdotem Popiel.

Haec est etiamsi non exhausta, attamen clara ac sincera delineatio eorum, quae inde a mei nominatione in Chelmensem Episcopum expertus, passus ac molitus sum. Inconcussam habeo

fiduciam, quod producta a me scripta claram dabunt illustrationem totius status, in quo dioecesis Chelmensis modo reperiatur, meque purgabunt ab omni suspicione, ac si cuicumque meo officio defuerim.

Haud ignoro, quod plura fortasse aliter tractando, aut prorsus intermittenda essent, sed conscientia mea dat mihi testimonium, quod conatus eram uni, sanctae ac catholicae Ecclesiae iuxta meam optimam scientiam et pro omnibus meis viribus servire, quodque huic conamini sacrificaverim omnes vires animae corporisque mei.

Placuit Domino Deo nostro hisce temporibus catholicam Ecclesiam, dilectam et unicam Sponsam suam variis aerumnis ac angustiis affligere. Si ipsa Sedes Apostolica a regimine Subalpino, quod de caetero adhuc nomen catholici praesefert, tanta ac talia patitur, quod nec sanctitas vitae, nec suffragia universae Ecclesiae catholicae procellam avertere potuerint, quid mirandum quod et isolata ac infelix dioecesis Chelmensis omnimodis vexationibus exposita sit? Iniustum vero esset, causam huius infortunii mihi adscribere.

Utinam nunquam sequutus essem hanc infelicem vocationem! A regimine austriaco honoribus auctus ac sufficienti salario provisus; a tota natione ruthena aestimatus acceptatusque sacrificavi libenter mea servitia patriae ac sanctae catholicae Ecclesiae. Nunc vero fractus animo, fractusque viribus corporis, omnibus mediis sustentationis destitutus, adhuc et in hoc quod mihi semper sanctissimum erat, vitaliter laesus sum. Omnia perdidi! putabam saltem, quod bonum nomen servaverim, sed malevoli homines et id mihi eripere conantur. Nunc primum cognosco, unde excideram!

Utique commemorare debeo, quod non defuerint sollicitationes ad defectionem, his tamen fortiter obstiti. Si vel minimum indicium cuiuscumque consensus prodidissem, utique nullam haberem necessitatem sedem episcopalem deserere, et, ad inopiam redactus, in patriam remeare! Sanctissime Pater! Si curriculum totius vitae mae et signanter ultimorum trium (fol. 606r) annorum, quibus dioecesi Chelmensi praefueram, diligentissime perscrutor, confiteor, quod non invenio cuinam officio muneris mei scienter aut mala fide defuerim, et conscientia mea non arguit me nec de transgressione nec de omissione notae mihi legis. Si vero vel iniquus amor proprius vel inimicus animae meae mentem meam

caecitate ita obduraverit, ut non cognoscerem meam insufficientiam, improbitatem aut malitiam, tunc Dominum Deum meum precor, ut mihi propitius ac misericors sit, et non recordetur delictorum ignorantiae meae. Sanctitatem vero Vestram instantissime ac cum filiali devotione rogo, ne avertatur a me amoris plenum cor Sanctitatis Vestrae, et ut mihi, etiamsi indigno, remaneat inconcussa benevolentia optimi patris fidelium. Stipatus undequaque hominibus inimicis, qui omnem meum conatum omnesque passus meos mihi in malum vertere consueverunt, confugio ad Deum Dominum meum, qui noscit puritatem cordis mei ac fidem meam, ut mihi det gratiam et hanc, ut spero, ultimam tentationem perferre. Si vero haec, quae perpessus sum, hodieque adhuc patior non sufficiant, meos sincerrimos ac vere catholicos sensus pandere, tunc mihi nihil aliud restat, nisi ad misericordiam Dei confugere, ut me verbis dimittat: vade in pace, fides tua salvat te. Quaecumque de caetero Sanctitas Vestra de me ac de dioecesi Chelmensi decernere dignabitur, utique ego cum filiali obedientia acceptabo, ac pro omni possibilitate curabo ad effectum deducere. Sed officii mei esse duco attentionem Sanctitatis Vestrae eo dirigere, quod regimen rossiacum nullis prorsus decretis Sanctae Sedis ligatum se sentiat, iisdemque non irritatur. Hic imprimis necessaria est omnimoda circumspectio, ne malum adhuc peius evadat et fiat irreparabile.

Sanctitas Vestra dignata est quidem decernere, me minime solutum esse a vinculo, quo obstrictus eram dioecesi Chelmensi; et perbene notum erat, quod acceptatio meae resignationis a potestate civili sola ac unilateralis, in facie Ecclesiae insufficiens sit. Sed superius exposui, quod omne directum commercium cum Sancta Sede legibus strictissime vetitum sit, quodque regimen meam relationem Sanctitati Vestrae exhibitam Romam promovere detrectaverit, et consensus alia via expetitus ac assequutus non tantum a regimine non acceptaretur, sed insuper contraheret mihi aliisque summa ac non evitanda pericula. Decretum itaque Sanctitatis Vestrae quoad vinculum meum cum dioecesi Chelmensi pro hic et nunc careret omni effectu, cum: 1) Hocce decretum regimen minime curaret; cum 2) mihi omnis accessus in Poloniam et signanter in dioecesim Chelmensem sit praeclusus, et cum 3) qualiscumque epistolaris correspondentia, cum quocumque e Chelmensi dioecesi, si non totaliter impossibilis, tunc pro omni casu periculosissima ac perniciosissima, semper vero esset inanis, cum

regimen omnem executionem interdiceret ac praepediret. Cum Augustissimus Imperator meam resignationem acceptaverit, iam nullatenus eo adduci poterit, ut suum decretum revocet, idque eo minus, quod ego ob meam firmam ac inconcussam adhaerentiam ritibus Ecclesiae unitae, et ob alias multas causas Eidem, Eiusque regimini factus sum persona ingratissima.

Non felicior effectus, ob easdem ipsas causas, expectandus, si ego ipse auderem immediate regimini rossiaco nuntiare, quod Sanctitas Vestra meam resignationem non adprobet.

Perpensis his omnibus puto, quod alia via quaerenda esset, qua hoc omnino arduum negotium forsitan componi posset.

Res Ecclesiae unitae in Polonia indivisibiliter coniunctae sunt cum Ecclesia latina, idcirco et indivise tractandae sunt. Ex ephemeribus notitiam accepi (fol. 607r), quod regimen rossiacum tentet cum Sancta Sede iterum in commercium intrare. Si haec notitia vera sit, tunc omnino optima esset occasio componendi insimul et negotia dioecesis Chelmensis.

Habens optimam notitiam rerum, personarum ac circumstantiarum video pro infelici dioecesi Chelmensi salutem nonnisi in hac unica via: si pro eadem quoocyus Episcopus aut saltem Vicarius aut Administrator Apostolicus constituatur, modernus vero intrusus sic dictus administrator Popiel reliquique omnes sacerdotes e Galicia advenae, absque exceptione, ab omni prorsus influxu in negotia dioecesana, in ecclesiam cathedralem, in seminarium, aliaque instituta absolute ac totaliter amoveantur.

Leopoli, die 8 Septembris 1871.

Michaël Kuziemski, Episcopus

26.

Lviv, 8. IX. 1871.

M. Kuzemškyj al Nunzio Falcinelli: rapporto da inviare a Pio IX.

ASV, ANV, vol. 460, fol. 58-59.

Excell.me, Ill.me ac Rev.me Domine!

Ad aestimatas litteras de 2 m.c. ad n. 3301, propero illico respondere.

Sanctissimo Patri placuit a me rescrivere, ut de mea agendi ratione perspicuam rei expositionem suppeditem.

Cum verba ipsa non multum probassent et ego de caetero consueverim res fundamentaliter tractare, consultum esse duxi Sanctissimo Patri substrare haec concernentia acta, quae totam meam agendi rationem sicuti in spectro exhiberent.

Originalia haec acta sunt, juxta positivas leges civiles in lingua russica composita, necessarium ergo erat eadem in linguam latinam verti. Opus hoc voluminosum exigebat firmam valetudinem, multum tempus, non exiguum laborem ac notabiles expensas.

Reversus e Polonia Leopolim distructa totaliter valitudine, destitutus omnibus mediis sustentationis, cum a regimine russico nulla pensione provisus sim (58v) nec habens ubi caput reclinem, coactus sum ante omnia curare meam valetudinem. Cum ergo hoc fine me ad balnea conferrem, duxi mei esse officii Excell.mo ac Rev.mo Domino singularem meam aestimationem personaliter exprimere. Hac occasione oretenus indicavi in quibus angustiis versor.

In urbe Baden, in qua balneis usus fueram, plane nemo aderat, qui posset meas in lingua russica conceptas relationes ac expositiones in latinam vertere, ut ergo votis Sanctissimi Patris satisfaciam, nihil aliud remanebat, quam ut ego ipse, non obstante mea sinistra valetudine huicce duro labori me succingam. In quantum in hocce labore processerim, indicavi epistola mea sub 5 Augusti a.c. Canonico Mocenni immissa; de ulteriori vero pro-

gressu habui in mente Excell.mo Domino in reditu meo e balneis oretenus indicare, sed eo tunc Excell.mus Dominus e Vienna discesserat, et ego exhaustis omnibus meis mediis necessitatus eram quo ocijus Leopolim redire.

Leopoli in tantum sors mea melior facta est, quod capitulares mihi in suis aedibus gratuitam (59r) habituationem designarunt; idcirco jam non sum coactus in domibus privatis, erga pretium quod ferre non essem in statu, hospitium sumere.

Fruens itaque quiete ac restaurata utcumque valetudine, omnibus viribus accinsi me labori, et recte hodie perduci ad finem ultimam necessariam versionem. Restat adhuc, ut tam mea relatio, quam et mentionatae versiones in mundum transcribantur, ad quod hodie adhuc conducam scriptorem. Quamprimum totus labor perfectus fuerit, curabo illico eundem ad manus Excell.mi ac Rev.mi Domini immittere. Spero, posse illud cum fine mensis currentis effectuari.

Rogo humillime de his circumstantiis Eminentissimum Cardinalem Antonelli, Secretarium Status Suae Sanctitatis informare.

A tempore mei discessus e dioecesi Cholmensi nec minima notitia ad me pervenit, nam existentium sub pressione nemo audet correspondentiam fovere. Unum nonnisi nuntiatum mihi est, quod regimen (nam in re administrat dioecesim regimen ipsum) (59v) in propositis habeat, ordinandos Hungariam mittere, ut ibidem a quocumque Episcopo unito ordinibus SS. initiantur. Sic existimat, posse pro hic et nunc eludi necessitas constituendi Episcopum dioecesanum.

Cum singulari aestimatione permaneo.

Michaël Kuzemski (episcopus)

Leopoli, die 27 Augusti/8 Septembris 1871.

Excell.mo, Ill.mo ac Rev.mo Domino Mariano Falcinello Antoniucci, Archiep.po Atheniensi, Nuntio Apostolico — Viennae.

27.

Roma, 3. XI. 1871.

Card. Antonelli al Nunzio Falcinelli: Pio IX conferisce le necessarie facoltà al Metropolita di Halyč, Giuseppe Sembratovyč, per ordinare chierici provvenienti dalla diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 433, fol. 841-844.

Ill.mo e R.mo Signore

Si è testè presentato alla S. Sede il qui unito *Pro memoria* colla copia di una circolare, la quale, a quanto si assicura, venne fin dal 13 di scorso Luglio diramata dalla S.V. Ill.ma e R.ma a tutti i Vescovi Greco-Uniti dell'Impero Austriaco per prevenirli che non è lecito di promuovere agli Ordini Sagri gli alunni della Diocesi di Chelma, nel caso che a tal fine fossero ad essi diretti dal Sacerdote Popiel, amministratore intruso di quella disgraziata Diocesi. Il Santo Padre, cui si è dato conto dell'esposto nei due documenti, volendo provvedere nel miglior modo possibile ai più urgenti bisogni della stessa diocesi, e specialmente all'ordinazione (841v) dei Chierici, anche per il riflesso di non lasciare lungo tempo prive di pastore le parrocchie ivi vacanti, è venuto nella determinazione di autorizzare il Monsig.re Sembratowicz, Arcivescovo di Leopoli di r.g., a conferire gli Ordini Sagri a quei giovani della sudetta Diocesi, aventi le qualità all'uopo richieste dai SS. Canoni. È mente però di Sua Santità che il lodato Arcivescovo prima di procedere a siffatta ordinazione non ometta di prendere le opportune intelligenze con Mgr. Kuziemski che trovasi presentemente nella mentovata Città di Leopoli affin d'indagare quanti e quali siano i giovani leviti di Chelma degni ed idonei di essere ordinati, e di procurarsi intorno ai medesimi le più accurate informazioni. Dopo che lo stesso Arcivescovo avrà avuto soddisfacenti notizie sulla età, dottrina, condotta morale ed altre doti degli ordinanti, potrà nel modo e forma che (844r) ravviserà proprii del caso, farli avvertire, affinchè si rechino in Leopoli per essere assunti agli Ordini Maggiori.

Connetto allo zelo di V.S. Ill.ma e R.ma la cura di partecipare all'encomiato Msgr. Sembratowicz questa Pontificia autorizzazione, ed impegnarlo ad attenersi scrupolosamente alle istruzioni con cui è essa accompagnata. Affido parimenti a Lei l'incarico di significare al ricordato Msgr. Kuziemski ch'egli è sempre Vescovo di Chelma, per non essere stato ancora accettata la sua rinunzia dal Santo Padre, e che perciò tutta la responsabilità di quanto accade in Chelma pesa su lui. Ed intanto mi pregio di confermarle i sensi della mia più distinta stima.

Di V.S. Ill.ma e R.ma Servitore

Antonelli

Roma, 3 Novembre 1871.

Monsig. Nunzio Apostolico. — Vienna.

ASV, AN Vienna, vol. 433 - *Pro-memoria* (copia).

Fol. 842-843 - 3.XI.1871.

Il Vescovo Diocesano della Sede Greco-Unita di Chelm, Kuziemski, avendo di sua propria volontà abbandonato la Sede episcopale, l'amministrazione della Diocesi fu confidata al primo Arciprete della Cattedrale, Popiel, al quale il Vescovo Kuziemski aveva d'altronde sempre lasciato l'amministrazione tutte le volte, ch'egli si era assentato dalla sua residenza.

Per questo fratempo, essendo parecchie parocchie divenute vacanti, si è fatta sentire la necessità di consagrare un certo numero di preti per corrispondere alle esigenze religiose le più urgenti della popolazione.

Non trovandosi in Chelm alcun ecclesiastico, che possedesse la consagrazione (842v) episcopale, nè avendo la Russia alcun'altra Diocesi greco-unita, l'Arciprete Popiel si è trovato obbligato di procedere al modo anteriormente e costantemente impiegato in consimili circostanze, modo, che non ha mai incontrato alcun ostacolo: (come p.e. nel 1867 allorchè la Diocesi era amministrata dal Prelato Woicicki).[1]

A questo fine Popiel s'indirizzò egualmente ad uno dei Vescovi Greci-Uniti dell'Austria (Gaganetz, Episcopo Esperiensiense)

[1] Tra le parentesi sono parole di Antonelli.

onde fare ordinare qualche prete. Quest'ultimo vi si ricusò a motivo di una proibizione, che sarebbe stata trasmessa a questo scopo a tutti Vescovi Greci-Uniti dell'Austria, mediante una circolare del Nunzio (843r) Ap.lico a Vienna.

L'esistenza di siffatta proibizione è stata confermata ad uno dei Candidati al Sacerdozio dal Metropolitano Sembratowicz, ed il testo stesso della circolare venne a lui rimesso da uno dei Vescovi Greci-Uniti.

La copia testuale di tal documento, che porta la data del 13 Luglio 1871 si acclude qui entro.

In questa emergenza di cose si domanda come dovrà rimediarsi per corrispondere ai bisogni religiosi della popolazione di rito greco-unito della Diocesi di Chelm, la quale soffre direttamente dalla proibizione precitata del Nunzio di Vienna.

La trasmissione dei poteri necessari a Popiel per parte (843v) della S. Sede, affine di regolare la posizione di esso sembrerebbe il rimedio opportuno e non vi sarebbe dubbio, che il Governo Imperiale di Russia vi si presterebbe volontieri.

Intanto basterebbe, che la proibizione data dal Nunzio Apostolico, proibizione contraria ai fatti pendenti e potendosi considerare come un'atto eccezionale di rigore e di sfiducia, venisse ritirata affinchè le parocchie da molto tempo vacanti nella Diocesi di Chelm possono essere provvedute dai pastori, di cui esse difettono.

28.

Lviv, 21. XII. 1871.

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: altri dati sulla sua situazione personale.

ASV, ANV, vol. 469, fol. 749-750.

Excell.me, Ill.me ac Rev.me Domine!

Summopere aestimatis literis de 9 novembris a.c., ad n. 3474, certus factus sum, quod Suae Sanctitati visum fuerit decernere: me adhuc esse Episcopum Chelmensem eo, quod mea resignatio a Beatissimo Patre nondum fuerit habita ed approbata; ideoque omnium, quae modo Cholmae eveniunt, coram Deo et hominibus a me rationem reddendam esse.

Assuetus mandata Superiorum omni cum debita attentione ac reverentia suscipere, suscipio et hocce decretum Sanctissimi Patris cum filiali devotione; attamen officii mei esse duco Suae Sanctitati, sicuti id jam in mea immediata expositione feci, iterum exponere obstacula, quae me impediunt regimen praedictae dioecesis excipere. Est enim mihi accessus ad (749v) hanc dioecesim plane ademptus, et omne commertium epistolare cum quocumque e Clero et populo severissime inhibitum.

Quid itaque juvaret huic infelici dioecesi meus titulus episcopalis, si omnis possibilitas praeclusa est in eadem jura ac officia episcopalia exercendi?

Hae observationes cogunt me Suam Sanctitatem iterum iterumque enixe rogare, ut demat onus humeris meis impositum et alleviat meam gravatam conscientiam. Tribus ferre annis sustuli miserias, ut his temporibus vix alius Episcopus catholicus, cruciatus, quos anima mea longo hoc tempore perpessa est, sacrificio Domino Deo meo qua piaculum pro peccatis meis.

Non hic finis miseriarum mearum. Recte nunc insinuavit mihi epistola de 26 Novembris (= 8 Decembris n.s.), ad n. 1130, minister Comes Tolstoi, quod sua Majestas Imperator Rossiarum mihi omne salarium omneque subsidium denegavit. Praevidebam ego illud; regimen enim rossiacum est mihi infensissimum, quod

ejus malevolis intentionibus (750r) fortiter resisterim; non itaque mirum, quod me usque modum prosequatur.

Augustissimus Austriae Imperator, ad cujus magnanimitatem confugiebam, usque hodie non resolvit meum petitum. Interim vero jam nonum in mensem nullum percipio salarium, exhaustisque omnibus mediis sustentationis, ad summam inopiam reductus sum.

Contentus sorte qua antea Leopoli fruebar numquam quaesivi Episcopatum Chelmensem, e contra toto triennio resistebam omnibus persuasionibus p.f. Metropolitae, tandem vero coàctus cessi voluntati Sanctae Sedis. Modo vero Sancta Sedes me ad miserrimum statum redactum dereliquit. Utique modernus Metropolita majorem gratiam adinvenit apud S. Sedem. Illi enim Roma redeunti, cum in simili statu reperiretur, S. Sedes properabat prospicere. Non minus et Lublinensis praelatus Sosnowski adinvenit gratiam apud S. Sedem. Ego vero, postquam per triennium pro Ecclesia et sancta Unione cum schismatico regimine diu noctuque (750v) pugnaverim et usque hodie ab eodem schismatico regimine crudeliter persequutus sim, sum ab omnibus derelictus et ipsis dissentientibus ludibrio factus. Quid mihi nunc hominum infelicissimo restat? Necessitatus undequaque et omnibus mediis sustentationis destitutus, consilium coepi concurrendi pro canonicali Stallo in Leopoliensi Metropolitano Capitulo, ut saltem vitam sustentare possim.

Itaque Excell.mum, Ill.mum ac Rev.mum Dominum enixe rogo Sanctissimo Domino meas humillimas preces anteponere, ut tandem mei misereatur et me ab infelici vinculo Dioecesis Chelmensis liberet, mihique gratiosissime providus sit adaperire sensa quoad meam intentionem concurrendi pro Canonicali Stallo.

Cum singulari...

Kuzemski, Episcopus

Leopoli, die 21 Dicembris 1871.

Excell.mo, Ill.mo ac Rev.mo D.no Mariano Falcinelli Antoniacci, Archiep.po Atheniensi, Nuntio Apostolico. — Viennam.

29.

Lviv, 15. III. 1872.

M. Kuzemškyj al Nunzio Falcinelli: difesa dalle accuse rivolte contro di lui; ed arrivo di G. Sokolškyj nella diocesi di Cholm per ordinare chierici.

ASV, ANV, vol. 461, fol. 751-756.

Excellentissime, Illustrissime ac Reverendissime Domine!

A Sanctissimo Patre gratiosissime mihi oblatum donum evocavit in ephemeridibus erga me varios clamores. Russicum regimen non potuit aequo animo ferre hanc benevolentiam Sanctissimi Patris eo magis, cum factum illud jam per se condemnat injustitiam hujus regiminis erga me. Agentes ejusdem conantur per longum et latum demonstrare, quod mentionatum regimen mihi indesinenter gratum fuerit, quod me multis beneficiis cumulaverit, quodque exinde ego nullo subsidio indigeam.

Sed et nationali parti Polonorum donum illud minime conveniebat. Haec enim, ut ex omnibus articulis « Gazeta Narodowa » patet, suspicatur in hac benevolentia SS.mi Patris erga me summum periculum pro suo clienti, quem ad Episcopatum Premisliensem promoveri satagat (fol. 751v).

Agentes rossiaci proferunt quod:

1) hocce regimen adhuc ante meam ordinationem 10.000 rubl. mihi suppeditaverit; quod

2) idem repetitis vicibus ac sub variis titulis mihi quotam 2200 rubl. obtuelrit; quodque

3) annuam episcopalem pensionem mihi regulariter exsolverit, quam, utique frugaliter vivendo, non erogaverim. Ex quibus itaque pateret, quod substantiam possideam, nulloque subsidio indigeam.

Ephemerides polonicales supra contentis adhuc credunt quod ross. regimen mihi pro coëmendis bonis terrestribus quotam 22.000 rubl. quondam subministraverit, quodque ego in mente habeam in Galicia bona terrestria pretio 100.000 fl. coëmendi.

Nescio quid obstabat, quod auctores hujus mendatii huic numero adhuc unum zero non addiderint. Ratio enim omnino eadem — sed effectus longe major esset.

Etiamsi inde a viginti annis firmiter mihi proposuerim ad commenta ephemeridum minime reflectere, necessarium tamen judicavi Excell.mo Domino quoad adducta nonnulla commemorandi.

Una alteraque insinuatio ephemeridum polonicalium non pertinet ad noviter reperta. Adhuc a. 1869, non longe post meum adventum Chelmam, adtulerunt eaedem ephemerides, quod ross. regimen mihi pro (fol. 752r) coëmendis bonis terrestribus notabilem quotam obtulerit, quodque apud hocce regimen in maxima aestimatione positus sim. His actio non terminabatur; insinuatio haec erat insuper in plurimis exemplaribus separatim reimpressa et per postam multis sacerdotibus dioecesis Chelmensis immissa, aperte eo fine, ut me inter ac meum clerum diffidentia seminetur.

Mendatium hoc Deus in meum commodum convertit; Clerus enim hic considerando implacabile odium Polonorum fovebat eo majorem fiduciam erga me.

Simili modo attulerunt eaedem ephemerides initio anni elapsi, quam primum rumor de mea resignatione procrebuerit, quod in mente habeam in Galicia bona terrestria, scilicet pretio 100.000 fl. coëmendi. Hodie eandem notitiam reiterant non alio fine quam ut mei restitutionem in Galicia praepediant.

Sit iisdem Deus propitius. Utinam revera talem fortunam haberem, tunc certe non indigerem meae familiae oneri esse, ejusque substantiam consumare.

Plane ejusdem generis sunt etiam ea, de quibus agentes rossiaci clamitant.

Ad 1. - Verum quidem est, quod ros. regimen mihi 10.000 rubl. suppeditaverit idque ad meum speciale petitum; cum absque tali subsidio non essem in statu cum meo famulitio ad sedem meam episcopalem accedere. Omnis (fol. 752v) scit, quibus neonominati Episcopi indigent. P.f. Metropolita Spiridion, etiamsi jam Episcopus et in loco esset, tamen videbat se necessitatum apud regimen subsidium quaerere. Haec est unica gratia a ross. regimine mihi oblata.

Ad 2. - Verum quoque est et id, quod idem regimen mihi repetitis vicibus nonnullas quotas, junctim ad 2200 rubl. suppeditaverit, — sed id non dono gratuito, neque titulo subsidii, sed in recompensationem expensarum tempore visitationis canonicae

erogatarum. Pro his expensis designata est de lege quota 240 rubl. Cum vero dioecesis Cholmensis per Gubernia: Lublinense, Siedlecense, Lomzynense et Suvalcense extendatur et ego dissitissimum a Cholma decanatum Augustoviensem a. 1869 visitaverim, et cum comitatu et cantoribus per Gubernium Siedlecense curru, dein vero per Varsoviam et Gubernium Grodecense jam in imperio rossiaco situm via ferrea iter facere deberem, et hac occasione notabilem quotam e proprio peculio erogaverim, eo tunc ross. regimen mihi in recompensationem expensarum 1000 rubl. obtulit.

Simili modo, et ob eandem ipsam causam, cum a. 1870 in visitatione canonica ob impracticabiles vias currum frexerim, equumque perdiderim, suppeditavit mihi regimen ulteriorem recompensationem (fol. 753r).

Haec ergo sunt totae et quantae gratiae, quibus me regimen ross. cumulavit, quasque agentes tam magnifaciunt.

Ad 3. - Quod regimen mihi regulariter meam pensionem exsolverit, non erat gratia, sed debitum regiminis. Hoc enim regimen totam notabilem dotationem Ep.patus Cholmensis in bonis terrestribus consistentem subtraxit, et modo in parata pecunia nonnisi exiguum reditum exsolvit, idque adhuc a tempore ad tempus diminuit ita, ut antecessores mei majorem pensionem haberent. Agentes regiminis vident in eo, quod totam pensionem perceperim, singularem gratiam regiminis in me, idque justissime. Juxta eorum enim opinionem ego hujus gratiae prorsus indignus factus sum eo, quod nolluerim ritus schismaticos acceptare; utique statim post mei ingressum animadvertendo meam sinceram catholicitatem prophetabant mihi deportationem in Siberiam, et ego sum intime persuasus, quod hanc nonnisi mea resignatione declinaverim.

Frugalis vita mea vitio verti non potest cum de caetero dignitati episcopali in nihilo derogaverim, et officii mei erga ecclesiam et pauperes semper, idque usque ad praesens tempus memor fuerim.

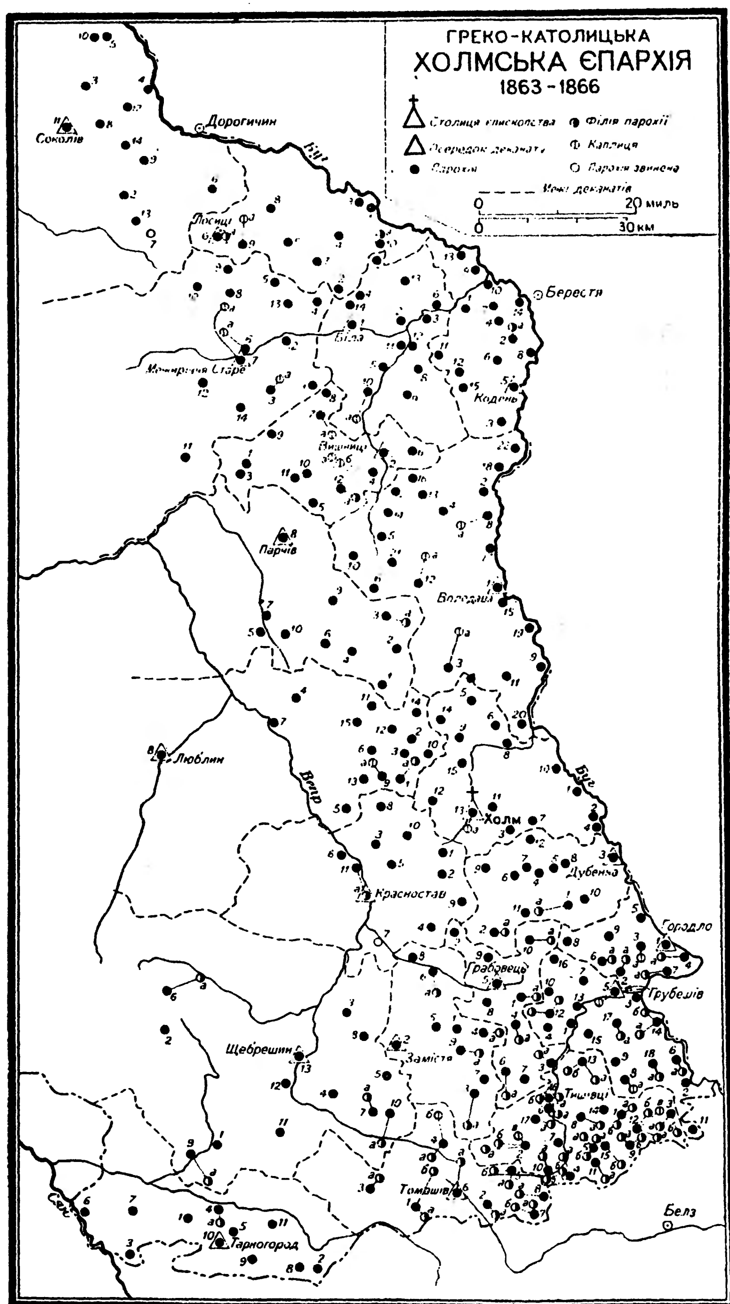
Malevoli homines et optimam meam intentionem denigrare satagant. Superius commemoravi, quod regimen rossiacum totam dotationem Ep.pi Cholmensis (fol. 753v) in bonis terrestribus consistentem subtraxerit. Inter haec erat praedium Pokrowka dictum in proxima vicinitate a domo episcopali situm. Hoc praedium donavit regimen Generali Comiti Lüders. Cum eo tunc re-

gimen alia bona terrestria sequestrata habuerit, quae pro dotationibus personarum benemeritarum erant designata, huic ego regimini supplicem exhibui libellum, ut praedium hocce sedi episcopali restituatur, Comiti vero Lüders quodcumque aliud offeratur.

Hocce meum petitum regimen eo resolvit, quod paratum sit dotationem Episcopi meliorare, dictum vero praedium non sit in statu restituere. In ejus vero locum obtulit mihi praedium Parypse, post sublatum monasterium Basilianorum a regimine occupatum. Etiamsi posthaec repetitis vicibus apud regimen insisterim, ut hocce oblatum praedium sedi episcopali tradatur, tamen traditio haec usque ad meum abitum non erat effectuata.

Exinde crearunt polonicae ephemerides fabulam de donatione bonorum terrestrium. Eo itaque modo essent dijudicandae omnes notitiae, quas malevoli homines de me meisque conaminibus adferunt, quove tendant.

Adusque adducta concernunt nonnisi meam personam; accedo nunc ad negotia Cholmensem dioecesim respicientia. Excell.mo Domino notum esse suppono, quod mense Januario a.c. quidam Ep.pus nomine Sokolski, e Bulgaria (fol. 754r) profugus, ad praesens Kijoviae degens, seniculus, ut ajunt, 98 annos natus, a regimine rossiaco Cholmam citatus, ibidem 18 alumnos ordinaverit. Nescio, an seniculus hic sit catholicus, cum varia de eodem proferant, et utrum ad hunc actum a Sancta Sede authorisatus fuerit. Si vero non, tunc scandalum est irresponsabile. Inter ordinatos reperiuntur 12 Galiciani, iique ejusdem prorsus generis, ut reliqui e Galicia profugi sacerdotes. Certum est quod infel. memoriae Archiep.pus Siemaszko defectionem ad disunionem eo praeparaverit, quod in concreditis sibi dioecesibus liturgicones et s. libros missales a disunitis typo impressos introduci curaverit. Comes Tolstoi exigebat etiam a me similem procedendi modum at in specie indigitavit in liturgicones Kijoviae typis impressos. Huic intentioni utique fortiter resisteram, asserendo, quod uniti suos proprios liturgicones possideant, in specie vero indicavi liturgicones novissime Leopoli impressos. Nunc vero Bulgarus ille post peractam ordinationem obtulit dono unicuique neo-ordinatorum unum exemplar liturgiconis et breviarii a Comite Tolstoi, interveniente intruso sacerdote Popiel, immissum, ut neo ordinati jam mature adsuescant ad ritus dissidentium. Exinde imminet pro Unione non parvum periculum, non tantum Cholmae, sed etiam in Galicia.



DIOCESI DI CHOLM: DECANATI, PARROCCHIE, CAPPELLE, ecc.
(densità della collocazione)

Galiciani Cholmae nuper ordinati habent in Galicia suos parentes et consanguineos, quibuscum in non interrupto permanent commertio; venientes in Ga(fol. 754v)liciam consanguineos invisuri, certo certius invenient occasionem Sanctum Officium juxta modum, quo imbuti sunt, celebrare. Cum vero quaestio ritualis, quae ante aliquot annos in Galicia agitabatur, adhuc sopita non sit, hinc timendum, ne omnino periculosae machinationes reviviscant.

Minister Comes Tolstoi, quam primum Ecclesia unita eidem subordinata fuerit, constituit Cholmae sibi officialem « ad specialia mandata », qui scilicet inspiceret quomodo prospiciant inter Unitos intentiones regiminis, et de omnibus notitiam immediate ipsi ministro daret. Officialis hic quamdiu Cholmae eram, nec minimum audebat habere influxum in res ecclesiasticas Unitorum, hodie vero, ut mihi nuntiatum, idem officialis omnia componit negotia dioecesana. Ille idem evocavit nominatum Ep.pum Bulgarum, eundemque in persona e Kijovia Cholmam perduxit. Idem Officialis jam a. 1864. longiori tempore Leopoli morabatur, et sequellae hujus commorationis subsequutae sunt patefactae. Hic ergo officialis nomine Kokoschkin comparuit his diebus inopinate Leopoli asserendo, quod e Moscovia revertatur. Nescio, quae negotia eundem Leopolim adduxerunt, cum e Moscovia Cholmam longe alia, directa, et ad dimidium brevior via habeatur; opinor vero, quod eundem magna ac gravia negotia (fol. 755r) adduxerint. Ille me quoque invisebat et adhuc in lecto aegrotantem inveniebat; hucdum enim sanitati non sum restitutus. Sciendo, quod ille omne verbum a me prolatum ministro sincere sit relaturus, usus sum hac occasione et zelo arreptus, omnem injustitiam a ross. regimine Ecclesiae Unitae ac mihi illatam eidem ob occulos posui.

Imprimis eidem commemoravi, quod Sanctissimo Patri non placuerit me a vinculo, quo dioecesi Cholmensi adstrictus sum, solvere, quodque ego hucdum sim legitimus Episcopus Cholmensis; quod intrusus sacerdos Popiel nullum habeat jus a potestate ecclesiastica traditum; minister vero eidem talem potestatem tradere non potest, cum eandem ipse non habeat, quodque omnes actus intrusi sacerdotis Popiel ad regimen dioecesis spectantes sint nul i ac irriti.

Ad ejus nunc primum positam quaestionem quidnam agendum erat, cum ego meam resignationem jam immiserim? reposui:

Ministro notum erat, quod ego Sanctissimo Patri petitum de mei eliberatione exhibuerim, tunc utique expectanda erat decisio Sanctissimi Patris, si vero status meae valedutinis longiorem dilationem non concederet, ego invitandus (fol. 755v) eram, ut de regenda dioecesi ad subsequendam dispositionem S. Sedis necessaria praedisponam. Nihil vero tale factum; minister enim citavit sacerdotem Popiel Petropolim, eidemque, me prorsus inscio, tradidit regimen dioecesis idque tam subdole, quod mihi prorsus dempta erat occasio, de peractis clerum dioecesanum informare. Insuper vero pertimescebat minister meum influxum in dioecesim adeo, quod nec concederet recipiendi me in monasterium. Exposui porro, quod inde a reditu meo in Galiciam sanitati restitutus non sim, et coactus fuerim consilium trium medicorum expetere.

Posthac dirigebam sermonem ad novissima facta et signanter ad peractam ordinationem 50 Alumnorum. Directe eidem exposui, quod abstrahendo a dubia fide mentionati Episcopi, peracta ab eodem ordinatio sit nulla, cum ille non sit competens Episcopus, nec a S. Sede ad hunc actum authorisatus. Officialis vero provocavit se ad intrusum sacerdotem Popiel, ac si hic ex jure ecclesiastico demonstraverit, quod quivis Episcopus habeat jus ordinandi. Ad quae reposui: quod utique quivis Episcopus, censura non obstructus, habeat quidem jus, servatis de lege servandis, candidatos (fol. 756r) status ecclesiastici ordinandi, sed cum restrictione ad propriam dioecesim, eidem vero non liceat injicere falcem in alienam messem. Adjunxi etiam verbum de derogata mihi pensione exponendo injustitiam Imperatoris, qui, nominando me Episcopum, privavit me stallo ac pensione, quam Leopoli perceperam, posthaec vero me inopem dimisit.

Etiamsi verba mea in D. Kokoschkin magnam impressionem fecerint, non audeo tamen nec minimam spem fovere mitioris tractationis Ecclesiae unitae, cum rossiacum regimen firmiter inhaereat semel praeconcepto principio: una regio, una natio, una lingua ac una religio.

His terminabatur meum colloquium cum D. Kokoschkin. Addendum adhuc habeo, quod die hesterna in ephemeride « Slowo » correspondens Cholmensis notitiam dederit, quod Sanctissimus Pater sacerdotem Popiel in administratione dioecesis Cholmensis confirmaverit.

Restat mihi adhuc veniam rogare, quod Excell.mum Dominum meis prolixis scriptitationibus obruo, ob infirmam enim

adhuc valetudinem non sum in statu Viennam properare, ut, quod haberem, oretenus exponerem.

Cum singulari cultu permaneo

Excell.mi, Ill.mi ac Rev.mi Domini humillimus servus
Michaël Kuziemski, Ep.pus

Leopoli, die 15 Martii 1872.

Excell.mo, Ill.mo ac Rev.mo Domino Mariano Falcinelli Antoniacci, Arch. Ath., Nuntio Apost. — Vienna

30.

Roma, 14. IX. 1872.

Card. Antonelli al Nunzio Falcinelli: esorta M. Kuzemśkyj a scrivere una pastorale ai fedeli della diocesi di Cholm.

ASV, ANV, vol. 435, fol. 274-275.

Ill.mo e R.mo Signore.

Ho portato la mia attenzione alla importante lettera di Monsig. Kuziemski da S.V. Ill.ma e R.ma comunicatami col suo foglio n. 3366. Le circostanze quivi esposte e le notizie che d'altronde giungono sull'infelicissimo stato della Diocesi di Chelma, esigono che non si tardi a procurare l'impedire il disgraziato fine cui va incontro nella Diocesi stessa la S. Unione. Convinto di ciò il S. Padre mi ha commesso d'incaricare V.S. R.ma a scrivere al Prelato suddetto, perchè rammentandosi che egli è tuttora Vescovo di Chelma, ed è obbligato perciò in coscienza a provvedere alla salute spirituale di quei (274v) fedeli, diriga con la massima sollecitudine una lettera al Clero ed al popolo della sua Diocesi per dichiarare che il Sacerdote Marcello Popiel non è legittimo Amministratore della Diocesi stessa, non essendo egli stato nè nominato nè riconosciuto da veruna autorità ecclesiastica. In conseguenza di ciò tutti i suoi atti sono nulli e niuno sia del Clero, sia del laicato, ha il dovere di prestargli obbedienza. Dovrà parimenti proclamarsi nella Pastorale che non è permesso, senza l'approvazione della S. Sede, introdurre cambiamento alcuno anche lieve nella S. Liturgia, ma si devono esattamente seguire i riti vigenti fino a questi ultimi tempi. In somma la Pastorale di Monsigr. Kuziemski non dovrà essere che una esposizione più ampia, e nello stile conveniente ad un Vescovo, dei sani principii da lui (275r) enunciati nella detta lettera.

Non ho ragione di dubitare ch'egli non voglia prestarsi a pubblicare un tale atto, il quale mentre da una parte non può omettere senza mancare ad un obbligo di coscienza, dall'altra non può recargli alcun imbarazzo o pericolo, trovandosi a risiedere fuori del territorio Russo. Pubblicato poi che sia l'interes-

sante documento sono ben sicuro che ancor Ella porrà tutto in opera per fargli dare nella Diocesi la più estesa possibile diffussione.

Da queste istruzioni Ella vedrà che per ora non si può pensare alla accettazione della rinunzia di Monsgr. Kuziemski, e che quanto ad esso il tempo darà consiglio.

Con sensi...

Roma, 14 settembre 1872.

(Servitore)

Antonelli

31.

Roma, 5. XII. 1872.

Antonelli a M. Popel: i suoi atti sono nulli ed invalidi.

ASV, ANV, vol. 435, fol. 343rv.

R.de Domine.

Ad aures SS.mi D.ni N.ri tristissimus pervenit nuntius, Te, Rev.de D.ne, postquam superiori anno e Dioecesi Chelmensi discessit R.P.D. Michaël Kuziemski ejus Ep.pus, eamdem Dioecesim propria auctoritate administrandam suscepisse. Ipse autem Ep.pus, cujus renuntiatio Episcopatus Chelmensis Summo Pontifici oblata nondum admissa fuit, asserit, in suo discessu nullas Tibi facultates subdelegasse, nec a S. Sede hoc munus Tibi ipsi demandatum fuisse constat. Quapropter haud Te latere potest, cuncta quae per Te gesta sunt, et geruntur in praedilecta Dioecesi gubernanda, nulla et irrita esse utpote absque legitima jurisdictione confecta. Ex hujusmodi autem actorum nullitate, quot perturbationes et laquei Christifidelium conscientiae injiciantur, Tu ipse facile intelligis. Nec minora sunt damna, quae ex hac tua agendi ratione ipsis fidelibus evenire possunt de quibus (343v) profecto rationem Deo eris strictissime rediturus.

Quae cum ita se habeant, nihil sane superest ut Tu, R.de D.ne, ad saniora consilia revertus, conscientiae Tuae quam citissime consulas. Spe sustentor fore, ut Tu monita haec mea libenter amplectens, ea conficere prosperes, quae rei gravitas postulat.

Dum haec Summi Pontificis nomine Tibi significo, pergratum facies, si congruum responsum pro Sanctitatis Suae animo tranquillitate quam primum dederis. Interim vero fausta cuncta a Deo Tibi adprecor. Dominationis Tuae...

Romae, e Secretaria Status, die 5 Decembris 1872.

(sign. Antonelli).

32.

Lviv, 6. XII. 1872.

M. Kuzemśkyj: progetto di lettera pastorale.

ASV, ANV, vol. 463, fol. 1110-1111 (Latina versio e ruthenico originali, N.rus 26).

Michaël Kuziemski

Divina gratia et Sanctae Sedis Apostolicae benedictione Episcopus Cholmensis, Eques ordinis s. Annae I. classis et c.r. Austriaci ordinis Francisci Josephi I. Commendator.

Toti venerabili Clero et fideli populo Cholmensis dioecesis pacem a Domino et Nostram episcopalem benedictionem.

Valetudo Nostra gravibus laboribus dissoluta coëgit Nos tam Suam Majestatem Augustissimum Imperatorem quam et Sanctissimum Patrem humillime exorare eliberationis Nostrae a dignitate Episcopi Cholmensis; ne autem negotia dioecesana detrimentum patiantur, recommendavimus Suae Imperatoriae Majestati pro electione in Episcopum Suffraganeum duos eruditione ac pietate praestantes viros.

Sua Imperatoria Majestas dignabatur quidem acceptare Nostram resignationem, non vero insimul Nostram propositionem intuitu eligendi Suffraganei, sed tantummodo praecomisit canonico Marcello Popiel suscipere administrationem Cholmensis dioecesis.

Nos, sicuti Nostri officii erat, non intermisimus canonico Popiel illico oretenus declarare, quod ejus designatio pro administratore Cholmensis dioecesis absque scitu ac consensu Sanctissimi Patris sit, juxta statuta ecclesiastica, illegitima, quodque omnes actus ab eodem qua dioecesano administratore positi, sint irriti ac neminem obligant. Hancque declarationem iteravimus omnibus sacerdotibus, quibuscum convenimus (fol. 1110v).

Progrediens morbus ac crescens a die in diem debilitas virium coëgerunt Nos deserere quam citissime Cholm ac quaerere opem et solatium in patria terra.

Deveniebant ad Nos notitiae de disordinibus post Nostrum discessum in dioecesi Cholmensi exortis, de persecutione consuetudinum ac rituum in Ecclesiam unitam jam modo legali, scilicet synodaliter, accedente approbatione Sedis Romanae introductorum, jam vero diuturno usu plurium saeculorum sancitorum.

Sanctissimus Pater, obtenta notitia de his eventibus non potuit admittere, ut malum prolongaretur; quapropter Apostolica cura de bono Ecclesiae unitae ductus decrevit acceptationem resignationis Nostrae ad opportunum tempus diferre, Nobis vero praedisponere, conscientiose negotiis Cholmensis dioecesis ulterius prospicere.

Scientes perbene, quod quamdiu Sanctissimus Pater vinculum, quo cum Cholmensi dioecesi ligati sumus, non solverit, et Deus futuram sortem Nostram non struxerit, Nos legitimum Episcopum Cholmensis dioecesis manere — etiamsi diuturno ac gravi morbo indesinenter vexati aliisque multis angustiis pressi, coepimus deliberare: quibus mediis posset dissolutus in Cholmensi dioecesi ecclesiasticus ordo restitui.

Optimum medium videbatur Nobis esse: directe recurrere ad Suam Imperatoriam Majestatem rogando, ut dignaretur respicere ad novissima facta, quae in Cholmensi dioecesi evenerunt, et, ut qua a Deo constitutus protector legis ac juris in commisso sibi regno, in praedicta dioecesi legitimum ordinem restituat. Tale petitum adhuc sub die 11.ma mensis Martii a.c. Suae Imperatoriae Majestati substraximus ac in eodem sequentia quoad verbum intullimus:

« Visum erat Sanctissimo Patri resignationem Nostram non acceptare; quapropter hisce diebus jam iterata vice mihi praecommi-(fol. 1111r)sit Cholmensem Episcopum ultro pe sistere. Ego itaque, juxta statuta ecclesiastica non desino esse legitimus Episcopus Cholmensis dioecesis et nemo alius habet jus huic eparchiae praeesse eo minus, cum ego nemini talem potestatem tradiderim. Itaque ille qui auderet frenum regiminis arripere, non praehabita ad haec benedictione Sanctae Ecclesiae, est, juxta statuta ecclesiastica, sui juris intrusus qui promeruit ut deponatur, et omnes ecclesiasticae actiones a tali intruso provenientes, sunt per se nullae ac irritae, neminemque obligantes ».

« Vestra Imperatoria Majestas capessendo thronum potentis russici regni dignabatur adaperire altissimam Suam voluntatem in eo: ut lex ubique regnet. Appellando ad hocce effatum, Vestrae Imperatoriae Majestati enixe supplico, clementissime praecipere,

ut illegalitas, quae in regimen Cholmensis Dioecesis irrepserat, praescindatur ac ecclesiasticus ordo restituatur ».

Usque hodie non dignabamur ulla responsione ad hocce Nostrum petitum. Interea deveniunt ad Nos a Cholmensi dioecesi nova omnino tristia nuntia, testantia de maximis periculis, in quibus Ecclesia unita posita est; etenim patefaciunt tendentiam: Statuta Synodus Zamoscenae ac ritus Ecclesiae unitae tollendi.

Hos apertos despectus statutorum ecclesiasticorum Nos indifferenter ferre non possumus et sentimus Nos in conscientia obligatos, sicuti jam in Nostro Suae Imperatoriae Majestati substrato petito exposuimus, etiam hodie publice declarare: quod Nos discedendo Cholma, a Deo concreditam Nobis ecclesiasticam potestatem nemini tradiderimus, quodque consequenter omnes actiones post Nostrum discessum e Cholma positae, ad regimen Ecclesiae spectantes, ordinationes quoad ritum, aliaeque dioecesanae dispositiones sint nullae ac irritae, neminemque obligent, donecusque Sanctissimo Patri non placuerit, aliter disponere (fol. 1111v).

His expositis terminamus hanc Nostram epistolam verbis Salvatoris: « quod autem vobis dico, omnibus dico: vigilate « (Marc 13.37).

Leopoli, die 24. Novembris/6. Decembris 1872.

Michaël, Episcopus

33.

Roma, 15. III. 1873.

Card. Antonelli al Nunzio Falcinelli: chiede chiarimenti sull'operato di M. Kuzemśkyj riguardo a M. Popel.

ASV, ANV, vol. 435, fol. 448-449.

Ill.mo, R.mo Signore.

Nell'intendimento di far cessare per quanto è possibile i ben noti incovenienti, che si deplorano in Chelma, e di togliere specialmente, d'accordo col'Imp.le Governo di Russia, l'amministrazione di quella disgraziata Diocesi all'intruso Sacerdote Popiel, si giudicò espediente, alcuni mesi or sono, di dirigere a tal fine al Governo med.o un dettagliato Pro-memoria. In esso figurava, come addebito principale a carico del Popiel, l'aver egli assunto l'amministrazione dell'anzidetta Diocesi, mentre il Vescovo Mgr. Kuziemski non gli avea delegato le facoltà all'uopo necessarie.

Il Governo Russo, con nota verbale, ha risposto testè al ricordato Pro-memoria; dichiarando su questo punto di non saper comprendere come potrebbero conciliarsi le asserzioni fatte oggi alla S. Sede da Mgr. Kuziemski con i seguenti atti da lui compiuti allorchè avvenne la sua partenza da Chelma (448v).

Nella risposta si riferisce, che il 25 marzo 1871, giorno della sua nomina ad amministratore della Diocesi, si presentò Popiel in mezzo a tutto il Clero della Cattedrale a Mgr. Kuziemski per ricevere da esso, *a norma delle presentazioni canoniche*, l'amministrazione della Diocesi. Questa formalità nonchè la consegna degli atti diocesani fu eseguita liberamente e senza provocare la più piccola objezione da parte del Vescovo. Non vi assistette alcun Rappresentante del potere civile.

Tre giorni dopo, dacchè il Popiel esercitava le sue funzioni d'amministratore, cioè il 28 Marzo di detto anno, Mgr. Kuziemski, che si trovava ancor in Chelma, pontificò solennemente nella Cattedrale per la ricorrenza della Pasqua, essendo il nuovo amministratore della Diocesi. Intorno a ciò osserva il Governo che

sarebbe difficile di supporre che il Vescovo avrebbe agito in tal guisa, se avesse considerato Popiel come un intruso e come un arbitrario usurpatore dell'amministrazione Diocesana.

Mgr. Kuziemski rimase in seguito a Chelma sino all'11 maggio del 1871, senza fare alcuna protesta, nè sollevare veruna difficoltà sia rispetto allo stesso Popiel, sia rispetto al Clero, relativamente alla legittimità della nuova amministrazione.

In questo stato di cose il Governo ritiene che se vi fu una qualche omissione nelle formalità canoniche quando ebbe effetto la trasmissione dell'amministrazione diocesana, la responsabilità ricade *esclusivamente* sulla persona di Mgr. Kuziemski; e che il Popiel poteva e doveva, dopo la sua nomina, considerarsi in buona fede come amministratore legittimo della Diocesi di Chelma. Aggiunge poi il Governo che i fatti precitati sono notorij, e che Mgr. Kuziemski non potrebbe smentirle.

Ora interesserebbe di conoscere con precisione che cosa s'ha di vero nei surriferiti fatti. Impegno perciò la S.V. Ill.ma e R.ma a rivolgersi a persone (449v) che sono in grado di darle esatte informazioni intorno ai medesimi, e ad istruirne anche lo stesso Mgr. Kuziemski invitandolo a fornirLe in proposito gli opportuni schiarimenti ch'Ella, a suo tempo, avrà cura di communicarmi con qualche sollicitudine, unitamente alle notizie che Le verranno somministrate dalle persone sopra enunciate.

Frattanto Le prevengo per sua norma che la lettera, che per di Lei mezzo inviai al Popiel, e la risposta datasi da lui, si trovano nelle mani del Governo Russo; e Le confermo i sensi...

Roma, 15. Marzo 1873.

Servitore Antonelli.

34.

Lviv, 16. V. 1873.

M. Kuzemśkyj a Falcinelli: risposta alla lettera del 28.III.1873.

ASV, ANV, vol. 464, fol. 1016-1023v.

Excell.me, Ill.me ac Rev.me Domine!

Praeaestimatis litteris de die 28 Martii a.c., ad N. 5108, dignata est Excellentia Vestra mihi significare: Russicum Regimen Sanctae Sedi in objecto intrusi administratoris Cholmensis dioecesis sacerdotis Popiel adaperuisse, quod non possit intelligere, quomodo ea, quae ego Sanctae Sedi asserui, conciliari possent cum actis, quae ego explevi quum in eo essem, ut Cholma discederem.

Refertur enim:

Quod die 25 Martii 1871, qua die sacerdos Popiel administrator dioecesis fuit nominatus, idem cum toto Cathedrali Clero mihi se praesentaverit, ut a me *juxta canonicas praescriptiones* acciperet dioecesanam administrationem ac traditionem actorum dioecesanorum, quae libere locum habuit, quin ego ullam provocarem objectionem;

Quod tertia die posthac, cum sacerdos Popiel munere administratoris fungeretur, ego pro festo paschali, novo dioecesis administratore praesente, Sacrum solemne in ecclesia cathedrali habuerim, quod, juxta opinionem Gubernii Russici, non fecissem, si sacerdotem Popiel considerassem ceu (fol. 1016v) intrusum et arbitrarium dioecesanae administrationis usurpatorem, quodque ego ulterius usque ad diem 11 Maji 1871 Cholmae manserim, quin aliquam vel coram sacerdote Popiel, vel coram clero difficultatem ponerem quoad novae administrationis legitimitatem.

Rebus ita se habentibus, si aliqua ex canonicis formalitatibus omissa fuerit, putat Russicum Gubernium, responsabilitatem hujus defectus mihi exclusive tribuendam esse, et sacerdotem Popiel potuisse ac debuisse se bona fide considerare ceu legitimum dioecesis Cholmensis administratorem.

Addit praeterea Regimen Russicum quod facta hujusmodi sint notoria, quibus contradicere non possim.

Quibus expositis, Excellentia Vestra me provocare dignata est, ut de his opportunas declarationes quo ocyus suppeditem.

Commorando ob sinistram meam valetudinem curationis causa in ducatu Buccoviensi non habeo prae manibus concernentia acta et in specie rescriptum, quo Imperator sacerdotem Popiel administratorem Dioecesis Cholmensis esse jussit ac praedisposuit illico administrationem hanc intrare et acta dioecesana recipere. Rescriptum hocce gravioris est momenti cum sit documentum totius illegalis procedurae. Si Sancta Sedes desideraret, essem, Deo concedente, paratus, latinam versionem hujus documenti post meum reditum Leopolim suppeditare. Russicum regimen videtur in dubium vocare veritatem assertorum, quae Sanctae Sedi suppeditaverim. Nescio, quid sit mendatium, cum tota vita mea nonnisi veritati studui; monstret praedictum Gubernium, si possit (fol. 1017r), in quo a veritate aberravi; quae Sanctae Sedi retuli nituntur jam factis, jam vero scriptis quae utique prae manibus habeo. Regimen Russicum conatur commonstrare: quod ego sacerdoti Popiel spiritualem administrationis dioecesis Cholmensis aut tradiderim, aut me ita gesserim, ut conjicere liceret, quod traditam eidem administrationem mea ex parte ratam habuerim; et in confirmationem horum figmentorum provocat ad mentionatas actiones a me positas.

Quam mirum! Gubernium Russicum adducit a me positas actiones, quae cum objecto quaestionis, id est cum traditione administrationis sacerdoti Popiel, nullum nexum habent, prudenter vero reticet, ea, quae recte contrarium probant, scilicet, quod ego sacerdoti Popiel administrationem non tradiderim, e contra vero capessationem per eundem administrationis dioecesis Cholmensis reprobaverim, ac directe edixerim: quod omnes a sacerdote Popiel qua intruso administratore positi actus sint nulli ac irriti, neminemque obligent.

His antemissis accedo nunc ad diluendas incriminationes, a Gubernio Russico erga me obmotas.

Adductae a Gubernio Russico actiones, nempe praesentatio Cleri Cathedralis ac persolutum a me solemne Sacrum pro festo paschali, quibus Gubernium Russicum pro re sacerdotis Popiel tantam vim tribuit, utique locum habuerunt, sed longe alio sensu ab eo, quem iisdem Gubernium Russicum tribuit.

Veniam rogo, si in mea justificatione rem nonnihil latius repetam.

Cum mense Septembri a. 1868, sedem episcopalem ascendissem, (fol. 1017v) officii mei esse duxi Augustissimo Imperatori meum homagium praestare. Arripui occasionem commorationis Ejusdem Varsoviae, ac me, praehabita licentia, ibidem contuli. Recte eo tunc agebatur de eo, ut superior inspectio supra Ecclesiam Unitam Locumtenenti Comiti Berg adimatur, et in ministrum eruditionis publicae Comitem Tolstoi, qui insimul procuratorem Sanctae Synodus Petropolitanae agit, transferatur. Dupplex hic character Comitis Tolstoi implevit me metu; videbam enim in adscriptione Ecclesiae Unitae inspectioni ac directioni procuratoris Sanctae Synodus intentionem Gubernii Russici delendi omne discrimen inter Ecclesiam unitam ac orthodoxam, ut simplices eo facilius seduci possent. Quapropter mihi proposui Augustissimum Imperatorem humillime rogare, ne Ecclesiae unitae inspectio Locumtenenti regni Poloniae adimatur. Aug. Imperator, audito meo petito, reposuit: rem jam esse diremptam, quodque jam jusserit Comiti Tolstoi praedictam inspectionem capescere.

De caetero indigitavit Aug. Imperator in sacerdotem Popiel, qui mihi in omnibus necessarium juvamen sit praestiturus. Cum sacerdotem Popiel a pluribus annis adhuc in Galicia, sed non e bona parte noscerem, cum porro Cholmam adveniens eundem ad schisma totaliter gravitare comperuissem, cum jam et barbam haberet et ritus Ecclesiae unitae vilipenderet, et etiamsi hanc ob causam a me praemonitus in rectum tramitem reverti respuerit, — audebam Aug. Imperatori mea dubia exponere et plane directe edicere, quod Sancta Sedes non consentiet, ut sacerdos Popiel aliquando meus Suffraganeus fiat; ad quae Aug. Imperator reposuit, quod Sancta Sedes semper Ejus intentiones in regno Poloniae contraire consueverit. His terminabatur (fol. 1018r) audientia. Putabam quod haec indigitatio Aug. Imperatoris nullam ulteriorem sequellam habebit, sed obstupui, cum a. 1870, cum aegritudo mea augeretur, et ego de assumendo Suffraganeo deliberarem, minister Comes Tolstoi sub praetextu compassionis ob sinistram meam valetudinem a me exigeret, ut mihi sacerdotem Popiel in Suffraganeum assumam, et provocavit ad Aug. Imperatorem, qui mihi suam voluntatem hac in re in praememorata audientia adaperuit. Nunc ergo cognovi, quod ea, quae mihi Aug. Imperatore in praememorata audientia quasi incidenter adaperire dignabatur, ex consilio ac incitamento ministri adaperta sint. Cum vero sacerdotem Popiel, juxta meam intimam

persuasionem ad schisma indignum censuerim ut Episcopus catholicus fiat, cum de caetero jam antea collatis cum Excellentia Vestra consiliis, alios duos honestos viros elegerim, quos Aug. Imperatori proponere duxi, idcirco non intermisi ministro Comiti Tolstoi respondere: quod cum sacerdos Popiel desideratas ab Ecclesia qualitates pro Episcopo non possideat, ego in ejus electionem nequaquam consentire possim, et loco ejusdem proposui mox dictos duos viros. Haec mea propositio non potuit ministro esse grata; idcirco nullum retuli responsum.

Interim valetudo mea de die in diem deterior facta est, et, sicuti jam alias Sanctae Sedi referre honorem habui, me compulit tam Sanctissimo Patri quam et Aug. Imperatori meam resignationem substernere. Post aliquod tempus evocatus erat Petropolim sacerdos Popiel, causa vero evocationis non erat indicata; cum vero post ejus reditum ab eodem sciscitarum: quam ob causam evocatus fuerit? nullam (fol. 1018v) responsionem mihi dedit, et cum interrogarem: quid minister cum mea resignatione fecerit? respondit se nihil scire; quod tamen omnino falsum erat, quia posthaec compertum est eundem Petropolim evocatum fuisse, ut de capessanda administratione dioecesis Cholmensis cum eodem negotium componatur. Itaque mentita est iniquitas sibi. Interea vero observatae sunt crebrae secretae consultationes inter sacerdotem Popiel ac ministerialem officialem, quem minister Cholmae intertenebat, ut invigilaret et de omnibus meis actionibus ministro illico notitiam daret.

Advenit tandem dies 25 Martii 1871, in qua festum Annuntiationis B.V. Mariae colimus. Cum itaque juxta morem summo mane divina absolverim ac domum me receperim, adinveni inter expeditiones nuperrime e posta adlatas etiam scriptum a Ministro Comite Tolstoi, in quo mihi notificat, quod Aug. Imperator dignatus sit meam resignationem acceptare, ac sacerdotem Popiel jusserit administratorem dioecesis Cholmensis esse, ac acta dioecesana illicò recipere.

Mirum mihi videbatur, quomodo Aug. Imperator cum spiritualem in Ecclesia Unita potestatem non haberet, me non interrogato, nec consulta Sancta Sede potuit jubere sacerdotem Popiel administratorem dioecesanum esse? Cum de his adhuc deliberarem, intrat meum cubile lacrimans ac lamentans cancellarius Consistorii; perterritus interrogo, quid factum et quare lamentat; lacrimando adaperit mihi: actum esse de Unione, cum sacerdos Popiel administrationem dioecesis jam receperit. Ad

meam quaestionem: quando et quomodo id factum? adaperuit mihi, quod ante aliquot horas sacerdos Popiel eundem ad se citavit, ac perlecto eidem rescripto ministeriali eidem adaperuit, se ab eodem momento (fol. 1019r) esse administratorem Cholmensis dioecesis, quod ab eodem dioecesana acta cum omnibus documentis recipiat, quodque Cancellarius abhinc eundem, sacerdotem Popiel, qua administratorem dioecesis respicere ac eidem soli ac unico obsequium praestare teneatur. Commisit eidem porro de hac mutatione in regimine dioecesis Clero Cathedrali notitiam dare, et stante pede jamdudum, ut patet, sciente ac consentiente Ministro praeparatam ad Clerum dioecesanum epistolam de capessata administratione tractantem lythographo tradere, ut adhuc eadem die, non obstante solemni festo imprimeretur et in dioecesi promulgaretur. Quod utique omne adamussim exequutum est. Sic ergo occupatio administrationis et capessatio actorum dioecesanorum me nec sciente, nec consentiente, nec praesente subdola via facti peracta est. An et in quantum in hac occupatione canonicae praescriptiones, uti Gubernio Russico asserere libuit, servatae sint? quivis excepto forsan intruso sacerdote Popiel et Gubernio Russico, facile dijudicare potest.

Non est ergo verum: quod sacerdos Popiel mihi se praesentaverit, ut juxta canonicas praescriptiones administrationem dioecesis Cholmensis ac dioecesana acta a me recipiat; ipse enim, me non cooperante arripuit administrationem et cepit acta. Talem vero traditionem praescriptiones canonicae ignorant.

Ut jam superius observari, celebratur die 25 Martii etiam juxta calendarium graecum festum Annuntiationis B.V. Mariae. Est autem Cholmae, sicuti etiam in toto Russico Imperio consuetudo, quod omni festo majori non solum totus Clerus cathedralis, sed etiam alii in dignitate et officiis positi viri, post solemne missae sacrificium, Episcopo honorem exhibent, eumque cum festo incidenti salutant (fol. 1019v).

Hanc consuetudinem sequendo praesentavit se mihi etiam praedicta die totus Clerus cathedralis oratorem agente, uti alias, Canonico Woycicki, senio ac dignitate alios praecellente. Hac ergo occasione inter alios discursus sermo erat etiam de facto nuperrimo, scilicet: de capessata administratione dioecesis per sacerdotem Popiel; me vero prorsus tacente et nonnisi, si memoria me non fallit, unice haec verba proferente: « quae fiunt, fiunt nonnisi Deo concedente »; sed conscientiose cavebam qualecumque pro-

ferre verbum, ea quae conjicere liceret, quod approbassem aut ratam habuissem hanc capessationem administrationis.

Falsum itaque est, quod sacerdos Popiel cum Clero Cathedrali mihi ideo se praesentaverit, ut a me, juxta canonicas praescriptiones acciperet dioecesanam administrationem, cum eandem insimul cum actis a summo mane contra jus et fas via facti possideret. Quid habuisset adhuc recipiendum. Post triduum imminebat festum paschatis. Itaque totus Clerus Cathedralis absque exceptione rogabat me, ut solemne officium divinum peragam. Longe detrectavi, jam ob sinistram meam valetudinem, jam vero ob immediate peractum illegalem actum, qui me summopere irritabat; denique tamen, praeprimis ob respectum ne fidelis populus scandalizetur, cessi instanti petito et peregi solemne officium divinum. Utique excidit captum meum, quomodo Gubernium Russicum in mea celebratione solemnis divini officii approbationem capessationis dioecesaneae administrationis per intrusum sacerdotem Popiel videre potuit. Numquid expectabatne Gubernium Russicum in ecclesia cathedrali tempore solemnis divini officii aliquod scandalum a me patrandum? an fors putabat, quod intrusum sacerdotem Popiel baculo pastorali ex ecclesia expellam? Est ne reliquus Clerus (1020r) Cathedralis melior sacerdote Popiel?

Patet ergo, quod argumento e celebratione per me solemnis divini officii assumpto non potest probari, quod usurpationem per sacerdotem Popiel administrationis Cholmensis dioecesis approbaverim.

Si Gubernium Russicum in ambobus pro re sacerdotis Popiel adductis argumentis non fuerat felix, tunc argumentum tertium eo minus ita comparatum est, ut rem omnino perditam restituat. Ambo priora argumenta assumpsit Gubernium e positis per me actionibus, sed tertium omni veritati imo etiam positivis factis plane contradicit.

Gubernium Russicum adfert, quod ego Cholmae usque ad diem 11 mensis Maji 1871 manserim, quin ullam protestationem darem, aut aliquam coram sacerdote Popiel, vel coram Clero difficultatem ponerem quoad novae administrationis legalitatem. Hocce argumentum veritati a diametro est oppositum.

Non modo sacerdoti Popiel in faciem, sed toti Cathedrali Clero in specie, omnibusque aliis dioecesanis sacerdotibus, qui me inviserant, clare et absque omni reticentia exposui, quod capessatio administrationis dioecesis Cholmensis per sacerdotem Popiel sit in linea ecclesiastica nonnisi illegalis usurpatio, omnesque ab eodem

qua tali positi actus sint nulli ac irriti, neminemque obligent. Neget si potest sacerdos Popiel, quod haec eidem in faciem non edixerim; potuit ne sacerdos Popiel, his auditis, se bona fide, sicuti Gubernium Russicum asserit, ceu legitimum dioecesis administratorem considerare? Ulterius adhuc progressus sum, revocavi enim eidem in memoriam, quod ille qua feliciori ingenio praeditus a Leopoliensi Metropolitano Consistorio Viennam missus fuerit, ut in ejati Universitate studiis theologicis (fol. 1020v) ope am navet, eidem itaque jus canonicum perbene notum esse deberet; cur ergo, cum sciret, quod minister qua homo laicus et insuper schismaticus nullam notitiam statutorum Ecclesiae catholicae, nec jus disponendi in rebus ecclesiasticis habeat, attentionem ministri Comitis Tolstoi non converterit in ejus illegalem procedendi modum?

His meis observationibus sacerdos Popiel surdos praebuit aures, in sua enim arrogantia videbat se jam in spiritu Episcopum Cholmensem, cum jam a longiori tempore episcopatum anhelabat. Habeo in manibus ejus Gubernio Russico adhuc a. 1872 exhibitum projectum uberius conflatum, quomodo Ecclesia Unita reformari, in re vero Unio extingui possit. In hoc reperitur et illud punctum, ut pro dioecesi Cholmensi Episcopus, remota omni interventione Sanctae Sedis, consituatur. Tali ergo modo putabat certissime fieri Episcopus, cum sciret se esse Gubernio Russico personam gratissimam.

Sed quid multa loqui? Tam Gubernium Russicum quam et intrusus sacerdos Popiel perbene sciunt, quod in Ecclesia omnis dignitas, officium ac potestas nonnisi in scriptis tradantur. Non ergo necessarium eisdem erit ad varia figmenta confugere, sed producant tale scriptum a me editum, ut possit, si et Sancta Sedes talem meam dispositionem approbasset, titulo legalis administratoris gloriari. Si enim sacerdoti Popiel administrationem dioecesis concredidissem, certe non intermisissem id etiam Sanctae Sedi indicare. Puto satis clare demonstrasse, quod haec, quae Gubernium Russicum attullerat ut legalitatem administrationis sacerdotis Popiel probet, nullo nitantur fundamento et mera sint figmenta, quibus proprium illegalem procedendi modum tegere conatur. Ego vero, praeter supra adducta, habeo (fol. 1021r) adhuc alia argumenta, quae demonstrant: quod capessationem administrationis dioecesanae per sacerdotem Popiel directe reprobaverim. Cum enim sacerdos Popiel arrepta supra descripto

modo administratione cerneret, quod inconsulte fecerit emittendo ad Clerum dioecesanum informationem de peractis, quin ego, qui in vivis et in loco fueram, quidquam Clero nuntiarem (fueram enim jam praepeditus), audebat in praesentia Cleri Cathedralis ex me rogare, ut per meas litteras pastorales Clerum dioecesanum praemoneam, ut eundem qua administratorem dioecesis agnoscat, eique obsequium praebeat.

Huic petito ego directe denegavi; quod certe facere non potuissem si, juxta asserta Gubernii Russici, sacerdoti Popiel dioecesanam administrationem juxta canonicas praescriptiones tradidissem. Si vero hoc facere intermisi, evidens est, quod ego sacerdoti Popiel Dioecesanam Administrationem non tradiderim, nec ab eo illegaliter arreptam ratihabuerim.

Denique, si haec omnia non essent, vel nihil probarent, vel pro demonstrando contrarium verterentur, tum provoco me ad Augustissimo Imperatori exhibitam remonstrationem, cujus ferme verbalem tenorem in linguam latinam versum in epistola pastorali, quam Sanctae Sedi ad manus Excellentiae Vestrae submisi, attuli. In hac mea remonstratione Augustissimo Imperatori clare ac diserte exposui illegalitatem mentionatae administrationis: quod sacerdos Popiel arripiendo Dioecesanam Administrationem absque consensu legitimae ecclesiasticae potestatis, nonnisi qua intrusus consideret(ur) ac depositionem promeruerit; quod omnes actus ab eodem sacerdote Popiel, qua administratore positi, sint nulli ac irriti, neminemque obligent; et in fine Aug. Imperatori humillime supplicavi, ut hunc illegalem statum quo ocyus terminari jubeat et legalem introducat. Potest ne res clarius exponi? Quomodo ergo audet Gubernium Russicum ad varia com(fol. 1021v)menta confugere, et mihi factae illegalitatis responsabilitatem tribuere? Auderem ne Imperatori talia scribere, si ipse juxta canonicas praescriptiones sacerdoti Popiel administrationem tribuissem?

Ex adductis itaque patet:

1) Quod sacerdoti Popiel administrationem dioecesis Cholmensis non potestas ecclesiasticas tradiderit, sed Aug. Imperator eundem administratorem esse et acta recipere jusserit;

2) Quod die 25 Martii 1871, longe ante praesentationem Cleri Cathedralis, sacerdos Popiel, obsequendo jussu Imperatoris jam dioecesanam administrationem et acta dioecesana, me nec praesente, nec sciente, nec consentiente subdole arripuerit, et via facti emittendo litteras encyclicas hanc administrationem con-

sumaverit. Itaque nulla fuit traditio administrationis, nullaque actorum, et nullae praescriptiones canonicae fuerunt servatae;

3) Quod praesentatio Cleri Cathedralis eadem die peracta non habuit scopum traditionem dioecesanae adminstrationis ac actorum dioecesanorum juxta canonicas praescriptiones ex me expetendi, cum posessio tam administrationis quam et actorum non solummodo jam peracta, sed etiam consumata fuerit;

4) Quod celebratio per me solemnis divini officii pro festo paschali, cum capessatione dioecesanae administrationis per sacerdotem Popiel nullum nexum habuerit;

5) Quod litteras pastorales de arrepta per sacerdotem Popiel dioecesana administratione ad Clerum populumque dioecesanum promulgare prorsus denegaverim;

6) Quod sacerdoti Popiel in faciem edixerim, quod ille, destitutus potestate ecclesiastica, non est legalis ac legitimus (fol. 1022r) dioecesanus administrator, quodque omnes actus ab eodem qua tali positi, sint nulli ac irriti, neminemque obligent;

7) Quod eadem, quae sacerdoti Popiel, toti Cathedrali Clero ac occasionaliter multis aliis e Clero curato aperte et absque haesitatione enuntiaverim;

8) Quod sacerdoti Popiel exprobraverim, cur idem ministro Comiti Tolstoi, cui praescripta ecclesiae catholicae minime nota sunt, non exposuerit, quod talis procedendi modus juxta praescriptiones canonicas illegalis sit; ac denique

9) Quod Augustissimo Imperatori, in mea humillima remonstratione, claris ac disertis verbis illegalitatem traditionis sacerdoti Popiel dioecesanae administrationi commonstraverim ac supplicaverim, ut legalis status in regenda Cholmensi dioecesi quoocyus restituatur.

Ex his velit Sancta Sedes gratiosissime dignoscere, utrum fundatae sint objectiones a Gubernio Russico mihi factae? Ex omnibus vero patet singularis propensio Gubernii Russici sacerdotem Popiel per omnia fortia sustinere; causa vero huius singulari favoris toti mundo nota (est), eidem enim designavit Gubernium Russicum in dioecesi Cholmensi eandem partem, uti quondam in Lithuania infelicis memoriae famato Siemaszko.

Puto quod haec, quae hucusque de hac infelici dioecesi Sanctae Sedi exposueram, sufficiant ad dilucidationem variarum exorta-

rum quaestionum. Miser status meae valetudinis exposcit omnimodam quietem; eo tamen non obstante properavi requisitioni Excellentiae Vestrae pro possibili morem gerere, ut Sanctae Sedi verum rei statum (fol. 1022v) exponam.

Non audeo jam renovare meum petitum intuitu solutionis vinculi, quo cum dioecesi Cholmensi obstrictus sum; hucusque enim non inveni apud Sanctam Sedem nec gratiam nec misericordiam; talem infelicem sortem Dominus Deus meus mihi destinaverit! Sit nomen ejus benedictum, quem enim diligit — castigat. Unum vero audeo adhuc ad Sanctam Sedem dirigere petitum et quidem: ut Sedi episcopali Cholmensi quo citius prospiciatur; quo longius enim protrahitur praesens anormalis status, eo majus damnum infligitur Ecclesiae unitae.

Cum singulari cultu permaneo

Excell.mi, Ill.mi ac Rev.mi Domini humillimus servus
Michaël Kuziemski, Cholm. Ep.pus

Die 16 Aprilis 1873.

35.

Vienna, 4. II. 1874.

Il Metropolita Sembratovyč domanda al Governo Austriaco il permesso per recarsi a Pietroburgo, a parlare con il Governo russo circa i problemi della diocesi di Cholm.

HHS-Wien, PA, X, *Russland, Berichte, Weisungen, Varia 1874*, K. 66, fol. 14r-20v.

Euere Excellenz!

Die gr. kath. Chelmer Diözese wurde seit dem Jahre 1371, wo die Metropolie Halicz auf Verlangen des polnischen Königs Kasimir des Grossen vom konstantinopolitanischen Patriarchen Philoteus errichtet ward, als ein integrirender Theil der Metropolie und der Kirchenprovinz Halicz betrachtet und zwar selbst zur Zeit der später eingetrettenen Vereinigung der Haliczer Metropolie mit der Metropolie von Kiew bis zum Jahre 1830, wo auf Verlangen des russischen Kaisers Nikolaus I. dieselbe im Grunde des Breve Papst Pius VIII. vom 3. Februar 1830 und des Hofkanzlei-Dekretes 11ten Mai 1830 Z. 10522 von dem Verbande der Haliczer Metropolie getrennt, und auch dem Metropolitan-Verbande nach unmittelbar dem heil. Apostolischen Stuhle in Rom untergeordnet wurde (14v).

Demungeachtet fand die russische Regierung für gut im Jahre 1864 sich durch ihre Gesandtschaft in Wien an das hohe k.k. Ministerium des Äusseren mit der Anfrage sich zu wenden, ob die k.k. Regierung keinen Einwand dagegen zu erheben finde, dass die Warschauer Behörden griech. katholische Priester aus Galizien, welche in politischer Beziehung beruhigende Bürgschaften darbieten, für das Königreich Polen und namentlich für die Diözese Chelm zu gewinnen trachten (Staats-Ministerial-Erlass vom 11. Juni 1864 Z. 3906/St.M. I). Obwohl dieses Ansinnen der kaiserlichen russischen Regierung auf Grund der Bedenken, welche mein Vorgänger Metropolit Spiridion Litwinowicz am 23. Juli 1864 Z. 101/Ord. geäussert hatte, von dem damaligen Herrn Staats-Minister abgelehnt wurde, hat nichts— destoweniger die

kaiserlich russische Regierung in sehr dringlicher Weise die abermalige Bitte gestellt, ruthenische Priester aus Galizien zu erhalten, und beschränkte dies Begehren bloss auf zwei Individuen (15r) nämlich einen Sufragan Bischof und einen Seminarrektor. Während nun die Verhandlungen sich darüber erfolglos abwickelten, wurde der Mangel an Priestern in der Chelmer Diözese sehr fühlbar; indem der von der russischen Regierung ernannte und von dem heil. Vater Papst Pius IX. präkonisierte Bischof Kalinski ob emportauchenden politischen Bedenken an dem Empfange der bischöflichen Weihe von der russischen Regierung gehindert wurde, was zur Folge hatte, dass die Priesterweihe für die Chelmer Diözese durch viele Jahre nicht stattgefunden hat.

Bei dieser Sachlage suchte die russische Regierung auf einem anderen Wege gr. kath. Priester aus Galizien zu erhalten. Und dieses wurde durch die im Kaiserthume Österreich gestattete Freizügigkeit leicht möglich.

Zuerst begaben sich in die Chelmer Diözese solche galizische ruthenische Priester, welche in kirchlicher oder politischer Beziehung Anstände fanden und welche daher ohne Ordinariats-Entlass-Schein und ohne (15v) Bewilligung ihre Diözesen verliessen. Dieselben wurden von den russischen Behörden bereitwilligst aufgenommen, dasselbst mit besser dotierten Pfründen bedacht und vor den einheimischen Priestern in jeder Hinsicht bevorzugt. Letzterer Umstand wirkte ausserordentlich verlockend auf ihre Amtsbrüder in Galizien, so dass sich immer in beiden galizischen Diözesen einige fanden, welche die Aufbesserung ihrer materiellen Lage gewärtigend dahinauswanderten; darunter befanden sich auch solche Individuen, welche wegen moralischer Gebrechen in der kirchlichen Disziplinar-Untersuchung standen; und dass das Unglück der Chelmer Diözese sich daher datiere, ist leider nur zu wahr.

Die russische Regierung machte den von Galizien herübergekommenen Priestern zur Pflicht, sich in allen kirchlichen Funktionen strenge an den Ritus der griechisch-orientalischen Kirche zu halten, während es den Einheimischen gestattet war dem bei ihnen üblichen mehr dem lateinischen angepassten Ritus (16r) zu folgen, wodurch gleich Anfangs Zwiespalt und Reibungen im Klerus selbst nicht ausbleiben konnten.

Dieses nun benutzten die russischen Regierungsorgane um die Gleichförmigkeit nach dem orientalischen Ritus in allen kirchli-

chen Funktionen allgemein durchzuführen, was sie nach dem Tode des Bischofs Kalinski um so mehr leicht zu thun glaubten, als die Leitung der Chelmer Diözese einem überhaupt schwachen Individuum dem Erzpriester Wojcicki als Diözesan Administrator übertragen und inzwischen die Diözese durch russisch ministerielle Verordnungen regiert wurde, wobei ein aus der Lemberge-Diöcese übergangener sonst befähigter aber sehr ehrgeiziger junrger Priester Marcel Popiel als gefügiges Werkzeug der russischen Regierung bei der Reformierung des Chelmer Diözesan-Ritus sich besonders hervorthat.

Als nun im Jahre 1868 sich um die Besetzung des nach dem Tode des nicht consecrirten Bischofs Kalinski vacanten (16v) Chelmer Bishofssitzes handelte und hiezu seitens der kaiserlich russischen Regierung ein Individuum aus Galizien in Aussicht genommen wurde, hat mein seliger Vorgänger Metropolit Litwinowicz an den russischen Botschafter Grafen Stackelberg (welcher die Verhandlungen hierorts gepflogen) vorläufig die Frage gerichtet: Ob es nicht etwa in den Intentionen der kais. russischen Regierung liege, dass die Chelmer Diözese schismatisch werde, — weil er in diesem Falle unmöglich die Hand hiezu reichen könnte, vom Grafen Stackelberg die Antwort erhalten: dass es weder in den Intentionen der leitenden Kreise in Petersburg noch und dies am allerwenigsten in denen S.er Majestät des Kaisers liege die Chelmer Diözese schismatisch werden zu lassen, und dass der Kaiser selbst das von seinem seligen Vater Rom gegenüber bezüglich der Chelmer Diözese abgegebene Wort zu hoch in Ehren halte, als dass er sich herbei liesse eine Änderung in fraglicher (17r) Hinsicht eintretten zu gestatten — obgleich es nicht geläugnet werden könne, dass es eine extreme Partei gebe, welche dies gerne herbeiwünschte. Auf diese Versicherung kam dahin im Jahre 1868 auf ausdrücklichen Wunsch des russischen Kabinetes und unter Zustimmung des heil. Apostolischen Stuhles so wie unserer hohen k.k. Oesterreichischen Regierung, der in Galizien allgemein geachtete Prälat Michael Kuziemski als gr. kath. Bischof und es hatte allen Anschein, dass für den Bestand dieser gr. kath. Diözese allenthalben vorgesort sei.

Dem aber sollte es leider nicht sein, denn nur zu schnell musste vorerst der Bischof Kuziemski erfahren, dass ihm die russischerseits gewährleistete Gewissensfreiheit nicht zugestanden werden wollte; es wurden nämlich an ihn von der extremen Partei solche Anforderungen gestellt, welche er mit seinen Gewissens-

pflichten als kath. Bischof unvereinbarlich fand und nachdem er von der gedachten Partei für das Schisma keineswegs zu gewinnen war, (17v) wurde ihm im Jahre 1870 bedeutet, dass er auf seinen Bischofssitz resignire; was er auch endlich thun und auch unverzüglich das Land verlassen musste, zumal zum Diözesan-Administrator der schon obenerwähnte Priester Marcel Popiel bestimmt und die Zügel der Diözesan-Regierung bereits an sich gerissen hat. Derselbe hat somit seine Gewalt weder vom Bischofe Kuziemski noch von Rom aus, sondern unmittelbar von der russischen Regierung in St. Petersburg erhalten, was die Lage der dortigen Diözesan-Priester und Gläubigen umso bedauernswerther macht, als sie sich wissentlich der unrechtmässigen Diözesangewalt zu Schritten, welche Ihren Katholizismus gefährden, ihrem Gewissen nach keinesweg Folge leisten können.

Dieses kirchliche Interregnum benüzend drängt nunmehr die Petersburger Synode dahin, die des legitimen oberhirtlichen Schutzes beraubte gr. kath. Diözese in Chelm dem Schisma zuzuführen, und scheut kein Mittel, diesem ihrem lang ersehnten Endziele zuzusteuern, das auf (18r) einen bald zu erzielenden Erfolg destomehr schliessen lässt, als die aus unserem Nachbarlande Galizien ohne alle Entlassung und Erlaubnis ihrer Oberhirten dahin eingewanderten Priester, denen die Rückkehr wegen üblen kanonischen Folgen vielfach erschwert ist, sich ganz vorzüglich eignen um der extremen Partei der dirigirenden Synode als Handlanger und willenlose Werkeuge zu dienen. Dieselben sammeln nun die nöthigen Unterschriften zur Bittschrift im Zwecke der Wiedervereinigung der Chelmer gr. kath. Diözese mit der russisch schismatischen Kirche. Dies soll schon in der ersten Hälfte des laufenden Jahres durchgeführt werden, damit die für diese Diöcese auszuweihenden Priester, weil es nicht mehr thunlich ist, wie bisher diese nach der Entfernung des Chelmer Bischofs Michael Kuziemski durch den in Kiew internirten Bulgaren Erzbischof Joseph Sokolski wegen seiner Alterschwäche weihen zu lassen, durch welch immer einen schismatischen Bischof die Priesterweihe erhalten können (18v).

Man drängt daher vorzüglich jetzt auf die Sammlung solcher Unterschriften und zwar desto mehr, als man von dem 1ten Januar 1874 an, die Ritualceremonien in der genannten Diözese mit denen der schismatischen Kirche im übrigen Russland vollkommen gleichzustellen angeordnet hat, und diejenigen Diözesan-priester

welche diesem Vorhaben nicht entsprechen, der Pfarrbenefizien verlustig erklärt und von solchen entfernt, — und diese Letzteren lange Zeit vacant nicht sein dürfen ohne grossen Nachtheil für das ins Werk gesetzte Beginnen.

Indessen bleibt aber die einheimische Geistlichkeit und das gläubige Volk diesen schnöden Plänen fremd und obwohl den grässlichsten Verfolgungen ausgesetzt und nicht nur an Hab und Gut, wohl aber auch am eigenen Leben im Allgemeinen bedroht, erträgt es alle Heimsuchungen und Drangsale in Geduld und erwartet vertrauensvoll Hilfe von Gott und seinen Dienern.

Oft kommen von da vertriebene gr. kath. Geistliche nach Lemberg und klagen von (19r) dem Gefertigten über die bedrängte Lage der katholischen Kirche in Russland — dieselben versichern, dass von den ihnen angethanen Unbilden der russische Kaiser nicht recht unterrichtet sei, und erwarten mit Zuversicht eine Linderung in ihren Bedrängnissen, wenn nur Jemand den rechten Muth besässe die Wahrheit zu reden.

Hätte mein Vorgänger Metropolit Litwinowicz die ihm von der k.k. Regierung dargebothene Gelegenheit benützt und eine weise Wahl der besten gr. kath. Priester und Anleitung derselben zur ordentlichen Übernahme der Seelsorge in der Chelmer Diözese im Einvernehmen mit dem damaligen nicht geweihten Bischofe Kalinski, wozu die russische Regierung die Hand darboth, freiwillig gewirkt, so hätten wir wahrscheinlich das jetzt im Anzuge schwebende Unglück des Abfalles von der katholischen Kirche einer ganzen Diözese nicht zu beklagen.

Da nun die Chelmer Diözese durch ihren katholischen Glauben im griechischen Ritus die einzige in ganz Russland, mit (19v) unseren gr. kath. Diözesen der Lemberger und Przemysler geistig und stammverwandt ist und da sie an unsere beiden Diöcesen grenzt, und daher der vorauszusehnde Abfall vom heil. apostolischen Stuhle auch auf unsere beiden Diözesen betrübend und entmuthigend mithin sehr nachtheilig wirken würde, und nachdem dieselbe vorzüglich durch Zuthun unserer eigenen dahin abgegangenen Landsleute Priester und Gymnasialisten um dort die Theologie zu studieren und als Priester geweiht zu werden und als solche zu fungiren, zu solchem Abfalle gekommen sei, denen allen jedoch man nicht den bösen Willen es herbeizuführen zumuthen kann, die aber dennoch durch Umstände und üble Verhältnisse, in die sie gerathen, und willenlose Werkzeuge anderer

geworden sind, so darf ich auch nicht müssig zusehen, sondern vielmehr muss ich zu der Befreiung aus der peinlichen Lage thätig eingreifen.

Ich finde mich daher veranlasst unterthänigst zu bitten, Euere Excellenz wollen gnädigst erlauben, wenn nicht (20r) mich der höchsten Begleitung S.er k. und k. Apostolischen Majestät der Reise nach St. Petersburg anzuschliessen, doch wenigsten bei der Gelegenheit der Anwesenheit S.er k.k. Apostolischen Majestät in St. Petersburg abgesondert zu erscheinen, allwo ich bei der gehobenen Stimmung der dortigen Allerhöchsten und Höchsten Herrschaften eine Audienz bei S.er Majestät dem russischen Kaiser erwirken will, um befohlen Gottes Allmächtiger Vorsehung durch geeignete demuthsvolle Vorstellungen der bedrängten Diözese das fernere Verbleiben in dem Schosse der katholischen Kirche zu sichern und ferner derselben einen geordneten Zustand dadurch zu ermöglichen, dass unter Zustimmung S.er Majestät des russischen Kaisers vom heil. Vater ein legitimer Bischof der Diözese neu aufgestellt und nach Möglichkeit das Metropolitan-Verhältn ss der besagten Diözese auf Grundlage der vorhandenen histor schen Daten im Einverständnisse beider höchsten Gewalten im Interesse der katholischen Kirche und der russischen Regierung neu (20v) geordnet werde.

Meiner unmassgebenden Ansicht nach, wäre es nicht gut diese Angelegenheit in eine spätere Zeit zu verschieben denn die Gefahr ist im Verzuge; indem die extreme Partei der dirigirenden russischen Synode einen gewaltigen Einfluss auf den russischen Minister des Kultus Grafen Tolstoj gewonnen hat und mit Ungestüm auf die baldige Ausführung des von ihr lange angeregten Planes losstürmt.

Schliesslich finde ich mich daher dringenst zur ehrfurchtsvollen Bitte veranlasst, Euere Excellenz geruhen mir und einem meiner Domherrn nebst einem Priester als Theologen die Reisebewilligung nach St. Petersburg zu ertheilen und womöglich mich auch mit den nöthigen Geldmitteln zur Bestreitung der Reisekosten zu versehen.

Wien, den 4ten Februar 1874.

Dr. Josef Sembratowicz, gr. kath. Erzbischof von Lemberg und Metropolit von Halicz

36.

Lviv, 15. VI. 1874.

M. Kuzemśkyj al Nunzio Falcinelli: notizie sull'attività degli ortodossi in Cholm.

ASV, *Segreteria di Stato, Rub. 247* (1875), fasc. 3, fol. 107-112.

Eminentissime, Ill.me ac Rev.me Domine!

Cum ad mandatum SS. Patris de die 19 Junii 1871, sub die 8 Septembris ejusdem anni, uberiorem expositionem de mea agendi ratione in dioecesi Cholmensi substraverim, putabam, quod jam omnibus officiis meis quoad hanc dioecesim satisfecerim. Sed hoc non obstante redeunt ad me iterum atque iterum novae quaestiones, etiamsi ego nec contra bonum hujus dioecesis, nec contra Ecclesiam catholicam quidpiam commiserim, nec cum inimicis ejusdem sanctae Ecclesiae unquam conspiraverim.

Talem novam quaestionem rescriptum de 27 Martii a.c. in objecto meae relationis Imperatori Rossiae de statu Cholmensis dioecesis, in annum 1868 exhibitae ponit.

Humillime veniam peto, quod cum responsione mea diutius retardaverim; gravi enim morbo laborans jam tertium in annum lectum non desero, et insuper medicus meus mihi omnem contentionem strictissime inhibuit, donec adjuvante Deo notabilis melioratio status meae valetud nis subsequuta fuerit.

Summopere doleo, si meus fors immoderatus zelus serviendi sanctae Unioni ac Ecclesiae catholicae I(mperatorio) Gubernio ansam praebuerit suam crudelem procedendi rationem erga unitos excusandi. Sed cui non est nota I. Gubernii astutia? Huic in praesenti negotio non (107v) renuntiav.t et, ut rem suam promoveat, excerpsit e praelaudata mea relatione ea, quae ipsi visa fuerunt, calidissime vero ret cuit non tantummodo meas alias relationes, in quibus ego Gubernio huic clare ac diserte exposui: quod res ecclesiasticae, inprimis vero quaestiones de ritu nonnisi a potestate ecclesiastica solvendae sint; quod Gubernium nullum habeat jus immiscendi se in has quaestiones; quodque nullus Episcopus habeat potestatem, inconsulta S. Sede, qualescumque mutationes in

ritibus Ecclesiae concedendi aut suscipiendi, sed etiam ea, quae in hac ipsa relatione continentur. In hac enim ipsa relatione ego Aug. Imperatori nuntiavi, quod, quae facienda et in mea potestate posita erant, ubique jam absque tergiversatione perfeci, et huic relationi meas literas pastorales hoc objectum spectantes adjunxi.

His praemisis accedo ad mihi positam quaestionem ipsam: quae spiritualis necessitas aut utilitatis ratio me impulerit, ut de hujusmodi tam gravi negotio cum Imp. Gubernio, inconsulta S. Sede, peregerim? Absit a me, ut auderem in objecto ritus ecclesiastici, aut fors de admittendis quibusdam mutationibus in eodem cum Imp. Gubernio inconsulta S. Sede aliquam pertractationem suscipere. Meae superius adductae SS. Patri humillime substratae expositioni apposui meam in linguam latinam versam relationem I. Gubernio exhibitam, (108r) in qua huicce Gubernio clare ac diserte exposui, quod nullus Episcopus habeat jus acceptatos ritus ecclesiasticos immutandi. Exhibui quidem Imp. Gubernio relationem de statu dioecesis, sed numquam invitavi illud Gubernium, ut in res pure ecclesiasticas se immesceat, immo plane eidem exposui, quod res ecclesiasticae nonnisi per Ecclesiam sunt componendae. Quomodo ergo his stantibus potuissem cum Imp. Gubernio de hoc negotio pertractare?

De relatione ipsa res ita se habuit:

Cum sedem episcopalem intrarem, nuntiatum mihi erat, esse de praescripto, — quod praescriptum tamen in actis ordinariatus non inveni, cum haec a multis jam annis (fiebant), — Imp. Gubernio plena expositio de statu dioecesis, sicuti id omnes praefecti districtuum, gubernatores et locumtenentes pro sua parte faciunt. Hic ergo jacet stringens illa ratio, quae me compulit Imp. Gubernio mentionatam relationem exhibere. Similes relationes exhibui quoque pro annis 1869, et 1870. In his relationibus non potui reticere rem, quae, adhuc non sopitis eotunc perturbationibus, ansam dedit, idque eo minus, cum compertum haberem, quod et gubernatores, et in specie famosus ille Gubernator Siedlicensis Gromeka, cui etiam Podlachia, in qua perturbationes illae rituales motae erant, adscripta est, de Ecclesia unita et ejus ritibus speciales tractatus praeparent. (108v) Quaerit Eminentissima Amplitudo Vestra: quare et inconsulta S. Sede fecerim? Provoco me iterum ad meam superius adductam Sanctissimo Patri humillime substratam expositionem, in qua retuli, quod mihi omne commertium cum S. Sede omnino directe vetitum erat. Hisque

addo: quod si Imp. Gubernium Episcopos latinos invigilat, ne cum S. Sede aliquod commertium foveant, longe majorem vigilantiam impendebat in me, videbar enim esse « periculosior », idcirco minister specialem suum officialem Cholmam designabat, ut vigili oculo omnem meum gressum prosequeret.

Contra linguam polonicam, pias latini ritus preces ac usus numquam fui; non sum enim, nec unquam fui inimicus latini ritus, sed haec latini ritus preces ac consuetudines in ecclesiis unitis locum habere non possunt; si tamen, eo non obstante, in aliquam ecclesiam graeci ritus introducerentur, tunc ecclesia haec nullius fieret ritus; desineret enim esse ritus graeci, nec fieret ritus latini. Novissimis temporibus, et signanter post suppressionem Unionis in provinciis Lithuanicis coeperunt nonnulli, etiamsi pauci, sacerdotes in Podlachia Siedlicensis Gubernii jam ob supinam ignorantiam ritus graeci ac statutorum ecclesiasticorum, jam vero, ut suam aversionem erga schisma eo clarius demonstrent, in concreditis sibi ecclesiis introducere organa, polonicas cantilenas ac (109r) nonnullos usus Ecclesiae latinae, sed haec irrationabilis sua sponte concepta, ab Ecclesia non concessa atque a S. Sede in tot editis Bullis vetita commixtio ritus dedit schismaticis occasionem Ecclesiam unitam depravationis ritus graeci arguendi, incitavitque Imp. Gubernium in dictam purificationem ritus graeci attentandi. Elucet id ex ordinationibus a principe Czerkawski, immediate post suppressam ultimam revolutionem in Polonia editis.

En origo totius calamitatis! Mentionatae polonicales cantilenae stricte ad ritum graecum non spectant, quoad ritum vero ipsum necessarium puto hic sequentia commemorare.

Cum adhuc Leopoli commorassem, percrebuit in Galicia rumor, atqúe in ephemeridibus legebatur, quod in dioecesi Cholmensi ritus graecus totaliter depravatus sit; putabam rumorem hunc ultro exageratum esse inprimis ob aeternum odium Ruthenorum erga polonos. Sed proh dolor! adinveni, quod status hic longe deterior sit. Negare non possum, quod Clerus indigenus dioecesis Cholmensis Ecclesiae catholicae sincerrime addictus sit, sed est in ritualibus Ecclesiae graecae insufficienter versatus. Ob hanc ergo insufficientem notitiam, aut fors ob alias adhuc supra indigitatas causas negligebant multi sacerdotes in ecclesiis sibi concreditis officia divina, qualia ritus graecus praescribit, uti: nocturnum,

matutinum et horas et loco horum sinebant introduci cantilenas polonicas, cum horario, rosario (109v), organis. Ubique enim commodius inveniebant diebus dominicis ac festivis eodem tempore, quo in ecclesia diuturna officia divina juxta praescripta graeci ritus peragi deberent, domi manere et loco horum officiorum a suis ruthenicis parochianis horaria decantari jubere. Practicabatur id inprimis in oppidulis ac parochiis, in quibus insimul ecclesiae latinae reperiebantur. Jam ipsa structura ecclesiarum obstabat peragendis divinis officiis juxta ritum graecum; cum enim iconostasis et porta regia deessent, non potuit nec introitus parvus nec magnus peragi, idcirco et missa praesanctificatorum negligebatur totaliter. Nec in ipsa missa servabatur uniformitas, qualis in Ecclesia latina tam pulchre practicatur. Non obstante eo, quale missale ipsum adamussim praescribit, quae et quomodo agenda sunt, fere quivis sacerdos juxta suum beneplacitum declinabat a praescripto ritu. Cum enim unus inclinatione corporis, tum alter genuflexione adorationem exhibet; inveni et talem, qui elevationem Sanctissimi non tempore consecrationis, sicuti praescriptum, sed fere sub finem missae sub « Sancta Sanctis » peragebat. Incredibile putarem, attamen ipse ego in una sat ampla ecclesia parochiali nonnisi missale singulum adinveni, deficientibus prorsus omnibus reliquis libris ecclesiasticis. Et tamen ecclesia graeca de praescripto multos et varios libros habet, in quibus singula divina officia continentur. Corolarii instar adduco, quod et cantor ecclesiae hujus nec legere scivit.

(110r) In tali disordine ac dissolutione quoad ritum adinveni concreditam mihi infelicem illam dioecesim, et Gubernator Siedlicensis Gromeka mihi in faciem juste asserere potuit, quod quivis sacerdos in Ecclesia unita juxta suum proprium typiconem divina peragat. Haec depravatio ritus graeci in dioecesi Cholmensi ducit originem suam ab antiquo: jam praedecessor meus Ciechanowski, initio currentis saeculi, coactum se videbat instructionem, quomodo divina officia peragenda sint, typis mandare, sed instructio haec tractu temporis oblivioni tradita est; hisque praeprimis temporibus summus disordo in rituale irrepsit, et schismatico regimini ansam praebuit sese inmiscendi. Equidem statui disordini huic jam conductione librorum ecclesiasticarum, jam vero nova instructione ad normam illius, a meo praedecessore editae, obicem ponere; sed minister comes Tolstoi postulabat, ut mentionatos libros non e Galicia, sed e Kijovia, pure schismaticos condu-

cem, et instructioni pro Clero edendae plane inhibuit mentionem facere de instructione Ep.pi Ciechanowski.

Nihilominus vero statui in toties dicta mea relatione Imperatori de hac fatali dissolutione rituum exactam notitiam non dare, cum ritus stricte talis ad negotia pure ecclesiastica spectat, sed nonnisi de his referre, quae ad externam ecclesiae structuram, et ad has in nonnullis tantum ecclesiis unitis vigentes consuetudines spectant, quae in ritu graeco non praescriptae, nec cum eodem ritu compatibiles sunt, itaque in ecclesiis graeci ritus locum habere nec queunt, nec possunt.

Relationi soli, quae mihi tunc tot inamoenitates causavit, minime (110v) quievi, sed, sicuti officii mei erat, ulterius progressus sum.

Literis enim meis pastoralibus ad Clerum Cholmensis dioecesis datis, confirmavi dispositiones Consistorii ante meum adventum, idque anno 1867 editas, quibus ordinatum erat, ut organa in ecclesiis unitis amoveantur, et loco polonicarum cantilenarum, horariorum et rosariorum officia divina juxta ritum graecum reintroducantur. Ad hanc dispositionem eo magis incitatus fueram, cum organa, polonicales cantilenae, horaria et rosaria non in omnibus ecclesiis Cholmensis dioecesis, sed nonnisi in nonnullis idque paucis tantum vigebant, in reliquis vero omnibus, sicuti et in ecclesiis in Galicia non praestabantur. Insuper vero, ut Clerus meus a vexationibus magistratuum eliberetur, exoperavi a locumtenente p.f. Comite Berg rescriptum, quo gubernatoribus eorumque organis vetitum fuerat immiscendi se immediate in res ecclesiasticas. Sic paulatim restituta erat quies et tranquilitas in mea dioecesi, et ego eo cum majori studio ad redigendas in ordinem dissolutas fere institutiones dioecesanas accedere potui, donec suprema inspectio super Ecclesiam unitam locumtenenti Comiti Berg adempta, et in ministrum eruditionis publicae Comitem Tolstoi, qui Ober-procuratorem S. Synodus Petropolitanae agit, translata fuit.

Quae Comes Tolstoi contra ritum Ecclesiae unitae molitus est, et quomodo ego conatus fueram eidem resistere, elucent ex mea saepe dictae expositioni adjuncta relatione (111r).

Relationem de statu Dioecesis Cholmensis pro anno 1868 non tantum exhibui Imperatori, sed praeparavi quoque pro S. Sede eamque Imp. Gubernio substravi, ut Romam transmittatur. Qualem vero sortem haec mea relatio habuit, retuli in toties mentionata mea expositione.

In fine adhuc commemorare audeo: assertum Imp. Gubernii, acsi mea relatione incitatum fuerit erga Ecclesiam unitam saeviendi falsissimum esse. Ego enim meam praedictam relationem de statu Ecclesiae unitae pro anno 1868 exhibui Imperatori mense Januario 1869, jam vero Gubernium russicum movebat persequutionem erga Eccles'am Unitam ejusque ritus immediate post suppressam ultimam revolutionem in Polonia anno 1864, ergo tempore quo Episcopus adhuc non fueram, nec aliquam relationem exhibueram; et cum exeunte anno 1868 sedem episcopalem Cholmensem ascenderim, jam multos sacerdotes loco pulsos aut cum magna copia fidelis populi incarceratos aut deportatos adinveni nonnisi ob id, quod attentatis a Gubernio mutationibus in ritu fortiter restiterint. Mea ergo relatio non potuit esse causa persequutionis jam quatuor annos ante meum adventum notae.

Meam toties dictam relationem exhibui mense Jannuario 1869. Si in illa mentionatum Gubernium adinvenisset quidpiam quo involvisset necessitatem erga Ecclesiam unitam quoscumque gressus suscipere, utique hos non intermisisset. Sed Ecclesia unita in Dioecesi Cholmensi, quousque sedem episcopalem occupabam, quiete et pace fruebatur *me unico* (111v) excepto, cum tota rabies schismatica erga me solum conversa erat. Etiam post meum mense majo anni 1871 subsequutum discessum i lud Gubernium non audebat adhuc contra Ecclesiam unitam palam procedere. Demum initio anni currentis, ergo jam sexto anno post exhibitionem meae relationis, et tres annos post meum discessum nova persequutio saevire incepit. Manifestum ergo est, quod toties dicta relatio, sicuti persequutionis anni 1864, ita etiam persequutionis de a. 1874 causa esse potuit, cum persequutio de an. 1874 nihil aliud est, quam prolongatio illius de an. 1864. Ambae enim persequutiones unum eundemque finem prosequutae sunt, scilicet: traducendi unitos ad schisma.

Ex omni procedendi ratione patet, quod et novissimae ephemerides Petropolitanae indigitabant, fuisse in votis Imp. Gubernii, ut haec traductio per me perficiatur ad normam illius Siemaszkianae in Lithuania, ut quodammodo speciem spontaneitatis et, juxta captum schismaticorum, legalitatis praeferat. Cum vero huic intentioni morem gerere noluerim, excitavi inextinguibile odium schismaticorum in me, quod me nunc adhuc, alioquin omnimodis doloribus oppressum, prosequitur, et ipsis meis sex scriptis pro Unione exhibitis abuti nititur.

Eminentissime Domine! Nunc primum cognoscere possum maximam in me gratiam Domini, quod concessit, ut Imp. Gubernium ob summum erga me odium mihi initio omnem pensionem et omnino commorationem in ambitu regni poloni denegasset, meque summae inopiae daret. Si enim illud Gubernium mihi (112r) qualemcumque etiamsi justo debitam pensionem praestitisset, tunc certo certius in me suspicio cadere posset, quod ego impium ac iniquum molimen hujus erga Ecclesiam unitam probaverim. Nunc vero saltem ex hac parte tutus sum. Optimum attamem sincerrimae catholicitatis meae dedit mihi, etiamsi, forte inscia, copiosa illa deputatio e Podlachia, de qua in ephemeridibus legebatur, quando Varsoviae a neonominato Generali Gubernatore regni Poloniae Kotzebue exposcebat, ut Imp. Gubernium me in sedem episcopalem revocaret. Deputatio haec optime scivit, quam zelose pro Unione pugnaverim et quam strenue ritus in Ecclesia unita usitatos contra Imp. Gubernium defenderim.

Humillime veniam rogo, si in praesenti mea explicatione forte justo prolixior fuerim. Putabam enim necessarium esse de re quaesita uberiorem dare explanationem, ut eo clarius astutia ac caliditas Imp. Gubernii patefiat; insimul vero audeo sperare, quod praeaestimate requisitioni ad amussim satisfecerim, quodque officia mea qua Episcopi catholici in nihilo violaverim. Si vero immoderato zelo pro Ecclesia catholica et Unione ductus in quibusdam ultro progressus fuerim et inimicis forsan ansam dederim, abutendo zelum meum, arma erga Ecclesiam unitam struendi, tunc Dominum Deum precor, ut mihi error meus ignoratur, mala enim voluntas abfuit a meis actionibus. Velit vero Eminentissimus Dominus ex adductis benignissime dignoscere, quam in arduis circumstantiis ego in Polonia positus eram, quas curas et qualia studia susceperim, ut (112v) infelicis Dioecesis Cholmensis disordini ac dissolutioni obicem ponam; nunc vero, cum in hoc arduo ac fideli servitio vires ac salutem amiserim, summo moerore aflictus sum, quod S. Sedes adhuc quampiam diffidentiam fovere videatur nec dignatur concedere, ut mihi saltem stallum Archipresbyteri cum titulo Suffraganei in Capitulo Leopoliensi concredatur.

Eminentissimi, Illustrissimi ac Reverendissimi Domini humillimus servus

Michaël Kuzemski, Cholmensis Episcopus.

Leopoli, die 15 Junii 1874.

37.

B. - CIVILI

Vienna-Varsavia, 17. II. 1870.

Il console austriaco di Varsavia Brenner invia al Conte Benst un articolo del giornale polacco « Dziennik Warszawski » (3/15.II. 1870) sullo stato della diocesi di Cholm e della Galizia.

HHS-Wien, PA, XXXVIII, *Consulate - Warschau- 1870*, K. 13, fol. 13-16r.

Warschau, den 17 Februar 1870.
N. 4B Wien, den 20 Febr. 1870.

Hochgeborner Graf.

Wie man in hiesigen officiellen Kreisen überhaupt der ruthenischen Bevölkerung Galiziens ein reges Interesse zuwendet, so scheint an nun auch mit grosser Spannung der Besetzung der beiden vacanten gr. unirten Bischofssitze dieses Kronlandes, nämlich der Ernennung des Metropoliten in Lemberg und des gr. u. Bischofs von Przemysl entgegenzusehen.

Dies leuchtet hervor aus einem Artikel des « Dziennik Warszawski », den ich mir die Ehre gebe, Euerer Excellenz im Auszuge in Übersetzung zu unterlegen, da die Betrachtungen, welche das hiesige Regierungsorgan an die eventuelle Wahl dieser zwei Kirchenfürsten knüpft, von Interesse für Hochdieselben sein dürften.

Da die russische Regierung kein Hehl aus ihrem Wunsche macht, die Gläubigen der griechisch-unirten Kirche von ihre Unterordnung unter den Papst befreit und dieselben in den Schoss der orthodoxen Kirche rückkehren zu sehen, so ist man im hiesigen Publikum nur zu leicht geneigt in jeder Massregel, die die gr. unirte Bevölkerung des Königreiches Polen ausnahmsweise trifft, eine Lockung zum Übertritte zur orthodoxen Kirche zu erblicken. Zu einer solchen Auslegung gab denn auch vor einiger Zeit der kais. Ukas Anlass, welcher eine gewisse Anzahl der Bewohner von Chelm auf 3 Jahre von der Recrutenstellung befreite. Die Wohlthat dieses kais. Erlasses wurde sogar in einigen gr. un. Kirchen des genannten Distriktes durch feierliches Absingen des « Te Deum's » gefeiert und alle Russland unfreundlich gesinnten

ausländischen Blätter beeilten sich dieselbe zu verbreiten, indem sie daran zugleich die Nachricht knüpften, dass der Ausfall der zu stellenden Recruten aus der katholischen Bevölkerung gedacht werden musste, auf der die Stellung der Militärpflichtigen nun doppelt lastet. Der Glaube an diese auffälige Bevorzugung der gr. u. Bewohner von Chelm wurde jedoch schliesslich durch die Erklärung beseitigt, dass die fragliche Massregel niemals für den Districkt von Chelm in Polen, sondern vielmehr für den gleichnamigen Districkt im russ. Gouvernement Pskow berechnet war.

Genehmigen Eure Excellenz den Ausdruck meiner tiefen Ehrfurcht.

Brenner.

An Sr. Excellenz den Herrn Reichskanzler Grafen von Benst.

(PA, XXXVIII - K. 13).

Beiträge zum politischen Berichte des E. Freiherrn Brenner 17 Febr. 1870, N. 4B. Übersetzung eines Artikels des « Dziennik Warszawski » vom 3/15 Februar 1870.
Die galizisch-unirte Frage.

In Wien wurde die für das ruthenische Galizien äusserst wichtige Frage der Besetzung der zwei verwaisten Bischofssitze, nämlich: der Metropolie in Lemberg und des Bisthums in Przemysl noch nicht entschieden. Das Interesse, welches damit verbunden ist, liegt nicht allein in der religiös-kirchlichen Sphäre, es hat auch für die galizischen Ruthenen eine ausgedehnte Bedeutung in sozialer Beziehung. Und dies ist leicht begreiflich. Die ruthenische Bevölkerung Galiziens, nachdem sie keinen National-Adel besitzt, besteht nur aus zwei Schichten, nämlich dem Bauernstande und dem kirchlichhierarchischen, welcher als Intelligenz aus dem Volke hervorging, mit ihm in den engsten Verhältnissen lebt und ein treuer Dollmetsch der Bedürfnisse der ruthen. Bevölkerung bei der Regierung ist. Von einem solchen humanen Berufe ist, mit wenigen Ausnahmen, die ganze galiz. unirte Geistlichkeit durchdringen, welche nach Möglichkeit zum Wohle der Nation behülflich ist, wenn sie keine Hindernisse von Oben, von höheren Stufen ihrer Hierarchie erfährt. Der verstorbene Metropolit Litwinowicz hatte wegen seines ängstlichen und

unentschiedenen Charakters sich den Nationalbedürfnissen gegenüber nur passiv verhalten und eben dadurch keinen Damm gegen den moralischen Einfluss der unteren Geistlichkeit auf das Volk bildete. Der verstorbene Przemysler Bischof Polański hingegen war ein wahrer geistlicher Hirt seiner Herde und Freund des Volkes in seiner ganzen Bedeutung.

Es ist sonach leicht begreiflich, wenn die ruthenische Bevölkerung Galiziens darin ihr Interesse findet, dass die persönlichen Eigenschaften der künftigen hohen Hierarchen den sozialen Bedürfnissen entsprechen, weshalb auch die Frage der Besetzung dieser zwei Bischofssitze die ruthenische Bevölkerung in der gespanntesten Erwartung erhält. Bei Abgang genügender Daten ist es schwer vorauszusagen, wie diese Angelegenheit entschieden werden wird. Aus der offenkundigen Unentschlossenheit in Wien und Rom kann man nur voraussetzen, dass die von der polnischen Parthei vorgeschlagenen Kandidaten, nämlich Erzbischsof in partibus infidelium Sembratowicz und Domherr Stupnicki keine genug sichere Aussichten haben und das Jubeln der polnischen Presse war wenigstens verfrüht. Wien und Rom kann nicht unbeachtet gelassen haben, dass die Ernennung dieser beiden Kandidaten, des Ersteren für die Metropolie in Lemberg und des zweiten für das Bisthum in Przemysl, sowohl für die Ruhe des Landes als auch für die Interessen der Kirche mit grossen Gefahren verbunden wäre. Die Gefahr würde darin liegen, dass die genannten Persönlichkeiten, nachdem sie zur Macht gelangt sein würden, wegen ihrer Hinneigung zum lateinischen Ritus nicht verabsäumen möchten Gewaltmittel anzuwenden, um die orientalisch gr. unir. Gebräuche abzuschaffen und eine volkommene Fusion der kirchlichen Union mit dem Katholizismus herbeizuführen. Es ist schon seit Jahren bekannt, dass die galiz. ruthenische Bevölkerung daran gewohnt ist, die orientalischen Gebräuche der unirten Kirche als ihr theueres Gut, als eine organische Beschaffenheit ihrer Nationalität anzusehen und sicherische würde sie sich nicht passiv verhalten, wenn daran eine ketzerische Hand etwas rühren sollte. Dies könnte sehr wichtige Folgen nach sich ziehen. Einerseits würde die unausbleibliche Aufregung dem regelmässigen Laufe der sozialen Beschäftigungen hinderlich sein, andererseits würde diese Gewaltthat die Reaction gegen den lat. Ritus stärken und bei der bekannten Anhänglichkeit des Volkes zu der alterthümlichen religiösen Form, könnte leicht das beste Bündniss der orient. unirten Kirche mit Rom reissen und im

Endresultate die Vereinigung der Unirten mit den Orthodoxen neuerdings eintreten. Auf diese Weise sind bei der galizisch unirten Sache, sowohl die weltliche als geistliche Macht interessirt und die Einlenkung in die eine oder die andere Richtung wird vom Charakter des zu ernennenden Repräsentanten der unirten Hierarchie abhängen. Deshalb werden Wien und Rom durch die Verwirklichung des jesuitisch-polnischen Projektes sich einen für beide verderblichen Fehltritt nicht beikommen lassen, sondern bei der Wahl des Metropoliten und des Bischofs nur die Wünsche des Volkes in Berücksichtigung nehmen.

38.

Varsavia, 23. I. 1874.

Il console austriaco di Varsavia Brenner al Governo Austriaco: atteggiamento ostile del Governo russo contro i cattolici della diocesi di Cholm.

HHS-Wien, PA, XXXVIII, *Consulate - Warschau-*, K. 204, fol. 15-17.

Warschau, den 23 Jänner 1874.

N. 4; Ps. 30/1.874.

Hochgeborner Graf,

Nach Bezwingung des letzten Aufstandes war das Augenmerk der russischen Regierung auch auf die religiösen Verhältnisse des Landes gerichtet.

Es sollte nicht allein der katholische Klerus, dem man eine mächtige Einflussnahme auf die von Zeit zu Zeit wiederkehrenden Bewegungen zuschrieb, in ein Verhältniss zur Regierung gebracht werden, das ihn von derselben abhängig macht; es wurde ferner die möglichste Verbreitung des orthodoxen Glaubens in's Auge gefasst, und endlich ging man mit dem Gedanken um, die Bekenner des unirten Glaubens nach und nach zum orthodoxen Glauben zurückzuführen.

In letzter Beziehung wurden vorerst Aenderungen im Ritus angeordnet, insbesondere in jenen Punkten, wo sich derselbe zu sehr dem katholischen näherte, die Orgeln wurden aus den Kirchen der Unirten entfernt und es wurden mit einem Worte Anstalten getroffen, den unirten Kultus allmählig dem orthodoxen näher zu bringen.

Nachdem diese neuen Einrichtungen nun durch mehrere Jahre bestanden hatten, scheint der Regierung jetzt der Augenblick gekommen gewesen zu sein, in dem bereits Begonnenen einen fühlbaren Schritt weiter zu machen. Und obwohl die Äusserungen, welche höheren Orts über die Opportunität einer solchen Massregel abverlangt wurden, divergirend gewesen sein sollen, so dass z.B. im Gouvernement Lublin, wo sich die meisten Unirten und auch

der Bischofssitz ihrer Diöcese befindet, die Kreischefs dieselbe für noch nicht an der Zeit erklärt haben sollen, während der Gouverneur sich für die Massregel ausgesprochen hätte, so erging doch an das Consistorium in Chelm der Auftrag, vom 13/1 Jänner l.J. an, eine durchgreifende Änderung im Ritus der Unirten eintreten zu lassen, die bei wenigen einer totalen Umwandlung in den orthodoxen Ritus gleichkommt. Es wird versichert, dass der Gottesdienst dadurch ganz den Charakter des Orthodoxen angenommen habe und als einziger Rest soll nur das Gebet für den *Papst* übriggelassen worden sein.

Vor dieser Einführung wurde allen unirten Geistlichen eine Schrift zur Unterzeichnung vorgelegt, worin sie sich derselben zu fügen erklären, und diejenigen, welche dies verweigerten, von ih en Posten enthoben und durch Popen ersetzt.

Bei der ausgesprochenen Anhänglichkeit an ihren Glauben, welche die Bevölkerung Polens charakterisirt, war übrigens vorauszusehen, dass eine so tief eingreifende Massregel hie und da auf Widerstand stossen werde, und wenn auch manche Gemeinden ihre Bereitwilligkeit, sich den neuen Anordnungen zu fügen, erklärten, so soll es in anderen doch zu Conflikten gekommen sein. So erzählt man, dass in den letzten Tagen im Gouvernement Siedlce die Kirchen von den Gemeindegliedern gesperrt worden seien und den neuen Geistlichen, an welchen bei dieser Gelegenheit auch Thätlichkeiten verübt wurden, der Eintritt dieselben verweigert worden sei. Das Gerücht spricht sogar von Aufbiethung von 2 Bataillonen zur Bezwingung der Meute, wobei von den Waffen Gebrauch gemacht worden sei, einige Todte am Platz geblieben wären und viele Verwundungen stattgefunden hätten. Diese Gerüchte, für welche hier ein ganz besonders günstiges Terrain ist, werden aber mit grosser Vorsicht aufzunehmen und aus ihnen für den Augenblick nur so viel herauszulesen sein, dass es hie und da in der Tat zu Conflicten gekommen sein mag.

Genehmigen Eure Excellenz die Versicherung meiner tiefen Ehrfurcht.

Brenner

Sr. Excellenz Herrn Grafen von Andrássy. — Wien.

39.

Petersburg, 13. III. 1874.

L'Ambasciatore austriaco a Pietroburgo, Langenauv, al Conte Andrássy, ministro degli Esteri: intenzioni del Governo russo circa la purificazione del rito.

HHS-Wien, PA, X, *Russland, Berichte, Weisungen, Varia 1874*, K. 66, fol. 90-92.

St Pétersbourg, 13/1 Mars 1874.

N. 14d; Ps. 21/3.874.

Monsieur le Comte.

Le culte dans les églises grecques-unies ayant été considérablement altéré depuis de longues années déjà, dans quelques localités de l'ancien Royaume de Pologne, les évêques grecs-unis, d'accord avec le Gouvernement Imp. de Russie avaient entrepris depuis 1841 d'éloigner de leurs églises toutes les innovations qui y avaient été introduites d'après le rite latin.

Les tentatives n'ont cependant pas eu de succès, et le Gouvernement russe, sur l'avis même des Evêques grecs-unis a autorisé la publication de mandements, par lesquels les changements introduits dans le rite de certaines églises du culte grec-uni, devaient être abolis et tout remis sur l'ancien pied, depuis le 1. Janvier 1874.

Cette mesure a provoqué des désordres, et dans plusieurs localités, où la force armée a du intervenir, il y a eu des morts et des blessés.

Le Cabinet du Vatican ayant demandé des explications sur ces incidents près de l'agent diplomatique de Russie à Rome, et le Gouvernement Impérial ne voulant pas donner une réponse par les voies diplomatiques, a cause de sa position délicate vis-à-vis du Saint Siège, a fait publier dans son journal officiel un article que j'ai l'honneur de soumettre cijoint à Votre Excellence.

Cet article est dû à la plume du Baron de Jomini.

Il contient l'origine des dissentiments, qui ont amené la situation actuelle, et il doit servir, comme j'ai déjà eu l'honneur de l'indiquer, de réponse aux interpellations du Vatican.

Veuillez agréer Monsieur le Comte l'hommage de mon profond respect.

Langenauv

Son Excellence Monsieur le Comte Andrássy. — Wien

40.

Varsavia, 12. IV. 1874.

Il Console Brenner al Conte Andrássy: stato della diocesi di Cholm.

HHS-Wien, PA, XXXVIII, *Consulate - Warschau- 1874*, K. 104, fol. 43-47.

Warschau, am 12ten April 1874.

N. 11B; Ps. 19/4.874.

Hochgeborner Graf!

Sr. Excellenz Hochgeboren Grafen Andrassy k. und k. Minister des Aeusseren und des K. Hauses, in Wien.

Obwohl seit den ersten Auftritten der Auflehnung gegen die Veränderungen, die die Regierung in den rituellen Gebräuchen der Unirten in Polen mit Beginn d. Js. einzuführen befand, seither keine Nachrichten von neueren Ruhestörungen hieher gelangt sind, so dürften sich die Gemüther doch noch nicht mit der Massregel befreundet haben und der Unwillen im Stillen fo tglimmen.

Wie wenig leicht sich die Landbevölkerung mit jenen Aenderungen im Ritus befreunde, dies bewies auch der Verlauf der Audienz, welche die von dem General-Gouverneur nach Warschau berufenen Deputierten dieser Glaubensgenossen hatten, (43v) bei welcher die Ermahnungen, welche General von Kotzebue an dieselben richtete, nicht überzeugend auf sie gewirkt zu haben scheinen, indem die einen den Wunsch äusserten eine Deputation an den gr. un. Erzbischof in Galizien zu richten um sich bei ihm zu erkundigen, ob es wahr sei, dass ihr Glaube durch die vorgenommenen Aenderungen keine Gefahr laufe; die andern aber den Vorsatz laut werden liessen eine Bitte beim Zar anzubringen um die Rückberufung der abgesetzten Rücknahme der verhängten Massregeln und die Rückberufung der abgesetzten Priester.

Es wird mir sogar für bestimmt versichert, dass der muthvollste jener bäuerlichen Depurtirten dem General-Gouverneur gegenüber sogar den Wunsch geäussert habe, nach Wien gehen zu können da(44r)selbst Sr. Majestät dem Kaiser, « der ja eine grössere Zahl von Anhängern jenes Glaubensbekenntnisses unter

Seinem Scepter vereinige » — die ganze Angelegenheit vorzutragen, wobei er verhoffe, dass Sr. Majestät ihn an die unirten Bischöfe in Galizien weisen würde, um von ihnen Aufklärungen über die Tragweite der besprochenen Massregeln zu erlangen. Ich brauche nicht beizufügen, wie missbiligend diese kühne, aber von der tiefgehenden Aufregung der Gemüther zeugende Aeusserung aufgenommen wurde.

Was den ersten Wunsch betrifft, so hat die Regierung dadurch, dass sie einer solchen Deputation die Reise verbiethen und diejenigen bestrafen würde, die es dennoch dahin brächten zum Erzbischof zu gelangen, die Mittel in Händen dessen (44v) Ausführung zu verhindern.

Was aber die beabsichtigte Bitte an den Zar anbelangt, so würde eine solche, selbst wenn es gelingen sollte, sie an Sr. Majestät gelangen zu lassen, gänzlich fruchtlos sein. Denn das Streben der russischen Regierung die im Bereiche des russischen Scepters wohnenden Bekenner des gr. un. Glaubens allmählig wieder zur orthodoxen Kirche zurückzuführen, ist zu tief eingewurzelt und es liegen auch zu viele Versuche vor dies, wie es vor Jahren in dem einst zur polnischen Krone gehörigen Lithauen und den sogenannten westlichen Provinzen gelang, nun nach und nach auch in Polen durchzuführen. Der einstigen Berufung Bischof Kuziemski's nach Chelm lag ja dieselbe Absicht zu Grunde und — weil Ku(45r)ziemski nicht sich vom Papste trennen und nicht auf die Wünsche der Regierung eingehen wollte, erfolgte sein Scheiden aus der Diöcese Chelm, in welcher ein ebenfalls aus Galizien stammender Coadjutor, Popiel, verblieb, der sich den russischen Wünschen gefügiger zeigt. Die russische Regierung wird daher auch schon darum an dem einmal begonnenen festhalten, weil sie darin das wirksamste Mittel zu einer weiteren Einschränkung des Polenthums erblickt, indem sie durch das Hinüberziehen eines nicht unbeträchtlichen Theils der Bevölkerung Polens zur russischen Staatskirche in dieser Bevölkerung auch die etwa noch in ihr vorhandenen Sympathien für die polnische Sache allmählig ersterben zu sehen hofft.

(45v) Da die Massregeln gegen die Unirten bei den Russen fest beschlossen gewesen zu sein scheinen, so glaubt man sich die Unzufriedenheit, welche die Auftritte, die dieselben veranlassten, in St. Petersburg hervorriefen, nur durch den Unwillen entstanden erklären zu müssen, dass die Einführung der längst beschlos-

senen Massregeln nicht glatt abgelaufen sei und dass man auch nur darum deren dermalige Einführung missbilligt habe.

Es erhält sich daher noch immer das Gerücht, dass die Gouverneure von Siedlce und von Lublin, denen man in neuerer Zeit auch jenen von Radom zugesellt, von ihren Posten entfernt werden würden. Hiedurch würde ihrem Auftreten allerdings ein (46r) dementi gegeben werden. Man würde aber völlig irre gehen, wenn man daraus auch einen Schluss auf eine Zurückziehung der einmal bezüglich der Unirten getroffenen Massregeln ziehen würde. An Letzterer wird festgehalten werden und den abgesetzten Gouverneuren würde einfach nur die Rolle von bones émissaires zufallen.

Die erwähnten Massregeln versetzten übrigens jene Gegenden in einen sehr traurigen Zustand, denn man darf sich nicht verhehlen, wie tief in jenen Bevölkerungen das religiöse Gefühl und die Anhänglichkeit an den angestammten Glauben wurzle.

Ein Theil der auf amtlichem Weg von ihren Pfarren entfernten Priester soll sich nach Galizien verfügt haben (46v) und den im Lande zurückgebliebenen wurde der Aufenthalt in nur von Katholiken bewohnten, ihnen speziell angewiesenen Orten anbefohlen, welche sie nicht ohne Erlaubniss verlassen dürfen, wo ihnen übrigens auch der Verkehr mit katholischen Geistlichen untersagt ist und wo sie, eine bettelhafte Unterstützung beziehend, mit ihren oft zahlreichen Familien ein kümmerliches Dasein fristen müssen. Man mag vielleicht hoffen, sie auf diese Weise sich, von der bitteren Noth gezwungen, endlich doch zu einem Eingehen auf den neu vorgeschriebenen Ritus bequemer zu sehen und würde ihre Bekehrung wahrscheinlich mit Freude begrüssen; da die zu deren Ersatz aus Galizien herbeigeeilten, an die neuen Anord(47r)nungen haltenden Priester, bisher noch nicht die Achtung der Gemeinden zu gewinnen wussten.

Geruhen Euer Excellenz den Ausdruck meiner tiefen Ehrfurcht zu genehmigen.

Brenner

41.

Varsavia, 4. I. 1875.

Il Console Brenner al Conte Andrássy: attività degli ortodossi in Polonia.

HHS-Wien, PA, XXXVIII, *Consulate - Warschau-*, K. 208, fol. 1-2.

Warschau, den 4 Jänner 1875.

Ps. 12/875; N. 1.

Hochgeborner Graf!

Man spricht hier in officiellen Kreisen mit Bestimmtheit von einem Kaiserl. Ukas, welches bereits unterzeichnet sei und demnächst erscheinen solle, und welchem zufolge die Agenden der griechisch-unirten Kirche dem Ressort des Cultus Ministeriums wiederabgenohmen und jenem des Ministeriums des Innern übertragen worden sollen.

Während das Cultus Ministerium sich bis vor Kurzem nur mit den Angelegenheiten der orthodoxen Staatskirche zu befassen hatte und alle anderen Religions-Genossenschaften der sogenannten Abtheilung für fremde Culte des Ministeriums des Innern unterstanden, wurden vor ungefähr 8 Jahren die Griechisch Unirten, deren es nur mehr in Polen gibt, nachdem es schon vor Jahren gelungen war die Anhänges dieses Glaubensbekenntnisses in den ehemaligen polnischen Provinzen, namentlich in Lithuanien, in den Schoss der orthodoxen Kirche hinüberzuführen, auf Anregung des beim Russificierungswerke sich am meisten hervorthuenden Mitgliedes des damals taugenden Organisations-Comite's, nämlich des Fürsten Tscherkascky, von der hier bestandenen Direction für fremde Culte getrennt und dem Cultus-Ministerium in St. Petersburg untergeordnet.

Nachdem schon damals manche Einrichtungen bezüglich der ritualen Gebräuche den Unirten getroffen worden waren, wodurch man ihre Kirche von der zu grossen Ähnlichkeit mit der Katholischen zu entkleiden trachtete, so lag derart damaliger Trennung von den fremden Culten, wozu hier auch die katholische Kirche

zählt, offenbar die Absicht zu Grunde, auch hiedurch das dereinstige geräuschlose Aufgehen der griechisch-unirten in der orthodoxen Kirche vorzubereiten.

Bestätigt sich die heute von mir gemeldete Massregel, so läge die hauptsächliche Wichtigkeit derselben darin, dass der Regierung dadurch die Möglichkeit geboten wäre, ohne ihrer Autorität zu nahe zu treten, den leider unkritisch begonnenen Bekehrungsversuch der Unirten durch den Wechsel der Oberleitung in diesen Angelegenheiten in neue mildere Bahnen zu lenken und endlich beschwichtigend auf jenen von einer durch nichts zu lähmenden Aufregung ergriffenen Theil der Bevölkerung zu wirken. Das Erreichen dieses Zieles würde jedenfalls als das wichtigste Ergebniss der Reise des Generalgouverneurs nach der Hauptstadt anzusehen sein.

Genehmigen Eure Excellenz die Versicherung meiner tiefen Ehrfurcht.

Brenner.

An Seine Excellenz den Herrn Grafen von Andrássy, Wien.

42.

Varsavia, 30. I. 1875.

Il Console Brenner al Conte Andrássy: invia un articolo del giornale polacco « Dziennik Warszawski » (16/28.I.1875) sull'incorporazione degli ucraini cattolici alla Chiesa russo-ortodossa.

HHS-Wien, PA, XXXVIII, *Consulate - Warschau 1875-*, K. 208, fol. 11-18.

Warschau, den 30. Jänner 1875.

Ps. 8/2.875; N. 5.

Hochgeborner Graf!

Ich gebe mir die Ehre Eurer Excellenz in der Anlage die Übersetzung eines sehr beachtenswerthen Artikels des *officiellen* Journals « Dziennik Warszawski » vom 16/28. l.M. zu unterbreiten, der als Anhaltspunkt dafür dient, wie die Regierung den kürzlich erfolgten Übertritt von 45 gr. unirten Pfarrgemeinden mit über 50,000 Seelen zur griechischen Kirche aufgefasst zu sehen wünscht.

Nachdem, wie ich seitdem hörte, die übergetretenen Gemeinden zu denjenigen zählen sollen, welchen den neuen Satzungen niemals Widerstand entgegensetzen, so (11v) dürfte, wenn sich dies wirklich so verhält, nach dem obigen Vorgange die Lage derjenigen Gemeinden, die bisher einen so zähen Widerstand leisteten, nunmehr nur ein umso schwierigere werden.

Genehmigen Hochdieselben die Versicherung meiner tiefen Ehrfurcht

Brenner

Sr. Excellenz des Herrn Grafen von Andrássy. — Wien

(12r) Ad N. 5, aus Warschau 30 Jänner 1875:

Übersetzung eines Artikels im « Dziennik Warszawski », vom 16/28 Jänner 1875.

In der N. 48 des « Regierungs-Bothen » waren die amtlich mitgetheilten Artikel enthalten, betreffend den Circular-Erlass

des Consistoriums der griechisch-unirten Diöcese in Chelm, mit welchem die unirten Geistlichen aufgefordert wurden, aus dem allgemeinen Rituale alle lateinischen Zuthaten und Verunstaltungen zu entfernen und den Gottesdienst den Satzungen der orientalischen Kirche gemäss zu feiern. In dem erwähnten Artikel waren in chronologischer Ordnung alle päpstlichen Bullen angeführt, welche den oriental. Ritus vor der lateinisch-polnischen Propaganda welche fortwährend unter der russ. Bevölkerung thätig war, beschützten und verwahrten, und endlich war mit den Worten des ehemaligen Bischofs der Chelmer Diöcese, Kuziemski, (12v) der traurige Zustand geschildert, in welchen die gr. unirte Kirche im Königreiche Polen gerathen war. Die jüngsten Ereignisse haben bewiesen, dass der oben erwähnte Consistorial-Erlass einen grossen Eindruck auf die Masse der unirten Bevölkerung in der ganzen Chelmer Diöcese ausgeübt hat. Anfänglich betrachtete die Bevölkerung mit Misstrauen die Verfügung des Consistoriums. Die Unirten, äusserst zugethan ihrem Jahrhunderte alten orientalischen Ritus, welchen sie trotz ihres schweren historischen Geschickes und obwohl verunstaltet zu erhalten wussten, konnten nicht umhin sich mit den ihnen im Laufe der Jahrhunderte aufgedrungenen feindseligen Anschauungen gegen jene Kirche zu befreunden, der sie selbst angehörten und von welcher sie nun in Folge von ungünstigen Verhältnissen losgerissen wurden. In der gerechten Forderung des Consistoriums sahen die Unirten eine (13r) Neuerung. Diese Stimmung wurde an manchen Orten unter andern von jenen gr. unirten Geistlichen unterhalten, welche mit den Reformen des Ritus unzufrieden waren. Im Gouvernement Siedlce hat die Unzufriedenheit des Volkes eine hartnäckigere Form angenommen, welche leider in offenen Aufruhr überging. Die Regierung ermangelte nicht zur Wiederherstellung der Ruhe Vorkehrungen zu treffen, enthielt sich jedoch in der Folge von jeder Einmischung in den Verlauf der Bewegung, welche anlässlich der Consistorial-Verfügung begann. Wie jedes die Volksinteressen tief berührende Ereigniss mussten auch die Vorgänge in der Chelmer Diöcese die ganze Aufmerksamkeit der unirten Bevölkerung auf die Aufgabe lenken, welche sie zu entscheiden hatte. Der Chelmer Unirte, sein Bekenntnis nach dem Ritus bezeichnend, welchen er den orientalischen nennt, und (13v) die darin eingeführten Verunstaltungen als dessen Hauptbestandtheil betrachtend, war augenscheinlich im höchsten Grade über die Forderung seiner

geistlichen Behörde erstaunt, diese lateinischen Anhängsel, an denen er Gefallen fand, zu entfernen.

Dies war die Sachlage der unirten Angelegenheit bis Mai 1874, als die Encyclica des Papstes Pius IX. vom 13. Mai erschien, zwar gerichtet an den Metropoliten von Halicz, Sembratowicz, aber hauptsächlich den Stand der Chelmer Diöcese erörternd. In dieser Encyclica billigt die römische Curie zum ersten Mal offen die Verunstaltungen, welche in den oriental. Ritus Eingang gefunden haben und verkündigt den neuen Grundsatz der stillschweigenden Zustimmung zu den verschiedenen Neuerungen, welche zu einer engeren Verbindung der gr. unirten mit der röm. katholischen Kirche (14r) führen. Wenn die früheren Päpste die intacte Erhaltung des oriental. Ritus auftrugen und unter Androhung von Strafen alle Änderungen in demselben ohne ihre Bewil igung verboten, wenn auch mit Bedingung ihres Schutzes für diesen Ritus die Wahrung der Interessen der röm. katholischen Kirche hinstellend, so verhehlt Papst Pius IX. in seiner Encyclica durchaus nicht seine Vorliebe für die lateinischen Gebräuche.

Die letzte päpstliche Encyclica verbreitete sich in einer Unzahl von Exemplaren unter der Bevölkerung der Chelmer Diöcese. Sie war Ursache einer noch grösseren Verwirrung in den Anschauungen des Volkes und complicirte noch die Lösung der Frage, welche die Gemüther der Unirten bedrängte. Den Unirten blieb nur übrig unter zweien Eines zu wählen; entweder sich den neuen unerhörten Erklärungen des Papstes zu fügen, oder (14v) den ihnen durch die höhere geistliche Behörde gewiesenen Weg zu betreten, welche den orient. Ritus gegen die Einflüsse des lateinischen vertheidigte. Das Gefühl des Volkes würdigte nach Verdienst das Attentat der röm. Curie auf den theuren von den Vorfahren ererbten Schatz, und, von diesem Gefühle geleitet zögerte ein Theil der Bevölkerung des Gouvts Siedlce nicht, endlich laut den Wunsch auszusprechen: « Einen Glauben mit dem weissen Tsaren zu bekennen ».

Gegen Ende des vorigen Jahres begannen einige gr. unirte Pfarrer den Beschluss zu fassen, sich der orthodoxen Kirche anzuschliessen. Nach Einlangen der ersten Nachricht hievon widmete die Regierung dieser wichtigen Angelegenheit ihre ganze Aufmerksamkeit und Sorgfalt. Sie beschloss keine übereilten Schritte zu bewilligen und die Unierten (15r) nicht eher in den orthodoxen Glauben aufzunehmen, als nach früherer gründlicher Untersuchung,

ob der von ihnen ausgedrückte Wunsch in der That ein *freiwilliger* ist, und ob die neue Bewegung unter den Unirten nicht hervorgerufen ist durch einen Druck von Aussen, dem das Volk unwissentlich nachgibt.

Unterdessen wuchs die begonnene Bewegung rasch und die Zahl der unirten Pfarren, welche in den Schoss der alterthümlichen Kirche ihrer Vorfahren zurückzukehren wünschten, mehrte sich immer mehr und mehr. Vom Volke verpflanzte sich die Bewegung unter die Geistlichkeit, — eine Thatsache von grosser Tragweite, klar beweisend, dass die gegenwärtige Erscheinung das Resultat inneren Kampfes und eines von der Bevölkerung aus Überzeugung gefassten Entschlusses ist und nicht eine Bewegung der Massen, welche blindlings ihren Führern folgen (15v). Bei dieser Sachlage sah die Regierung kein Hinderniss mehr, den dringenden Bitten der Unirten um Wiedervereinigung mit der orthodoxen Kirche Folge zu geben.

Über allerunterth. Vortrag des Ministers des Innern, auf welchen seit 11/23 Dezember 1874 die Verwaltung der gr. unirten Angelegenheiten überging, geruhten Sr. Majestät den General-Gouverneur in Warschau allerhöchst zu ermächtigen, Verfügung zu treffen zur Verständigung der unirten Pfarren des Gouvts Siedlce, welche den Wunsch ausgesprochen haben sich der orthod. Kirche anzuschliessen, dass Sr. Majestät, ihrer Bitte allergnäd. Folge gebend, geruht haben zu befehlen, dieselbe zu bewilligen. Unmittelbar darauf ertheilte auch die heilige Synode, welcher diese Angelegenheit vorgelegt wurde, dem Warschauer Erzbischof ihren Segen zur Wiedervereinigung der Geistlichkeit (16r) und den Gläubigen des gr. unirten Bekenntnisses mit dem Rechtglauben für jetzt und die Zukunft.

Vorigen Sonntag (12/24 Januar) gelangte nach Warschau die telegraph. Nachricht, dass 45 Pfarren, — 26 Geistliche und 50,000 Seelen zählend, — sich definitiv der Kirche ihrer Vorfahren angeschlossen haben. Der Act des Anschlusses begann in der Pfarre Biała, in deren Gottenshause (cerkiew) ein feierlicher Gottesdienst durch den hochwürdigsten Joanicius, Erzbischof von Warschau, abgehalten wurde, bei welchem alle sich bekehrenden Priester und Delegirte sämmtlicher 45 Parren zugegen waren.

Mit Rücksicht auf dieses Ereigniss von grosser Tragweite beschloss die Regierung, auch ferner in dieser Angelegenheit keine fremden Einflüsse duldend, ausdauernd und unabänderlich

sowohl die bei der Union (16v) verbleibende als die in die orthodoxen Kirche einverleibte Bevölkerung der Chelmer Diöcese gegen jede uns feindliche Propaganda zu schützen, welche trachtet das Volk von dem Wege abzuführen, welchen dasselbe jetzt freiwillig und aus Überzeugung betritt.

Telegramme

vom Siedlcer Gouverneur aus Biała, Sonntag 12/24 Jänner 1875, an den Minister des Innern — in St. Petersburg.

Mittags. Die Delegirten aller 45 neuangeschlossenen gr. unirten Pfarreien samt 26 Geistlichen haben sich in der gr. kathol. Kirche versammelt, allwo um 10 Uhr der Warschauer gr. orthodoxe Erzbischof anlangte. Nachdem derselbe die Pontificalkleider angezogen, habe ich den Versammelten den allerhöchsten Ukas vorgelesen, womit denselben die (17r) Bewilligung ertheilt wurde in den Schoss der orthodoxen Kirche wieder zurückzukehren. Der Gottesdienst wurde mit der angemessenen Feierlichkeit in Gegenwart des zahlreich versammelten Volkes abgehalten.

6 Uhr Abends. Der neue Wiedervereinigungsact von 45 gewesenen gr. unirten Pfarreien, 50,000 Seelen zählend, wurde glücklich zu Ende geführt. Nach geschehener Verlautbarung von der a.h. Bewilligung hielt der Erzbischof eine Rede an das Volk und ertheilte demselben den Segen der heil. Synode, worauf eine Andacht gehalten wurde und die heil. Liturgie gelesen wurde. Die Predigt hielt der Dechant Protojerei Liwczak aus Biała, welcher gleichzeitig in den Schoss der gr. orthodoxen Kirche zurückkehrte. Die Kirche war von Andächtigen überfüllt und der Gottesdienst, der sichtlich auf das Volk einen guten Eindruck (17v) machte, wurde mit grosser Andacht bei grösster Ordnung abgehalten. Die Delegirten erhielten als Segenszeichen je zwei Bilder auf jede Pfarre. Der Erzbischof mit der Geistlichkeit und den hiezu geladenen Personen verfügten sich gleich aus der Kirche zu einem vorbereiteten Diner im Gymnasialgebäude.

Der Erzbischof Joanicius brachte einen Toast auf das Wohl Sr. Majestät aus, welcher mit lautem allgemeinem Hurrah unter Bezeugung innigster Freude von den Wiedervereinigten und der Geistlichkeit aufgenommen wurde. Dieselben ersuchen Ew. Exc. diese Huldigung zu den Stufen des von ihnen vergötterten Monarchen mit dem Ausdrucke unwandelbarer Ergebenheit und der

Versicherung des Glückes zu bringen, welches sie bei dem Gedanken empfinden gegenwärtig im Glauben und in Wahrheit mit dem weissen Tsaren verbunden (18r) zu sein.

Nachdem diese Depesche Sr. Majestät unterbreitet worden war, geruhten a.h. dieselben anzubefehlen den Neubekehrten für ihre Gefühle zu danken.

Der Gouverneur von Lublin hat durch Vermittlung des Warschauer General-Gouverneurs nachstehende Adresse der gr. kathol. Bewohner des Bezirkes Chelm eingesendet:

Ew. Excellenz, Hochgeborner Graf!

Wir gr. Unirte des Bezirkes Chelm, nachdem wir die durch die Ortsbehörde verlautbarten a.h. Ausdrücke, welche durch Ew. Exc. in der ausserordentlichen Beilage des « Dziennik Warszawski » vom 30. Juni/12. Juli 1874 uns mitgetheilt wurden, vernommen haben, wenden uns an Hochdieselben mit der ergebensten Bitte unsere Gefühle der Ergebenheit und unverbrüchlichen unbegrenzten (18v) Treue Sr. Majestät unserem Monarchen und Befreier vorzulegen, welchem sowohl wir als unsere Vorfahren stets treu, gehorsam und bereit waren auf dem Wege zu wandeln, welcher uns durch den a.h. Willen Sr. Majestät vorgezeichnet wurde.

Am 20. Nov. 1874. — Folgen 939 Unterschriften, legalisirt durch 14 Gemeindevorsteher und mit ihren Siegeln versehen.

Der Minister des Innern hat nacht Erhalt dieser durch den General-Adjutanten Graf von Kotzebue ihm zugekommene Adresse das Glück gehabt, selbst Sr. Maj. dem Kaiser zur Einsicht vorzulegen, worauf a.h. dieselben die darin zum Ausdrucke gebrachten treu ergebenen Gefühle der gr. kath. Bevölkerung des Bezirkes Chelm gnädigst anzunehmen geruht haben.

43.

Varsavia, 14. II. 1875.

Il Console Brenner al Conte Andrássy: attività degli ortodossi e resistenza dei fedeli nella diocesi di Cholm.

HHS-Wien, PA, XXXVIII, *Consulate - Warschau-*, K. 204, fol. 21-24.

Vertraulich. Warschau, den 14. Februar 1875.

Ps. 10/4.875; M.G. A-B.

Hochgeborner Graf.

Da die Details, welche gesprächsweise über die Behandlung der Unirten verlauten, um sie zu dem am 24. Jänner in's Werk gesetzten Übertritt zu bewegen, nur polnischen d.h. das Vorgefallene aufrichtig bedauernden Quellen entstammen und zum Theil von den raffinirterten Gewaltmassregeln sprechen, die man nahezu geneigt wäre nicht für möglich zu halten, so muss ich mir es versagen, hier des Näheren auf all'das einzugehen, wodurch, wie man versichert, der Übertritt so vieler bisher mit wahrer Märtyrerhingebung an ihrem Glauben festhaltenden Unirten eingeleitet wurde.

Zieht man sonach bei alledem einen guten Theil von den grellen Schilderungen ab, die davon hiehergelangen, so wäre man immerhin noch berechtigt die von Seiten der Regierung-Organe ge ühmte Freiwilligkeit etwas anzuzweifeln, mit welcher sich die Unirten des hart mitgenommenen Gouvernements Siedlce herangedrängt hätten um ihren Glauben zu wechseln.

Wenn auch jeder etwa auftauchende Versuch zur Rückkehr zum unirten Glaubensbekenntniss mit äusserster Strenge und Verbannumg gehandelt werden dürfte, so bleibt dennoch die angeblich häufig von Bauern in ihrer einfachen Sprachweise ausgesprochene Absicht charakteristisch: « Wenn der Wald wieder grün werde », d.h. wenn die Witterung das Campiren in den Wäldern, was manche Gemeinden so lange aushielten, um sich nicht fügen zu müssen, wieder gestattet, so würden sie neuerdings hinausziehen, und ihren Übertritt zur griechischen Kirche zu nichte machen.

Die Regierung unterlässt übrigens nicht auch in den anderen von Unirten bewohnten Gegenden das Bekehrungswerk fortwährend im Auge zu behalten und den Unirten jedes Mittel zu benehmen, der beabsichtigten Aufnahme derselben in den Schoss der orthodoxen Kirche zu entgehen, die, nachdem kürzlich der erste Schritt dazugeschehen, nur als eine Frage der Zeit betrachtet zu werden scheint. Dahin deutet auch die Massregel, dass den Gemeindevögten der an Galizien grenzenden Landstriche die Passkarten abgenommen worden sind, welche sie zur Erleichterung des Grenzverkehrs zur Vertheilung in Händen hatten, da derlei Erlaubniss-scheine von vielen Bauern benützt worden sein sollen, um ihre Kinder in Galizien nach unirtem Ritus taufen zu lassen, etc. etc.

Da, wie der Schluss der mit meinem Bericht N. 5 von 30 v.M. eingesandeten Übersetzung des officiellen Artikels nachweist, im Bezirke Chelm ebenfalls bereits Unirte ihre Geneigtheit zum Übertritte aussprachen, so dürfte es der dortige, in dieser Richtung so eifrig wirkende Bisthumsverweser Popiel nicht an Bemühungen fehlen lassen, die Zahl der Übertretenden vermehren zu helfen, wobei ihm der Priester Diaczan, einer der Hauptagitatoren, der ebenfalls aus Galizien stammt, treulich an die Hand gehen dürfte. Wie ich aus glaubwürdiger Quelle erfuhr, beabsichtigt Popiel im August oder September sämtliche unirte Geistliche zu einer Synode in Chelm zu versammeln, wo er sie durch die Macht seiner Überredung zum Übertritte zur griech. Kirche zu bewegen hofft, damit dann von Seite der Geistlichen auf ihre Pfarrkinder gewirkt werden könne, um sie zum Übertritte zu veranlassen, während der vor Kurzem stattgefundene Übertritt, wie wenigstens officiell versichert wurde, von den Pfarrkindern ausging, die einen Theil der Priester mit sich zogen. Ich war schon wiederholt in dem Fall auf die Gefahr der Beziehungen hinzuweisen, die die aus Galizien stammenden unirten Geistlichen, welche sich an der Übertritts-Bewegung vor Allen am meisten hervorthun, mir ihrem einstigen Vaterlande unterhalten mögen so wie auf die Gefahren, die daraus für Österreich entspringen könnten. Ich finde keinen eclatanteren Beleg für meine wiederholt angedeuteten Befürchtungen als in der Auslassung, die der aus Galizien stammende Decan Liwczak in Biała in der Predigt, die er darselbst am 24 Jänner bei der kirchlichen Feier des Massenübertritts hielt, fallen liess, und wo er an die beredte Schilderung dse grossen Glückes, welches den im 17. Jahrhundert durch dei

poln. Regierung und die fanatischen poln. Geistlichkeit durch alle Mittel der Intriguen und Gewalt von der griech. orthodoxen Kirche losgerissenen Gemeinden durch ihre langersehnte Vereinigung mit der orthodoxen Mutterkirche zu theil werde, die Versicherung knüpfte dieses Glück sei um so grösser als der durch den staatsfeindlichen Geist der röm. Kirche dem russischen Vaterlande entfremdete rutheni che Stamm durch seine Wiedervereinigung mit der orthodoxen Mutterkirche zugleich seiner Volksthümlichkeit und dem Vaterlande wiedergegeben werde.

Im Augenblicke, wo ich diesen Bericht im Begriffe bin zu schliessen, kommt mir die durch Private hiehergelangte Nachricht zu, dass im Gouvt. Siedlce 23 röm. kathol Kirche unter dem Vorwande geschlossen worden sein, dass die Gemeinden derer nicht bedürfen und dass die Gutsbesitzer ihren Gottesdienst in Hauskapellen abhalten lassen könnten. Denselben Nachrichten zufolge werden die Gewaltmassregeln gegen jene Gemeinden fortgesetzt, die sich bis jetzt noch nicht gefügig gezeigt haben.

Genehmigen Eure Excellenz die Versicherung meiner tiefen Ehrfurcht.

(Brenner).

Sr. Excellenz, den Herrn Grafen von Andrássy. — Wien.

44.

Varsavia, 14. IV. 1875.

Il Console Brenner al Conte Andrássy: incorporazione della diocesi di Cholm alla Chi sa russo-ortodossa.

HHS-Wien, PA, XXXVIII, *Consulate - Warshau-*, K. 208, fol. 45-49.

Warschau, den 14 April 1875.

Ps. 22/6.875; A. 13A-C.

Hochgeborner Graf.

Aufgemuntert durch den ersten Erfolg des Übertrittes von 45 unirten Gemeinden im Gouvernement Siedlce, unterliessen es die Behörden nicht, unterstützt von den aus Galizien herübergekommenen Geistlichen, alle Hebel in Bewegung zu setzen, um den Übertritt der noch übrigen Unirten zu beschleunigen und namentlich aus der Einschüchterung des Landvolkes durch die angewandten Gewaltmassregeln, mit welchen diese Bekehrung erzielt wurde, Nuttzen zu ziehen.

Es wurde somit in allen unirten Decanaten des Lubliner Gouvernements, unter Intervenirung der Regierunsorgane, eine Art von Diöcesan-Versammlungen abgehalten, auf welcher die zu allem bereiten Geistlichen aus Galizien den heissesten Wunsch und unwiderstehlichen Drang mit der orthodoxen Kirche wiedervereinigt zu werden in ihrem und ihrer Pfarrkinder Namen aussprachen. Die wenigen noch vorhandenen hierländischen, der Union t euen Priester wurden gar nicht zum Worte gelassen und überstimmt.

Nachdem die bei diesem Anlasse aufgelegten Adressen bei dem Domcapitel in Chelm eingelangt waren, versammelte sich dasselbe in feierlicher Sitzung am 2 März l.J. um darüber zu berathen und es wurde einstimmig beschlossen, die allergnädigste Bewilligung zur Wiedervereinigung der Che mer Diöcese mit der rechtgläubigen Kirche und zur Absendung einer Deputation an S.M. den Kaiser anzusuchen.

Angesichts dieses Beschlusses der Chelmer Geistlichkeit erachtete es der Generalgouverneur von Warschau — wie ein längerer Artikel des amtlichen « Dziennik Warszawski » vom 10. April l. J. ausführt — vor Allem für nöthig auf die allerbestimmteste Weise zu constatiren, ob die unirte Bevölkerung des Lubliner Gouvernements einmüthig bereit ist dem Beipiele ihrer Geistlikeit zu folgen.

Die angeordneten Erhebungen konnten natürlich kein anderes Resultat liefern, als nur dass alle Pfarren ohne Ausnahme nichts sehnlicher wünschen als wieder zu dem Glauben ihrer Voreltern zurückzukehren.

S. Majestät bewilligte somit, dass eine Deputation der Chelmer Geistlichkeit und der Pfarrgenossen des Lubliner, sowie einiger Bezirke des Siedlce's Gouvernements nach Petersburg sich begeben dürfe.

Die Deputation besteht aus dem Diöcesan-Administrator Popiel, sämtlichen Domherre und sämtlichen Decanen des Gouvernements Lublin und aus den Decanen der Bezirke Biała und Włodawa, Siedlcer Gouvernements, welche bereits am 24/12 Jänner l. J., sich mit der orthodoxen Kirche vereinigt haben, sowie aus Deputaten des Laienstandes aus allen Districten des Lubliner Gouvernements und aus jenen von Mszanna, Biała, Konstantinow und Radzyń des Siedlcer Gouvernements, deren Auswahl wohl von der Geistlichkeit getroffen worden sein dürfte. Unter denselben befindet sich ein Seminarlehrer aus Chelm, Namens Nikolaus Pociej, angeblich ein direkter Nachkomme des einstigen Bischofs von Wlodimir, Ignatz (!) Pociej, welcher mit dem Bischofe von Luck, Cyrill Terlecki, der Urheber der Union der Brzescer Synode 1595 war.

Am 25. März (6 April), dem Feste der Verkündigung der heil. Jungfrau Maria, wurde die Deputation aufgefordert in corpore in der grosse(n) Hofkathedrale zur Messe zu erscheinen.

Nach dem Gottesdienste wurde dieselbe von dem Kaiser und der Kaiserin, welche von sämtlichen Grossfürsten und Grossfürstinen umgeben waren, empfangen.

Bei diesem Anlasse überreichte der Diöcesan-Administrator Popiel die unterthänigste Bittschrift und Collectiv-Erklärung der Chelmer Geistlichkeit mit folgender Ansprache:

« Ich bin so glücklich zu den Füssen Ew. Majestät die unterthänigste Bitte und den gemeinsamen Beschluss der griechisch-

unirten Geistlichkeit, in Übereinstimmung mit den Pfarregenossen, um Wiedervereinigung mit der heiligen orientalischen orthodoxen Kirche, der Kirche ihrer Vorfahren, niederzulegen. Geruhen Ew. Majestät durch Annahme dieser aufrichtigen, aus reinem Herzen stammenden Bitte und des Ausdruckes der treuunterthänigsten Gefühle der Geistlichkeit und Bevölkerung des Chelmer *russischen Landes* uns zu beglücken ».

S. Majestät erwiederten (erwiderten heute) darauf:

« Nachdem ich mit besonderer Genugthuung Eure Erklärung angehört habe, danke ich vor allem Gott, dessen Gnade Euch den hehren Gedanken eingegeben hat in den Schoss der rechtgläubigen Kirche zurückzukehren; derselben gehörten Eure Vorfahren an und sie nimmt Euch wieder mit offenen Armen auf. Ich danke Euch für die Freude, die Ihr mir bereitet; ich glaube an Eurer Aufrichtigkeit und hoffe zu Gott, dass er Euch auf dem Wege, den Ihr freiwilling gewählt, befestigen wird ».

Hierauf überreichte im Namen der bereits übergetretenen zwei Decanate des Siedlcer Gouvts., der Domherr Nikolaus Liewczak (aus Galizien) eine Dank und Ergebenheits - Adresse, welchem der Kaiser für das gegebene erste Beispiel des Übertrittes Seine besondere Anerkennung ausdrückte.

Im Namen der ländlichen Bevölkerung hielt der erwähnte Seminarlehrer Nik. Pociej folgende Ansprache:

« Im Namen der gesamten griech. unirten Bevölkerung des *russischen Landes* Chelm unterbreiten wir zu den Füssen Ew. Majestät die Versicherung unseres aufrichtigen, vollbewussten und freiwilligen Wunsches in den Schoss der rechtgläubigen Kirche zurückzukehren und zugleich den Ausdruck unserer treuergebensten Gefühle für die allerdurchlauchtigste Person Ew. Majestät und denn der unverbrüchlichen Liebe und Anhänglichkeit an unser gemeinsames Vaterland, das theure Russland, mit welchen auf ewig und unauflöslich unser *russisches* Chelmer Land verbunden ist ».

Zum administrator Popiel sich wendend überreichte der Kaiser demselben drei kostbare Heiligenbilder für die Cathedrale in Chelm und die Kirchen in Biała und Janów, ebenso beschenkte ihn J.M. die Kaiserin mit einem Marienbilde für die Chelmer Cathedrale.

Dieses letztere Geschenk, sowie der Empfang der Deputation an einem Marienfeste scheinen die Absicht zu verrathen eines

der Hauptbedenken der unirten Bevölkerung gegen den Übertritt, nämlich dass die orthodoxe Kirche den Marien Cultus verwerfe, zu beschwichtigen.

Auf die Betonung des « *russischen* » Charakters des « Chelmer Landes » (Gouvts. Lublin und Siedlce) in der Ansprache der Deputationen ist geeignet Aufmerksamkeit zu erregen und dies umsomehr als historisch nachweisbar ist, dass diese Landestheile nie zu Russland gehörten und selbst bis in die neuerste Zeit von den Russen als polnisches Land betrachtet wurden. Wenn man diese Bezeichnung als « russisches » Land von allen von Griechisch — Unirten bewohnten Länderstrecken gelten liesse, so könnten übereifrige Analogie, die obige Bezeichnung auch auf Ostgalizien (bis 1345 das ehemalige Grossfürstenthum Halicz, das Land der Roth. Reussen) sowie auf Nord Ungarn, in welchen Gebiethen drei Millionen Unirte gleichen Stammes wohnen, ausdehnen.

An demselben Tage, wo in Petersburg diese Deputation empfangen wurde, fand in Janów, Siedlcer Gouvernements, der feierliche Übertritt von weiteren 42 Pfarrgemeinden und 30 Geistlichen statt. Es sind bis nun im Gouvt. Siedlce gegen 100.000 Unirten übergetreten.

Der « Dziennik Warszawski » vom 12 und 13 l.M. veröffentlicht das oben erwähnte Diöcesan-Protocoll und die Adresse an S.M. den Kaiser, sowie auch die weitläufige, vom gesamten Domcapitel gefertigte Denkschrift, womit der Beschluss der Chelmer Diocesan-Geistlichkeit zum Übertritte zur orthodoxen Kirche aus historischen und theologischen Gründen motivirt wird.

Genehmigen Eure Excellenz die Versicherung meiner tiefen Ehrfurcht.

Brenner.

Sr. Excellenz den Herrn Grafen von Andrássy. — Wien.

45.

Varsavia, 29. V. 1875.

Il Console Brenner al Conte Andrássy: incorporazione della diocesi di Cholm alla Chiesa russo-ortodossa ed otto punti da doversi applicare alla diocesi « Cholm-Varsavia ».

HHS-Wien, PA, XXXVIII, *Consulate Warschau-*, K. 208, fol. 63-66.

Warschau, den 29. Mai 1875.

Ps. 8/6.875.

Hochgeborner Graf!

Sr. Excellenz den Herrn Grafen von Andrassy. — Wien.

Der Übertritt der Unirten [Unierten] zur orthodoxen Kirche und das Aufhören der griechisch-unirten Kirche in Polen ist nun im Großen und Ganzen, mit wenigen Ausnahmen, zur Thatsa che geworden.

Der « Dziennik Warszawski » vom gestrigen Tage, den ich mich hier beizufügen beehre, theilt die dießfalls von dem Gouverneur von Lublin und dem Staatsrathe Makow an den Minister des Innern gerichteten Telegramme mit.

Am 11/23. l.M. fand in Chelm der feierliche Übertritt des Administrators der dortigen gr. unirten Diöcese, der Cathedralgeistlichkeit, des Seminariums, des Gymnasiums, der pädagogischen und Töchterschule, dann von 26 Pfarreien des Chelmer und 21 des Krasnostawer Decanates zugleich mit 46 Geistlichen zur orthodoxen Kirche statt.

Nach abgehaltener Lithurgie trat der griechis. Warschauer Erzbischof Joanicius auf den freien Platz und brachte einen Toast auf das Wohl des Kaisers aus, in den das Volk mit Jubel einstimmte.

Der eben zur griechischen Kirche übergetretene bisherige Administrator der gr. unirten Chelmer Diöcese, Popiel, hielt hierauf eine schwungvolle Rede, worin er sich des Weiteren über die Schicksale der Union und der Chelmer Ruthenen ausließ.

Am 13/25. l.M. fand darauf in Hrubieszow ebenfalls in Gegenwart des Warschauer griechischen Erzbischofs der Anschluß

von 49 Pfarren (37 des Hrubieszower und 12 des Zamoscer und Tomaszower Decanates) sowie von 38 Geistlichen (63v) an die orthodoxe Kirche statt.

Da die Feier zum Theile im Freien stattfand, so war, den Berichten des Staatsraths Makow zufolge, der Andrang des Volkes, unter dem sich auch viele Greise, Weiber und Kinder befanden und dessen Zahl er auf 10.000 schätzt, trotz des Werktages und der eben nothwendigen Feldarbeit, sehr gross.

Die Stimmung der Leute sei eine sehr gehobene gewesen und die Freude habe sich in Gesängen und, nach orthodoxer Sitte, im Bruderkuss Luft gemacht.

Der Erzbischof sei auf seiner ganzen Reise mit Zeichen tiefer Ehrfurcht empfangen worden und in manchen Dörfern erwarteten die Frauen knieend dessen Ankunft.

Die eben erwähnte Nummer des « Dziennik Warszawski » bringt auch die Anordnung, (64r) welche die heil. Synode angesichts des für den 11. l.M. anberaumten Anschlusses der gr. unirten Geistlichen der Chelmer Diöcese an die griech. orthodoxen Kirche erlassen hat.

Die 8 Punkte dieses Erlasses sind ungefähr folgende: [1]

1. — Die Geistlichkeit und die Pfarrangehörigen, welche sich zum Anschlusse an die orthodoxe Kirche entschlossen haben, sind mit dieser Kirche nun auf immer zu vereinigen und unterstehen der h. Synode.

2. — Der sich der orthodoxen Kirche neuerdings anschliessenden Geistlichkeit wird der Pontificalsegen der h. Synode mit dem Bemerken ertheilt, dass dieselbe nunmehr fortan ihr Amt im Sinne der orthodoxen Kirche auszuüben habe (64v).

Die nun wieder orthodox gewordene Chelmer Diöcese wird der orthod. Warschauer Diöcese einverleibt und werden beide fortan nur *eine* Diöcese bilden. Zum Andenken daran, dass bereits im Anfange des 13. Jahrhunderts in Chelm eine orthodoxe Diöcese bestand (:aus welcher später die griech. unierte Diöcese wurde:) wird diese Diöcese fortan den Namen der Diöcese von Chelm und Warschau führen, welcher Titel auch dem ihr vorstehenden Erzbischof beigelegt wird. Der Titel: Erzbischof von Warschau und NowoGeorgiewsk, welchen der hiesige griech. Erzbischof seit 1840 führte, fällt nunmehr hinweg.

---

[1] Cf. Bojarski, *Czasy Nerona*, 153.

3. — Die Verwaltung der orthodoxen Chelmer Diöcese ist samt allen hinzugekommenen Pfarren einem besonderen Bischof zu (65r) übertragen, welcher den Titel Bischof von Lublin führen und Suffragan der Chelm und Warschauer Diöcese sein, aber seinen Sitz in Chelm haben wird. Er wird diese Diöcese nach den Anordnungen der h. Synode und des Chelm und Warschauer Erzbischofs zu leiten haben.

4. — Das bestehende gr. unierte Consistorium in Chelm wird aufgelöst und wird daselbst ein orthod. Consistorium errichtet, dessen Mitglieder später ernannt werden. Alle wichtigeren Entscheidungen desselben sind früher der Billigung des Chelm und Warschauers Consistoriums zu unterlegen.

5. — Nachdem die Agenden des Chelm und Warschauer Consistoriums auf diese Weise eine grosse Erweiterung erfahren (65v), werden zu diesem letzteren zwei Geistliche aus Chelm versetzt werden, welche der hiesige Erzbischof vorzuschlagen und die h. Synode zu bestätigen hat.

6. — Das Chelmer gr. unierte Seminarium wird unter Aufrechthaltung seiner bisherigen Einrichtungen in ein orthodoxes verwandelt und unter die Aufsicht des Suffragans in Chelm gestellt.

7. — Dem Bischof in Chelm ist die Machtbefugniss gegeben zur Besetzung der vacanten geistlichen Stellen, bei dem sich wiederholt neu anschliessenden Pfarren nach seinem Gutdünken *aus Galizien* solche Persönlichkeiten herbeizurufen, welche in Berücksichtigung ihrer moralischen Eigenschaften würdig sein werden bei uns diese geistlichen Stellen einzunehmen (66r).

8. — Den neucreirten Bischofsitz von Lublin, Suffragan der Chelm und Warschauer Diöcese, findet sich die Synode bestimmt dem gegenwärtigen Verweser (der bisherigen griech. unierten Chelmer Diöcese) Marcel Popiel, welcher Witwer ist, mit dem Bemerken zu übertragen, dass seine Präconisierung nur in Petersburg nach dessen vorhergegangenem Übertritt zur griech. orthodoxen Kirche werde stattfinden können.

Dieser Erlass der h. Synode vom 1/15. Mai erhielt die a.h. Sanction S.M. des Kaisers.

Genehmigen Eure Exzellenz die Versicherung meiner tiefen Ehrfurcht.

Brenner

УКРАЇНСЬКИЙ ЗВІТ-ЗМІСТ (ПІСЛЯМОВА)

Цього року минає сумне століття від насильного знищення царським урядом української католицької Церкви в Холмській єпархії в 1875 р. Холмська єпархія, одна з найстарших українських єпархій, була знана вже в 13-му столітті; вона поділяла долю і недолю української Церкви продовж її історії. Холмщина несла на собі найбільше віковий тягар натиску латинізації та полонізації на українські землі. Коли Київська митрополія, під проводом митрополита Михайла Рагови (1588-1599), на синоді в Бересті (1595 року) вирішила приступити до єдности з Вселенською Католицькою Церквою, також і Холмщина з своїм єпископом Діонисієм Збіруйським приступила до Унії.

В 1720-му році на холмській землі в Замості відбувся відомий Синод усіх українських католицьких єпископів, який чимало допоміг до осягнення рівноправности в українському (руському) обряді з воюючим латинським клиром у цій єпархії. Але незабаром, після поділу Польщі (1772-1795) прийшла гірка година для українсько-білоруської Церкви, що попала під Російську Імперію. Холмщина опинилась тоді під владою Австрії (1795 по 1809), з 1809 по 1815 р. у Варшавському князівстві, а в 1815-1914 належала до Росії. Російський уряд вже від часів Катерини II (1762-1796) вирішив знищити Унію на українських та білоруських Землях. Багато втратила Укр. Католицька Церква за часів Катерини II. Після неї, за царя Павла I (1796-1801) та Олександра I (1801-1825) Українська Церква трохи віджила, але незабаром, за царя Миколи I (1825-1855) настала знову пора ліквідації Унії на Білорусі й на Україні (1839) в межах Російської Імперії. Залишилася ще Холмська єпархія, що була краще зорганізована, була положена ближче до Галичини і через те могла довше зберегтися при Унії; але незабаром прийшла черга і на неї.

Після формального акту « добровільного з'єдинення » (1839) укр.-білорускої Церкви з московською православною, царське правительство почало натискати на холмського єпископа Ф.

Шумборського (1828-1851), щоб перейшов на православ'я разом із єпархією; головний натиск роблено на очищення обряду та духовества від облатинщення та ополячення, особливо в роках після польського повстания (1831). Єпископ Ф. Шумборський, не зважаючи на весь натиск російського уряду, тримався вірно єдности з Апостольським Престолом. По смерті цього єпископа був номінований Папою Пієм IX на холмського єпископа Іван Терашкевич (1851-1863), якому російська влада накинула, як дорадника, москвофіла Івана Потія. Цей пішов на руку православ'ю та москвофілам, що напливали на Холмщину й Підляшшя. Але єпископ із священиками та вірними трималися непохитно в католицькій вірі і єдності з Апостольським Престолом.

В 1863 році став єпископом-номінатом Холмської єпархії Іван Калінський (1863-1866). Російська влада посилила свій натиск на нього, щоб усунув з українського обряду всяке облатинщення; але змін в обряді він не зробив. На нещастя в тому часі відносини між Росією і Апостольським Престолом значно погіршали. Конкордат з 1847 р., що його Росія заключила з Ватиканом, було зірвано в 1866 р.

В 1864 р. російська влада видала указ, яким підчинено Церкву на Холмщині урядовій Церковній Комісії. Церкву позбавлено всіх посілостей, скасовано всі Василіянські монастирі, вірним заборонено ходити до своїх церков, священиків усунено з парафій. На кінець російська влада ув'язнила єпископа-номіната Івана Калінського, і його найближчих помічників. Засланий до Вятки (1866), там він незадовго помер.

Князь А. Черкавський назначив нового адміністратора в особі Йосифа Войціцького (1866-1868), який покликав собі до помочі галицьких обмосковлених священиків: П. Дячана, М. Попеля та інших. Всі вони стали нищити Унію на Холмщині. Папа Пій IX (1846-1878) кинув клятву на Й. Войціцького. Втім багато священиків і вірних, що виступили проти москвофілів, було арештовано.

Заходами Апостольського Престола Холмщина дістала врешті правного єпископа Михайла Куземського (1868-1871). Холмське духовенство і вірні щиро його прийняли, а московський уряд покладав на нього надію; та незабаром царське правительство і поліця почали робити йому великі труднощі в управлінні єпархією. Попавши в конфлікт з москвофілами, Куземський був змушений покинути єпархію, і виїхав до Львова.

Після нього російська влада передала управу Холмської єпархії Маркилові Попелеві, який просто знищив Унію на Холмщині. Він позносив деякі свята, заборонив поминати Папу Римського в Літургії, завів московські богослужбові книги, тощо. Спеціяльним царським указом доручено всім державним властям допильнувати, щоб священики та вірні виконували зарядження М. Попеля. Непослушних тяжко переслідувано. Скарано смертю 7 священиків, 74 арештовано або заслано, 66 прогнано до Галичини; 108 вірних вбито, 600 депортовано в далекий Сибір, а 60 родинам сконфісковано все їхнє добро. Найбільше потерпіли села Пратулін, Дрелов, та інші.

В той спосіб М. Попель вимушував від священиків та вірних підписувати « добровільну » деклярацію переходу на православ'я. Відтак Маркил Попель, з дібраною делегацією поїхав до Москви, де цар Олександер II (1855-1881) 25 березня 1875 р. дозволив прийняти « Матері Русских Церков » Українську Католицьку Церкву на Холмщині і Підляшші. Так перестала існувати Холмська єпархія під російською займанщиною. Деякі вірні, що бажали затримати католицьку віру, мусіли перейти на латинський обряд, а згодом усі ці « упорствующі » (понад сто тисяч) ополячились.

Праця « про початки, знищення й інкорпорування Холмщини до православної Церкви » (1871-1875), ще далеко неповна, і являється лише нарисом.

Багато документів в архівах Ватикану, Відня, Ленінграду, в Польщі та в Україні ще очікують, щоб їх повнотою перевірити та видати. Не було нашою ціллю писати вичерпну історію української Церкви на Холмщині, а лише дати цей нарис на честь і пошану священиків і вірних, мужчин, жінок і дітей, що померли в тюрмах, були депортовані в далекі непривітні землі Російської Імперії, чи стратили своє майно і здоров'я за католицьку віру, за вірність Папі Римському.

Праця наша поділена на дві частини. В першій читач має перед собою нарис Холмської єпархії від самих початків аж до її скасування та прилучення до московської православної Церкви, послуговуючись терором та обманом.

В другій частині праці подаємо ряд документів з архівів Ватикану і Відня. Більшість — це листи останнього єпископа Михайла Куземського (1868-1871) до Віденського нунція, в яких він звідомляє про свої великі труднощі у виконуванні архи-

пастирської праці з боку московського уряду та православних чинників, які натискали на нього, щоб він зірвав стосунки з Апостольським Престолом, і прямували до скасування Унії та заведення московського православ'я. При тому він насвітлює тяжку справу « чищення » обряду від латинських додатків, що він бажав перевести в порозумінні з Апостольським Престолом, та виясню́є докладно, чому без дозволу Папи Пія IX покинув єпархію і вернувся до Львова в році 1871.

Крім листів еп. М. Куземського, читач стрінеться ще з іншими документами, які тільки доповняють та краще насвітлюють усю « Холмську трагедію », та як Апостольський Престіл та цісарський Відень до неї ставилися.

Кінчаючи цей короткий український звіт-зміст (післямову), почуваємося до милого обов'язку подякувати щиро всім, хто порадою, чи жертвою доклали праці, щоб ушанувати світлих мучеників Української Церкви на Підляшші та Холмщині, і краще пізнати цю невмирущу сторінку її історії.

INDICE DEI NOMI E DEI LUOGHI

INDICE GENERALE

PARTE II

APPENDICE - DOCUMENTI: